Voici un marchand de votre localité "PAL"
GAVARD LTEE
35, rue MANGIN, HULL
777-1681

LE DROIT

Dernière édition - 30 pages | 54e ANNEE — No 236 | OTTAWA, JEUDI, 5 JANVIER 1967 | Le numéro: 7 cents

Pour vos investissements
J. F. SIMARD
CIE LTEE
Courtier en Valeurs
Membre Bourse Canadienne
Edifice Rideau Trust
236-9501

DEMAIN: FROID

Un avenir sombre pour Bennett

VANCOUVER (PC) — Un astrologue de Vancouver a prédit mercredi un avenir plutôt sombre pour le Premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett, et son gouvernement du Crédit social.

Mme Lavelle Golf, qui a déjà signé une colonne dans les journaux et qui prédit l'avenir en observant les astres, a dit que l'étoile du Premier ministre percutera la planète Saturne, ce qui signifie indubitablement de grands tracas pour un politicien.

Les dirigeants du Crédit social de la Colombie-Britannique ont indiqué qu'ils n'étaient nullement inquiets.

QUERELLE AU SUJET D'OSWALD

NEW YORK (AFP)—La vente d'un disque microsillon contenant une interview de 40 minutes de Lee Harvey Oswald, assassin présumé du président Kennedy, accordée à un reporter, trois mois avant l'assassinat, a été suspendue temporairement par un juge newyorkais.

Cette décision a été rendue à la suite d'un procès intenté par la société "Information Council of the Americas" association sans but lucratif, contre la société productrice du disque "Audio Fidelity Records".

Celle-ci aurait obtenu la bande magnétique de l'interview après que le reporter, William Stuckey, l'eut déjà vendue à l' "Information Council" pour $6,500.

Un séisme à Irkoutsk en Sibérie

MOSCOU (AFP) — Un fort tremblement de terre en Mongolie a été enregistré la nuit dernière dans la ville soviétique d'Irkoutsk, en Sibérie, annonce l'agence Tass.

L'épicentre du tremblement de terre se situe en territoire mongol, près de la chaîne de montagnes de Hangai, distante de 300 milles de la frontière soviéto-mongole. A cet endroit, la force du tremblement de terre à atteint 10 points sur l'échelle internationale de mesure des secousses telluriques allant jusqu'à 12 points. A Irkoutsk, la force de la secousse souterraine perçue a été de 5 à 6 points.

La rentrée de Gordon influencera l'orientation économique du pays



LE BON COTE DE L'HIVER — Lorsque votre automobile est prise dans un banc de neige ou qu'elle est emprisonnée au milieu d'un embouteillage monstre, que tous les membres de votre famille ont attrapé un rhume de cerveau si communicatif, que vos oreilles sont complètement gelées et qu'il vous reste au moins deux pieds de neige à pelleter dans votre cour, pensez un peu — ou du moins tentez de penser — au bon côté de l'hiver: nos beaux paysages canadiens. Le Cercle universitaire de la rue Laurier n'a jamais semblé si accueillant que sous une bonne bordée de neige! Et surtout ne vous en faites pas: on annonce une nouvelle tempête de neige pour ce soir . . .
(Photo Champlain Marcil)

par Marcel PEPIN

Le député de Toronto-Davenport est de nouveau ministre.

M. Walter Gordon a réintégré les rangs du Cabinet mercredi, à titre de ministre d'Etat.

Mais ce titre n'est que temporaire. Au cours d'une conférence de presse improvisée, le Premier ministre, M. Pearson a clairement laissé entendre qu'on confiera un important portefeuille à l'ancien ministre des Finances.

M. Pearson a également laissé entendre que le gouvernement adaptera sa politique économique et fiscale de manière à satisfaire M. Gordon, et que d'importants changements auront lieu tant dans la structure administrative du gouvernement que dans la composition du Cabinet.

De plus, le Premier ministre a confirmé que M. Mitchell Sharp doit rencontrer M. Gordon et se mettre d'accord avec lui sur les principes essentiels qui doivent présider à l'élaboration des politiques économiques et fiscales du pays.

M. Pearson n'a eu que des éloges pour son collègue et ami, qu'il a salué comme l'un des ministres "seniors" du Cabinet, à qui d'importantes responsabilités seront confiées.

Pour l'instant, M. Gordon recevra ses assignations du Premier ministre lui-même. Il est assuré de ne pas demeurer oisif, a expliqué M. Pearson.

Il ne fut pas fait mention de M. Maurice Lamontagne, que la rumeur destine à un poste ministériel, après plus d'un an de réflexion sur les banquettes réservées aux simples députés.

Interrogé à ce propos, M. Pearson a répondu: "M. Lamontagne est présentement en vacances. Je n'ose le déranger. Il sera de retour la semaine prochaine."

Que faut-il tirer de ces remarques? La plupart des observateurs ne leur attachent aucune signification particulière.

Quant à M. Guy Favreau, il sera de retour avec la reprise de la session. Demeurera-t-il longtemps à son poste? Il semble que sa santé pose toujours un point d'interrogation.

La courte conférence de M. Pearson a surtout porté sur les dissensions entre M. Gordon et M. Sharp, à propos de nationalisme économique. On sait que M. Gordon préconise des mesures sévères pour éviter que le capital étranger en vienne à contrôler toute l'économie canadienne, et par ricochet porter atteinte à notre souveraineté politique.

M. Sharp, de son côté, se faisant le porte-parole des hommes d'affaires et des gens de l'Ouest du pays, s'est fait l'ardent avocat de l'importation massive de capitaux étrangers pour développer rapidement le pays et créer le plus grand nombre possible d'emplois.

M. Pearson a expliqué que le gouvernement n'avait jamais rejeté les principes économiques de M. Gordon, mais qu'il a eu des divergences sur la façon de concilier leur application avec les besoins du Canada en capitaux étrangers.

M. Pearson a aussi fait remarquer que la réponse du gouvernement canadien à la note de protestation de Washington à propos de l'amendement à la loi des banques serait expédiée bientôt. Cela semble signifier une victoire de la thèse de M. Gordon, qui tient absolument à garantir l'intégrité et l'indépendance du système bancaire canadien.

Le Premier ministre a loué l'imagination, l'esprit d'initiative et le dévouement de M. Gordon à l'intérêt du Canada. Il a fait remarquer à plusieurs reprises que son poste de ministre d'Etat n'était que transitoire.

Le fait que M. Pearson annonce aussi d'importants changements dans les structures administratives du gouvernement ouvre la voie à moult spéculations. D'aucuns estiment que M. Gordon pourrait bien devenir le premier titulaire d'un ministère de la Planification qui sera créé bientôt. D'autres songent à un ministère des Affaires des consommateurs, bien que le Premier ministre semble écarter cette possibilité.

M. Pearson a noté à deux reprises que MM. Sharp et Gordon, qui ont discuté en présence du Premier ministre, sont d'accord sur les bases de la politique économique du gouvernement, ce qui fera taire pour l'instant les craintes d'affrontement au sein du Cabinet.

Cette rentrée de M. Gordon a plusieurs conséquences. Elle démontre d'abord que l'ancien ministre des Finances avait conservé suffisamment de prestige pour causer beaucoup d'embarras à l'équipe libérale en quittant son poste de député, comme il en avait l'intention.

Elle signifie également que l'aile gauche du parti reprend de l'importance, et trouvera en M. Gordon un porte-parole puissant au sein du Cabinet.



WALTER GORDON, ministre d'Etat

Elle marque un temps d'arrêt dans la montée vertigineuse de M. Mitchell Sharp au sein du Cabinet, et la remise en question de certaines théories prêchées avec autorité par le ministre des Finances.

Enfin, elle démontre la vivacité d'une vieille tradition libérale, une peu celle de M. Pearson lui-même avant qu'une crevasse ne prenne des proportions dramatiques au sein du parti, la solidarité libérale l'emporte sur les débats en public.

D'ici l'important remaniement ministériel prévu pour la fin de janvier, les spéculations sont plus vives que jamais.

Cette fois, qui aura la majorité au sein du Cabinet: les jeunes ou les moins jeunes? La gauche ou la droite?

Il est permis de noter un détail significatif. Interrogé sur son attitude à propos de la remise à plus tard de l'assurance-frais médicaux, M. Gordon a répondu finement: "Je suis heureux de la clause permettant au gouvernement de décréter la mise en vigueur avant la date prévue, soit juillet 1968, si les circonstances s'y prêtent."

Il y a fort à parier qu'avec M. Gordon, les circonstances s'y prêteront.

Un délégué du Nord-Vietnam à Paris:

Hanoï pourrait discuter avec les États-Unis si . . .

PARIS (AFP) — Si après la cessation définitive et inconditionnelle des bombardements du Nord-Vietnam, le gouvernement américain propose d'entrer en contact avec le gouvernement de Hanoï, cette proposition sera examinée et étudiée, a déclaré M. Mai Van Bo, délégué général de la République démocratique du Vietnam — Nord Vietnam — au cours du déjeuner de la presse diplomatique dont il était l'hôte.

Interrogé sur la proposition en trois points de M. Thant en vue d'un règlement pacifique du problème vietnamien, M. Mai Van Bo a déclaré que "le gouvernement du Nord-Vietnam rejette toute intervention de l'ONU dans l'affaire du Vietnam pour la bonne raison qu'une telle intervention serait contraire aux accords de Genève".

Distinction

M. Mai Van Bo a ajouté que toute proposition tendant à un règlement pacifique devrait faire la distinction entre l'agression américaine et l'agresseur vietnamien, c'est-à-dire définir la responsabilité de l'agresseur américain.

M. Mai Van Bo a formulé comme suit la position du gouvernement de la RDVN sur une solution pacifique: Les Etats-Unis doivent d'abord reconnaître le FNL sud-vietnamien qui est le seul représentant authentique du peuple du Sud-Vietnam, négocier avec lui et régler toutes les questions du Sud-Vietnam.

Conditions

La RDVN pour sa part, a dit encore M. Mai Van Bo, exige que les Etats-Unis reconnaissent le programme en quatre points qu'elle a avancé comme base d'un règlement du problème vietnamien et, pour prouver leur bonne volonté, cessent définitivement et sans condition les bombardements du Nord ainsi que pourraient être réunies les conditions favorables à un règlement pacifique du conflit vietnamien.

Aux écoles catholiques de Hull

La menace de grève semble être écartée

par Marcel DESJARDINS

Les négociations entre la Commission des écoles catholiques de Hull et ses 358 professeurs sont sur le point d'aboutir à une entente pour la signature d'une convention collective d'une durée de deux ans.

S'il faut en croire les commentaires émis de part et d'autre l'entente pourrait même intervenir d'ici la fin de la journée.

Les négociations se sont poursuivies jusqu'à 3 h. 30 jeudi matin après que les instituteurs réunis à l'école Reboul de Hull, mercredi après-midi, eurent accepté en principe l'échelle de salaire qui leur était proposée par la Commission scolaire de Hull. Celle-ci accorde la parité de salaire aux institutrices, ce qui, il va sans dire, a constitué le point tournant de la réunion des professeurs et sans doute aussi le point déterminant des négociations.

Les instituteurs sont en minorité au sein de l'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais et c'est par conséquent le vote beaucoup plus nombreux de leurs consoeurs qui a prévalu.

Au moment où Le DROIT est distribué dans les foyers, les professeurs tiennent une réunion à l'école Reboul pour prendre connaissance des résultats de la dernière séance de négociations qui s'est prolongée jusqu'aux petites heures jeudi matin.

Les événements

Les négociations, on le sait, ont repris mercredi après-midi à l'hôtel Duvernay, en présence du conciliateur du ministère du Travail du Québec, M. John Valentine.

En fin de journée, mercredi, les enseignants prenaient connaissance de l'échelle de salaire proposée par la Commission scolaire le 28 décembre dernier.

Au cours de cette réunion, les instituteurs acceptèrent l'offre de salaire qui représente une augmentation de plus de 8 p. 100.

Dans la soirée, les deux parties se rencontrèrent de nouveau et vers 11 h., le négociateur patronal, M. Fernand Philion, et le trésorier de la Commission des écoles catholiques de Hull, M. Alphonse Labonté, se retirèrent pour aller rencontrer les commissaires au cours d'une réunion extraordinaire qui devait se poursuivre jusqu'à 2 h. jeudi matin.

Les négociateurs des deux parties se rencontrèrent de nouveau pour 90 minutes sans pouvoir résoudre les différends qui les opposent au chapitre des conditions de travail.

La participation

Le négociateur syndical, M. René Laurin, a expliqué que les clauses de co-gestion et de participation des professeurs aux décisions avaient été rejetées par la Commission scolaire.

"La Commission, a-t-il dit, refuse carément la vraie consultation, la participation ac-

(Suite à la page 2, col. 2)

Dans nos pages

Annonces classées	27 à 29
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	12
Horoscope	30
Hull	15-16-17
Monde des jeunes	10
Nécrologie	29
Sport	24-25-26
Vie artistique	20-21
Votre monde, Mmes	8-9

Les formules de l'impôt sont très simplifiées

Le ministre du Revenu, M. E. J. Benson, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse que les formules d'impôts personnels qui parviendront prochainement aux contribuables canadiens "sont considérablement simplifiées."

Ces nouvelles formules seront mises à la poste, destinées à sept millions de Canadiens à partir du 11 janvier prochain, a-t-il dit.

La simplification des formules est faite au moyen de la couleur et d'explications plus amples des diverses demandes de renseignements que pose chaque année le ministère du Revenu national aux citoyens assujettis à l'impôt personnel.

Les nouvelles formules d'impôts sont en brun et blanc et elles soulignent aux contribuables qu'ils n'ont qu'à placer des chiffres dans les espaces blancs.

"Auparavant, tout était en blanc, a dit M. Benson. Les citoyens ne savaient pas où mettre des chiffres."

Chaque citoyen devrait recevoir en janvier la nouvelle formule d'impôt, accompagnée d'un dépliant qui l'explique et d'une enveloppe colorée selon la région du pays qu'il habite.

"Les différentes couleurs des enveloppes de retour faciliteront grandement leur triage au ministère," a souligné M. Benson.

Tables élargies

Par ailleurs, le nouvel envoi du ministère du Revenu national aux citoyens contiendra des tables d'impôts plus complètes. Auparavant, elles s'arrêtaient au revenu imposable de $5,000 par année, au-delà duquel un citoyen devait faire lui-même un calcul. Les tables préparées pour les impôts personnels canadiens de 1966 font le calcul jusqu'à concurrence d'un revenu imposable de $8,000 par année.

On sait que le gouvernement fédéral perçoit pour le compte des gouvernements provinciaux, sauf Québec, l'impôt personnel provincial. Quant à Québec, il exigera cette année 53 pour cent de l'impôt personnel et le gouvernement québécois percevra lui-même sa part de 47 pour cent.

En Cour de Hull

Dédommagement de $120,899.90 à une jeune infirme d'Ottawa

Le Dr John E. Fisher, 88, promenade Norris, Ottawa, devra verser $120,899.90 avec intérêts et dépens à Mlle Virginia Charbonneau, 20 ans, 131, Woodridge Crescent, appartement 18, à Ottawa, en guise de dédommagements pour des blessures corporelles.

C'est le jugement qu'a rendu le juge Paul Ste-Marie, en Cour supérieure de la province de Québec, à Hull, mercredi, dans la cause Arnold Charbonneau (père de la demanderesse) versus le Dr John E. Fisher.

Mlle Charbonneau est devenue invalide à la suite de blessures subies lors d'un accident de la circulation, le 18 juillet 1964, sur la route 8, à l'ouest de Luskville. Mlle Charbonneau prenait alors place dans l'automobile conduite par le fils du Dr Fisher, Brian Arthur Fisher, 22 ans.

Elle avait subi une fracture de l'épine dorsale au cou, avec section de la moelle épinière. Mlle Charbonneau est atteinte de paralysie complète du corps et des membres à partir d'environ trois pouces au bas de la clavicule. Il n'existe dans son cas aucune possibilité de récupération physique.

Elle est, sauf pour l'exécution partielle de quelques rares mouvements, complètement dépendante. Elle aura, pour le reste de sa vie, besoin de quelqu'un pour prendre soin d'elle et l'assister: la lever du lit, faire sa toilette, la placer dans une chaise, la changer de position le jour et la nuit, la nourrir, entretenir son linge de corps et de lit, provoquer manuellement le fonctionnement de ses intestins, effectuer des lavages de vessie et du sac urinaire (Mlle Charbonneau n'ayant aucun contrôle), administrer des médicaments, etc.

Le juge Paul Ste-Marie a fait remarquer que la victime était une jeune fille bien douée, active et sportive avant cet accident. Elle avait de plus terminé sa 12e année scolaire et se destinait à l'enseignement.

"Elle sera privée d'une [illegible] et devra endurer les inconvénients de son état. Les blessures sérieuses qu'elle a subies abrégeront la durée normale de sa vie et même si tous ses membres sont paralysés, elle y ressent de la douleur. L'abregement de la durée de sa vie résulte de l'infection des voies urinaires et l'on fixe à une vingtaine d'années son expectative de vie", a dit le juge Ste-Marie.

Le coût des services d'une personne pour prendre soin de Mlle Charbonneau sera de $4,800 par année. Le coût annuel des médicaments, équipements, examens et traitements à l'hôpital sera de $1,320 par année.

Son accident la privera aussi de toute capacité de gains qu'elle aurait normalement eue. Telle capacité peut, dans les circonstances de son état, être généralement évaluée à une somme moyenne annuelle d'environ $3,000.

Tenant compte en rapport avec chacun de ces chefs de dommages des risques de la vie et auxquels elle sera et aurait été sujette, une somme globale de $82,000 lui est accordée.

La jouissance de la vie qu'elle aura sera très limitée et les inconvénients, résultant de son état, sont nombreux et graves. Une compensation pécuniaire de $15,000 lui a également été accordée.

Les dommages encourus par les parents de Mlle Charbonneau, pour visites à l'hôpital et nourriture spéciale, peuvent, en face de la gravité des blessures subies par la jeune fille, de son affaissement moral et de la nécessité qui s'imposait de tout faire pour la réconforter, être assimilés à des médicaments.

Le total des déboursés que devra verser le Dr Fisher à Mlle Charbonneau s'élève à $120,899.90.

Le Dr Fisher était responsable de la conduite de son fils étant donné que celui-ci était mineur au moment de l'accident.

L'avocat du demandeur était Me Charles Major.

Un cinquième amiral canadien s'en va

Le commandant adjoint de la Force mobile de la marine deviendra le cinquième amiral depuis l'été dernier, à résigner ses fonctions avant l'âge normal de la retraite, a-t-on appris mercredi.

Un porte-parole du ministère de la Défense a déclaré que le contre-amiral Donald McClure, âgé de 51 ans, prendra sa pension au mois de mars pour accepter un poste civil. Il quittera le service quatre ans avant l'âge normal de la retraite: 55 ans.

Aucun successeur n'a encore été désigné pour remplacer l'amiral nommé à son poste en juillet dernier après que l'agitation au quartier général des Forces canadiennes eut entraîné la mise à la retraite de tout le personnel supérieur de l'état-major de la Défense.

On n'a pu rejoindre l'amiral McClure pour obtenir ses commentaires.

Né à Victoria, l'amiral est entré dans la marine en 1941. Il est un expert en ravitaillement et en logistique.

Au mois de juillet, le ministre de la Défense M. Hellyer a destitué le contre - amiral William Landymore, commandant de la région militaire des Maritimes, par suite de son opposition à l'unification des Forces armées.

A peu près à la même époque, le vice - amiral Kenneth Dyer, chef du personnel; le contre-amiral M.G. Stirling, commandant adjoint de la région militaire des Maritimes, et le contre-amiral Robert Welland, commandant adjoint des opérations ont été mis à leur retraite avant l'âge normal.

En 1964, le contre - amiral Jeffry Brock, commandant de la flotte de l'Atlantique, avait été mis à la retraite prématurément.

Le lieutenant - général Robert Moncel, chef d'état - major adjoint, et le lieutenant - général Frank Fleury, contrôleur en chef, ont aussi pris leur retraite prématurément au mois de juillet dernier.

La mise à la retraite de ces deux généraux, comme celle de l'amiral Dyer, n'ont jamais été expliquées publiquement à part la déclaration que M. Hellyer a faite en Chambre à l'effet qu'ils avaient été mis à leur retraite à la suite d'une "entente mutuelle".

L'été dernier, le major-général Jean V. Allard a remplacé le maréchal en chef de l'Air Frank Miller au poste de chef de l'état-major de la Défense, et le maréchal de l'Air Clair Annis a abandonné son poste de chef des services techniques.

A la suite de la retraite de l'amiral McClure, il reste six amiraux au quartier-général et dans les régions militaires. Le plus ancien est le vice-amiral Ralph Hennessey, contrôleur en chef, qui, de commodore qu'il était l'été dernier, a sauté deux rangs pour accéder à son rang actuel.



Le contre-amiral McClure



70 ANS DE VIE RELIGIEUSE — La supérieure générale des Soeurs Grises de la Croix, Mère St-Paul (à gauche) s'entretient ici avec Soeur Ste-Alodie et Soeur Ste-Reine qui, toutes deux, célèbrent cette année leur jubilé de grâces, soit 70 ans de vie religieuse. Soeur Ste-Alodie est âgée de 89 ans et Soeur Ste-Reine, de 88 ans. Une autre religieuse fête son jubilé de grâces, six, leur jubilé de diamant, 19, leur jubilé d'or et quarante leur jubilé d'argent.

(Photo Champlain Marcil)

À Bonfield, près de North Bay

Deux écoles sont fermées par la mort d'un écolier

BONFIELD, Ont. (PC) — Les deux écoles de Bonfield ont dû fermer leurs portes, mercredi, à la suite du décès de Carl Besner, un écolier de 10 ans.

Le fils de M. et Mme René Besner est en effet décédé, lundi dernier, dans cette localité située à l'ouest de North Bay.

Le Dr E. J. Young, directeur de la santé pour le nord de l'Ontario, a déclaré mardi que la mort de l'enfant était probablement due à la fièvre typhoïde. Par contre, les autorités médicales ont avoué mercredi que le jeune Besner était peut-être mort à la suite d'une infection causée par de la nourriture empoisonnée.

Les études pour déterminer exactement la nature du décès ne sont pas encore terminées.

Les autorités font également enquête sur la mort de Steven Armitage, 10 ans, de Sturgeon Falls, qui est décédé le 20 décembre et celle de sa soeur, Bonnie Sue, 6 ans, qui est décédée mardi.

Le Dr Young a souligné que les études préliminaires ont démontré que les deux enfants de la famille Armitage ne sont pas morts à la suite de la typnoïde ou de la diphtérie.

Les deux écoles de Bonfield ont été fermées par le maire Richard Beaudoin sur la recommandation des inspecteurs d'écoles. Les 350 écoliers n'y retourneront pas avant lundi prochain.

A Sudbury

A Sudbury, le directeur de la Santé, le Dr J. B. Cook, a révélé que deux personnes sont mortes dans cette région durant les trois derniers mois à la suite d'infections amenées par les streptocoques (variété de microbes arrondis, très répandus, qui causent diverses infections).

Il a ajouté que l'une des victimes était un enfant et l'autre un adulte.

Mais, d'après le Dr Cook, il n'y a aucun lien entre les deux morts dans la région de Sudbury et les trois morts dans la région de North Bay.

Pas d'aide aux écoles séparées après la 10e année

TORONTO (PC) — M. William Davis, ministre provincial d'Education en Ontario, a laissé entendre que le gouvernement provincial ne se proposait pas d'accorder son aide aux écoles séparées au-delà de la dixième année.

Le ministre répondait alors à une question du Dr John Andrachuk, président de la Commission des écoles séparées de la région métropolitaine (Toronto) qui réclamait l'appui total du gouvernement pour les écoles séparées allant jusqu'à la 13e année.

M. Davis a toutefois ajouté qu'il allait étudier une demande de M. Andrachuk pour permettre aux élèves des écoles séparées de partager avec les élèves des écoles secondaires publiques les cours qui se donnaient aux handicapés ainsi qu'aux élèves des ateliers manuels.

Querelle tranchée au couteau

Le propriétaire d'une maison de pension a été accusé jeudi matin, à la suite d'une discussion dont l'issue a été tranchée au couteau mercredi après-midi, de voies de fait causant des blessures corporelles.

Jack Zieman, 49 ans, 209, rue St. Patrick n'a ni avoué ni nié sa culpabilité à l'accusation portée contre lui en Cour municipale d'Ottawa et sa cause a été reportée au 11 janvier courant.

Selon la police, ce serait à la suite d'une violente discussion que Graham Burnett, 50 ans, un pensionnaire du 209, rue St. Patrick, a été atteint à l'abdomen par un couteau à pain vers 3 h. 30 mercredi après-midi.

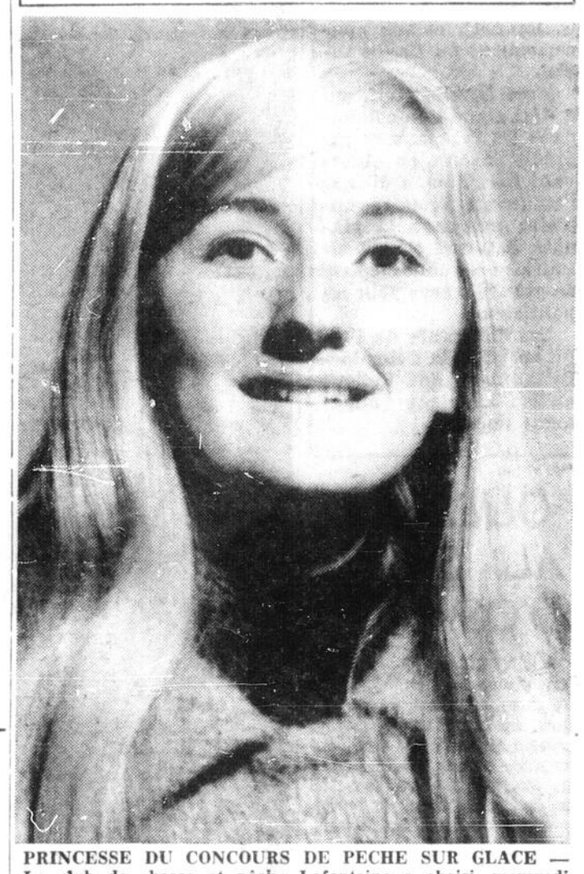
Les autorités de l'Hôpital général rapportait jeudi matin que le blessé demeure sous surveillance dans un état satisfaisant à la suite d'une intervention chirurgicale qui a duré trois heures.

M. Burnett, a subi une double rupture du gros intestin ainsi que des coupures au rein droit et au foie. Les chirurgiens ont retiré une partie de l'intestin et ils ont refermé les autres plaies. On estime que le patient pourra quitter l'hôpital dans trois semaines à moins que ne surviennent des complications.

Zieman a été appréhendé à l'hôtel La Salle, 245, rue Dalhousie, à la suite d'un appel téléphonique reçu quelque trois heures et demie après l'incident. C'est l'agent Aurèle Burton qui a effectué l'arrestation.

Un voisin du 209, rue St. Patrick a prévenu la Sûreté de la scène qui venait de se produire. Une pensionnaire de la maison, Mme Gabrielle Damphouse aurait assisté à la querelle.

Le détective Donald Geddes et John Aldrich de la brigade des moeurs de la Sûreté d'Ottawa dirigent l'enquête.



PRINCESSE DU CONCOURS DE PECHE SUR GLACE — Le club de chasse et pêche Lafontaine a choisi, mercredi soir, pour sa princesse Mlle Christine Insley, 18 ans, 1215, promenade Tara, à Ottawa. Mlle Insley devra représenter ce club lors du concours pour le choix de la reine du Carnaval d'hiver d'Ottawa. La princesse a été choisie parmi 12 candidates. Le club organise une sortie en traîneau et un concours de pêche sur glace à Britannia, sur l'Outaouais.

(Photo Champlain Marcil)

Toutes les toiles volées à Dulwich récupérées

LONDRES (AFP) — L'affaire du plus grand vol d'oeuvres d'art de tous les temps, celle des huit tableaux de maître disparus du musée londonien de Dulwich la nuit du Nouvel An, a été définitivement réglée hier, quatre jours après le vol: les cinq dernières toiles ont été récupérées. Trois autres avaient été retrouvées lundi dernier par la police, mais la nouvelle avait été gardée secrète. La valeur des huit tableaux, trois Rembrandt, trois Rubens, un Helsheimer, un Gerard Dou, est estimée à près de deux millions de livres. Selon les experts, les toiles sont presque intactes. Deux seulement ont été "légèrement endommagées".

Plusieurs suspects sont interrogés par Scotland Yard, qui n'a cependant pas annoncé d'arrestations. C'est grâce à un coup de téléphone anonyme que les trois premiers tableaux ont été récupérés lundi dernier. Se rendant à l'adresse indiquée et gardée secrète par Scotland Yard, les détectives sont tombés sur une véritable caverne d'Ali Baba. En plus des tableaux, ils ont découvert de nombreuses oeuvres d'art, des armes anciennes et divers objets précieux. Il pourrait donc s'agir du repaire d'une bande internationale spécialisée dans le vol des oeuvres d'art. Là-dessus, Scotland Yard garde le silence jusqu'à la fin de l'enquête.

Les cinq autres toiles ont été retrouvées hier par la police sous les buissons d'un jardin public de Londres, après que Scotland Yard eut été avertie par un nouveau coup de téléphone anonyme. Selon les policiers, ces 5 tableaux "avaient été posés très soigneusement sur le sol et étaient bien enveloppés. Ils n'étaient pas pliés, ce qui aurait pu les abîmer".

Tant que Scotland Yard n'aura pas annoncé les résultats de son enquête, on ne pourra que se livrer à des suppositions sur les mobiles des voleurs et leur identité.

L'hypothèse la plus communément avancée est qu'il s'agit d'un vol par des cambrioleurs ordinaires qui ont décidé de restituer les toiles après s'être rendu compte qu'il n'y avait pas moyen d'en tirer une rançon appréciable Le musée lui-même, en effet, n'avait offert comme récompense que la somme de 1,000 livres et les tableaux n'étaient pas assurés. Il n'y avait donc pas de compagnie d'assurance disposée à traiter avec les voleurs, comme cela se produit dans la majorité des vols de ce genre.



LE MEILLEUR — Le golfeur Gary Cowan, de Kitchener, Ontario, a été nommé le meilleur athlète de l'Ontario, en 1966, par l'Association des chroniqueurs de sport. Champion amateur des Etats-Unis, il a battu Avelino Gomez, de Toronto, par six points, dans ce que les experts considèrent comme le scrutin le plus contesté depuis de nombreuses années. Gomez a obtenu 16 votes de premier rang contre 15 pour Cowan, mais ce dernier a été classé au deuxième et troisième rangs par 25 votants. Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago, a fini troisième. Cowan a récolté 85 points et Gomez 79. Ont aussi figuré au palmarès: George Knudson, de Toronto; le jockey Ron Feagan, de Goderich, Ontario; le coureur Abby Hoffman, la golfeuse Marleine Stewart Streit et la vedette de tennis sur table, Violette Nesukaitis.

Tuée par un camion sur la route 17

CORBEIL (PC) — Mlle Denise-Noëlla Boucher, âgée de 19 ans, a perdu la vie mercredi soir, lorsqu'elle a été heurtée par un camion, sur la route numéro 17.

Professeur à Astorville, elle traversait apparemment la route, au moment de l'accident, pour monter dans une auto qui devait la conduire à North Bay.

Sentence le 26 janvier

Un individu de Québec qui a reconnu sa culpabilité à trois accusations de vol avec effraction ainsi qu'à une autre d'assaut avec une intention de voler connaîtra le 26 janvier, en Cour municipale d'Ottawa, la sentence que lui réserve le magistrat L. A. Sherwood.

Peter Gordon McCune 25 ans, a été appréhendé mercredi soir dans son appartement de 153, avenue Parkdale par le détective Richard Rawlins et l'agent William Coulière.

Le quatre janvier il a commis un autre vol avec effraction dans le magasin Adrian Dress Shop Ltd, 1207, rue Wellington.

Trois arrestations en rapport avec le vol chez Jack Snow

La Sûreté municipale de Toronto détient trois individus de la capitale appréhendés hier, en rapport avec le vol de $11,000 perpétré samedi dernier à la bijouterie Jack Snow, rue Sparks, à Ottawa.

Le chef du bureau des détectives, l'inspecteur Borden Hobbs, a refusé de divulguer l'identité des prévenus mais il a ajouté qu'il s'agissait de figures bien connues des autorités policières de la région.

La chute du pont Heron

$18,000 pour secourir les familles éprouvées

La somme de $18,000 a été recueillie par le Conseil du travail d'Ottawa et de la région pour venir en aide aux familles éprouvées par la tragédie du pont Heron, l'été dernier.

Il en coûte plus de $500 au Conseil pour amasser cette somme.

Les syndicats de la région, voire de tout l'Ontario, ont participé très généreusement, a-t-on rapporté, mercredi soir, lors de la réunion du Conseil, à la campagne de souscription.

De plus, on s'attend de recevoir un don des gouvernements d'Ottawa et de Toronto à la suite d'une requête qui leur a été envoyée.

Par contre, le Conseil est mécontent des déclarations faites, lors de l'enquête du coroner en cette tragédie, par le directeur du service de sécurité en construction de la province de l'Ontario.

On croit en outre, que les ingénieurs qui ont le mandat d'inspecter les immeubles en voie de construction ne devraient pas avoir d'intérêt financier dans la construction de l'édifice.

On se propose en plus de découvrir les recommandations qu'a l'intention de soumettre la ville d'Ottawa au gouvernement provincial, en vue d'amender la législation sur la sécurité de la construction et l'inspection des édifices en construction.

Selon un des membres présents à la réunion, le monde du travail devrait se pencher plus sérieusement sur ce problème que pose la sécurité dans le domaine de la construction et en faire une étude approfondie.

Il est inconcevable, a-t-il déclaré, que de nos jours, où le progrès dans le génie permet aux hommes de s'approcher de plus en plus de la lune et des planètes, ces mêmes ingénieurs qui sont à la base de tels exploits cherchent à placer la responsabilité sur d'autres épaules dans le cas de tragédies telles que celle du pont Heron.

Par ailleurs, le Conseil du travail d'Ottawa se propose d'organiser sous peu, probablement dès lundi prochain, une réunion de tous les syndiqués qui pourraient apporter, de quelque façon, leur appui aux membres de l'Ottawa Newspaper Guild, qui sont présentement à négocier une nouvelle convention collective avec les autorités du quotidien "The Ottawa Citizen".

On a aussi sévèrement critiqué le "Citizen" et le "Southam News Service", propriétaire de ce quotidien, de vouloir abolir le syndicalisme dans leur établissement.

On les a accusés en outre, de ne pas pratiquer ce qu'ils prêchaient dans leurs éditoriaux, lorsqu'ils demandaient de meilleures relations ouvrières-patronales.

Selon la Couronne, le témoignage de Truscott n'est pas digne de foi

Le témoignage donné en octobre dernier par Steven Truscott "n'est pas digne de foi", déclare un argument écrit par les avocats de la Couronne.

Les avocats de la défense, Arthur Martin et E. B. Jolliffe, de Toronto, prétendent que Truscott, accusé de meurtre et de viol sur la personne de Lynne Harper en juin 1959, devrait être acquitté parce que, entre autres choses, il y a conflit dans le témoignage médical en ce qui concerne le moment exact de la mort de la victime.

Se conformant à un ordre du Cabinet, la Cour doit déterminer s'il y a eu erreur judiciaire lors de la condamnation de Truscott, alors âgé de 14 ans.

En octobre, 30 nouveaux témoins furent entendus en Cour. Les argumentations écrites sont basées sur le procès et les nouveaux témoignages.

Truscott a déclaré ne pas se souvenir des dépositions de plusieurs témoins à son premier procès.

Les avocats de la Couronne sont d'avis qu'"il est peu probable que Truscott ait oublié des personnes qui ont témoigné à son procès, s'il était convaincu alors que leur témoignage était faux."

En résumé, la Couronne soutient qu'aucune preuve nouvelle n'a été donnée au procès entendu en octobre, mis à part le témoignage de Truscott lui-même, pouvant changer le verdict de culpabilité.

CORRECTION

Dans notre annonce, les item suivants auraient dû se lire ainsi:

TISSUS DE BROCART, idéal pour recouvrir chesterfield, chaise, etc. ..... La verge 3.59

FLANELLETTE ..... la verge carrée 49¢

GOOD TEXTILES

299, RUE LARAMEE, HULL



NOUVEAU TERME — Le Premier ministre ontarien John Robarts a annoncé que le terme de M. William H. Cranston au poste de président du Conseil économique de l'Ontario avait été renouvelé pour une période de deux ans. M. Cranston occupe ce poste depuis 1963. Auparavant, M. Cranston était président d'un groupe de compagnies de plastique et il est actuellement en congé sans solde de sa présidence de Shoe Corporation of Canada. Le Conseil économique qui est composé de 20 membres a la responsabilité de conseiller le gouvernement dans ses politiques économiques.

Conférences au sommet à Ottawa

S'il n'en dépend que du commissaire Kenneth Fogarty, Ottawa aura ses conférences au sommet dans un salon du Château Laurier, tous les deux mois à partir du premier lundi de février.

A l'hôtel de ville, jeudi matin, M. Fogarty a suggéré que le Bureau des commissaires rencontre, périodiquement, tous les députés fédéraux et provinciaux de la région pour discuter de problèmes communs. Il s'agit, selon le commissaire, d'une excellente manière d'établir un dialogue étroit entre la ville et les gouvernements supérieurs.

Le maire Don Reid, abondant dans le même sens, fera parvenir sous peu une invitation aux intéressés, les convoquant à la première rencontre.

A Ottawa

La taxe municipale pourrait s'accroître

L'administration Don Reid aura beaucoup à faire, si elle désire maintenir le taux de la taxe municipale en 1967.

Mercredi après-midi, à l'hôtel de ville, le maire d'Ottawa a révélé aux journalistes que les pompiers et les policiers de la ville réclameront une augmentation de salaire de 25 p. 100, en 1967.

On sait que la ville vient tout juste d'entamer les négociations avec les syndicats représentant ces employés en vue de conclure une nouvelle entente pour l'année qui commence.

M. Reid a refusé de révéler pour le moment ce que comporte la contre-proposition de la ville. Mais il a ajouté que les commissions scolaires d'Ottawa font face à un problème semblable puisque récemment le personnel enseignant du Collegiate Institute Board a laissé entendre qu'il demanderait lui aussi une augmentation de 25 p. 100 pour ses membres.

"Evidemment, a expliqué le maire, les décisions prises par le Collegiate Institute Board et les autres commissions scolaires auront un effet sur le taux de la taxe de 1967."

Service téléphonique pour les touristes

La ville d'Ottawa a l'intention de demander à la Compagnie Bell d'établir un service de renseignements, 24 heures par jour, à l'usage des touristes qui visiteront la capitale au cours de 1967.

C'est le commissaire Murray Heit qui a soulevé cette question à la réunion de jeudi matin. M. Heit a signalé que la compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique avait établi un tel service à Vancouver. Selon lui on pourrait installer des téléphones aux entrées de la ville et les touristes n'auraient qu'à s'en servir pour obtenir les renseignements désirés.

La menace...

(Suite de la première page)

tive des enseignants à la réglementation."

M. Laurin a cité le cas des bourses accordées aux enseignants à des fins de perfectionnement. Les professeurs tiennent à participer à la distribution de ces bourses. La Commission scolaire selon M. Laurin, accepte de consulter les professeurs mais se réserve au fond la décision finale.

L'accord n'est pas intervenu non plus au chapitre de la surveillance en général ainsi que sur les clauses fixant le nombre d'élèves par classe.

Les négociations se poursuivront ce soir à la suite de la réunion des professeurs.

Il semble à peu près certain que l'affrontement majeur que certains prévoyaient entre la Commission des écoles catholiques de Hull et l'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais n'aura pas lieu. Le négociateur patronal, M. Philion, croit même qu'une entente finale pourrait intervenir d'ici la fin de la journée.

Taxi et casquette

Heit: C'est ridicule

Le commissaire Murray Heit a qualifié de ridicule le port obligatoire de la casquette pour les chauffeurs de taxi en devoir à Ottawa.

Jeudi matin M. Heit signalait à ses collègues du Bureau des commissaires cette situation. On sait que la veille un chauffeur de la capitale préférait passer une journée en prison plutôt que de payer une amende de $5 pour avoir conduit son véhicule nu-tête. "Selon moi, un tel règlement est discriminatoire, a déclaré M. Heit. Je ne comprends pas pourquoi un particulier peut conduire sans couvre-chef mais non un chauffeur de taxi". Personne n'a pu apporter une solution à cette énigme mentionnée par M. Heit.

L'hôpital Riverside ouvrira sous peu

L'hôpital Riverside recevra sous peu ses premiers patients, a déclaré le commissaire Kenneth Fogarty à la réunion du Bureau des commissaires, jeudi matin.

On sait que l'ouverture officielle devait avoir lieu en février 1966 mais plusieurs contretemps ont occasionné le retard.

Parmi ces contretemps signalons la grève des employés de la construction et des retards de livraison en ce qui a trait à l'équipement spécialisé de l'hôpital.

Cueillette des arbres de Noël

La ville d'Ottawa fera la cueillette des arbres de Noël la semaine prochaine. C'est la décision prise par le Bureau des commissaires jeudi matin. Cette cueillette se poursuivra jusqu'au vendredi. On invite tous ceux qui veulent disposer de leur arbre de Noël de le placer devant leur demeure, le couchant horizontalement plutôt que de le planter dans la neige.

DÉMANGEAISONS AUX PIEDS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.



Lunettes

A CREDIT

et remplacement gratuit si vous les perdez ou les brisez...

Chaque paire de lunettes de Peoples Credit Jewellers possède une garantie d'un an contre la perte ou le bris. Nous ne vendons que des lunettes de qualité. Décrochez le téléphone et appelez pour fixer un rendez-vous.

Peoples Credit JEWELLERS

Centre d'optique

190, rue Sparks

TELEPHONE 236-6706

● Ordonnances exécutées ● Verres brisés remplacés

CALENDRIER

VENDREDI LE 6 JANVIER
6e jour de l'année 1967

	Lev.	Cou.
Soleil	7.41	4.30
Lune	3.21	1.05

FETE
EPIPHANIE (d'obligation)

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FROID

MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 15
SOMMAIRE — Ensoleillé et froid. Vents du nord de 15 milles.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
237-3050
APRES 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 237-3050

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771

Sur la Colline

Nicholson veut prévenir les accidents

Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, a insisté hier, sur la nécessité pour tous les ministères du gouvernement fédéral et les sociétés de la Couronne de redoubler d'efforts dans l'application de leurs programmes et pratiques en matière de sécurité et de prévention des accidents.

Commentant le rapport statistique annuel des réclamations relatives aux accidents du travail subis par les employés de la fonction publique fédérale, selon lequel le nombre d'accidents dont on a fait rapport a augmenté de 1.4 pour cent au cours de l'année 1965-1966, M. Nicholson a également invité les employés fédéraux à une vigilance constante, afin d'éviter les dangers d'accidents auxquels eux-mêmes ou d'autres pourraient être exposés.

On a signalé 19,756 accidents de travail, soit une hausse de 289 au regard du chiffre de l'année 1964-196.5

Bien qu'il ne s'agisse pas d'une forte augmentation, étant donné particulièrement que le nombre de personnes visées par la loi sur l'indemnisation des employés de l'Etat a augmenté de 5,000 pour s'établir à 237,000 au cours de la même période, le ministre a déclaré que la fréquence des accidents était déjà trop élevée et qu'il y avait place pour une amélioration.

Des accidents signalés, 11,739 étaient des accidents mineurs et le reste comprenait 4,656 cas qui ont nécessité des congés de maladie, 2,932 cas d'indemnisation et 24 accidents mortels.

Le coût total de ces accidents du travail a atteint près de $4,600,000, soit 16 pour cent de plus qu'au cours de l'année précédente.

La perte de temps équivalait à une année de travail de quelque 730 employés.

C'est répugnant

"Bien que nous essayons toujours d'éviter le gaspillage au sein de l'administration fédérale", a dit M. Nicholson, "ce gaspillage de nos ressources humaines doit être considéré comme quelque chose de particulièrement répugnant".

Sept des 24 accidents mortels se sont produits sur les routes, cinq dans des écrasements d'avions et quatre étaient des noyades. Par suite de ces accidents, 20 femmes ont perdu leur époux et 39 enfants, leur père.

Le coût direct de ces accidents s'établit à $19 par employé.

Le choix des bourses d'études

La prodigieuse croissance du nombre d'inscriptions aux universités canadiennes a déclenché une réorganisation majeure du système en usage au Conseil national des Recherches de classification des demandes d'aide et de bourses d'études.

Le Conseil national des recherches fait part de ces changements dans le numéro courant de sa publication, "Research News". Ces changements ont trait aux demandes des professeurs d'universités qui veulent de l'aide afin de pouvoir pousser leurs recherches, et à celles des étudiants qui veulent des bourses afin de poursuivre leurs études universitaires.

Le Conseil dit que les changements ont été rendus nécessaires par la prodigieuse augmentation, surtout depuis cinq ans, du nombre de demandes d'aide et de bourses.

Dans le passé, ces requêtes étaient étudiées par des comités de sélection, chacun dirigé par un membre du Conseil national des recherches, qui remplissait le rôle de président. Ces comités faisaient des recommandations au comité permanent du Conseil national. C'est ce comité qui avait le dernier mot à dire dans l'octroi des bourses et des subsides.

Trop de comités

Le nombre grandissant d'inscriptions aux universités canadiennes a eu pour effet de faire monter de 16 à 22 le nombre des comités de sélection. Il devint alors impossible d'assigner un membre du Conseil national des recherches à chacun de ces comités.

D'après le nouveau système, il n'est plus nécessaire que le président d'un comité de sélection de boursiers soit un membre du CNR. Il peut tout aussi bien être membre d'une faculté universitaire. Pour 1966-1967, tous les présidents seront des universitaires.

Les membres du CNR, qui agissaient dans le passé comme secrétaires des comités de sélection pourront désormais être remplacés par des scientifiques recrutés au sein de n'importe quelle agence du gouvernement.

Les recommandations des comités de sélection seront encore soumises au comité permanent, mais par l'intermédiaire d'un membre désigné du Conseil national des recherches.

Quatre comités de sélection étudieront les demandes de bourses ordinaires, de bourses d'études, de bourses spéciales et de bourses pour la poursuite d'études après doctorat.

Le cinquième comité de sélection étudiera les demandes d'aide pour études scientifiques en 1967. Cinquante de ces bourses, destinées à venir en aide aux Canadiens de talent désireux d'obtenir un doctorat en sciences, sont de $5,000 par année et pour une durée de trois ans. Elles sont renouvelables, si nécessaire, pour une quatrième année.

Judy LaMarsh demeure à son poste

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, n'a pas l'intention de se retirer de la politique immédiatement, mais cette idée ne lui est plus étrangère depuis qu'elle a étudié le programme très chargé qu'elle aura à suivre au cours de l'année du Centenaire.

Un porte-parole de son ministère a rétabli les faits aujourd'hui en commentant ces rumeurs de retraite possible de Mlle LaMarsh.

Il a dit que le ministre avait répondu à une question posée par un journal de Toronto que l'un des projets auquel elle pensait le plus pour cette année du Centenaire était celui de sa retraite de la vie politique.

Le porte-parole a ajouté que Mlle LaMarsh avait éclairci ce commentaire par la suite en déclarant: "Lorsque je dis que j'ai revisé mon agenda pour l'année du Centenaire, je pense quiconque aurait cet agenda devant les yeux songerait à se ménager une période de repos".

Toutefois, le ministre ne songe nullement à la retraite, en dépit de l'agenda, et répondra de la Commission du Centenaire au Parlement.

Pearson à Winnipeg

Le Premier ministre Pearson a annoncé hier qu'il assistera à la rencontre finale du tournoi-invitation de hockey du Centenaire entre le Canada et la Russie à Winnipeg, vendredi.

Le Premier ministre quittera l'aérogare d'Uplands, à midi et arrivera à Winnipeg à 3 heures, heure locale.

La rencontre entre les deux équipes débutera à 7h. 30 et M. Pearson présentera le trophée au capitaine de l'équipe gagnante. Les autres pays participant à ce tournoi sont la Tchécoslovaquie et les Etats-Unis.

A 11 heures du soir, M. Pearson présentera des trophées individuels avant un dîner offert par le gouvernement provincial à l'hôtel Fort Garry.

Samedi, M. Pearson quittera Winnipeg à 9 heures du matin pour assister à Toronto à une réception offerte dans les cadres du congrès libéral de l'Ontario.

Il reviendra à Ottawa dimanche matin.

Refus de l'accréditation

Le ministre fédéral du Travail, M. John Nicholson, a annoncé, mercredi, que le Conseil canadien des relations ouvrières a rejeté une demande d'accréditation d'agent négociateur qu'avait présentée la Brotherhood of Locomotive Engineers. Cette demande visait un groupe d'aides-mécaniciens et de préposés à l'entretien des locomotives à l'emploi de la division du trafic ferroviaire du Conseil des ports nationaux, à Montréal.

Ce refus, a ajouté le ministre, fait suite à la tenue d'un scrutin de représentation dans lequel le nom du syndicat accrédité, la Brotherhood of Locomotive Firemen and Enginemen, paraissait sur le bulletin de vote de même que le nom du syndicat demandeur.

D'après les résultats du scrutin, la demande n'a pas été appuyée par la majorité des dix-huit employés concernés à l'emploi du Conseil des ports nationaux.

L'Ile Maurice représentée à l'Expo 67

Le Premier ministre Pearson a fait savoir hier que le Premier ministre de l'Ile Maurice, Sir Seewoosagur Ramgoolam, avait accepté de venir au Canada au cours de l'année du Centenaire.

On prévoit que le Premier ministre et Lady Ramgoolam arriveront à Ottawa, le 2 mai.

Au cours de leur séjour au Canada Sir Seewcosagur et son épouse assisteront à la journée nationale de leur pays, à l'Exposition universelle, le 4 mai, à Montréal.



M. DAVID RODGER MITCHELL, député libéral de Sudbury depuis 1953 au Parlement fédéral est décédé mercredi soir à l'hôpital. Il était âgé de 68 ans. La position des partis en Chambre est maintenant la suivante: libéraux, 128, conservateurs 96, NPD 21, Ralliement des créditistes 9, Crédit social 5, indépendants 2, sièges vacants 4.

Un 2e Centre d'esthétique industrielle

par René HOULD

Le deuxième Centre national d'esthétique industrielle sera établi au centre commercial du Canada, place Bonaventure, à Montréal, a annoncé mercerdi, le ministre fédéral de l'Industrie et de la production de la Défense, M. Charles M. Drury.

Selon le ministre, il s'agit d'une initiative importante dans le domaine de l'esthétique industrielle pour la province de Québec. Il a souligné que les succès remportés par le premier Centre national d'esthétique, à Toronto, a convaincu les autorités fédérales que la création de centres régionaux d'esthétique dans les principales villes du pays contribuerait largement à mettre en valeur les produits de bonne conception au Canada.

Ce deuxième Centre national d'esthétique, à Montréal, sera administré par le Conseil national de l'esthétique industrielle et par le ministère de l'Industrie et de la production de la Défense. Il occupera 7,500 pieds carrés d'espace dans le Centre de l'art de vivre du Centre commercial du Canada.

On prévoit que l'ouverture officielle du nouveau Centre aura lieu à la mi-septembre, à l'occasion du 5e congrès du Conseil international de la société des dessinateurs industriels, qui aura lieu sous les auspices du Conseil national de l'esthétique industrielle et de l'Association des dessinateurs industriels canadiens, a commenté M. Drury.

Le ministre fédéral a souligné que le eCntre de Montréal servira de salon d'étalage pour les produits de bonne conception manufacturés au Canada.

"On a choisi le Centre de l'art de vivre parce que cet emplacement, dans le coeur de la ville était plus à la portée du public en général et qu'il attirerait les chefs du monde des affaires, de l'industrie et de l'esthétique professionnelle, ceux-là mêmess qui prennent les décisions et qui sont en mesure d'initier et de stimuler la fabrication et la vente de produits canadiens de bonne conception, a commenté M. Drury.

MM. Julien Hébert et Paul Schoeler, respectivement de Montréal et d'Ottawa, verront à l'aménagement et à la décoration de l'intérieur du nouveau Centre national d'esthétique industriel du Canada, à Montréal, a également annoncé le ministre Drury.

Les provinces auront un déficit de $417 millions le 31 mars

Les dépnses nettes des gouvernements provinciaux accuseront sur leurs recettes générales nettes un déficit d'environ $417 millions à la fin de l'année financière se terminant le 31 mars prochain, révèle un bulletin de l'Office fédéral de la statistique.

L'Office signale que les recettes générales nettes des gouvernements provinciaux atteindront au cours du présent exercice financier environ $5,840 millions et les dépenses générales nettes environ $6,257 millions. Les dépenses nettes excluent le remboursement de la dette publique.

Les chiffres, quant aux recettes et dépenses des gouvernements provinciaux, représentent des hausses respectives de 24 et de 21 pour cent sur les estimations de l'année précédente.

Des recettes de $5,840 millions, 68 pour cent ou $3,969 millions proviendront des taxes, dont $1,003 millions des taxes de ventes générales à la consommation, précise le bulletin de l'OFS. Figurent également dans les recettes nettes des gouvernements provinciaux les montants que leur verse le gouvernement fédéral sous l'empire des programmes à frais partages et de péréquation.

L'Office souligne que dans le rendement des taxes des gouvernements provinciaux, il y a cette année augmentation de $235 millions sur les prévisions de l'exercice financier qui a pris fin le 31 mars 1966.

"Une partie de cet accroissement, ajoute le bulletin, est attribuable à la hausse de la taxe générale de vente de 3 à 5 pour cent en Ontario à compter du 1er avril 1966."

Au Québec, cette taxe est de 6 pour cent.

Avoirs officiels: $2,235,900,000

Le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, annonce aujourd'hui que les avoirs officiels du Canada en or et en dollars des Etats-Unis, comprenant les avoirs du compte du fonds des changes, du ministre des Finances et de la Banque du Canada, s'établissaient à $2,235,900,000, exprimée en dollars des Etats-Unis, au 31 décembre 1966.

Le chiffre correspondant au 30 novembre 1966 était de $2,242,100,000.

La situation créditrice nette du Canada vis-à-vis du fonds monétaire international, qui correspond à toutes fins pratiques aux réserves de change, était de $263,500,000 au 31 décembre comparativement à $267,500,000 au 30 novembre.

Sharp à l'Hôtel de la monnaie

La première pièce d'or du Centenaire

Le ministre des Finances du Canada, M. Mitchell Sharp, a actionné le levier d'une presse de 90 tonnes servant à frapper la première pièce d'or d'une valeur de $20 d'une nouvelle série pour commémorer le centenaire de la Confédération, au cours d'une visite à l'Hôtel de la monnaie, mercredi.

"Puis-je avoir la première pièce? a-t-il demandé à M. Louis Rasminsky, gouverneur de la Banque du Canada, qui se tenait près de M. N. A. Parker, directeur de l'Hôtel de la monnaie.

"Pas d'échantillons," a dit M. Rasminsky en souriant.

Ces pièces de $20 en or, les premières à être frappées au Canada depuis le début du siècle, seront recherchées des collectionneurs et seront également conservées comme souvenirs. Mais il est prévisible qu'elles ne seront pas beaucoup utilisées dans le commerce.

M. Sharp qui a visité une salle où se trouvent 12 presses servant à frapper la monnaie, a été obligé de parler à tue-tête aux ouvriers en train de fabriquer des pièces de cuivre et de nickel. D'autres presses installées à Hull servent à la fabrication des pièces de monnaie pour les collections.

Pour le centenaire

Une de ces presses était en train de frapper des médaillons de cuivre devant être distribues aux écoliers au cours de l'année. Elles portent l'emblème du Canada sur une face et la feuille d'érable stylisée du Centenaire à l'endos.

M. Sharp a examiné deux pièces de cinq cents portant un lièvre sur une des faces et les montra à des personnes qui l'accompagnaient. Il s'en allait lorsqu'il se retourna tout à coup, ayant visiblement oublié quelque chose. Il remit alors les pièces de monnaie à un des em-

Le président d'Israël visitera le Canada

Le secrétaire de presse du gouverneur général du Canada a annoncé hier que le président de l'Etat d'Israël, S. E. Zalman Shazar, a accepté l'invitation de M. Georges Vanier de visiter le Canada au cours de l'année du Centenaire.

On prévoit que le président et Mme Shazar arriveront à Ottawa le 21 mai.

Durant leur séjour au Canada, le président assistera à la journée nationale de son pays à l'Exposition universelle le 23 mai.

Walter Gordon est un homme prêt à prendre des risques

M. Walter Gordon a un jour recommandé à ses auditeurs de ne pas suivre ceux qui ne voulaient pas prendre de chances et qui étaient prêts à s'accommoder de ce qui n'était pas le meilleur. Il ne faisait pas allusion à lui en ce moment.

Les faits le prouvent. L'ancien ministre des Finances a tendance à jouer le tout pour le tout en dépit des intrigues politiques. Malheureusement, les risques qu'il a pris l'ont quelquefois amené dans des situations difficiles.

Son retour au sein du Cabinet hier survient un peu plus d'un an après qu'il l'eut quitté parce que, d'après ses propres mots, il avait mal conseillé le Premier ministre Pearson en lui recommandant de tenir une élection générale en 1965. M. Gordon, âgé de 60 ans, était alors le président de la campagne.

Le parti libéral n'avait pas réussi à obtenir la majorité parlementaire qu'il cherchait. Le risque recommandé par M. Gordon n'avait pas donné les résultats attendus, semble-t-il.

M. Gordon a continué à représenter le comté de Toronto-Davenport mais on le voyait rarement aux Communes. Au lieu de lécher ses blessures, l'ancien comptable licencié a écrit un livre, "Le Canada à l'heure du choix", louant le nationalisme économique.

Position

La position qu'il a adoptée en faveur d'un contrôle plus rigide par le Canada de son économie nationale l'a entraîné en eau trouble quand il a présenté aux Communes son premier budget comme ministre des Finances en 1963.

M. Gordon et son budget sont devenus les cibles de l'Opposition. Peu de temps après la présentation de son budget, il avait été forcé de retirer une taxe de 30 p. 100 sur les achats d'actions de compagnies canadiennes faits par des nations étrangères.

L'Opposition avait aussi prétendu que des conseillers financiers étaient au courant du budget avant qu'il ait été présenté en Chambre, et demandait la démission du ministre des Finances. Mais M. Gordon avait survécu.

M. Gordon s'était déjà acquis à ce moment une solide réputation comme auteur et comme président, en 1956, de la commission d'enquête sur les perspectives économiques du Canada. Par la suite, il est devenu l'un des chefs du parti libéral, alors dans l'Opposition, et qu'il a aidé à reprendre le pouvoir en 1963.

Ministre

Il s'était fait élire aux Communes l'année précédente. Ayant dressé le pronostic des maux économiques du Canada dans son livre "Troubled Canada", et étant de plus le confident de M. Pearson, il a été le candidat le plus naturel au poste de ministre des Finances quand les conservateurs ont perdu le pouvoir.

Son nom a toujours été relié au mouvement visant à restreindre les investissements américains au Canada. Ses opinions ont tendance à bouleverser les financiers nord-américains de même qu'un grand nombre de membres de son propre parti.

La disparité des opinions au sein du parti libéral n'a jamais été plus évidente que lors de la dernière convention tenue au mois de novembre alors que les voix les plus retentissantes du parti réclamaient le libre-échange avec les Etats-Unis sans aucune restriction sur les investissements étrangers. Les nationalistes de M. Gordon ont dû baisser pavillon devant les "continentalistes".

Mais M. Gordon avait donné sa réponse avant même que la question fut posée. Au cours d'une série de discours précédant la convention, il a prêché qu'il ne pouvait être question de vendre les ressources et les entreprises canadiennes aux Etats-Unis.

Rien n'indique que l'ancien partenaire d'une firme de conseillers en administration se repente de ses opinions.

Les plus récentes frictions entre le Canada et les Etats-Unis sont un reliquat de l'époque Gordon. Le gouvernement américain a vivement protesté récemment contre l'intention du Canada de mettre un frein à l'expansion au Canada de la Mercantile Bank, une banque américaine.

Mais la First National City Bank de New York avait été avertie en 1963 de ce qui l'attendait si elle s'appropriait la Mercantile. Et l'avertissement lui avait été donné par M. Gordon lui-même. L'homme qui est prêt à prendre des risques.

expo67

par Robert L'HEUREUX

Le Festival mondial de l'Expo 67 — qui sera sûrement le plus prestigieux spectacle du siècle — reserve une place bien particulière au Théâtre. Durant 6 mois, en effet, on pourra voir et entendre les plus grands comédiens modernes dans un choix de pièces célèbres.

Voici le nom des principales troupes qui visiteront Montréal l'an prochain et le titre des pièces qu'elles présenteront:

Le Théâtre de France Renaud-Barrault: "Hommage à Saint-Exupéry"; "Le soulier de Satin" de Paul Claudel, et "Il faut passer par les nuages" de François Billetdoux;

Le Théâtre du Nouveau Monde: Le Bourgeois Gentillhomme" de Molière, dans une mise en scène de Jean Gascon;

Le Théâtre Cameri d'Israël: "Le Roi Salomon et le savetier" une comédie musicale en hébreu de Sammy Gronemann;

Le Bristol Old Vic Company: "Romeo and Juliet", "Hamlet" et "Measure for Measure" de Shakespeare;

Teatro Stabile di Genova: "I Due Gemelli Veneziani" en italien dans une mise en scène de Luigi Squarzina;

Le Théâtre du Rideau Vert: "Il est un pays" de Jean-Paul Pinsonneault, et "La vie est un songe" de Calderon;

Le Centre dramatique Romand, de Suisse: "La muraille de Chine" de Max Frisch;

La Comédie de Saint-Etienne, de France: "L'avare" de Molière, et "La double inconstance" de Marivaux, dans des mises en scène de Jean Dasté;

Le Théâtre Kabuki du Japon: le programme reste encore à être déterminé;

Le Théâtre national de Belgique: "Till Eulenspiegel" de Hugo Claus dans une mise en scène de Paul Huisman, et "L'alouette" de Jean Anouilh;

Le Rideau de Bruxelles: "Il pleut dans ma maison" de Paul Willems, et "L'oiseau vert" de Charles Bertin, dans des mises en scène de Claude Etienne;

Le Théâtre National de Grèce: Oeuvres de Sophocle et d'Eschyle dans des mises en scène de Alexis Minotis;

Ainsi que le Manitoba Theatre Centre, le Holiday Theatre, la Troupe du Centre de la Confédération, le National Theatre of Great Britain, et le Stratford Festival Company.

Le prix des billets pour les diverses représentations varie entre $7.50 et $1.50.

x x x x x

Les pays commencent dès maintenant à dévoiler le programme de leur journée nationale à l'Expo 67. On sait que chacun des pays participants présentera un spectacle gratuit à la Place des Nations au cours d'une journée spécialement réservée pour eux.

Ainsi, l'Australie offrira le 6 juin un spectacle mettant en vedette la fanfare de l'Aviation royale australienne, le champion lanceur de boomerang, les champions bûcherons, l'équipe australienne de tennis et le Music-hall australien. Dans la soirée, l'Orchestre symphonique de Melbourne donnera un concert de gala à la Salle Wilfrid Pelletier de la Place des Arts.

L'Allemagne de l'Ouest présentera le 15 juin, sous le titre de "Cavalcade allemande", un aspect de la vie nationale dans quatre différentes parties de l'Allemagne. Pour cette fresque historique à laquelle participeront une centaine de personnes, on montera, sur l'ensemble de la Place des nations, des décors d'Allemagne. Le spectacle qui durera environ une heure mettra en vedette le Choeur de garçons de Berlin.

La journée national de Trinidad et Tobago — le 31 août — sera marquée par des danses et des chants folkloriques ainsi que par un concert de "steelband" à la Place des nations.

Enfin, le Tchécoslovaquie présentera, le 16 mai, les danseurs "Sluk", une troupe folklorique de 85 danseurs, chanteurs et acrobates slovaques. La fanfare de l'armée tchécoslovaque participera aussi au spectacle.

x x x x x

La première édition du guide officiel de l'Expo sera publiée au début de janvier 1967 et la seconde paraîtra au printemps. On prévoit que les ventes du guide officiel dépasseront $2 millions ... La compagnie Simmons Limited, de Montréal, a signé un contrat par lequel elle s'engage à fournir le matériel hospitalier des quatre unités médicales et des 10 postes de premiers soins de l'Expo 67 ... Le Service des concessions et licences a adjugé jusqu'ici plus de 450 permis d'exploitation pour, entre autres, 30 restaurants, 72 casse-croûte, 46 débits de spécialités alimentaires et 4 groupes de distributeurs automatiques ... On procède actuellement à l'installation des 15 manèges qui ont été achetés par l'Expo 67 et qui seront exploités dans le parc d'attractions de la Ronde ... La construction extérieure de 90 p. 100 des édifices erigés sur les trois secteurs de l'Expo est terminée ... Le nombre d'ouvriers qui travaillent à l'Expo a augmenté considérablement. De 1,800 qu'ils étaient à la même époque l'an dernier, ils sont maintenant 9,000 ... L'exposition universelle de 1970 aura lieu à Osaka, au Japon.

Claude Jodoin: La pénurie de maisons pour les gagne-petit est une honte

M. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, a annoncé mercredi que les organismes affiliés au CTC insisteront durant le mois de février pour que l'habitation soit reconnue comme le principal problème d'ordre social au Canada.

M. Jodoin a souligné que l'habitation sera le thème du mois de la citoyenneté qu'observe la centrale syndicale chaque année en février.

"Cette année", a dit M. Jodoin, "l'habitation est l'un des besoins prioritaires du pays. Il est paradoxal qu'en période de prétendue prospérité non seulement nous ne puissions répondre aux besoins de la population dans le domaine de l'habitation mais que nous laissions la situation empirer."

"C'est une honte", a-t-il poursuivi, "pour tout le pays qu'un quart de sa population soit mal logé. Semblables conditions ne peuvent qu'avoir de mauvais effets sur la jeunesse d'aujourd'hui."

M. Jodoin estime que la disponibilité restreinte des prêts hypothécaires et les taux croissants d'intérêt éloignent de plus en plus la construction d'habitations de la portée de ceux qui en ont le plus besoin.

"La réduction marquée des mises en chantier de maisons neuves indique que ce problème prend des proportions de crise", dit-il.

Le président du CTC croit qu'on ne résoudra ce problème qu'en s'y attaquant de plusieurs façons à la fois et en instituant, d'abord, un programme visant à répondre aux besoins des familles qui gagnent moins de $6,000 par année, en y incluant des facilités particulières pour celles dont le revenu est inférieur à $4,000.

"Dans une tentative d'appeler l'attention du public sur cette situation et en vue d'obtenir l'action positive nécessaire qui se fait attendre depuis trop longtemps," conclut M. Jodoin, "nous invitons nos fédérations provinciales de travailleurs, nos conseils locaux du travail et tous nos syndicats affiliés à prendre l'initiative en février 1967 de programmes qui fera voir clairement ce besoin qui confronte tant de familles canadiennes".

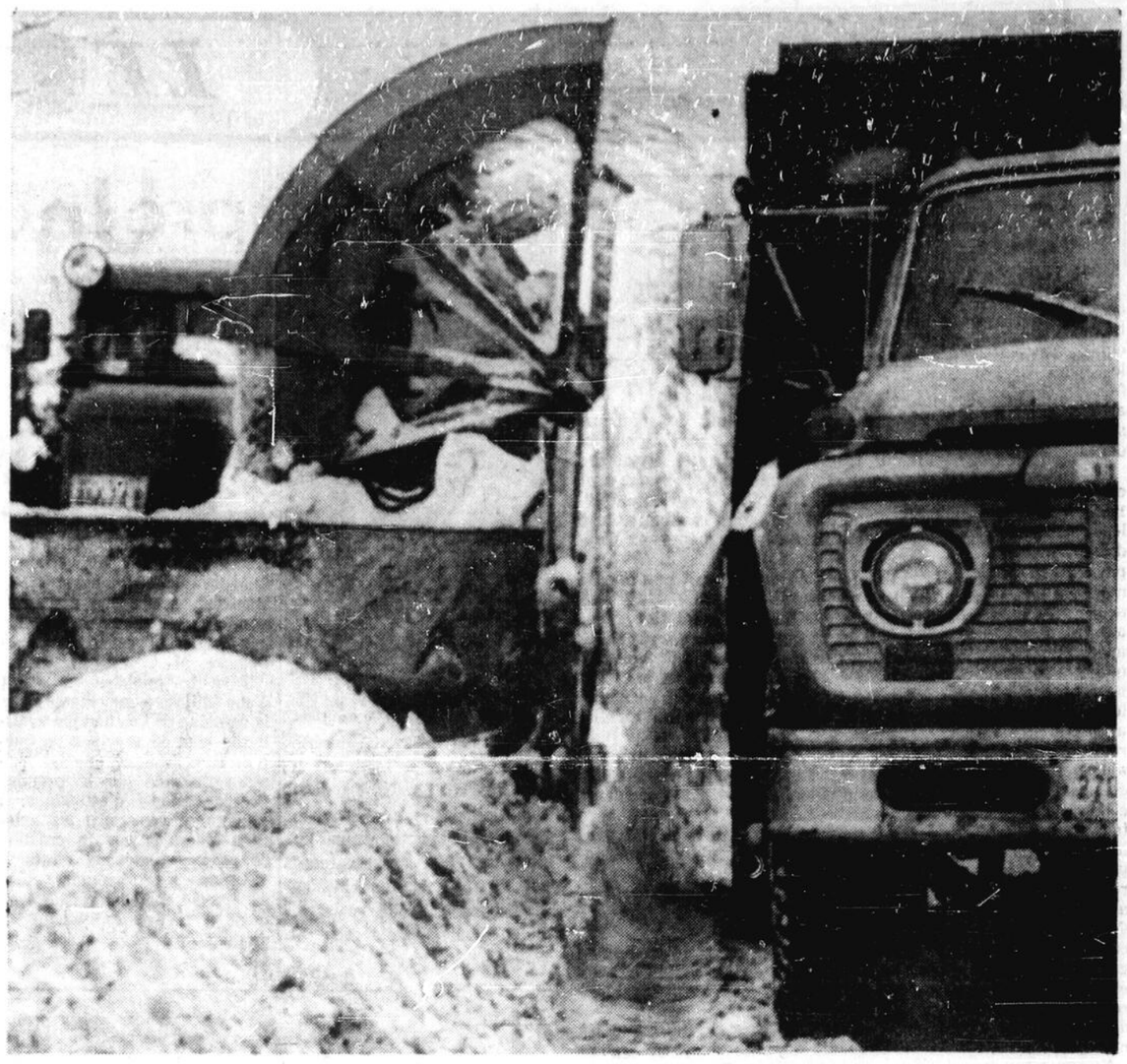


INSIGNE DE L'OMU — L'Organisation des mesures d'urgence vient d'adopter un nouvel insigne. Surmonté d'une couronne, l'écusson a quatre couleurs qui se retrouvent dans la feuille d'érable, une pyramide et le ciel. Les onze étages de la pyramide représentent les 11 étapes de survivance après une attaque nucléaire. La traduction latine signifie: "Pour le peuple."

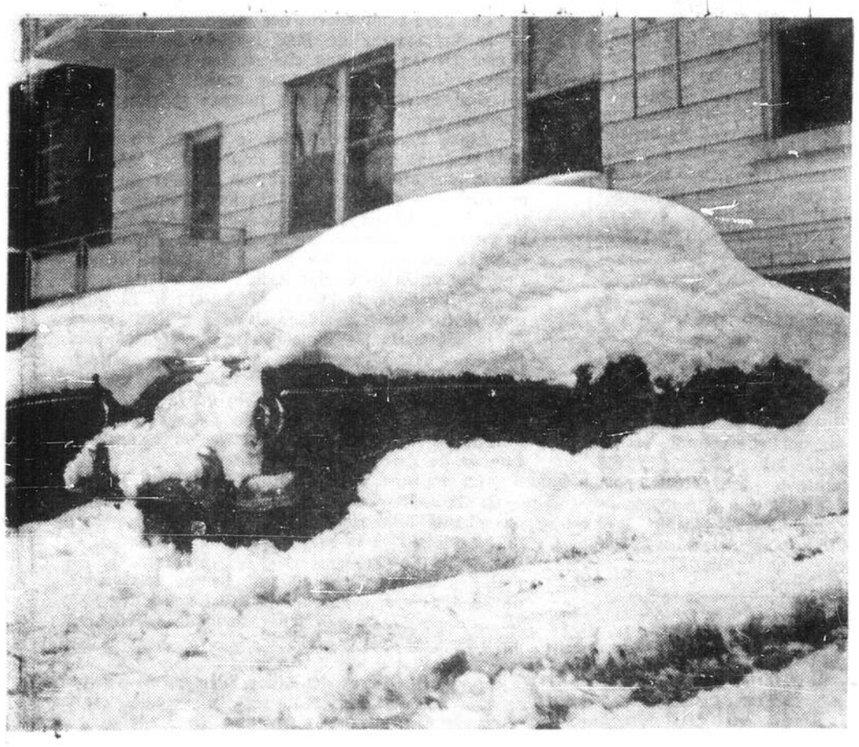
(Télephoto PC)



La pelle joue également un rôle important



Quand on charge trop . . . ça tombe par dessus bord



Quand on stationne trop longtemps, l'"époussetage" est fatigant . . .

Neiges d'antan, nous voici en splendeur!

par Henri LAPERRIERE

Où sont les neiges d'antan? . . . Elles sont revenues à Ottawa . . . et comment!

On n'a pas de temps à se remettre d'une bordée qu'il nous en tombe une autre sur la tête. Les résidants de la région Ottawa-Hull . . . (et allons plus loin si vous le voulez), n'en reviennent pas de pelleter de la neige depuis la veille de Noël. Non seulement a-t-on eu un Noël tout blanc, comme en rêvait Bing Crosby, mais il semble que c'est tout le pôle nord qui nous arrive par surcroît.

Vigneault chante: "Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver". Il songeait sans doute aux monts et collines de Natashquan. Un autre troubadour aurait pu composer: "Il neige dans mon coeur, comme il neige sur la ville". Tous ces chants et poèmes illustrent bien la situation que nous subissons dans la région depuis Noël. Les photos de cette page nous font voir quelques scènes captées au cours de la journée de mercredi. Les villes d'Ottawa, Hull, Eastview, Gatineau, Pointe-Gatineau et plusieurs autres ont tout mis en oeuvre pour déblayer chemins et trottoirs. A Buckingham, la neige a fait le sujet de protestations de la part de certains conseillers.

Pourtant, les personnes responsables de cette tâche font tout leur possible pour se débarrasser de ces amoncellements de neige qui, en maints endroits, ont paralysé la circulation et gêné le va-et-vient de milliers de citoyens. Apparemment, seuls les skieurs, (et les raquetteurs) se réjouissent de ces précipitations.

Selon les pronostics du temps, on n'a pas fini d'en voir du blanc. Patience, citoyens! L'année du Centenaire débute sous d'heureux auspices car, depuis la veille du Jour de l'An sur la colline du Parlement, ce pays est bien le pays des neiges que l'on chante en maints refrains. Voltaire parlait "des quelques arpents de neige". Apparemment, ce type a peu voyagé dans notre pays.

Un conseil en terminant: "Tenez vos pelles bien à la portée".

(Photos Champlain Marcil)



Les voitures stationnées nécessitent de nombreux détours . . . coûteux

Réélections à la Commission de Wendover

WENDOVER (DNC)—M. Emile Thibodeau a été réélu président de la Commission scolaire de Wendover lors d'une récente assemblée des contribuables tenue à l'école St-Joseph de l'endroit.

MM. Ronaldo Prud'homme et Jean Viau ont été réélus commissaires pour un mandat de deux ans. Les deux autres commissaires dont le mandat ne s'achève que l'an prochain sont MM. Lucien Delorme et Léon Chénier.

M. Guy Lacasse, secrétaire-trésorier de la Commission, a donné lecture du rapport financier pour l'année 1966.

Le cancer du poumon est à l'état d'épidémie

"La situation canadienne en ce qui concerne l'augmentation du cancer des poumons est aussi critique que celle qui ressort du premier rapport publié par le Conseil national américain sur le cancer."

C'est ce qu'a déclaré le Dr A. J. Phillips, assistant directeur exécutif de l'Institut national du Canada sur le cancer, lors d'une récente entrevue.

Le rapport américain décrit l'augmentation du cancer des poumons depuis les trente dernières années comme ayant une proportion d'épidémie.

Le Dr Phillips a cité les données canadiennes pour démontrer que si la population a doublé depuis 1935, le nombre annuel des décès attribuables au cancer des poumons est passé de 219 à 2,924 durant la même période. Il a aussi fait ressortir l'étroite relation entre l'augmentation du cancer et l'augmentation des fumeurs de cigarettes.

Le Dr Phillips a rappelé à cet effet la déclaration de l'ex-président de l'Union internationale contre le cancer selon laquelle 80 p. 100 de tous les cancers peuvent être prévenus. Selon ce dernier, dans le cas du cancer des poumons en particulier, certains facteurs comme la pollution de l'air et des conditions poussiéreuses de travail viennent loin derrière la fumée de cigarettes en tant que cause importante de cette maladie.

La route reliant l'Ontario au Témiscamingue est terminée

La fin des travaux d'élargissement de la route reliant l'Ontario à la municipalité de Témiscamingue, au Québec, a été annoncée par le ministre ontarien de la Voirie, M. George Gomme.

La principale partie des travaux comprend une traversée — soit le dessus d'une gigantesque digue d'une longueur de 44 pieds — entre la frontière québécoise et une île du côté ontarien. La route 63 est à quelque 40 milles au nord-est de North Bay.

Les travaux de cette route ont été effectués dans les cadres des travaux d'hiver du ministère fédéral des Travaux publics. L'Hydro-Ontario et l'Hydro-Québec ont aussi contribué à la réfection de la surface de la digue.

Le ministère de la Voirie ontarien contribue de 50 p. cent au coût de l'élargissement du dessus de la digue qui complète la route. Le ministère aura fourni $250,000.

La nouvelle route a maintenant 24 pieds de largeur, soit un chemin à deux voies. Il y a aussi sur la digue, en plus de la route, un trottoir de cinq pieds.

Le prochain stade des travaux dans ce secteur comprend l'élargissement de la route, de l'autre côté de l'île, du côté est. Le tout dépendra de la contribution que le ministère fédéral des Travaux publics voudra apporter.

Réélus commissaires à Cambridge

LIMOGES (DNC) — MM. Emmett Garland et Georges Bourque ont été réélus commissaires de la Commission scolaire centrale no 12 de Cambridge pour un mandat de deux ans.

En plus du président de cette Commission, M. Fernand Gagnon, les autres membres sont MM. Armand Pommainville et Robert Leduc.

Facile comme compter jusqu'à 5

Il est facile de comprendre pourquoi le whisky "5 Star" mérite 5 étoiles: il suffit de le déguster.

Apprécier son goût est facile pour vous, mais réussir un tel whisky n'est pas facile pour nous. Il nous faut sélectionner des whiskys provenant des 1, 2, 3, 4, 5 distilleries que nous possédons au Canada (incidemment, seule Seagram en a 5); puis nous les mélangeons et les marions jusqu'à obtenir ce goût si "facile" du "5 Star"

Le résultat vaut-il tant d'efforts? C'est facile pour vous de le savoir.

SEAGRAM'S
5 Star - le whisky facile.

COHEN pour "scrap" — "Scrap" pour COHEN



Nous payons COMPTANT pour
• Aluminium • Plomb
• Zinc • Mercure • Fonte
• Radiateurs • Batteries
• Laiton • Cuivre



M. Laiton **Cohen & Cohen** M. Cuivre

OUVERT TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI

1963, ch. Merivale, Ottawa 825-2711

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H. R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN



O. MAHEU ET FILS LTEE

TAPIS — MEUBLES
APPAREILS ELECTRIQUES

552 RIDEAU — OTTAWA
237-3564

SPECIALITE
TAPIS
pour
CUISINES
et
SALLES de BAIN

EMBRUN 236-4969

A la première séance du Conseil d'Eastview en 1967

Le maire Grandmaître procède à la distribution des tâches

par Henri LAPERRIERE

Dans le discours inaugural qu'il prononçait devant les membres du nouveau Conseil municipal d'Eastview, mercredi soir, le maire Gérard Grandmaître faisait connaître les principaux articles du programme qu'il soumettra au Conseil au cours de la nouvelle année.

Il a d'abord rappelé les principales réalisations de l'année 1966, entre autres:

léger surplus financier à la fin de l'année;
pavage de nombreuses rues qui n'avaient jamais été pavées;
achat d'équipement nécessaire aux travaux publics;
acquisition d'une pelle mécanique et d'un compresseur;
nouveau camion pour combattre les incendies;
amélioration du système d'éclairage;
ajustements dans plusieurs comptes d'eau;
construction de chaînes de béton;
installation d'un système d'égouts pluviaux;
réparation de trottoirs;
améliorations dans le système de la circulation;
confection de nouvelles enseignes routières;
étude d'un plan directeur et de rénovation urbaine;
début de construction d'un aréna, etc., etc.

Le maire Grandmaître a aussi souligné les nombreux règlements municipaux adoptés au cours de l'année 1966, règlements qui ont nécessité de longues mais utiles discussions et qui, en définitive, ont contribué à rendre l'administration municipale plus facile.

Les responsabilités

Le maire a tenu à confier des fonctions importantes à chacun de ses conseillers. Ainsi, à l'échevin Roger Crête, il a demandé de conserver la surveillance des finances, l'enjoignant d'étudier la possibilité d'ajuster les taux de l'eau afin que les contribuables ne soient pas surtaxés. Il lui demande également d'établir un taux pour usage de bouches d'eau (hydrant) et de soustraire les coûts d'égouts du coût de la consommation d'eau. Le maire demande aussi à M. Crête d'étudier la situation des arrérages de taxes. Il ne faut pas que les gens qui payent leurs taxes à temps aient aussi à payer l'intérêt sur des emprunts à la banque. M. Crête sera aussi appelé à préparer le budget quinquennal des travaux, lequel doit être soumis au Conseil en même temps que le budget des dépenses.

Feu et électricité

Le maire Grandmaître a confié la responsabilité des services des incendies et de l'électricité à M. Guy Cyr, ancien président du comité de la récréation et des parcs. Le maire a signalé qu'il ne s'était pas produit de mortalité due au feu en 1966. C'est un compliment au Service municipal des incendies. Le maire signale qu'aucune entente n'existe entre la ville et l'Hydro-Ontario, aussi étrange que cela puisse paraître. Il faudra corriger cette anomalie. Il demande à l'échevin Cyr de s'occuper de ce problème en dirigeant le service de l'électricité.

L'administration

Le maire loue le dévouement de l'échevin Armand Montpetit qui en 1966, au risque de sa santé, a dirigé avec souci et diligence le Service municipal des travaux publics. Cette fois, le maire confie un autre service, non moins important, à l'échevin du quartier quatre: celui de l'administration. Il lui demande d'étudier les ententes de travail avec les syndicats, de négocier quand il y a lieu, d'établir une coordination entre le Conseil, qui est législatif, et les administrateurs pour le nouveau règlement de procédures. M. Montpetit aura aussi à moderniser le système de tenue des livres dans le département de l'eau et dans celui de l'évaluation.

Circulation et transport

M. Hector a accepté de diriger de nouveau les services de circulation et de transport, continuant son travail si bien commencé il y a quelques années. M. Hotte tentera de résoudre les problèmes de stationnement dans les rues étroites; ceux des feux de signalisation qui doivent être érigés; d'agencer les rues afin qu'elles soient conformes au prochain projet de rénovation urbaine. L'échevin Hotte continuera de s'intéresser à la voie carrossable qui remplacera celle du CP. Le maire profite de la nomination de M. Hotte pour signaler que la cité d'Eastview n'a connu aucune mort accidentelle due à la circulation au cours de 1966. Certes un record enviable.

Règlements municipaux

Le cousin du maire, l'échevin Marcel Grandmaître, a accepté la responsabilité des relations extérieures, de l'émission de permis et de la préparation de règlements municipaux. Il verra à tenir ce service à jour. Si de nouveaux règlements sont adoptés, qu'ils soient mis en oeuvre immédiatement. M. Marcel Grandmaître aura la fonction de faire connaître la cité d'Eastview et de la "vendre" à des gens intéresses à y investir de l'argent. L'échevin aura aussi à faire une étude sur le genre d'administration (ou de gouvernement) qui soit le plus apte à la cité dans cette région de la capitale. Si on doit créer un district fédéral, quelle attitude la cité d'Eastview va-t-elle prendre? . . . C'est là une des questions que M. Grandmaître (Marcel) devra étudier. Avant tout, il faut songer à rendre service à la population d'Eastview.

Bien-être social

L'échevin Edgar Viau, qui revient au Conseil après une absence de deux ans, a bien voulu accepter la responsabilité du service du bien-être et de l'éducation. En l'assignant à ce poste, le maire Grandmaître rappelle l'aide précieuse accordée par le gouvernement provincial dans la réhabilitation de gens qui ont besoin de secours. M. Viau, qui a une longue expérience dans plusieurs organismes sociaux, pourra rendre de précieux services dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

Travaux publics

L'échevin Lionel Damphousse dirigera le service des travaux publics. Nouvel échevin de la cité d'Eastview, M. Damphousse n'est pas étranger à ses nouvelles fonctions. Le maire Grandmaître lui confie la tâche de rendre le département des travaux publics plus efficace dans son ensemble. Il y a des trottoirs à réparer et un système d'égouts pluviaux à installer dans l'ouest de la ville, plus particulièrement du chemin Marier à la rivière Rideau, entre les rues Montfort et McArthur.

Maire suppléant

En plus de le nommer maire suppléant, le maire Grandmaître a confié à l'échevin Adolphe Mayer la responsabilité des Services d'hygiène et de santé. "Il est temps, a dit le maire, de conclure une entente avec la ville d'Ottawa pour l'usage de l'usine d'épuration des eaux vannes à Green's Creek". Le maire souligne que la cité d'Eastview a déjà soumis une proposition à Ottawa et que la réponse ne saurait tarder. C'est l'échevin Mayer qui répondra de ce service au Conseil d'Eastview.

Ainsi, chaque échevin d'Eastview a sa tâche bien définie alors que commence un mandat de douze mois pour chacun d'eux.

La réunion de mercredi soir a duré moins d'une heure mais dans ce court espace de temps on a réglé des problèmes qui faisaient l'objet d'étude depuis bien longtemps. Le maire Grandmaître a dit que la cité pouvait envisager l'avenir avec assurance et confiance. "La cité d'Eastview fait face à ses plus beaux jours".

Le Conseil d'Eastview agira comme un conseil d'administration

Le Conseil municipal d'Eastview a siégé moins d'une heure, mercredi soir, mais les décisions qui ont été prises transformeront du tout au tout la procédure des réunions des réunions futures.

Le maire Grandmaître avait suggéré plusieurs améliorations, en 1966, tendant à hâter les procédures et à rendre moins compliqué le système en usage depuis plusieurs années.

Mercredi soir, on a adopté des mesures radicales qui donneront de meilleurs résultats tout en causant moins de perte de temps.

En effet, on a aboli les comités municipaux et décidé que le Conseil, en entier, agirait comme un conseil d'administration. Au lieu d'avoir un comité avec président et membres, on n'a nommé qu'un responsable auprès des mêmes services. Finies les longues assemblées de comité que souvent on avait à remettre, faute de quorum. Finies ces répétitions et ce travail double. Aujourd'hui, c'est le côté pratique qui règne.

De plus, on a décidé de ne tenir qu'une assemblée générale du Conseil par mois. Les conseillers ne se réuniront, en effet, que le troisième mercredi de chaque mois. Il y aura bien un autre réunion le 18 janvier mais, dès février, ce ne sera qu'une fois par mois. On est convaincu d'accomplir ainsi plus de besogne, la réunion dut-elle être de plus longue durée.

Intermédiaire

Chacun des responsables nommés par le maire Grandmaître, mercredi soir, servira de lien ou d'intermédiaire entre le service qu'il représente et le Conseil municipal.

On avait parlé d'un tel système à maintes reprises l'an dernier, mais on avait été lent à changer de méthodes. Toutefois, on s'était rendu compte que le système en usage était désuet et méritait d'être amendé.

La chose est faite.

Peu de temps après les dernières élections, le maire Grandmaître a réuni ses conseillers et leur a soumis le projet. On a peu discuté car on savait le bien-fondé de ce nouveau projet. Et mercredi soir, le maire a annoncé le changement.

Un emprunt

Le Conseil a approuvé qu'un emprunt de $1,750,000 soit négocié, afin de pouvoir rencontrer les dépenses courantes, d'ici à ce qu'un montant identique ait été perçu en taxe municipale au début de l'année. Un tel emprunt est d'usage courant dans toutes les municipalités.

Plusieurs communiqués ont été déposés au dossier par le greffier, M. Raymond Poulin. Une de ces lettres concernait les subventions à être versées à la Commission de l'aréna par le ministère de l'Agriculture.

M. Bernard Poisson a présenté une requête au conseil, signée par 1,700 citoyens d'Eastview, demandant de rescinder le règlement municipal supprimant la vente de patates frites dans les rues d'Eastview. M. Poisson prétend qu'on a donné un trop bref avis aux détenteurs de permis avant de les bannir des rues. Il demande une année d'extension afin que ces marchands puissent liquider leurs produits enmagasinés depuis quelque temps déjà et afin qu'ils puissent se trouver une nouvelle situation. Le conseil prendra la requête en considération avant de se prononcer.

MAGASINEZ ET ECONOMISEZ VENDREDI DE 9 H. 30 A 9 H.... SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H.

VENTE de Janvier chez CAPLAN



Achat spécial!
MANTEAUX garnis de fourrure
POUR DAMES, JEUNES FILLES, CADETTES et PETITES
Choisissez parmi le plus captivant assortiment de manteaux de la meilleure qualité en ville.
Val. jusqu'à 49.95 $28 — Val. jusqu'à 79.95 $48
Val. jusqu'à $99 $68 — Val. jusqu'à $129 $88
D'adorables modèles amples, droits et fourreau. Mohair, toison, poil de chameau, bouclé, worsted, tweed et riches lainages. Toutes les teintes dernier cri de la saison. Les garnitures sont de vison, renard et mouton de Perse, entre autres. Voici une excellente aubaine provenant de grands manufacturiers. Egalement quelques manteaux unis dans l'assortiment.
PAS DE DEPOT, reporté à votre O.I.A.*
Tailles: 5 à 15 pour cadettes; 6 à 18 pour jeunes filles; 14½ à 26½ pour dames.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



Vente de janvier Caplan!
CHANDAILS de tricot d'acétate de nylon pour dames
Si de qualité parfaite, se vendraient 7.98. 3.99
Des cardigans de tricot à motifs de fantaisie, aux très élégantes teintes de la saison. Elégants modèles dans l'assortiment. Tailles P, M et F. Diverses teintes pastel et foncées.
MAGASIN DU SOUS-SOL



Vente de janvier!
FUSEAUX POUR DAMES
Ord. 9.98 4.98
Une gamme incomplète de teintes et de tailles. De jolis fuseaux à porter tous les jours — bien ajustés de la taille aux chevilles. Tailles 10 à 20. Teintes pastel et foncées.
MAGASIN DU SOUS-SOL

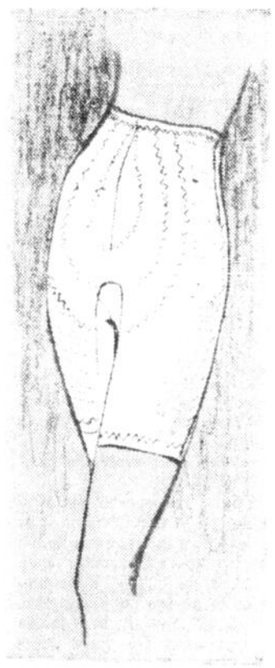


Economies de janvier!
Manteaux DE FOURRURE ORIGINAUX
PLEINE LONGUEUR
L'allure dans l'vent à prix d'economies appreciables.
Val. jusqu'à $399 $279
Val. jusqu'à $339 $179
Des manteaux de chat sauvage à bout naturel, de chat sauvage Badger teint noir, de chat sauvage decoloré, d'opossum naturel, d'opossum teint noir et d'autres fourrures. Tailles 8 à 16 dans l'assortiment. Magasinez! Comparez!
PAS DE DEPOT — reporté à votre O.I.A.*
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

BIJOUX variés pour dames
• boucles d'oreilles • colliers • épingles • bracelets
Val. $2 à $30 ½ PRIX! $1 à $15
Choisissez parmi des bijoux de teintes et formes diverses.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



Economies de janvier!
Cardigans et Pull-overs
de mélange laine/nylon et de tricot d'orlon acrylique
Val. jusqu'à 10.98 5.99
Choisissez parmi toute une gamme de jolis cardigans et pull-overs en ravissants tricots de fantaisie pour dames. Encolures légères, manches longues, de teintes unies et pastel. Tailles P, M et F.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



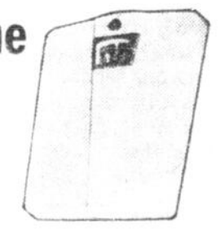
Vente de janvier! De renom!
Gaines-culottes et gaines fourreau
Val. 4.95 à 12.95 2.99
Des gaines-culottes et des gaines fourreau en Lycra et en tricot élastique de nylon, à garnitures de dentelle, satin ou jacquard. Choisssez parmi toute une gamme de modèles: courts, moyens et longs. Minimes imperfections. Tailles P., M. et F.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Vente! Souliers d'apparat de qualité pour dames
Achat spécial! Ord. 14.95 la paire 7.95 la paire



Des rabais de notre assortiment ordinaire. Choisissez parmi des modèles à petits talons ou talons illusion, de teintes variées dans l'assortiment.
DEUXIEME ETAGE

Pèse-personne
Ord. 4.98 3.99
Fini blanc emaillé, base en acier, loupe chromée. Précis.



MAGASIN DU SOUS-SOL

AUBAINES SPECTACULAIRES DE 6 H. LE VENDREDI

Collets de fourrure pour dames
Val. jusqu'à 19.95 $5
Toute une gamme de collets de fourrure à poils longs et courts au choix. Prêts à poser à votre manteau ou tailleur.
MAGASIN DU SOUS-SOL

35 seulement! VESTONS DE SKI pour garçons et fillettes
Val. 4.98 à 6.98 $2
Extérieur en nylon matelassé et confortable doublure — poches à glissière — capuchon dissimulé — cordon à la taille. Gammes incomplètes de teintes et de grandeurs; 4 à 6x pour garçons et 4 à 14 pour fillettes dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

60 articles seulement! TABLE D'AUBAINES pour garçons
Val. jusqu'à 2.98 50c
Choisissez parmi des foulards, des gants de laine et des sous-vêtements d'hiver. Un assortiment de chemises à solder. Grandeurs 8 à 16 ans dans l'assortiment.
DEUXIEME ETAGE

30 seulement! PEIGNOIRS DE TRICOT ACRYLIQUE D'ORLON POUR DAMES
Si de qualité parfaite, vaudraient 10.98 3.99
Un solde de janvier de confortables peignoirs matelassés. Gammes incomplètes de tailles, modèles et teintes rose, bleu et blanc. Tailles P. et M.
MAGASIN DU SOUS-SOL



SOCQUETTES pour hommes
Valant jusqu'à 1.50 la paire
2 paires $1
59c la paire
Modèles extensibles en nylon, orlon et laine, pour pointures 10 à 13. Motifs unis ou de fantaisie.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

CRAVATES pour garçons
Val. jusqu'à 1.50
2 paires pour $1
59c ch.
Un assortiment de cravates pour hommes. Toute une gamme de teintes ou tissus au choix.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

38 seulement!
• PALETOTS
• PALETOTS CORVETTE
pour garçons
Val. jusqu'à 22.95 $9
On trouvera dans l'assortiment des paletots de laine pure et de tissus lamellés, à doublure matelassée. Gammes incomplètes de teintes et de grandeurs 8 à 18 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Magasinez chez Caplan... rue Rideau... composez 235-3381... vaste parc de stationnement

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Pourquoi le Commonwealth?

Prenons pour acquis, à tort ou à raison mais probablement à raison, que l'idée de l'existence du Commonwealth n'excite pas particulièrement les Canadiens.

Dans la mesure où l'intérêt national du Canada ne pourrait en souffrir, nous souhaiterions cependant la survie de cette institution à l'idéal et aux buts mal définis si la Grande-Bretagne en avait vraiment besoin. Car une Grande-Bretagne est nécessaire à l'équilibre de l'Europe, donc du monde, et son influence dans ses anciens territoires ne peut leur être que salutaire.

Mais il nous semble que le Commonwealth dessert la Grande-Bretagne et que le manque de maturité politique de plusieurs des Etats qui le composent aggrave des problèmes et en suscite.

En dernière analyse on voit que si l'Afrique du Sud n'adhère plus au Commonwealth, c'est que le gouvernement de M. Harold Macmillan a trop voulu plaire à ces Etats qui ne voient dans Londres qu'une source de crédits et un client.

Malgré les prêches intéressés de M. Robert F. Kennedy contre l'apartheid, le commerce entre les Etats-Unis et l'Afrique du Sud est plus florissant que jamais. Les placements américains dans ce dernier pays rapportent 19 p. 100 tandis que le rendement moyen de leurs investissements dans les autres pays n'est que de 11 p. 100. Entre les "sanctions volontaires" et les "sanctions obligatoires" contre la Rhodésie, les Américains ont importé de ce pays plus de tabac et de chrome que jamais. C'est dire que chaque fois que la Grande-Bretagne fait des concessions à la conscience universelle, ce mythe, que ce soit à l'O.N.U. ou aux réunions du Commonwealth, elle ne fait que tirer les marrons du feu pour le capitalisme international ou pour l'U.R.S.S. (qui sont parfois, invraisemblablement, des alliés).

Londres pourrait fort bien sans le Commonwealth conserver, entretenir, voire resserrer ses liens d'amitié avec les anciens pays britanniques vraiment soucieux de cette amitié. Bien plus, la dissolution du Commonwealth en amènerait plusieurs à se rapprocher d'elle parce qu'ils verraient mieux ce qu'ils peuvent perdre et que leur "indépendance" de Londres ne peut empêcher Washington ou Moscou de les manger s'ils n'y prennent garde. Mais, dans l'état actuel des choses, le Commonwealth ne fait qu'exposer Londres au chantage d'Africains sans aucun profit pour la Grande-Bretagne.

On s'en souvient, Paris avait rêvé d'une "Union française" plus ou moins identique au Commonwealth. Elle n'existe plus depuis que de Gaulle s'est rendu compte qu'elle ne servait qu'à multiplier les exigences de quelques Etats, exigences souvent inspirées par des étrangers à ces Etats et à la France. Aujourd'hui, Paris transige directement avec les dirigeants de ses anciens territoires africains et pose des conditions à son aide au lieu de s'en voir imposer.

La Grande-Bretagne, visiblement, cherche sa place dans le monde nouveau. Si elle se résout à renoncer à ses "relations spéciales" avec les Etats-Unis qui, c'est bien légitime, veillent d'abord et surtout sur leurs propres intérêts et "laissent tomber" au besoin ceux de leurs meilleurs amis; si elle se résout à renoncer à ce Commonwealth qui, du fait des Etats africains, lui vaut surtout des humiliations; si, enfin, elle se résout une fois pour toutes à prendre place en Europe, alors elle exercera de nouveau beaucoup d'influence car on aura besoin de son expérience précieuse et des qualités irremplaçables qui sont propres à ses habitants.

Dans le monde nouveau du présent et de l'avenir, la Grande-Bretagne peut avoir autant d'importance que dans son passé prestigieux. Ses réalisations en radiophysique, en biologie, en médecine, en génie, sont impressionnantes. On lui doit le réacteur, le "hovercraft", les centrales nucléaires, diverses inventions en électronique. Si le nombre de prix Nobel attribués à une nation signifie quelque chose, signalons que l'Angleterre depuis 1901 en a reçu plus que tout autre pays sauf les Etats-Unis en physique, en physiologie et en médecine, et plus que tout autre sauf la France en littérature. Dans les autres champs de la création et du savoir humains, elle n'arrive jamais plus loin qu'au troisième rang.

Il est indigne de son passé, de son présent et de ses virtualités que la Grande-Bretagne semble (si elle ne l'est) le jouet de quelques Etats africains.

Willie CHEVALIER

Non à l'État-Providence

Des fantaisistes viennent d'émettre le voeu que le Gouvernement ontarien accorde une compensation monétaire aux victimes de la faillite de la "Prudential Finance". Qu'il soit permis de ne pas partager les vues de ces créditistes qui s'ignorent. L'Etat n'est pas la Providence et l'argent ne se crée pas à volonté.

Imaginons les abus qu'engendrerait pareil précédent! Imaginons également ce qui nous en coûterait car lorsqu'on dit le "Gouvernement", il faut, en somme, entendre, les contribuables qui, à l'échelle fédérale, par exemple, remplissent les coffres de l'Etat au rythme de 21 millions de dollars par jour. Toutes proportions gardées, les revenus des provinces sont aussi élevés et c'est notre argent à tous qui servirait à compenser les pertes d'hommes d'affaires qui n'auraient sûrement pas songé à nous faire partager leurs gains s'ils en avaient fait.

Dieu merci, pour quelque temps encore, le Canada est un pays de libre entreprise et non un Etat totalement socialisé. Aussi longtemps qu'il en sera ainsi, on ne voit pas pourquoi et au nom de quel principe les moins fortunés d'entre nous devraient porter le poids des échecs financiers des grands et des puissants qui se livrent tout simplement aux jeux de hasard car, dans une certaine mesure, tout placement est un jeu de hasard.

S'il se trouve parmi nous des gens assez riches pour risquer une partie de leur avoir dans des entreprises sujettes aux variations du marché et même aux faillites, tant mieux pour nous tous, car cela active la vie économique, mais qu'ils assument seuls les risques de leurs entreprises dont, encore une fois, ils ne nous feraient pas partager le succès s'ils faisaient fortune.

Ils nous rendent sans doute service, mais nous le leur rendons bien en achetant les produits de leurs usines ou en empruntant les capitaux que le sens des affaires et non la charité les incite à nous prêter. Sans nous, sans les consommateurs, hommes d'affaires et financiers ne seraient rien. Ils connaissent des malheurs et des déboires, c'est regrettable, mais ce n'est pas à la collectivité à en payer le coût.

Que nos gouvernements, comme le fait présentement Ottawa, prévoient un recours dans certains cas contre la perte ou les privations subies par suite des interruptions de services publics, — la poste par exemple, — on le comprend et l'admet. On ne saurait toutefois accepter que les deniers publics servent à renflouer les riches actionnaires des sociétés commerciales et industrielles en faillite.

Marcel GINGRAS

AU FIL DES JOURS

Aide à une famille ?

Alors que la plupart des gens se souviennent encore de la joie du temps des Fêtes, une famille d'Ottawa fait exception à la règle générale. Il s'agit de celle qui fut victime d'un incendie, le vendredi matin, 16 décembre. Quel bilan: une maison est rasée par les flammes; la mère et 4 de ses enfants ont perdu la vie et d'autres membres de la famille souffrent de brûlures graves. Certes, il est impossible de compenser pour l'irréparable, mais il y a certainement moyen d'atténuer une si terrible épreuve. La St-Vincent-de-Paul d'Ottawa, qui a un comptoir dans la paroisse St-François-d'Assise, à 997 ouest, rue Wellington, (722-1371), — où se dévouent bénévolement plusieurs personnes, — fournit l'occasion à la population de venir en aide à la famille éprouvée. Cette société fera parvenir à qui de droit l'argent, les meubles, la nourriture et les vêtements que vous voudrez donner à cette famille pour qui le temps des Fêtes fut synonyme de chagrin. Ce déplorable incendie est une occasion propice de générosité, mais même si personne n'a de reproches à se faire, il n'est pas moins un avertissement à la prudence alors que le feu est plus menaçant à cette époque de l'année.

Gérard BERNIER

M. Harvey

Sur la plupart des questions fondamentales nous étions en désaccord, M. Jean-Charles Harvey et moi. Pourtant, je le considérais comme un frère aîné et il m'a donné trop de preuves de son amitié pour que je doute de la réciprocité de mes sentiments. Ce qui nous unissait, j'imagine, c'était l'amour de notre profession, le désir de respecter la langue française (non sans savoir qu'il est bien difficile de ne jamais l'offenser) et un goût prononcé pour l'individualisme.

Et puis, ses convictions profondes ne l'empêchaient pas d'être le plus tolérant des hommes. On pouvait discuter avec lui. Epris de liberté, il respectait celle de ses collaborateurs. Plus d'une fois il m'a laissé exprimer dans "Le Petit Journal", à la seule condition d'essayer de les justifier, des opinions opposées aux siennes. J'espère que cette leçon de libéralisme, et de libéralisme du meilleur aloi, je ne l'oublie jamais dans mes rapports avec les autres éditorialistes du DROIT.

J'ai peu connu de natures aussi généreuses que celle de M. Harvey ni d'hommes plus courtois. Fasciné par les Etats-Unis, ne trouvant jamais rien à reprocher à la politique américaine, il témoignait dans ses relations quotidiennes des plus belles qualités de l'homme européen. La dernière fois que j'ai eu le plaisir de causer avec lui, il se proposait d'aller cette année en Europe pour la première fois de sa vie. Dommage que ce voyage lui ait été refusé.

Croyant en la miséricorde infinie de Dieu, je suis sûr que M. Harvey, qui ne voulut jamais faire de mal à personne, repose en paix.

Quant à Madame Harvey et aux enfants de M. Harvey, ils savent que je partage leur chagrin.

Willie CHEVALIER

Le point de vue de la Grande-Bretagne

Sur le différend de Gibraltar (3)

Il y a 60 ans, dans une correspondance officielle échangée avec le gouvernement espagnol, la Grande-Bretagne indiqua avec netteté qu'elle ne doutait aucunement que la moitié méridionale de l'isthme fut territoire britannique. Au cours de la dernière guerre, la Grande-Bretagne et ses alliés s'en servirent comme important terrain d'aviation militaire sans susciter aucune protestation de la part de l'Espagne. L'Espagne ne peut pas raisonnablement soutenir à l'heure actuelle, en 1966, qu'elle ne pensait pas que la Grande-Bretagne revendiquait la souveraineté sur la partie méridionale de l'isthme, et que c'est là une revendication nouvelle. Elle peut encore moins prétendre que cela revient à un acte d'agression.

V L'existence de la "forteresse" de Gibraltar et son utilisation comme base militaire constituent un danger pour l'Espagne. En tant que base de l'OTAN, elle deviendrait un objectif en cas de guerre nucléaire

Gibraltar n'est pas une base de l'O.T.A.N. et l'Espagne le sait. Si les craintes espagnoles étaient sincères, elle n'aurait pas en ce cas donné son accord à l'établissement de bases étrangères en Espagne même.

Il est vrai, bien entendu, que l'efficacité de Gibraltar en tant que base dépend dans une large mesure de la bienveillance espagnole. La Grande-Bretagne le reconnaît et c'est une des raisons pour lesquelles elle désire maintenir de bonnes relations avec l'Espagne.

VI Gibraltar exploite le territoire espagnol avoisinant d'une manière colonialiste

Etant donné que Gibraltar ne peut pas fournir toute la main-d'oeuvre dont il a besoin, prétendent les Espagnols, on a recours à des travailleurs espagnols. Le manque d'espace signifie qu'ils doivent habiter La Linea, du côté espagnol de la frontière. Ainsi, disent les Espagnols, les ouvriers dépendent d'employeurs se trouvant au-delà d'une frontière et cela leur donne un statut colonial.

C'est là un argument d'une évidente faiblesse. L'Espagnol qui cherche du travail à Gibraltar n'est nullement obligé de le faire. Il va à Gibraltar parce qu'il peut gagner un salaire plus élevé que dans son propre pays et donner à sa famille un niveau de vie plus élevé. A Gibraltar, un ouvrier non spécialisé peut gagner davantage qu'un ouvrier spécialisé en Espagne. En 1964, l'ouvrier non spécialisé de Gibraltar était payé l'équivalent de 19.66 pesetas l'heure; l'ouvrier spécialisé en Espagne — dans la mécanique par exemple — gagnait 18.99 pesetas l'heure.

En injectant de la richesse dans ce qui était une région se trouvant dans le marasme, Gibraltar a réellement contribué à améliorer l'économie du territoire voisin. Et les Gibraltariens dépensaient quelque deux millions de livres sterling par an avant l'application des mesures restrictives à la frontière.

Le gouvernement espagnol prétend que l'indépendance économique est un motif d'intégration politique. S'il en était ainsi, il y aurait peu de frontières nationales dans l'importe quelle partie du monde.

L'existence de la contrebande est indéniable. Elle se poursuit depuis longtemps, surtout par suite des droits de douane élevés et du faible niveau de vie qui prévalaient jusqu'à une époque récente dans le sud de l'Espagne par rapport à Gibraltar. Mais son importance dans le différend autour de Gibraltar n'a pas été considérée avec logique et a été généralement exagérée par les autorités espagnoles. La Grande-Bretagne a pris certaines mesures pour la combattre (construction de la grille frontalière en 1909, par exemple) et s'est toujours déclarée prête à examiner de nouvelles mesures de concert avec l'Espagne. On peut, cependant, prouver que la plupart des incidents relatifs à la contrebande se révèlent être d'origine espagnole; et, en tout état de cause, la contrebande ne saurait justifier le transfert de souveraineté.

La thèse britannique en résumé

La thèse britannique repose sur deux points fondamentaux:

(a) Le droit légal de la Grande-Bretagne à la totalité du territoire de Gibraltar;

(b) L'élément humain — les Gibraltariens eux-mêmes.

L'importance du second point n'a pas besoin d'être soulignée. L'article 73 de la Charte des Nations unies engage les membres à "reconnaître le principe de la primauté des intérêts des habitants des territoires (non autonomes)". Et la résolution des Nations unies en vertu de laquelle ont eu lieu les entretiens anglo-espagnols enjoint spécifiquement les parties de ne pas perdre de vue ces intérêts.

Il serait difficile de défendre un autre point de vue, et la Grande-Bretagne se félicite que l'Espagne ait paru admettre dans de récentes déclarations que les intérêts des Gibraltariens doivent en fin de compte être pris en considération. Mais les mesures prises par l'Espagne à la frontière visent principalement les Gibraltariens. Ces mesures n'inspirent pas la confiance, surtout chez les Gibraltariens eux-mêmes, dans le désir de l'Espagne d'accorder à ces intérêts la considération qui convient.

Le premier point de la thèse britannique repose fermement sur des droits dérivant d'un traité et des droits basés sur la prescription acquisitoire en ce qui concerne le territoire de Gibraltar tout entier. Mais les longues discussions qui se sont déroulées entre les délégations britannique et espagnole au cours de leurs entretiens de cet été ont fait ressortir les divergences fondamentales de point de vue sur le plan juridique. Elles n'ont aucunement réussi à les résoudre. Aussi, conformément aux recommandations des Nations unies dans une telle situation, la Grande-Bretagne a-t-elle proposé de saisir la Cour internationale de toutes les questions de droit faisant l'objet du litige. Cette démarche constitue un pas essentiel vers un règlement. Si l'Espagne s'estime fondée de contester le point de vue britannique sur le plan juridique, elle acceptera sans aucun doute cette proposition d'avoir recours à une décision impartiale.

FIN



Au moment où le régime scolaire est remis en question dans plusieurs des provinces du Canada ceux que le sujet intéresse pourraient peut-être puiser un élément de solution dans ce qui se fait à Gibraltar. Dans ce fief britannique qui surplombe la Méditerranée, l'administration scolaire est aux mains d'une Commission formée d'un directeur général de l'enseignement, de l'évêque catholique de Gibraltar, d'un prélat anglican, d'un représentant de la communauté juive, d'un officier de marine et d'un officier de l'armée et de six catholiques choisis parmi la population. Il serait difficile de trouver une commission scolaire plus oecuménique. Notre photo fait voir six jeunes filles d'une des six écoles secondaires de Gibraltar. On compte en outre neuf écoles primaires et six écoles moyennes qui servent de lien entre le niveau primaire et le niveau secondaire.

La déclaration gouvernementale de M. Kiesinger

À la recherche du juste milieu

De tous temps, M. Kiesinger a su prononcer des paroles convaincantes. Avec sa déclaration gouvernementale, le nouveau chancelier fédéral a prouvé que ses nouvelles fonctions ne lui avaient pas coupé la parole. Cette parole est claire et compréhensible pour tout le monde. Elle démarre rapidement, et se dirige vers les points importants; non sans prudence, mais en utilisant les mots pour dire quelque chose, au lieu de s'en servir pour cacher des faits. De temps en temps, un petit passage à vide, mais pas de brouillard. Çà et là, un ton chaud, attirant la confiance. Un bon début, sans conteste.

La déclaration gouvernementale a profité du fait que cette fois-ci, elle n'était pas formée d'apports fournis par tous les ministères. Malgré les discussions souvent très vives qui se sont élevées contre certains de ses passages, elle est devenue un document qui se concentre sur l'essentiel, forme une courbe de tension, et qui, de temps en temps, donne l'impression qu'il s'agit d'une déclaration bien personnelle, et non d'un discours officiel. Si, en plus, le Parlement avait réussi à se décider à commencer les débats dès l'après-midi, on pourrait parler d'un modèle, digne d'être imité dans l'avenir.

Un inventaire

Le chancelier fédéral a dit que les négociations entre les partis, avant la formation du gouvernement, avaient mené à l'inventaire jusqu'à présent le plus complet des possibilités et des nécessités de la politique allemande. Dans la déclaration gouvernementale, l'excitation des jours précédents se montre domptée par les efforts entrepris pour trouver un milieu rationnel et une calme modération. C'est cette modération qui est sans doute le dénominateur commun que l'on peut trouver pour l'exposition du programme du gouvernement Kiesinger. Si cette impression est fondée, elle signifie également qu'il s'agit bien de modération et de la recherche d'un juste milieu commun, mais non d'un camouflage résigné des oppositions et des différends. Dans les circonstances actuelles, c'est un point important, qui continuera à attirer beaucoup d'attention. La coalition sera obligée de s'en tenir aux paroles de son chef, le chancelier, qui a dit que "rien ne sera passé sous silence, et les forces de la vie parlementaire ne seront pas paralysées par des accords pris dans les coulisses". La tentation de l'assiette au beurre sera grande, la concentration et la quête du juste milieu seront difficiles. Mais il faut espérer que l'on réussira. Il faut vraiment l'espérer.

par Bruno DECHAMPS

Les possibilités et les nécessités de la politique allemande commencent par les finances et culminent dans la participation à une politique internationale qui se liquéfie de plus en plus. La déclaration gouvernementale s'est concentrée à juste raison sur ces deux points. La convalescence des finances, dit-on là, est moins un problème des connaissances spécialisées que du courage politique. La déclaration incite au courage par des mots convaincants: Cela ne se passerait pas sans que l'on en souffre; les dépenses budgétaires devaient être examinées sans tenir compte de certains tabous; la croissance économique ne devait pas menacer la stabilité monétaire; il ne pouvait pas y avoir de taux d'accroissement illimités des prestations sociales; le principe de l'arrosoir était néfaste; les investissements futurs dans le domaine de la recherche scientifique devaient être augmentés, les subventions pour les domaines en stagnation devaient être diminuées. De bonnes intentions. Mais l'enfer en est pavé.

Du courage

Il faut passer immédiatement aux actes. Seulement, voilà: Le courage politique devrait englober la constatation du fait qu'au début, la croissance économique ne pouvait être atteinte qu'aux frais de la stabilité monétaire. Et cette constatation fait jusqu'à présent défaut. Il est plutôt imprudent et pas du tout courageux, de mettre la Bundesbank sous pression afin qu'elle desserre les freins pécuniaires avant que la politique de restriction ait atteint son effet salutaire. Le gouvernement fédéral aura donc, s'il est permis de s'exprimer ainsi, besoin de beaucoup de courage pour faire preuve de courage. A long terme, il constatera que rien ne peut le rendre plus populaire.

Coresponsabilité pour la paix, relations avec l'Est et avec l'Ouest, surtout avec la France, les yeux toujours fixés vers la liberté de la Zone, voilà les centres de gravité du programme de la politique étrangère, qui constitue un mélange heureux de clarté et d'équilibre. Il renonce à des formules pas trop lisses et floues. Il se réduit plutôt à ce que l'on peut déjà dire sans crainte de se tromper; à l'affirmation selon laquelle on se visait pas un droit de gestion nationale des armes atomiques, affirmation qui ne dit encore rien au sujet des solutions supranationales sur lesquelles on n'est pas encore d'accord. Le choix entre deux solutions qui n'en sont pas — celle de la réunification par la détente ou de la détente par la réunification — a été évité: La également, on recherche un juste milieu exempt de dogmes. Ce qui est aussi valable pour les principes généraux de M. Kiesinger quant aux relations franco-allemandes, principes qui ont été attendus avec impatience un peu partout. Ils furent évidemment plus emphatiques et plus solennels que le reste du texte, Mais ils n'ont rien apporté de nouveau, parce qu'il n'y avait rien de nouveau à apporter. L'intérêt reste fixé sur la question, avec l'annonce de propositions tendant à une meilleure application du traité franco-allemand.

Ce qui est certain, c'est que M. Kiesinger veut imposer un nouveau droit électoral qui doit entièrement se baser sur le rôle des élections dans le système gouvernemental parlementaire pour former des majorités capables de gouverner et une opposition forte, capable de remplacer le gouvernement aux prochaines élections. Il existe plus d'une possibilité d'instaurer un droit électoral de ce genre. Comme rien ne détermine davantage le fonctionnement et la structure d'une démocratie que le droit électoral, il y aura encore des débats animés. Ils devront être menés en public, et de manière loyale.

(Frankfurter Allgemeine Zeitung, 14-12-66)

Le tracteur bicéphale

(A.F.P.) — Rien de plus facile à manoeuvrer qu'un tracteur, aussi gros soit-il, sauf lorsqu'il s'agit de lui faire faire demi-tour. En réfléchissant à ce problème, un ingénieur italien l'a résolu de la façon la plus simple: le tracteur qu'il a imaginé a deux "avants" et pas "d'arrière", comme un tramway en quelque sorte.

Ainsi il n'est plus nécessaire de faire faire demi-tour à la machine, au bout du champ ou à l'extrémité de la carrière. Il suffit de tourner le siège du chauffeur de 180 degrés pour se trouver, aussitôt dans l'autre sens, prêt à repartir. Présenté à la Foire de Bari, le tracteur bicéphale — mu par un seul moteur — a connu un vif succès.

Questions de mariage

Me Jean-Louis Dorais, un éminent avocat de Montréal, vient de protester contre "un petit groupe" qui veut "imposer à tout le monde la sécularisation du mariage" dans la province de Québec. "Qu'on accorde aux non-croyants le droit de se marier devant un fonctionnaire (...), mais qu'un petit groupe veuille imposer à une population en majorité catholique la sécularisation du mariage, c'est-à-dire la nomination de fonctionnaires spéciaux désignés pour cette fonction, c'est là une tout autre affaire".

Il existe, paraît-il, un Office de revision du code civil et un comité chargé d'étudier la célébration du mariage. Le premier aurait recommandé au second de maintenir le système actuel en laissant aux ministres du culte le soin d'accomplir les formalités du mariage tout en autorisant les maires ou des conseillers des municipalités, spécialement désignés pour remplir cette fonction, à remplacer le prêtre auprès de ceux qui ne veulent pas poser d'actes religieux.

"La Presse" rappelle que S. Em. le cardinal Léger a déjà suggéré une solution à ce problème du mariage des agnostiques. Il faudrait, avait-il dit, que l'Etat intervienne pour donner une nouvelle interprétation à la loi et dire par exemple qu'un protonotaire peut tenir registre. Il s'agirait simplement d'appliquer l'article 129 du code civil du Québec, lequel déclare: "Sont compétents à célébrer les mariages tous prêtres, curés, ministres et **autres fonctionnaires autorisés par la loi** à tenir et garder registres de l'état civil".

Le gouvernement du Québec donnera-t-il suite à cette suggestion? C'est probable, encore qu'il pourrait la modifier quelque peu. L'essentiel, c'est qu'il ne sacrifie pas les sentiments et les désirs presque unanimes de la majorité à ceux d'une infime minorité de retardataires qui ont découvert les beautés de l'anticléricalisme, les vertus de l'agnosticisme et les avantages de l'athéisme, 70 ans après un petit groupe de sectaires français.

Ces sectaires et leurs successeurs ont tout fait pour déchristianiser la France. Avec quel résultat? Le magazine "La Vie catholique illustrée" vient de publier les résultats d'une enquête réalisée par l'Institut français d'Opinion publique. Il en ressort que 79 Français sur 100 déclarent être catholiques; que 89 parents sur 100 déclarent qu'ils font baptiser leurs enfants; et que 80 p. 100 veulent leur donner une formation religieuse.

Les petits copains du M.L.F. devront se lever de bonne heure s'ils veulent couper les Canadiens français de leurs racines catholiques.

Willie CHEVALIER

Première réunion du Conseil en 1967

Le maire Kaneb veut obtenir un collège d'arts appliqués

par Madeleine GERMAIN

CORNWALL — Au cours d'une cérémonie spéciale tenue à l'hôtel de ville de Cornwall mercredi, le nouveau Conseil municipal a été assermenté par le greffier municipal, M. Maurice Boyer.

Le nouveau maire, et aussi un ancien premier magistrat, M. Nick Kaneb, succède au maire défait, le 5 décembre dernier, le Dr Elzéar Emard, qui n'a rempli qu'un mandat de deux ans.

Trois nouveaux échevins siègent avec deux autres qui font un retour au Conseil de ville, se joignant aux sept autres qui ont été réélus. Les nouveaux venus sont John Pescod, Francis Guindon et Angelo Lebano. MM. Douglas Fawthrop et Matthew Holden, qui ont déjà siégé comme échevins, sont de retour à la table du Conseil. Les anciens échevins sont Lionel Gauthier, Ralph Carrara, Aurèle Clément, Norman Baril, Douglas Warner, George Charlebois et James Ross.

Les échevins défaits qui ont siégé mercredi matin, pendant seulement quelques minutes, avant que le Dr Emard ne libère la chaise présidentielle, sont: Harold Shields, Gérald Parisien, Donald Dick et Donald Ross-Ross. Ce dernier ne s'est pas présenté aux dernières élections. L'échevin Larry Keen, qui a été défait, n'était pas présent à la dernière réunion du Conseil sortant de charge.

Le doyen des échevins, M. James Ross, qui compte près de 25 ans au service de la ville comme membre du Conseil, a tenu à offrir au Dr Elzéar Emard un cadeau au nom du Conseil 1965-1966.

Dans son discours d'inauguration, le maire Nick Kaneb a demandé un travail d'équipe afin de mener à bonne fin les nombreux projets auxquels le Conseil fait face. "Seul, je ne pourrai accomplir ces tâches, mais avec l'aide du Conseil et de diverses autorités municipales et des citoyens, nous pourrons réaliser ces projets afin que Cornwall conserve son titre de ville industrielle qui va de l'avant dans l'est ontarien", de dire le nouveau maire.

M. Kaneb a énuméré les nombreux problèmes auxquels Cornwall aura à faire face au cours des deux prochaines années, entre autres, celui de l'obtention si possible d'un collège d'arts appliqués pour tous ceux qui, pour une raison ou une autre, sont incapables de poursuivre des études universitaires.

"Les villes de Brockville, Kingston et Cornwall ont été choisies comme site possible pour ce collège, et Cornwall doit faire tout en son pouvoir pour l'obtenir, car nous avons dans notre ville l'endroit tout désigné, l'édifice du YM-YWCA, qui pourrait servir comme locaux temporaires. Ce collège, de dire M. Kaneb, doit ouvrir ses portes en octobre prochain, dans des quartiers temporaires, en attendant la construction d'un édifice permanent."

Faisant allusion aux festivités du Centenaire, le maire a dit que Cornwall ne serait pas inactive au cours de l'année 1967, mais que la ville célébrerait afin de marquer les cent années de la Confédération.

Formation des divers comités

CORNWALL — La première réunion du Conseil municipal de cette ville, sous la direction du nouveau maire Nick Kaneb, a débuté portes closes, alors qu'on tentait de former les divers comités et sous-comités du Conseil.

Au cours de cette séance à huis clos, il a été difficile de s'entendre à savoir qui présiderait à ces comités et qui en ferait partie. Les nouveaux échevins, au nombre de cinq, ne partageaient pas la même opinion que les anciens sept autres. Enfin, un comité a été formé afin d'établir ces neuf comités, et le vote inscrit a révélé que les sept anciens échevins ont voté en faveur de ce rapport avec les cinq nouveaux se prononçant contre cette formation des nouveaux comités du Conseil.

Les comités sont les suivants, avec le premier nom inscrit désignant le président:

Finances: James Ross, Douglas Fawthrop et Lionel Gauthier; Industriel: Aurèle Clément, Lionel Gauthier, Douglas Warner, James Ross et Matthew Holden; Parcs et loisirs: George Charlebois, Angelo Lebano, Matthew Holden et Lionel Gauthier; Relations du travail: Matthew Holden, Aurèle Clément, James Ross et Angelo Lebano; Propriétés publiques: Douglas Warner, Francis Guindon et Ralph Carrara; Travaux publics: Lionel Gauthier, John Pescodd, Aurèle Clément et Francis Guindon; Circulation: John Pescodd, Ralph Carrara et Francis Guindon; Centenaire: Ralph Carrara, Angelo Lebano et Lionel Gauthier; Bien-être: Norman Baril.

Un nouveau venu au Conseil, Angelo Lebano, a présenté un rapport dans lequel il indiquait que chaque échevin devrait faire partie d'un comité où il pourrait se servir de ses qualités et de ses connaissances à juste titre. Pour concrétiser sa proposition, il a fait remarquer que le comité des finances devrait avoir comme président l'échevin Douglas Fawthrop qui est par profession un comptable et que, par contre, John Pescodd serait plus apte à présider le comité des travaux publics que l'échevin Lionel Gauthier à cause de ses connaissances à titre d'ingénieur civil. Dans la même veine, il a recommandé que l'échevin Norman Baril soit retiré complètement du comité du bien-être qu'il dirige depuis quelques années.

L'échevin Aurèle Clément n'a pas aimé la façon d'agir de M. Lebano et a déclaré qu'il s'accordait avec M. Lebano pour utiliser toutes les connaissances acquises d'un échevin mais que, par contre, il ne fallait pas que les membres élus par le peuple dépassent les directeurs des divers départements établis par la ville, car ceux-ci, de dire M. Clément, sont des gens compétents et qui connaissent leur affaire.

M. Kaneb a dit que dans six mois, ces comités pourraient être étudiés à nouveau et des changements pourraient être effectués si le besoin se fait sentir.

La proposition de M. Lebano a été défaite.



AU GALA DES CITOYENS AGES — Le Premier ministre Lester Pearson et son épouse ont rendu hommage aux citoyens âgés de la région Ottawa-Hull, mercredi après-midi, en assistant à la réception offerte au Centre du Centenaire (ancienne gare centrale), à ces personnes âgées. Plus de 800 personnes ont vu le Premier ministre couper le gâteau du Centenaire et prononcer une brève allocution dans laquelle il a parlé de la contribution de ces anciens à l'édification du Canada. La photo nous fait voir le Premier ministre, à gauche, en train de couper le gâteau, aidé de Mme Pearson. Nous voyons également Mme Elenor Johnson, proclamée récemment reine du Centenaire chez les anciens, âgée de 85 ans, et son prince charmant, M. Sidney Webb, âgé de 92 ans. A l'arrière-plan, à droite, le commissaire municipal Ernie Jones, président du comité des fêtes du Centenaire pour la cité d'Ottawa.

(Téléphoto PC)

M. Pearson et son épouse honorent de leur présence le gala des personnes âgées

par Henri LAPERRIERE

Un citoyen canadien non moins éminent que le Premier ministre lui-même, Lester B. Pearson, a tenu à rendre hommage à environ 800 Canadiens d'un âge avancé, en se rendant accompagné de son épouse, à la grande fête populaire tenue mercredi après-midi au Centre du Centenaire (ancienne gare Union).

Le Premier ministre a coupé un immense gâteau orné d'emblèmes du Centenaire et adressé quelques mots aux membres des quelque 12 clubs de citoyens âgés, invités pour l'occasion.

La salle des pas perdus était remplie à capacité et même plus. De fait on a pu trouver des sièges pour 800 personnes, mais environ 150 autres ont dû assister au spectacle debout pendant plus de trois heures.

Cinq groupes ont pris part au spectacle sur une estrade érigée pour les manifestations en cette vaste salle.

Mme M. Bordelay, après avoir souhaité la bienvenue à toutes ces personnes âgées, a agi comme maître de cérémonie et présenté les artistes en scène.

Chansons françaises

Quatre clubs d'Ottawa et un autre de Hull ont pris part au spectacle artistique, musical et vocal. La chorale féminine du Club 60 d'Eastview, dirigée par Mme Rosa Laviolette, a été fort applaudie. Son programme comprenait les principaux airs canadiens, français et anglais. L'auditoire a particulièrement aimé les airs populaires qui se chantaient il y a plus de 50 ans... "Let Me Call You Sweetheart", "When I Grow Too Old To Dream" et les airs toujours populaires des albums de chansons folkloriques de l'abbé Gadbois. La chorale a aussi chanté l'hymne du Centenaire composé par Loisir - musical d'Eastview. Mme Laviolette a présenté elle-même son programme.

Le club "Age d'or" d'Ottawa a présenté également un groupe de chanteurs au début du programme, suivi des musiciens du club Harmonie. Les membres de ce club de gens âgés ont présenté quelques pièces sur instruments de percussion.

Le club "Bons compagnons" a présenté des chanteurs, musiciens et danseurs portant d'abord le costume de l'époque, puis aussi le costume espagnol.

Le "Choeur de nos Amours"

Le Club 50 de Hull a aussi présenté des numéros fort appréciés. Le "Choeur de nos Amours", formé de jeunes hommes et femmes, d'étudiants et d'étudiantes, dirigé par Mme Jean-Louis Garneau et par le frère Raymond-Henri Lavoie, rédemptoriste, a chanté en français, en anglais et en allemand, chacune des pièces au programme soulevant les applaudissements de la foule. Formée il y a deux ans à peine, cette chorale s'est fait entendre et apprécier à maintes reprises dans notre région.

En somme, le programme de l'après-midi a fort réjoui les 950 personnes présentes à ce gala.

Le gâteau du Centenaire

Le Premier ministre et son épouse sont arrivés au Centre du Centenaire quelques minutes après cinq heures. Ils furent conduits à l'estrade par M. Ernie Jones, commissaire municipal et président du comité des fêtes du Centenaire pour janvier. Après avoir serré la main aux principaux organisateurs de la journée, M. Pearson a coupé le gâteau aux applaudissements de la foule. Il était accompagné, en outre de son épouse, de la reine d'occasion, Mme Eleonor Johnson, 85 ans, et de son prince charmant, M. Sidney Webb, âgé de 92 ans. Ce vieux couple est arrivé au Centre du Centenaire en luxueuse limousine, accompagné d'une fanfare. Il fut accueilli à la salle par des officiers de la Gendarmerie et par les présidentes des différents clubs de personnes âgées de la région, dont Mme Pauline Charron, présidente du Club 60 d'Eastview. Un grand nombre de messieurs et dames étaient vêtus de costumes de l'époque de la Confédération, robes longues, chapeaux haut-de-forme, redingotes, et, dans bien d'autres cas, ceintures fléchées et tuques de laine.

Les allocutions

M. E. R. Scriver, directeur exécutif du comité du Centenaire d'Ottawa, a parlé du sens des fêtes du centenaire de la Confédération. Le maire Don Reid a fait parvenir un message aux citoyens âgés. Mme George Toute, du Conseil d'Ottawa des citoyens âgés, a également présenté ses hommages de même que Mme Norman Loeb, du Conseil des femmes juives.

Plusieurs centaines de personnes n'ont pas quitté les lieux après le concert et la cérémonie du gâteau. Plusieurs avaient apporté leur souper avec eux. D'autres ont pris le lunch dans le restaurant attenant à la salle des pas perdus. Il y avait thé et café pour tout le monde.

De 7h. à 10h., il y a eu danses au son d'un orchestre engagé spécialement pour l'occasion. On a dansé des rondes et des danses carrées. Les valses et danses d'autrefois étaient à l'honneur. Chacun s'est fort amusé. Le plus bel esprit a régné.

L'organisation de cette journée fort bien remplie pour les citoyens âgés de la région a été rendue possible, grâce au comité du Centenaire d'Ottawa; au Conseil municipal d'Ottawa, à la Commission du transport d'Ottawa, aux clubs sociaux de personnes âgées et à plusieurs citoyens.

Hawkesbury va recevoir Robarts le 20 janvier

HAWKESBURY — Le Premier ministre de la province d'Ontario, M. John Robarts, viendra à Hawkesbury, le 20 janvier courant alors qu'il sera l'invité principal à une fête donnée en l'honneur de M. Louis-P. Cécile, député provincial du comté de Prescott.

L'on sait que M. Cécile a démissionné à la fin du mois de novembre dernier, de son siège de ministre du Bien-être. Il abandonnera définitivement la politique lors de sa nomination prochaine à la magistrature du comté de Prescott. M. Cécile fait partie de la Législature ontarienne depuis 1948.

La visite du Premier ministre à Hawkesbury donnera lieu à une réception civique d'envergure de la part du Conseil municipal.

Il appert que plusieurs autres ministres du Cabinet Robarts accompagneront ce dernier à Hawkesbury.

Le sergent Henri Morel est muté à Sturgeon Falls

HAWKESBURY — Le sergent Henri Morel, officier en chef du détachement de Hawkesbury de la Sûreté provinciale, a été nommé à la direction du détachement de Sturgeon Falls, dans le district numéro 12 de North Bay.

M. Morel assumera ses nouvelles fonctions le 15 janvier courant.

Agé de 57 ans, le sergent Morel fait partie de la Sûreté provinciale depuis 30 années. Le détachement de Hawkesbury comptait à son arrivée en 1957 seulement quatre agents. Il compte maintenant 26 agents dont 23 agents réguliers et trois caporaux et naturellement le sergent Morel.

M. Morel a été promu sergent, il y a deux ans. Il devait alors être transféré au détachement de Rockland mais des pressions exercées par la population de Hawkesbury et des environs auprès des autorités provinciales forcèrent ces dernières à garder M. Morel à Hawkesbury, tout en le nommant sergent.

Il est à noter que M. Morel est un des rares sergents canadiens-français de la Sûreté provinciale de l'Ontario.

Le sergent Morel sera l'objet d'une fête jeudi prochain le 12 janvier, au chalet du club de golf Abenaki de Hawkesbury.

A Cornwall

La taxe d'éducation aux 65 ans et plus demeurera en vigueur

CORNWALL — Au cours de la réunion du Conseil l'échevin Douglas Warner a présenté une résolution demandant au gouvernement provincial de rembourser jusqu'à $200 la partie d'éducation de la taxe municipale que versent les contribuables de la ville âgés de 65 ans et plus.

Un vote a révélé que six échevins étaient pour cette résolution avec un nombre égal qui se prononçait contre ce geste. Le maire Kaneb a donc défait la résolution présentée en se prononçant contre.

Dans un autre ordre d'idées, le Conseil a demandé qu'une étude soit faite à la suite des plaintes formulées par des citoyens qui déplorent le fait que des autobus du Colonial Coach Lines font de la vitesse sur la Treizième rue. On demandera probablement d'apposer un plus grand nombre d'arrêts aux intersections sur cette rue ou encore on pourra indiquer une nouvelle route à suivre pour ces autobus.

L'ingénieur municipal demandera aussi au service des Travaux publics de déblayer une petite route en bordure des rues qui sont privées de trottoirs, car cette situation est très dangereuse pour les piétons qui ont à marcher sur la chaussée.

La prochaine réunion du Conseil se tiendra lundi soir prochain.

Sachez vous plaindre et l'on vous écoutera!

Quand vous êtes en droit de vous plaindre, sachez comment le faire. Si les sociétés industrielles et les grands magasins font de sérieux efforts pour améliorer sans cesse leurs services des réclamations, le public, lui, n'a guère fait de progrès dans l'art de réclamer. Il suffit pourtant, de l'avis unanime des spécialistes, d'appliquer quelques règles très simples que vous connaîtrez en lisant Sélection du Reader's Digest de janvier!

VODKA Smirnoff

discrète au goût... discrète à l'odorat

...la vodka la plus célèbre!

MAGASINS POUR MESSIEURS H.R.

VENTE

Vêtements pour hommes

COMPLETS POUR HOMMES . . moins 30%
PALETOTS POUR HOMMES . . moins 20%
VESTONS POUR HOMMES. . . moins 25%

Accessoires pour hommes (magasin principal; et choix au Château)

Cravates, chemises, chemises sport, tricots, gants et écharpes . . moins 30%

Autres rabais jusqu'à . . . 50%

HOLT RENFREW

182, rue Queen

Stationnement gratuit, 1 h.

"Vêtements et jouets pour fillettes et garçonnets de 14 secondes à 14 ans"

KIDDYTOWN Ltd.

SOLDE D'HIVER

Achetez des vêtements de qualité pour enfants – à porter maintenant et l'hiver prochain

GRANDEURS: BEBES A 14 ANS

COSTUMES A NEIGE
ENSEMBLES DE MANTEAU
ENSEMBLES CORVETTE
ENSEMBLES DE PROMENADE

ROBES
MANTEAUX
MANTEAUX CORVETTE
PANTALONS A NEIGE
BOTTES A NEIGE

CHEMISES "T"
MITAINES
FOULARDS
DORMEUSES
SACS DE COUCHAGE
COUVRE-CHEFS

TOUTES LES VENTES NE SONT PAS DEFINITIVES

Nous vous rembourserons volontiers votre argent ou échangerons tout article!

A LA FUTURE MAMAN

Voyez nos nombreux ARTICLES de LAYETTE qui sont aussi en VENTE, dont des COUCHES, COUVERTURES, VESTES et AUTRES ITEM NECESSAIRES

3 façons d'acheter: • OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT • COMPTANT • MISE DE COTE

"Vêtements et jouets pour fillettes et garçonnets de 14 secondes à 14 ans"

KIDDYTOWN Ltd.

144 RIDEAU (près de Nicholas) FACE A JOE FELLER LTD. 237-3930

157, rue BANK PRES LAURIER 234-5691

CENTRE D'ACHATS WESTGATE 722-1724

CENTRE D'ACHATS CARLINGWOOD 722-9700

TOUS LES MAGASINS SONT OUVERTS LE VENDREDI JUSQU'A 9 H. DU SOIR

45, rue BRIDGE Carleton Place, Ont. 257-3255

STATIONNEMENT GRATUIT A TOUS NOS MAGASINS

LE DROIT

Pour vous mesdames...

Miss Monde est encore sujet d'agitation en Inde

BOMBAY (PC) — Une jeune Indienne catholique âgée de 23 ans est impliquée dans les discussions politiques en marge de l'élection prévue pour le mois prochain, quatrième élection générale depuis l'indépendance de l'Inde en 1947.

Il s'agit de Reita Faria, étudiante en médecine à Bombay, récemment couronnée "Miss Monde" dans un concours international de beauté tenu à Miami.

Dans l'agitation fébrile qui se manifeste au cours de la période pré-électorale, on inscrit sur les murs des villes indiennes des slogans pour ou contre cette reine de beauté.

Parmi ces inscriptions on cite notamment: A bas Faria; Longue vie à Faria; Faria, un agent américain; Faria, disgrâce pour les Indiennes; Gloire à Faria dont l'honneur rejaillit sur l'Inde.

La population de l'Inde s'intéresse moins à la beauté de la jeune fille qu'à ses opinions sur la guerre vietnamienne.

Tournée au Vietnam

Son voyage avec la troupe de Bob Hope qui a présenté des spectacles durant les vacances de Noël pour divertir les militaires américains stationnés au Sud Vietnam et en Thaïlande, a suscité une importante controverse politique.

Le parti communiste de l'Inde réclame une punition adéquate pour cette jeune fille qu'il estime "avoir trahi la politique de non - engagement du gouvernement de la Nouvelle Delhi dans la guerre impérialiste américaine".

Les communistes se proposent de tirer profit sur le plan politique de ce qu'ils qualifient d'échec de la part du ministre des Affaires étrangères, Mohamedali Chagla, qui n'a pu empêcher Reita Faria de se rendre aux Etats-Unis et de là au Sud Vietnam.

Bhupesh Gupta, représentant communiste au Parlement, demande que le gouvernement confisque le passeport de la reine de beauté dès son retour en Inde.

Les communistes veulent également manifester devant sa demeure à Bombay. On a demandé aux organisations de jeunesse communiste de lancer une campagne anti - Faria dans les milieux universitaires.

Des amis de Reita Faria lui ont conseillé d'ajourner son retour jusqu'après l'élection.

Par ailleurs, de nombreux Indiens sont d'avis que la reine de beauté était dans son droit d'effectuer ce voyage au Sud Vietnam. On a publié dans les journaux des centaines de lettres appuyant son geste et condamnant la propagande hostile du parti communiste.

Désaveu officiel

Le Premier ministre Indira Gandhi désapprouvait le voyage de Miss Monde.

Selon un commentateur, "si Mlle Reita Faria se présente au Parlement, elle est certaine d'être élue".

La vogue croissante du camping d'hiver

Rien au monde ne vaut les excursions à pied en hiver, le camping hivernal en particulier, pour connaître des joies enivrantes, des beautés incroyables et cette profonde satisfaction que l'on éprouve à triompher d'une difficulté.

Au printemps, en été et en automne, des familles entières, irrésistiblement attirées par les grands espaces et le plein air, supportent les embouteillages sur les grandes routes qui mènent aux parcs et aux autres lieux de détente et se promènent sur des sentiers enlaidis par les détritus. Et pourtant, combien de gens se calfeutrent chez eux, alors que l'immensité blanche de l'hiver dissimule les profanations dont l'homme se rend coupable en été et dote la nature d'une éclatante et indicible pureté? La nudité même des bois ouvre des perspectives méconnues en toute autre saison.

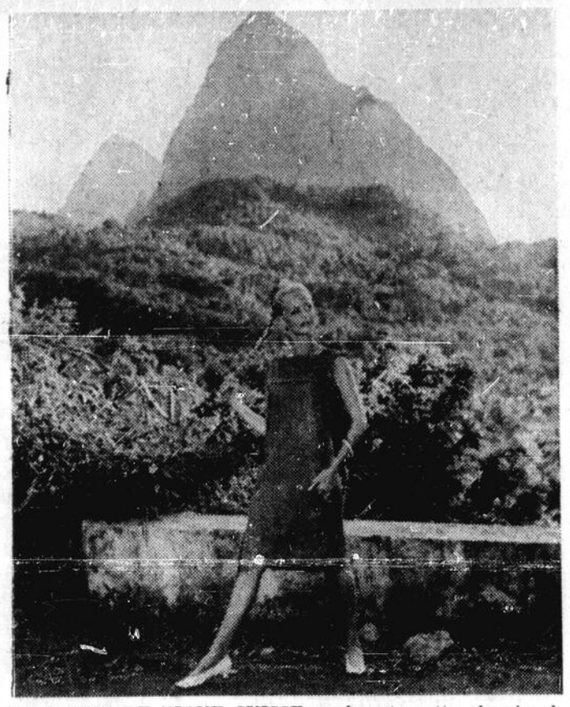
Au Canada, de plus en plus nombreux sont les gens qui découvrent les joies du plein air hivernal. Cet hiver, pour la première fois au Québec, deux terrains de camping et caravaning seront ouverts au public. Le parc Vert et Blanc, un terrain privé situé sur la rivière La Diable, à Saint-Jovite, offre 102 emplacements aux caravanistes et amateurs de ski et de moto-neige. La Bourgade, à l'entrée du village de Saint-Donat, un autre parc privé très fréquenté l'été par les campeurs, sera aussi ouvert. Ces deux endroits, situés à proximité de centres de ski comme le Mont-Tremblant, La Reserve, le Mont Garceau et Gray Rocks, comprennent certaines commodités. Dans plusieurs autres endroits, on peut louer un simple emplacement pour sa tente ou sa caravane.

Grâce à la technique moderne, le touriste le moins expérimenté peut s'en aller camper confortablement en plein coeur de l'hiver. La science a mis au point une immense variété de vêtements pour temps froids qui sont résistants, légers comme la plume et plus chauds que tout ce que l'homme a jamais revêtu. Le sous-vêtement isolant, que vendent presque tous les grands magasins, est deux fois plus chaud et moitié moins lourd que les nobles caleçons longs de grand-papa.

Quand vous serez muni des connaissances et de l'attirail nécessaires, vous trouverez la vie en plein air beaucoup plus agréable que vous ne l'auriez cru en regardant par la fenêtre, d'un oeil morne, tournoyer les flocons d'une tempête de neige. Rendez à l'hiver la place qu'il doit tenir dans votre vie.

CANADA 67: en plein progrès

Au Canada, les cloches du Centenaire sonnent d'un bout à l'autre du pays. En cette centième année, les Canadiens ont de bonnes raisons de se réjouir. Malgré des divergences de vues inévitables, dans un pays si grand et si divers, ils ont su faire d'une terre sauvage une nation prospère. Un article de Sélection du Reader's Digest de janvier leur rend hommage. Ne manquez pas de le lire!



UN EFFET DE PIQUE SUISSE agrémente cette chemise à étroit empiècement garni de boutons. Elle est confectionnée dans un nouveau tricot double d'arnel, offerte dans les teintes: vert limette ou vert piment, orange épicée ou rose chaud. La photo a été prise aux Pitons à Ste-Lucie.

FEUILLETON DU DROIT

LA PAGODE DE JADE

par LISE BLANCHET

65 —

Peut-être... Mais à quoi bon se torturer l'esprit, puisque, dans quelques minutes, il saurait ce qu'il devait savoir.

Le liftier en uniforme rouge fit manoeuvrer l'ascenseur, qui s'arrêta au troisième étage.

Un large vestibule très clair, orné de glaces, l'accueillit. Sans hésiter, il se dirigea vers la chambre de David. Il frappa. L'Anglais parut aussitôt. Son visage était animé et ses yeux brillaient.

—Entrez vite, cher Hito Agataké...

Ils se saluèrent, et se resaluèrent, à la mode nippone. Hito se déchaussa pour marcher sur les tatamis qui recouvraient le parquet.

Ils prirent place l'un en face de l'autre sur des coussins.

—Je vois, constata Hito, que vous êtes déjà familier de nos coutumes.

—Aïe! répondit David en riant et en portant la main à son dos. Aïe! Ce n'est point sans mal! Plus jeune, je m'habituerais mieux. Aussi, avec votre permission, je vais me réinstaller dans l'un de ces confortables fauteuils. Vous pouvez m'imiter, je vous y engage même vivement.

Hito se mit à rire et vint s'asseoir près de l'autre. Une table en bois de teck les séparait, sur laquelle se trouvaient deux verres et un flacon de saké. Ils burent chacun un verre, puis deux. Enfin David tendit un étui à son ami.

—S'il vous plaisait de fumer, vous m'en verriez ravi, dit-il.

—Volontiers... Et maintenant, **shitsurei itashimasu ga.** Oh! pardon! J'oublais que vous ne devez pas comprendre parfaitement notre langue.

—Parfaitement, non; mais j'ai tout de même saisi le sens de ces trois mots.

—Cela m'enchante... Notre langue est assez douce, n'est-ce pas? Assez facile... Mais, je reprends, en français: Veuillez excuser mon impolitesse: j'aimerais bien savoir pourquoi ma visite était tellement urgente. Pour accourir plus vite près de vous, j'ai dû abandonner deux autres de mes amis.

—A mon tour, hôte honoré: pardonnez mon impolitesse. J'aurais dû me déranger et me rendre chez vous. Mais, j'attends une personne... Un certain Ludovic de Maubourg. Connaissez-vous?

Il y eut un silence. Les deux hommes, la tête levée, regardaient monter vers le plafond la fumée bleue de leurs cigarettes.

Puis, David reprit:

—Alors, à votre avis, quel homme est-ce? Un gentleman ou...

Un robinet, mal fermé, marquait les secondes... Puis, quelquefois, on croyait qu'il allait, enfin! s'arrêter, las de la vanité de ses efforts. Mais il recommençait, se hâtant, même, pour rattraper le temps perdu...

En sourdine, le transistor minuscule, dans sa gaine de cuir fauve, déversait des valses viennoises. Une guêpe, empêtrée dans la soie des rideaux, vrombissait et se débattait comme une enragée, et le roulement des voitures dans l'avenue parvenait, atténué.

—Ou... ? répéta Hito Agataké.

—Ou un aventurier? Puis-je savoir qui vous a parlé de lui?

Le Nippon se revit, dans la Ginza, rencontrant Jérôme de Preignac... Celui-ci lui disait qu'il connaissait à Tokio M. de Maubourg:

"—Il a un frère agent de change à Paris, et un bureau près de la Ginza..."

—C'est l'un de mes amis qui m'a parlé de lui, expliqua Hito. Un ami retrouvé par le plus grand des hasards... J'aimerais vous le présenter. Il était précisément chez moi lorsque vous m'avez appelé de façon si pressante. Il vous plairait.

(A suivre)

La semaine de la mode débute dimanche à New York

NEW YORK (PA) — La version contemporaine de la femme portant la culotte bouffante à l'époque des suffragettes est celle de la femme en pantalon, nouveau symbole de l'émancipation féminine.

Les costumes-pantalons, longs ou courts, avec ou sans minijupes, illustrent pour une large part les libertés nouvelles promises aux femmes par les modélistes américains pour la saison printanière.

Ces créations vestimentaires sont actuellement présentées dans le cadre de la 48e Semaine de la mode organisée par le groupe des couturiers de New York à l'intention des rédactrices.

Les présentations des modélistes américains, sous la direction d'Eleanor Lambert, commenceront dimanche prochain avec une avant-première des défilés de mondes pour hommes et enfants, pour se terminer six jours après sur un aperçu des costumes printaniers selon la conception de Norman Norell, doyen des couturiers aux Etats-Unis.

4,000 modèles

Au total, 70 couturiers feront voir 4,000 modèles aux journalistes de la presse parlée et écrite.

Les libertés vestimentaires commenceront avec les dessous offrant un minimum de contrainte. Les costumes seront moins ajustés, les manteaux et robes prenant un mouvement d'ampleur depuis les épaules.

Les jupes tomberont librement en plis et godets, pour s'arrêter bien au-dessus du genou.

Vêtements pratiques

La voyageuse n'aura guère de problème de bagage, puisqu'elle aura la liberté de porter d'un seul coup une garde-robe presque complète. Les ensembles à transformation rapide, réalisés en tissus légers convenant en toute saison et dans tous les pays, sont présentés dans la plupart des nouvelles collections.

La femme moderne se libérera du conformisme en portant des vêtements et accessoires pour le moins inusités, tels que des bas troués, des culottes au genou sous la mini-jupe, des robes en cotte de mailles, ou des costumes comportant des batteries électriques provoquant un jet de lumière.

Notre époque de liberté prévoit aussi un minimum de soins pour les vêtements, avec les robes de papier, les tissus à l'épreuve de l'eau et des taches et ne nécessitant aucun repassage.

Autre liberté, la femme n'aura plus besoin d'aide pour remonter les fermetures-éclair qui seront placées aux endroits plus accessibles, ou pour enfiler les longues bottes devenues très flexibles ou comportant une fermeture à glissière presque invisible.

La princesse Margriet offre un bal masqué

AMSTERDAM (PA)—La princesse Margriet, née au Canada, la troisième fille de la reine Juliana et du prince Bernhard des Pays-Bas, et son fiancé, Pieter van Vollenhoven, ont reçu des parents et amis à un bal masqué à bord du paquebot Orange-Nassau, ancré à Amsterdam.

Cette réception était offerte par les propriétaires de la Compagnie de navigation royale hollandaise, en l'honneur de la princesse qui doit se marier le 10 janvier.

Les invités

Parmi les 220 invités, se trouvaient la reine Juliana et le prince Bernhard, la princesse héritière Beatrix et son mari, le prince Claus, la princesse Christina, la cadette des quatre filles de la famille royale, les parents du fiancé, des représentants de la cour, les jeunes filles qui seront demoiselle d'honneur au mariage et les anciens camarades d'études du jeune couple, à l'université Leiden.

La princesse Margriet est née à Ottawa le 19 janvier 1943, alors que sa famille était venue au Canada fuyant l'occupation allemande de son pays pendant la Seconde Guerre mondiale.

Margaret Rutherford Dame de l'Ordre de l'Empire britannique

LONDRES (PA)—Dame Margaret Rutherford veut se rendre digne de l'honneur conféré par la reine Elizabeth.

L'actrice âgée de 74 ans, qui a joué dans un nombre incalculable de productions, tant à la scène qu'à l'écran, a reçu avec enthousiasme la nouvelle lui annonçant que la reine voulait la consacrer Dame de l'Ordre de l'Empire britannique, titre équivalent à celui du chevalier pour un Anglais.

Dame Margaret dit que le moment n'est pas très opportun, considérant qu'elle ne peut donner son meilleur rendement.

Le mari de la comédienne, l'acteur Stringer Davis, dit que sa femme est encore sous les soins des médecins, bien qu'actuellement elle paraît en scène huit fois par semaine dans la pièce "The Rivals" de Sheridan, qu'on a remise à l'affiche d'un théâtre de Londres.

Tonique

Dame Margaret n'est pas tout à fait guérie après avoir été très malade l'an dernier, mais elle dit que l'honneur qui lui échoit lui servira de tonique.

Malgré sa fatigue, elle continue ses activités, acceptant souvent de participer à des soirées littéraires, quand elle ne joue pas au théâtre. Elle habite une villa typiquement anglaise dans le Buckinghamshire, avec son feu de cheminée dont la lueur fait briller les cuivres et les encadrements d'argent autour des photographies.

Le danger de dépenser plus qu'on ne gagne

Tout adulte sait que l'administration d'un budget n'est pas une tâche facile. Le véritable problème, semble-t-il, est celui de vivre heureux et bien sans tout l'argent dont on aurait besoin. Un père de famille et son épouse se rendent compte qu'ils doivent à tout prix établir un budget serré s'ils ne veulent pas dépenser plus qu'ils ne gagnent. Comment en sont-ils arrivés là?

Le gérant d'une importante banque estime que, pour certains, une augmentation de salaire risque de se transformer en catastrophe parce que bon nombre de familles ont une fausse notion de l'argent. Ils s'imaginent posséder plus de ressources qu'ils n'en ont effectivement car une bonne partie de l'augmentation sera absorbée par les impôts et les prélèvements pour la retraite. Il arrive même qu'ils dépassent le supplément gagné en essayant de se procurer trop rapidement ce qu'ils ont désiré pendant longtemps. C'est là le danger.

Carnet mondain

Residence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Vanier ont reçu à déjeuner mardi le commandant et Mme D. C. McKinnon, de Montréal.

x x x

Le gouverneur général a reçu mardi le délégué apostolique au Canada, Mgr Sergio Pignedoli.

x x x

Corps diplomatique

L'ambassadeur de l'Afrique du Sud et Mme T. J. Endemann recevront à un cocktail de 6 à 8 heures, le 11 janvier, en l'honneur du secrétaire de presse et de Mme L. E. S. de Villiers, à l'occasion de leur prochain départ d'Ottawa, et en l'honneur de M. H. J. Nel, nouveau secrétaire de presse et de son épouse.

x x x

Association outaouaise des arts

Mme E. Gordon Gowling, présidente, et les membres de l'Association outaouaise des arts ont lancé des invitations au vernissage de l'exposition de peintures en vue du trophée Begum Ali, à 8 heures le soir du mardi 17 janvier, au foyer de l'hôtel de ville d'Ottawa.

x x x

Galerie nationale du Canada

Le conseil d'administration de la Galerie nationale du Canada invite le public à l'inauguration d'une série de conférences illustrées sur le monde en 1867. Une causerie intitulée: "Le climat culturel en Europe de 1860 à 1870" sera donnée par M. Douglas Cooper, historien et critique d'art, d'Argilliers, France, le mardi 10 janvier, à 8 h. 30 du soir, en la salle des conférences de la Galerie nationale du Canada. L'entrée est libre.

x x x

Femmes diplômées des universités

La section de langue anglaise de l'Association des femmes diplômées des universités offre une réunion publique à 8 heures, le soir du 9 janvier, en la salle des conférences de l'école de la rue Elgin. M. B. E. Curtis, directeur de l'éducation des adultes à l'Ottawa Collegiate Institute Board, sera le conférencier. Il a intitulé sa causerie: "Apprendre ou périr".

x x x

Centenaire

A l'occasion du Centenaire de la Confédération canadienne les fabricants de la porcelaine Spode mettent sur le marché une série de douze assiettes portant les fleurs des provinces canadiennes et des deux territoires, peintes à la main.

x x x

Voyage

Le ministre des Finances et Mme Mitchell Sharp sont de retour d'un séjour au Mexique.

À PRIX SPÉCIAL...
LA CRÈME ULTRA FEMININE
Helena Rubinstein
qui conserve à l'épiderme sa jeunesse



Economisez $3.50

ULTRA FEMININE

la crème qui contient des hormones oestrogènes et des progestérones



Cette crème aux hormones est garantie: si votre épiderme ne paraît pas plus jeune au bout de 30 jours,... votre argent vous sera remis!

C'est la seule crème de beauté qui pénètre l'épiderme pour lui fournir deux hormones naturelles dont il a besoin, les hormones oestrogènes et les progestérones. L'action combinée et équilibrée de ces hormones combat le vieillissement de l'épiderme. Seule la crème Ultra Feminine contient ces hormones. Profitez de cette offre et aidez dès maintenant votre épiderme à retrouver une jeunesse nouvelle.

Vente annuelle à prix spécial
FORMAT DE $9.00
POUR SEULEMENT $5.50

Economisez $3.50

Nouvelle émulsion
ULTRA FEMININE

à l'action émolliente et hydratante



La crème aux hormones Ultra Feminine, appliquée chaque soir au coucher, fournit à l'épiderme les hormones oestrogènes et les progestérones dont il a besoin. L'émulsion Ultra Feminine contient différents ingrédients qui aident à assurer à la peau, durant le jour, l'action émolliente et hydratante nécessaire. Légère et non grasse, elle contient des huiles et des éléments hydratants spéciaux doublement précieux pour l'épiderme.

Offre spéciale de lancement
CE PRODUIT SE VENDRA $9.00
Il est offert actuellement à $5.50 seulement

POUR AVOIR DES MAINS JEUNES
tout en économisant $2.05



LOTION POUR LES MAINS À BASE D'HORMONES OESTROGÈNES

Elle rend les mains plus lisses, plus douces, plus jeunes et pénètre l'épiderme pour l'aider à conserver les éléments hydratants nécessaires.

Vente annuelle à prix spécial
Prix courant: $4.00
Prix spécial: $1.95 seulement

Helena Rubinstein
En vente dans les grands magasins et dans les pharmacies
HR-1566F

NOTRE VENTE DE FOURRURES
DE JANVIER SE CONTINUE
MANTEAUX LONGS et COURTS, CAPES, ETOLES, ETC....
À PRIX DE RABAIS



MANTEAU LONG DE CASTOR CANADIEN de qualité supérieure
SEULEMENT $650

MANTEAU LONG DE VISON HORIZONTAL CANADIEN le manteau chic par excellence
SEULEMENT $850

Profitez de nos prix fabuleusement bas pour économiser — N'attendez pas, rendez-nous visite dès aujourd'hui.

OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

FOURRURES Séguin FURS

777-4233
367, boul. ST-JOSEPH, HULL

Aujourd'hui

Le jeudi 5 janvier

Fête des Amélie, qui ont pour patronne sainte Amèle, humble et pieuse servante de Dieu.
Les Amélie sont courageuses, dévouées mais autoritaires. Très bonnes au fond, elles sont dures avec elles-mêmes et envers les autres.
Personnalités ayant porté ce nom: la reine Marie-Amélie, épouse de Louis-Philippe. La reine Amélie de Portugal. L'aviatrice Amelia Earhart. La chanteuse portugaise Amalia Rodrigues.
ANNIVERSAIRES: Mort à Amboise du prince-poète Charles d'Orléans (1465). Naissance de Newton (1642). Inauguration de l'Opéra de Paris par le maréchal de Mac-Mahon (1875).
L'ancien chancelier Adenauer a 91 ans. Le grand duc de Luxembourg a 46 ans. Le spéléologue Michel Siffre a 28 ans et l'actrice Dany Saval a 25 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: BONN — Hommage à l'ancien chancelier Adenauer. LUXEMBOURG — Fête nationale du grand duc. MINNEAPOLIS — Congrès des spécialistes de la reproduction en couleurs des œuvres artistiques. MAR DEL PLATA — Jeux nautiques sud-américains.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour démontreront beaucoup de ténacité et leurs patients efforts seront récompensés tôt ou tard. A défaut de succès spectaculaires, elles consolideront les positions acquises.

Laissez aux invités le plaisir de tremper leurs propres bouchées

Seriez-vous en quête d'un plat inédit à savourer après les plaisirs du ski ou du curling? Essayez la fondue à l'agneau, un régal tout indiqué tant pour des réuniens intimes que pour des réceptions des Fêtes.

Servie avec du fromage piquant et des sauces brunes et aux herbes, la fondue à l'agneau est l'un des mets les plus faciles à préparer.

La moitié du plaisir de la fondue à l'agneau, c'est de préparer à l'avance les sauces en laissant aux invités le plaisir de tremper leurs propres bouchées.

S'emparant des bouchées d'agneau à l'aide de fourchettes spéciales à long manche, les convives les baigneront dans le plat de fondue contenant de l'huile bouillante. La viande ainsi cuite à point, est saisie ensuite à la fourchete ordinaire. C'est de nouveau la trempette, en plongeant les morceaux d'agneau dans l'une ou toutes les sauces succulentes glacées à bonne portée.

Par un temps froid, quoi de plus agréable et de plus réchauffant qu'une fondue à l'agneau.

Ingrédients

3½ lbs de gigot d'Agneau du Printemps de Nouvelle-Zélande, coupé en tranches de ¾ de pouce d'épaisseur.

Marinade

1 tasse de vin rouge mi-sec
½ tasse d'huile de table
¼ de tasse d'oignons coupés en dés
½ c. à thé de sauce de steak épaisse
½ c. à thé de sel
Quelques grains de poivre
Quelques grains de thym de terre, de marjolaine et d'origan.

Sauce piquante au fromage et sauce aux herbes

¼ de tasse de beurre
6 c. à soupe de farine
½ c. à thé de sel
⅛ de c. à thé de poivre
2 tasses de crème légère
6 c. à soupe de sherry sec
Pour la sauce au fromage —
½ tasse de languettes de fromage "Vieux Cheddar"
Pour la sauce aux herbes —
2 c. à soupe de persil haché
½ c. à thé de poudre de cari
½ c. à thé de basilic doux déshydraté

Sauce brune piquante

3 c. à soupe de cassonade
¼ c. à thé de gingembre de terre
1 c. à soupe de sauce de Soya
½ tasse d'ananas non-sucrés
¼ de tasse de ketchup
¼ de c. à thé de sel
2 c. à thé de fécule de maïs
1 c. à soupe d'eau froide

Processus

Demander au boucher de vous servir le gigot d'agneau en tranches de ¾ de pouce. Décongeler, parer et désosser, puis découper en bouchées et placer dans un bol.

Malaxer bien les ingrédients à marinade et verser sur l'agneau; couvrir et faire réfrigérer pendant plusieurs heures, en remuant à l'occasion. Préparer les sauces, puis couvrir et réfrigérer jusqu'à usage.

Sauce piquante au fromage et sauce aux herbes

Faire fondre du beurre dans une grande poêle, incorporer la farine, le sel et le poivre; agiter sur feu doux jusqu'à bouillonnement; ôter la poêle du feu et malaxer progressivement dans de la crème et du sherry; remuer et faire cuire à feu doux jusqu'à consistance et jusqu'à cuisson de la farine.

Pour la sauce piquante au fromage — ajouter du fromage à la moitié de la sauce à la crème puis remuer jusqu'à faire fondre.

Pour la sauce aux herbes, ajouter à la sauce restante du persil, du cari et du basilic doux, puis remuer sur feu doux pendant cinq minutes.

Sauce brune piquante

Mélanger la cassonade, le gingembre, la sauce de soya, le jus, le ketchup et le sel dans une petite casserole; porter à ébullition, en remuant constamment; réduire le feu, mélanger et laisser mijoter pendant 5 min. Délayer la fécule de maïs dans de l'eau, verser dans la casserole et remuer pour incorporer aux autres ingrédients, puis laisser cuire à feu moyen jusqu'à épaississement et cuisson de la fécule de maïs.

Avant de servir, égoutter l'agneau avec soin, puis disposer sur un plateau. Remplir à moitié la marmite à fondue d'huile de table et chauffer à 360°F ou brunir quelques croûtons de pain pendant 60 secondes.



UNE FONDUE A L'AGNEAU, avec du fromage piquant, des sauces brunes et aux fines herbes, accompagnée d'une salade Waldorf et d'un plateau de cornichons, est un régal tout indiqué pour des réceptions des Fêtes.

Les tailles de guêpes et petits pieds mignons ne sont plus aujourd'hui

LONDON, Ont. (PC) — Les membres du groupement des Femmes diplômées d'universités se sont rendu compte avec consternation, que les souliers portés par leurs aïeules, n'étaient pas vraiment chaussures à leurs pieds.

Ces femmes ont consacré des mois à réunir 38 costumes datant de 1967 aux années 1930, pour être utilisés dans un défilé de mode du Centenaire.

Elles ont ensuite cherché parmi les membres de l'organisme, celles qui pourraient jouer le rôle de mannequin pour présenter la collection. Mais les corsets portés par nos grand-mères leur donnaient une taille de guêpe, réduisant le tour de taille à 17 pouces.

Quelques femmes dans le groupe étaient assez sveltes pour porter ces costumes du siècle dernier, mais ne purent résoudre le problème des souliers et des bottes.

Les pieds qu'on apercevra au bas des longues jupes à la mode de 1867 devront être chaussés à la 1967.

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS
Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.



Rose Latulippe

Rose Latulippe est un personnage qui figure dans les légendes qui avaient cours vers 1740 sur la rive nord du Saint-Laurent. Composé sous l'égide de la Commission du centenaire de la Confédération, ce ballet sera inscrit comme pièce de résistance au programme du Royal Winnipeg Ballet pour 1967. Cette semaine, dans **Perspectives.**

GRAND SOLDE

De grâce, attendez l'ouverture des portes!!



Vol, samedi matin
Des voleurs ont enfoncé le mur de briques et ont fait main basse chez JACK SNOW JEWELLERS

JUDICIEUX, DE BON GOUT!

Les voleurs savaient très bien où était la qualité — chez Jack Snow Jewellers — mais ils en ont laissé suffisamment pour vous! Même s'ils se sont envolés avec un bon butin, ils ont laissé de la marchandise de choix, prête pour notre vente de pré-inventaire!

20% à 50% DE RABAIS
Sur les diamants, montres, cadrans et articles de cadeaux!

AVIS AUX VOLEURS A L'ETALAGE:
A ces prix, vous ne pouvez pas vous permettre de ne PAS payer!

Couteaux à steak
Boîte de 6
Ord. 2.50
A SOLDER A 1.88
SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT

PORTE-BILLETS
Vaste assortiment
Véritable cuir
VALEURS JUSQU'A 1.88

PLUMES WATERMAN
Ord. 1.95 88c

BRACELETS
EN CUIR ANGLAIS
Posés tandis que vous attendez 69c

Ensemble de coiffeuse
Brosse – peigne – miroir
Ord. jusqu'à 12.95
2 GROUPES 3.88 6.88
SOLDE A

ASSORTIMENT SPECIAL DE BAGUES A DIAMANTS
COMPAREZ A CEUX DE 50.00 !!!
29.88
Jack Snow acceptera ces bagues à leur plein prix de 50.00 comme échange sur une bague à diamant plus grosse!
SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT

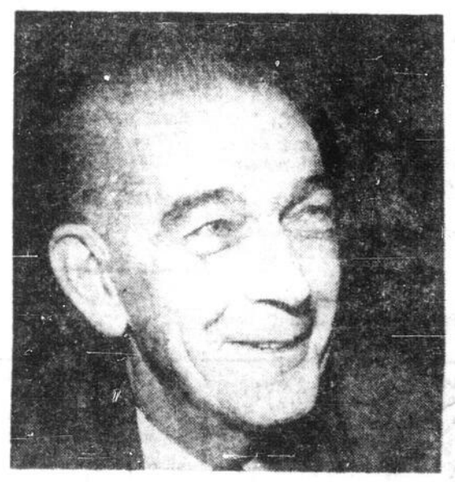
BIJOUX
BROCHES, BOUCLES D'OREILLES, BRACELETS, COLLIERS, EPINGLES, ETC.
TOUS AU MEME PRIX MODIQUE
Valeurs jusqu'à 4.00
Autres val. jusqu'à 12.95
MAINTENANT 98c 3.88

"a name you can trust in DIAMONDS!"
JACK SNOW
112 Sparks 235-5102
RICHER-SNOW
143 Main St. Hull 777-4916
"Jewellers of Renown" Jewellers LTD.

NE PAYEZ PAS — NE FAITES QUE VOUS SERVIR!
UTILISEZ VOTRE CREDIT AVEC LE PLAN DE PAIEMENT FACILE DE JACK SNOW

Pete Proulx, du nord de l'Ontario

Fils d'une Indienne et d'un Canadien français de Rivière-du-Loup, Pete Proulx vit dans les régions désertiques du nord de l'Ontario où il chasse le gibier et sert de guide en forêt. **Perspectives** vous présente, cette semaine, ce personnage légendaire bien connu des amateurs de chasse et pêche, tant au Canada qu'aux Etats-Unis.



La Gendarmerie dans le parti d'Arcand

Dans ce deuxième de quatre extraits de son autobiographie, l'ex-commissaire Clifford Harvison raconte comment il est parvenu à convertir un espion nazi en agent double au service de notre pays et comment des policiers de la Gendarmerie ont pu s'infiltrer dans les rangs du parti fasciste d'Adrien Arcand.

Les nouveaux maillots

Déjouant toutes les prédictions, la ligne des maillots de bain amorce un mouvement de retour: les encolures remontent, les manteaux de plage redeviennent des accessoires indispensables et certains maillots vont jusqu'à afficher de petites manches. Cette semaine, dans **Perspectives.**



Ottawa se transforme

Naguère concentrée presque exclusivement autour des édifices du Parlement, Ottawa rayonne maintenant en plusieurs centres d'intérêt. A l'occasion du centenaire de la Confédération, la capitale fédérale s'enrichira d'un centre artistique de $35,000,000 et, d'autre part, un vaste ensemble comprenant deux gratte-ciel et un hôtel est actuellement en construction et donnera une nouvelle dimension à la ville. Cette semaine, dans **Perspectives.**



Recettes sur demande

Au début de la nouvelle année, nous nous permettons de vous resservir trois recettes publiées en 1966, à la demande de beaucoup de lectrices de **Perspectives:** rôti de porc en cocotte, gâteau au caramel et coquilles Saint-Jacques au gratin.

Le pont de Trois-Rivières

Dans la petite histoire trifluvienne, "le pont" est aussi célèbre que le métro dans l'histoire de Montréal. La première fois qu'on en parla, ce fut en 1852. Depuis, il a fait couler beaucoup d'encre et il semble que son inauguration, d'abord prévue pour le mois de juin 1967, n'aura vraisemblablement pas lieu avant l'automne de la même année. Cette semaine, dans **Perspectives.**

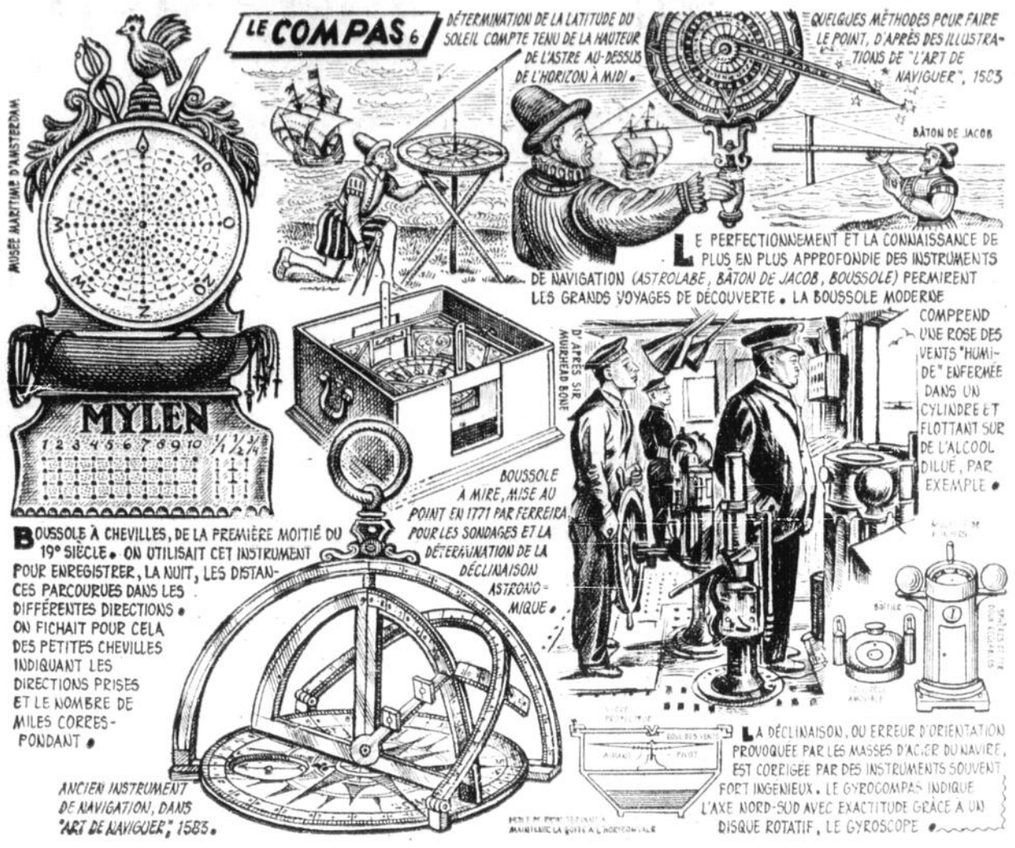
Joueur étoile No 5

Don Marshall, des Rangers de New York, portait son total de buts à 171 à la fin de la saison dernière et avec un peu de chance, il devrait atteindre la marque de 200 cette saison. Cinquième de la série de photos des joueurs de la ligue Nationale.

LISEZ LE DROIT

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

Des origines scientifiques



En lisant Oncle Jean

Les deux plus beaux mots de la langue française: Fierté et Honneur!

Les deux plus beaux mots de la langue catholique: Foi et Charité.

Pourquoi porter des surnoms anglais, dont quelques-uns servent pour "baptiser" des toutous?

La perfection serait de ce monde, si chacun de nous savait obéir.

L'effronterie peut obtenir un emploi; la timidité en fait refuser mille.

Peu d'enfants savent manger, et sans l'école, la plupart garderont leurs vilaines habitudes.

Remerciez le maître qui vous corrige et non celui qui vous félicite sans raison.

N'ayez pas peur d'être trop bons; la plupart des hommes ne le sont jamais assez.

Les bons coeurs trouvent mille délices à admirer le beau et le bien.

DES JEUNES PARTICIPENT À DES RECHERCHES SCIENTIFIQUES

Un des centres de recherche horticoles les plus intéressants et les plus passionnants de Grande-Bretagne — la Station de recherches d'East Malling — s'étend sur plus de 200 hectares en plein coeur du comté de Kent. Ce lieu est un véritable paradis pour des adolescents qui s'intéressent tout particulièrement à l'étude des plantes et des arbres.

Travaillant en qualité d'assistants scientifiques d'experts hautement qualifiés, ces jeunes Britanniques peuvent se rendre compte de première main pour ainsi dire, des résultats de 50 ans de travaux et collaborent en même temps à l'élaboration d'expériences et de recherches qui profiteront à la production agricole mondiale de l'avenir grâce aux connaissances obtenues sur les animaux, les insectes nuisibles, les maladies des plantes et les méthodes de prévenir ces dernières en étudiant la croissance des arbres et le stockage des fruits.

Laboratoires souterrains

Tout comme les savants qui étudient les programmes de recherche spatiale sont enthousiasmés par chaque nouvelle découverte, de même les savants et leurs jeunes assistants d'East Malling sont ravis par les nouvelles découvertes faites aussi bien à la surface du sol que sous celui-ci.

Ainsi, par exemple, on a constaté dernièrement dans des laboratoires souterrains spéciaux que certains vers minuscules connus sous le nom d'anguillules ravagent les racines des pommiers.

On peut voir environ 90 arbres, arbustes et plants de houblon le long de ces laboratoires souterrains. Les murs des laboratoires sont munis de 90 fenêtres à travers lesquelles on peut se rendre compte de la "solidité de la terre". (Il est d'ailleurs étonnant à quel point la terre paraît différente quand on se tient dans son intérieur). Voir les arbres et les arbustes florissant à la surface du sol — puis de pouvoir descendre dans les laboratoires souterrains et voir ces mêmes arbres en train de pousser, les insectes, et, en particulier, le dessin que les vers de terre tracent dans le sol est vraiment fascinant.

Les fenêtres comportent une partie amovible, ce qui permet aux savants d'effectuer des travaux de recherche sur les racines pendant qu'elles poussent.

Une autre chose particulièrement intéressante est l'emploi souterrain de l'appareil photographique à déclenchement automatique pour établir une documentation illustrée des mouvements de la terre, des insectes et des anguillules et la croissance et la répartition précise des racines. Cette caméra a parfois fonctionné de façon ininterrompue, trois mois d'affilée. L'emploi de cet appareil signifie que parfois lorsque les chercheurs ne travaillent pas au laboratoire, la nuit, par exemple, l'observation du processus de la croissance se poursuit tout de même.

La plus grande partie des travaux, bien entendu, s'effectue à la surface dans les vergers et dans les laboratoires. Il y a à East Malling plus de 80 savants s'occupant de recherche et de programmes expérimentaux. Des étudiants diplômés de presque tous les pays du monde se rendent à East Malling pour se familiariser avec les techniques les plus modernes susceptibles d'accroître les connaissances en matière de recherches botaniques dans leurs propres pays.

Sur les 65 assistants scientifiques, on compte un grand nombre de jeunes. Ce sont des garçons et des filles de 16 ans et plus qui s'intéressent à la botanique et veulent découvrir pourquoi et comment les choses se produisent. La possibilité de travailler en plein air est l'un des aspects qui attirent un grand nombre d'entre eux. Les jeunes du centre sont enthousiasmés par leur travail; ils sont enthousiasmés à la pensée qu'ils vont peut-être influencer l'avenir, à la pensée qu'ils aident à résoudre les problèmes des maladies des plantes et à l'idée qu'ils collaborent à des expériences relatives au stockage à long terme des fruits.

Une jeune fille à qui on demandait si le travail au Centre de recherche n'était pas parfois monotone, répondit: "Personne ne pourrait jamais s'ennuyer ici. Chaque jour sans exception quelque chose de nouveau se produit. Je crois qu'aucun de nous ne pourrait abandonner ce travail maintenant".

Si vous vous intéressez tout particulièrement aux recherches en matière de la culture des fruits, et s'il vous arrive de passer des vacances dans le sud de l'Angleterre, vous pourriez visiter la Station d'East Malling. Toutefois, il vous faudrait d'abord envoyer une carte postale ou une lettre pour prendre rendez-vous et obtenir l'autorisation nécessaire, à l'adresse suivante: The East Malling Research Station, Maidstone (Kent) Angleterre.

Avec du pain

"Une dame appelle le poste de police d'Owen Sound, Ont., pour annoncer qu'il y a un putois dans sa cave.

— C'est bien simple, lui répond-on. Vous n'avez qu'à émietter du pain entre la cave et la cour: le putois suivra cette piste et sortira.

Un peu plus tard, la dame téléphone:

— J'ai suivi vos instructions. Maintenant, au lieu d'un putois dans ma cave, j'en ai deux!

AVIS AUX JEUNES

Le journal LE DROIT, section des ADOLESCENTS, vous invite à faire parvenir à ses bureaux, tout communiqué annonçant ou résumant les activités scolaires et parascolaires organisées par votre école, collège ou pensionnat.

Si nous le jugeons à propos, un photographe et un journaliste seront envoyés sur les lieux.

Les communiqués annonçant ces activités seront désormais placés dans le Carnet Jeunesse, sous forme d'entrefilets. Veuillez s'il vous plait adresser toute correspondance au journal LE DROIT, Page des Jeunes, 375, rue Rideau, Ottawa.

Je vous remercie de votre collaboration à faire de la Page des Jeunes un lieu de rendez-vous pour tous les adolescents de la région.

Nicole CHOQUETTE

Mlle Millefeuilles propose des livres pour enfants

Vos enfants suivent chaque jour les multiples aventures de la Boite à Surprise et peut-etre vous-même y prenez-vous goût de temps à autre. Aujourd'hui, c'est un personnage de la Boite à Surprise, Mlle Millefeuilles, qui vient vous apporter sa dernière liste de livres pour enfants. Les congés d'hiver seront moins harassants si vous prenez soin de choisir de bons livres pour vos petits. Si vous voulez vous tenir au courant des dernières parutions dans le domaine des livres pour enfants, regardez la Boite à Surprise. A partir du vendredi 13 janvier, Mlle Millefeuilles vous reviendra tous les 15 jours.

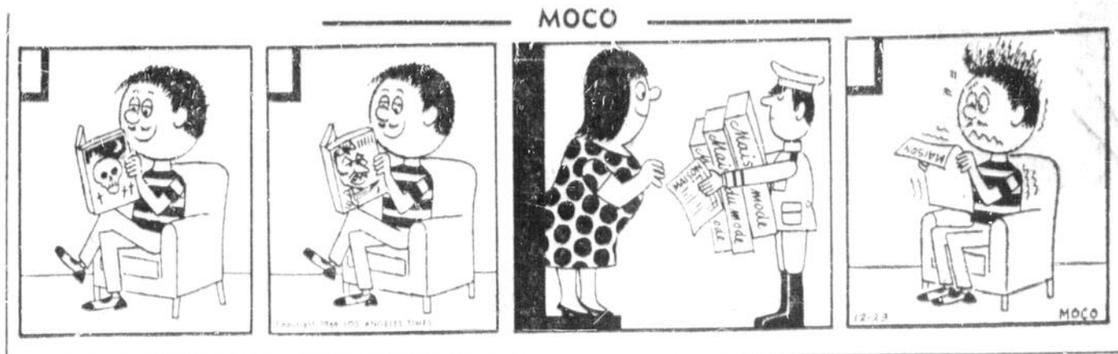
BONS LIVRES

Titres	Maison d'édition	Auteurs
Les Indiens		Gauthier-Languereau
Histoire des Indiens	Deux coqs d'or	
La Vie des animaux préhistoriques	Dupuis	
Qu'y avait-il avant les hommes		Gauthier-Languereau
Histoire de l'automobile	Casterman	
La Voiture à travers les âges	Mon univers	
Fifi, la petite auto	Hachette	
Don Quichotte	Grands albums d'or	
Machines et énergie	Deux coqs d'or	
La Grande Aventure des machines	Larousse	
Machines simples	Frères Inst. chrétienne	
Alice au pays des merveilles		Casterman
		Dalagrave
		Gauthier-Languereau
		Fernand Nathan
Comment jouer		Hatier
Tous les enfants du monde	Flammarion	Hachette
		Nathan
Autour du monde	Coll. Sasek	Casterman
L'Espace		Casterman
L'Iliade et l'Odyssée	Grand livre d'Or	
Perlette, goutte d'eau	Hachette	

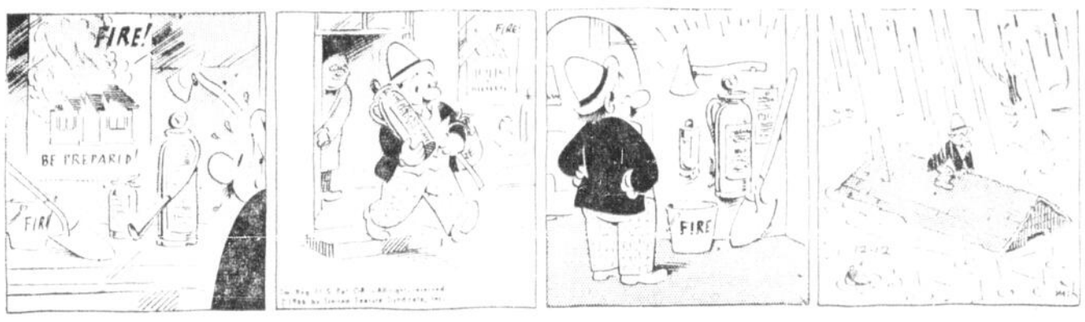
Les oiseaux et leurs exploits

Les oiseaux ne reconnaissent pas certaines couleurs, le bleu par exemple. La femelle couvera avec autant d'amour si vous remplacez ses oeufs par des oeufs de pierre. Et pourtant, malgré ces déficiences, les oiseaux accomplissent ce qui nous semble des miracles, surtout par leur extraordinaire sens de l'orientation. Un seul exemple: les oiseaux-mouches, à peine plus gros qu'un insecte, vont hiverner au Mexique: c'est dire qu'ils parcourent chaque année au moins, 6,000 milles, pour revenir à leur point de départ.

MOCO



FERDINAND



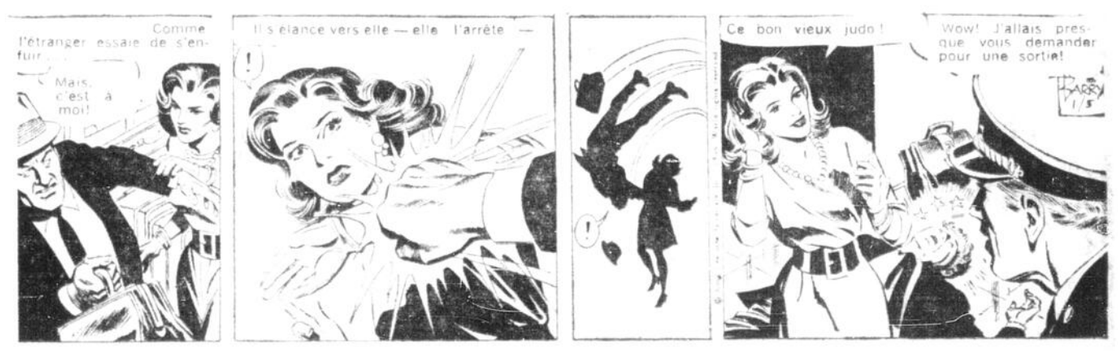
Par SPRENGEN

PHILOMENE



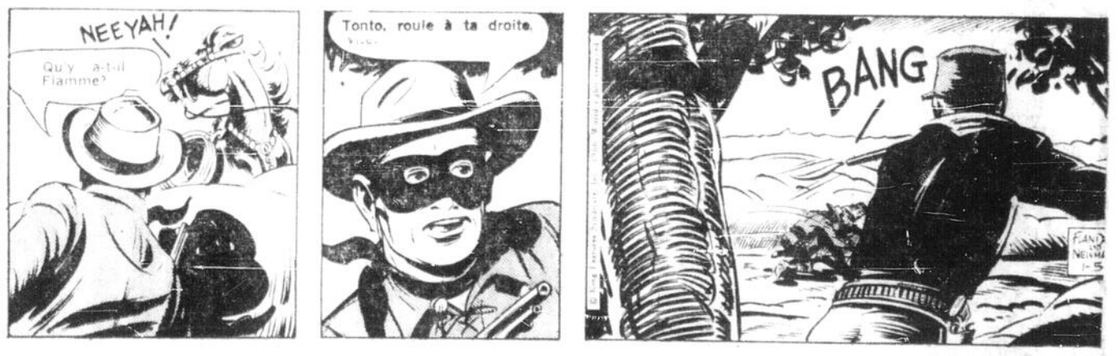
Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

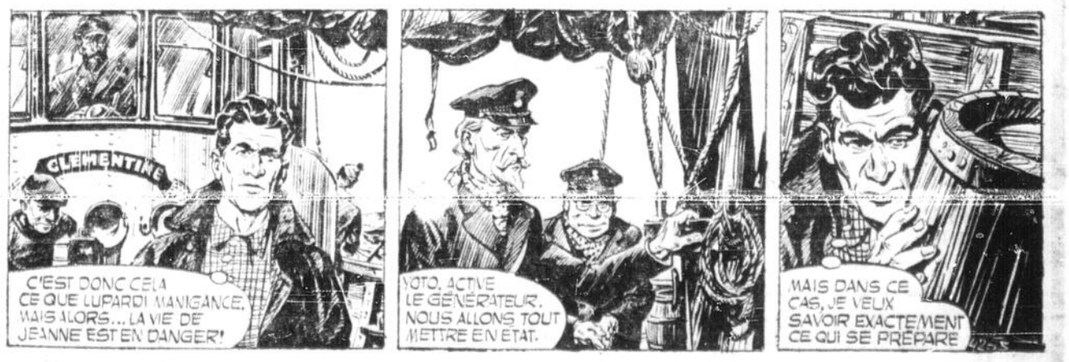
LE CHEVALIER MASQUE



LARRY BRENNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



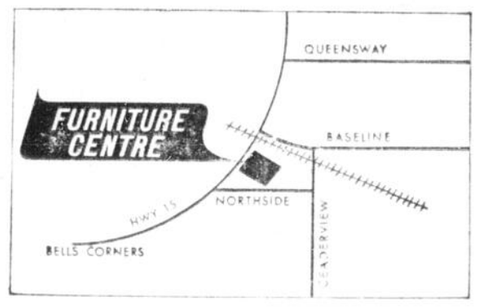
LA GRANDE VENTE
D'OUVERTURE BAT SON PLEIN

Simpsons-Sears
Furniture

CENTRE DU MEUBLE
CENTRE

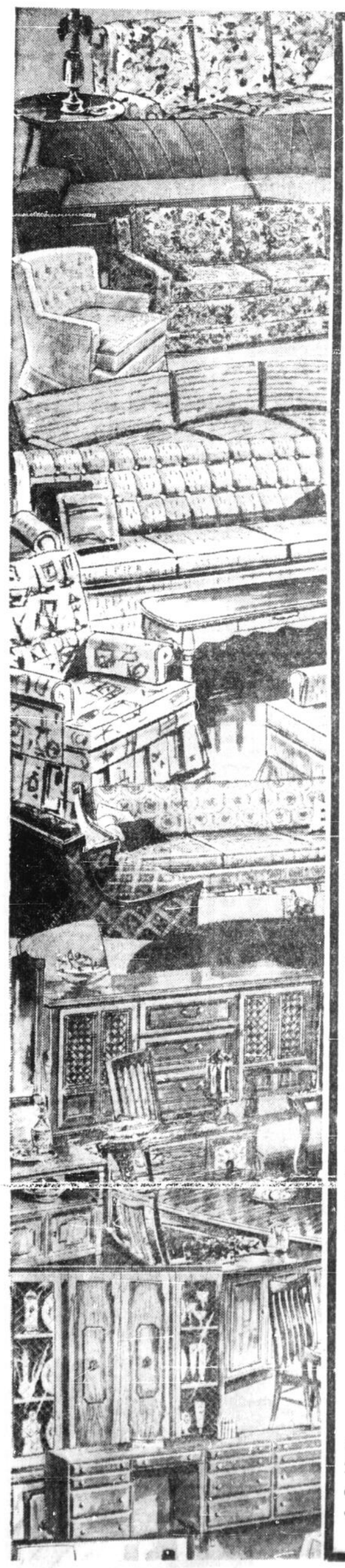
BELLS CORNERS
TOUT PRÈS
DE LA ROUTE 15

VOICI COMMENT VOUS Y RENDRE:



MAGASINEZ CE SOIR et DEMAIN, VENDREDI, de MIDI jusqu'à 9 P.M.

Fauteuils . . . mobiliers dînette et chambre à coucher . . . tapis . . . peintures



FAUTEUIL BASCULANT DE LUXE

ÉCONOMISEZ 53.98 — Ord. 119.98 — **66.00**

Le maximum de confort dans ces fauteuils inclinant facilement rembourrés de mousse épaisse et recouverts de vinyle. 10 seulement

MOBILIER DINETTE LIBERTY DE 5 MORCEAUX

Table au grain de bois avec pieds au fini bronze-tone. **49.83**

Un mobilier identique de 7 morceaux est aussi disponible à **79.88**

FAUTEUILS PIVOTANTS RECOUVERTS DE VINYLE

Ord. 49.88 — **29.00**

Fauteuils recouverts de vinyle pivotants. Noirs ou verts. Qualité de 49.98. 30 seulement.

TABLEAUX A L'HUILE ORIGINAUX

25% DE RABAIS

On trouve des oeuvres d'artistes anciens et contemporains anglais dans cette exposition de superbes peintures.

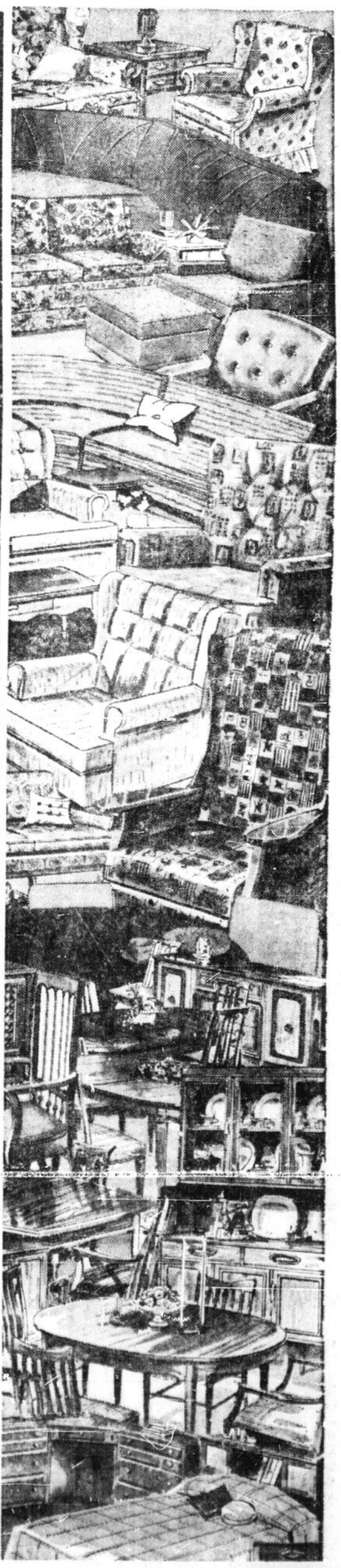
MOBILIER CHAMBRE A COUCHER 4 MORCEAUX ANTHES BAETZ

ÉCONOMISEZ $200 — Ord. 599.00 — **399.00**

Mobilier tout à fait à l'épreuve de la poussière de style contemporain. Bureau triple de 70" avec miroir glace encadré, tête de lit de 60" et commode à 5 tiroirs. Tous les morceaux en plaqué noyer 5 épaisseurs au fini satiné.

MOBILIER VIVOIR 2 MCX STYLE COLONIAL

Ces ensembles fauteuil et sofa sont joliment recouverts de tissu imprimé colonial. Robuste construction avec bras à bois apparent en érable. Idéals pour le petit salon ou la salle de jeux. 6 seulement. Special **129.00**



TRILAN ADMIRATION

Le broadloom le plus vendu

Ord. 10.95 la v.c. — **8.99** la verge carrée

Trilan de la plus épaisse qualité, en exclusivité chez Simpsons-Sears. Un magnifique motif qui ajoutera de l'élégance à votre foyer pour des années durant. 11 teintes décoratives Harmony House. Résistant aux taches et à la saleté.

HARDTWIST 100% LAINE

Ord. 15.95 la v. c. — **13.88** la v. c.

Le tissé rugueux Wilton est un tissé qui garantit une longue durée. Son fini bouclé dissimule bien la poussière mais le nettoyage en est facile avec l'aspirateur. Or antique, aigue-marine, cannelle, vert fougère, bleu ardoise, vert sauge, brun parchemin.

TAPIS BROADLOOM ACRILAN PELUCHEUX

Harding Sherwood

Si parfait 12.95 la v. c. — **8.88** la v. c.

Son fini velouteux et bien touffu conservera sa belle apparence durant des années. Une carpette vraiment de distinction dans ces couleurs vives: aigue-marine, bleu saphir, rouge, bleu azur, beige. Les légères imperfections n'en affecteront pas la durée.

Utilisez votre APC* (All Purpose Charge)

- Aucun acompte
- Conditions spéciales consenties pour achats de plus de $400.00

LE PLUS VASTE ETALAGE DE MEUBLES A OTTAWA... AU MEME ETAGE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le jeudi 5 janvier 1967

TORONTO (PC) — Les industrielles ont progressé légèrement à l'ouverture d'une séance peu achalandée à la Bourse de Toronto, par suite de la hausse réalisée à Wall Street mercredi.

Massey-Ferguson a avancé de 5-8 à 23 3-4, Alcan a ajouté 3-8 à 31 1-8 et Stelco a progressé de 1-8 à 20 1-2.

Parmi les métaux vils, Pine Point a avancé de 1-2 à 49 3-4 tandis que Hudson Bay a gagné 1-4 à 64 1-4 et Algom 1-8 à 23 7-8.

Dans les mines spéculatives, Multi-Minerals a grimpé de trois cents à $1.25 tandis que parmi les pétroles de l'Ouest, Scurry-Rainbow progressait de 1-8 à 20 1-4.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1550	$10⅛	10⅛	10⅛	
Alta Gas T	240	$30⅜	30⅜	30⅞	+ ½
Alta Gas p	50	$86	86	86	+ ½
Alta Gas w	100	625	625	625	— 5
Algo Cent	z50	$8½	8½	8½	
Algoma St	282	$23¼	23⅛	23¼	+ ⅛
Alcan	5875	$30¼	30	30	+ ¼
Alcan pr	1025	$37⅜	37¼	37⅜	+ ⅛
Alumin pr	120	$19	19	19	
Anglo-c pr	200	$19½	19½	19½	+ ½
Argus	200	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
Argus C pr	z20	$11	11	11	
Asbestos	100	$20¼	20¼	20¼	+ ½
Atl Sugar	500	$9	9	9	— ⅛
Bahama	400	75	75	75	— 5
Bank Mtl	202	$54¼	53¾	54	+ ½
Bank N S	275	$64¼	63½	63½	— ½
Bathurst	100	$27¾	27¾	27¾	+ ⅛
Bathrst A	250	$55¾	55¾	55¾	+ ¾
Bathrst w	660	810	805	810	+ 5
Bell Phne	1987	$46⅜	46½	46⅜	+ ⅛
Bow Vly w	200	575	575	575	
Bramalea	1900	$6	5⅞	6	+ ⅛
Brazilian	1150	$10½	10½	10½	
BA Oil	5405	$33	32½	33	+ ⅛
BC Forest	180	$19⅝	19⅜	19⅝	+ ⅛
BC Phone	z15	$63½	63½	63½	
BCPh 1956	25	$79½	79½	79½	—2½
Br Intl Fin	200	475	475	475	
Burrard	z10	$6⅜	6⅜	6⅜	
CAE Ind	100	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Calgary P	425	$21¼	21	21¼	+ ¼
Can Cem	81	$35	35	35	+ ¼
Can Cem p	100	$22½	22½	22½	+ ½
Can Iron	120	$19	19	19	— ⅛
Can Malt	z20	$17⅝	17⅝	17⅝	
C Packrs B	150	$67	67	67	+ ½
Can Perm	200	$10½	10¼	10¼	
Cdn Brew	3225	$7¼	7⅛	7¼	
CB Alum A	z25	$16⅞	16⅞	16⅞	
C Chem w	500	490	490	490	+10
C Dredge	200	320	320	320	— 5
CG Invest	225	$52	52	52	+ ½
C Hydro	100	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
C Imp Bnk	525	$58¼	57⅞	58	
C Ind Gas p	300	$11¾	11¾	11¾	— ¼
CIL	z50	$15⅜	15⅜	15⅜	
C Marconi	400	455	450	450	
CPR	1401	$57	56⅜	57	+ ⅜
CPR pr	180	38¼	8¼	8¼	+ ⅛
C Petrofin	110	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ½
Cdn Tire	100	$15¾	15¾	15¾	+ 1
Cdn Tire A	1920	$15½	14¾	15¼	+ ½
CWN Gas	240	$18½	18	18½	+¾
Chat-Gal	225	$10	10	10	+ ½
Chemcell	540	$12⅜	12½	12½	
Chrysler	642	$36¼	35	36¼	+ 2
Clairtne	100	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Columbia	200	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
Columbi p	220	$19	19	19	
Cominco	2280	$31¾	31⅜	31⅜	+ ⅜
C Savings	100	$8⅝	8⅝	8⅝	
Compro	100	310	130	310	
Computr	200	58	8	8	— ⅜
Con Paper	330	$38½	38¼	38½	+ ½
Con Pap w	1700	795	770	795	+25
Con Papr p	1200	$24⅛	24	24⅛	
Cons Gas	1620	$15⅜	15¼	15⅜	
Corby vt	z15	$22	22	22	
Coronatn	1800	140	130	140	+15
Coron 2w	800	25	25	25	
Crush Intl	z65	$11½	11½	11½	
Cygnus A	440	445	435	440	+ 5
Cygnus B	z60	$7½	7½	7½	

D à I

Debhld B p	25	$96½	96½	96½	
Distl Seag	960	$34⅜	34¼	34½	+ ½
D Pete	10550	$39	38	38⅜	+1½
Dom Coal	z50	$9½	9½	9½	
Dofasco	1280	$19¼	18⅞	19¼	+ ¼
Dofasco p	25	$86	86	86	— ¼
Dom Glass	375	$12½	12	12	— ¼
D Scottish	z50	$10	10	10	
Dosco	150	$8¾	8¼	8¾	
Dom Store	415	$18¼	18¼	18¼	+ ⅛
Domtar	980	$16¼	16	16⅛	
Domtar pr	z30	$18½	18¼	18¼	
D Textile	115	$28	28	28	— ⅝
D Textile p	z5	$116	116	116	
Dupont	1000	$36¼	36	3 6	
Exquisite	100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Falcon	190	$88	88	88	+1¼
Fam Play	60	$32	32	32	
Fed Grain	100	$6⅜	6⅜	6⅜	+⅛
Ford USA	z50	$44	44	44	
FPE Plon	z135	$17	17	17	
FPE Pn pr	75	$68½	6⅝	68½	+1½
Frontier	1003	3 5 15		3—1105	a
Frontier	100	315	315	315	—10
Fruehauf	z50	$12¼	12¼	12¼	
GMC	187	$75	75	75	+ 1
Globe Env	z50	$9¼	9¼	9¼	
Gt W Life	25	$58	58	58	
G Wpg Gas	500	$26	26	26	+ ½
Greyhnd	625	$19¾	19⅜	19⅜	+ ⅛
Hard Crp A	150	$30⅞	30¾	30⅞	— ⅛
Hawker S	900	390	390	390	+10
Hays Dna	100	$9	9	9	— ⅛
Home A	6551	$24½	24¼	24¼	+ ¼
Home B	1975	$24¾	24¼	24⅜	+ ½
Horne Pit	900	265	260	260	+ 5
H Bay Co	100	$16	16	16	— ⅛
HB Oil Gas	2650	$25¾	25½	25⅜	+ ⅜
Huron Eri	800	$9	9	9	
Husky Oil	7385	$12¾	12¾	12¾	
Imp Oil	1784	$57⅞	57⅜	57⅞	+ ⅜
Imp Tob	255	$13	13	13	+ ⅛
I Wire	18800	$5	485	495	+15
Inglis	500	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Inland Gas	225	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
Int Bronz p	z10	$18¾	18¾	18¾	
IBM	12	$391	391	391	—18
IMC	z10	$49¼	49	49	
Int Nickel	850	$93½	93	93	
Int Util	338	$26	26	26	+ ⅛
Intpr Pipe	645	$86½	85½	86⅜	+ ⅞
Intpr Steel	300	475	470	475	
Inv Grp A	300	$9½	9½	9½	— ⅛

J à N

James Stl	300	395	395	395	+ 5
Jefferson	600	$24¾	24¾	24¾	
Jeffersn w	550	$17	16¾	17	
Jockey C	1150	410	405	410	+ 5
Kelly D A	z5	460	460	460	
Labatt	z184	$20⅛	20	20⅛	
Laforge	100	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Lau Cem	600	440	440	440	
Lau Fin	2550	$5½	475	5¼	+50
Lau Fn 6¼	z40	$12½	12½	12½	
Lau F 1.25	200	$11½	11½	11½	+ ½
Lau Fn 140	250	5¼3	12¾	13	+ ½
Lau F 2.00	z50	$16¼	16¼	16¼	
Lau F 63w	1300	70	70	70	+ 5
Levy	400	$15¼	15¼	15¼	
Lob Co A	100	$7⅞	7⅞	7⅞	
Lob Co B	500	$8⅛	8⅛	8⅛	
Lob Co pr	50	$40¾	40¾	40¾	+ 1
Lob G A pr	195	$26	26	26	+ ¾
Lob G 2pr	z10	$72	72	72	
Lob G B pr	30	$26½	26½	26½	+ ¼
Loeb M	575	$10½	10¼	10½	+ ¼
MB Ltd	295	$23⅞	23⅞	23⅞	
Magna El	1450	$7⅜	7½	7⅜	+ ⅛
Magnum	z19	$26¼	26¼	26¼	
Maher	z50	$10⅜	10⅜	10⅜	
Maher pr	z10	$8⅜	8⅜	8⅜	
M Lf Gord	z10	$26⅛	26⅛	26⅛	
M Lf Mills	475	$17	17	17	
M L Mills p	z10	$98	98	98	
Mass-Fer	7079	$24⅛	23¾	24⅛	+1¼
Met Stores	z35	$18	17½	17½	
Met Stors p	z5	$20½	20½	20½	
Milt Brick	500	355	350	355	+ 5
Molson B	z50	$19½	19½	19½	
Montex pr	1600	$10½	10½	10½	
Mont Trst	1000	$13	13	13	— ¾
Moore	890	$88¾	87¼	88½	+1¾
Morse B	100	$18	18	18	
Murphy	300	$7½	7½	7½	
Nat Drug	200	$9¾	9½	9¾	+ ½
Neon	z50	$6¾	6¾	6¾	
Nia Wire B	z75	$18	18	18	
Norando	990	$51½	50¾	51	— ⅜
Nor Ctl G	745	$13⅜	13⅜	13½	+ ⅛
Nor Ctl 6sp	25	46	46	46	

O à Z

Ogilvie	364	$13	12¾	12¾	— ¼
Ont Steel	80	$27	27	27	
Ont Store	1200	250	250	250	
Oshawa A	80	$25	25	25	+ ⅜
Overlnd pr	202	$9¾	9¾	9¾	+ ½
Pac Pete	3100	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Pow Corp	2100	$9¾	9⅝	9⅝	
Pow Crp pr	100	$39¾	39¾	39¾	
Prem Iron	700	150	150	150	
Price Com	600	$12½	12¼	12¼	— ⅛
QN Gas	425	$10	10	10	
QNG 5½ pr	100	$89	89	89	
Revenue	500	$6½	6½	6½	
Robert 3 pr	z5	$18	18	18	
Rothman	101	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅜
Royal Bnk	284	$69½	69¼	69½	
Russell H	z50	$14¾	14¾	14¾	
Saloda	700	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
Secur Cap	100	280	280	280	—10
Shell Inv p	975	$26¾	26⅝	26¾	+ ¼
Shell Inv w	5010	715	705	715	+10
Shell Can	5446	$22⅜	22⅛	22⅜	+ ¼
Shop Save	z60	$12	12	12	
Simpsons	200	$28	28	28	
Slater Stl	325	$10½	10½	10½	
Slater A wt	500	340	335	340	+ 5
Somville p	25	$47	47	47	
Southam	35	$32⅛	32⅛	32⅛	+ ⅛
Steel Can	2625	$20½	20⅜	20½	+ ⅛
Ster Trust	100	$8	8	8	
Supfest od	250	$20	19⅞	20	+ ⅛
Texaco	465	$69	68½	69	+ ¾
Thom N P	100	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
Tor Dm Bk	180	$58	57⅜	57⅝	+ ⅛
Tor Iron W	100	$34⅞	34⅞	34⅞	— ⅛
Traders A	1490	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
Trader A p	300	$20¼	20⅛	20⅛	+ ⅛
Transcur	8225	$6⅛	5⅞	6⅛	+ ⅛
Tr Can PL	3350	$24¼	24	24½	
Tr Can Pf p	z5	$46	46	46	
Tr Can P w	230	640	625	640	+ 10
Trans Mt	687	$17⅜	17	17	—⅛
Trans PPL	z50	$7¼	7¼	7¼	
Un Carbid	z85	$19½	19⅜	19½	
Un Gas	705	$10¾	10⅜	10¾	+ ¼
U Corp B	525	$10	10	10	
Versatd	750	390	375	375	
Versatile	170	$26	25½	25¾	+ ½
Vic G Tr	z50	$14⅞	14⅞	14⅞	
Wainoco O	900	215	210	210	—10
Walk GW	2525	$29¼	28¾	29	+ ¼
Weldwod	z70	$7⅞	7⅜	7⅞	
Well Fin B	z50	295	295	295	
Westc'st	50	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
West Ind	600	200	190	190	—10
W Brdcast	z50	$13¼	13¼	13¼	
W Pacific	750	495	490	490	+ 5
Weston A	700	$19	18⅞	18⅞	+ ⅛
Wstn 4½p	35	$86	86	86	
Woodwd A	150	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
Zellers	625	$25	25	25	

Mines

A à C

Acad Uran	1000	4	4	4	+ ½
Accra	1000	13½	13	13½	— ½
Acme Gas	500	27	27	27	+ 1
Agena Mg	4000	18½	18½	18½	—1½
Agnico	2000	106	105	106	
Akaitcho	500	57	57	57	
All Pitch	6500	17	15½	15½	+ ½
Am Moly	6500	39	38	39	+ 2
Ang Ruyn	1800	134	132	132	— 3
Ang UD	14500	69	66	67	+ 1
Area	11800	350	335	335	+ 5
Armore	4000	19	18	19	+ 1½
Arcadia	8600	25	22½	23	+ 1
Argeno	z100	78	78	78	
Barnat	z400	40	40	40	
B-Dqu	1000	16	16	16	+ 2
Bethlm	1550	695	685	690	+ 5
Big Nama	1000	28	28	28	+ ½
BL Hawk	1300	80	80	80	— 2
Broul Reef	8500	26½	25	25	— 1
Brunswk	1275	950	940	950	+10
Bunker H	z100	13	13	13	
Calmor IB	1800	42	42	42	+ 2
Camflo	2100	340	330	340	
Camp Chib	150	660	660	660	+25
C Tung	1800	138	136	136	— 2
C Dyno	z60	122	122	122	
C Faraday	z40	250	250	250	
C Keely	11000	6	5	6	+ 1
C Lencourt	500	13½	13½	13½	
Cdn Nisto	2000	20	20	20	
Candore	8700	28	27	27	
Cantre	4000	16	16	16	
Captain	4000	17	15½	15½	— 2
Cassiar	z100	$16	16	16	
Cent Pat	1000	140	140	140	
Chestrville	4000	20½	20	20½	+1½
Chimo	z200	90	90	90	
Coin Lake	1000	20	20	20	—1½
Comb Met	4000	20	19	20	
Conigo	1000	13	13	13	— 1
C Shaw	73504	41	37	39	+ 2
C Bellek	500	8	8	8	+ ½
C Callinan	2000	9	8½	9	+ 1
C Halli	9600	59	55	59	+ 4
C Mogul	500	335	335	335	
C Morisn	2600	254	246	246	— 4
Con Negus	800	12	12	12	
Con Nichol	4000	12	11½	11½	+ ½
C Rambler	300	185	180	185	+ 5
C Red P	15000	20	19½	20	+ 1
Coprcorp	3500	54	53	54	+ 3
Cop Fields	500	139	139	139	— 1
Cop-M	41150	24½	22	24	
Coulee	3500	56	56	56	+ 1
Courvan	500	12	12	12	
Cowich	1500	22	21	22	
Craigmt	520	$13	12⅞	13	
Cstland	2000	27	27	27	
Crowpat	4095	9	9	9	+ ½

D à I

Daering	1000	14½	14½	14½	— ½
Deer H	10500	22	21	21	
D'Elda	21400	122	116	120	+ 3
Denison	503	$58½	58	58	
Donalda	4500	18	17½	18	+ ½
Dunraine	2000	48	45	48	+ 3
Duvan	1000	11½	11½	11½	+ ½
East Sull	7900	555	545	555	+10
E Mar	200	290	285	290	+15
Frobex	24089	390	365	380	+10
Gnt Masct	900	103	102	102	
Giant Yk	600	325	320	320	—10
Glenn Exp	1000	11	11	11	+ ½
Goldrm	23000	31	30	31	
Grandroy	7000	29	27½	29	+ 1
Granduc	550	385	385	385	
Granisle	1950	540	530	535	— 5
Gulch	1500	13	12½	12½	— ½
Gulf L	8500	9	8½	8½	+ 1
Gunnar	2020	94	92	94	+ 4
Hard Rock	500	9	9	9	
Headway	2000	22	22	22	+ 1
Heath	22000	13	12	12½	+ ½
Hollinger	143	$21¾	21¾	21¾	— ⅛
Huds Bay	655	$64¼	64	64¼	+ ¼
Hu-Pam	500	7½	7½	7½	— ½
Hydra Ex	3690	20	19	20	+1½
Int Bibis T	3400	94	93	93	— 4
Iron Bay T	1000	258	256	258	
Iso	300	130	130	130	+ 1

J à N

Jaye Exp	500	19	19	19	+ 1
Jelex	2040	23½	23	23	— 2
Joliet	30500	61	58	58	— 3
Jonsm	37000	28	26	26½	— 1
Joutel	1500	89	89	89	
Jowsey	1000	55	55	55	+ 3
Kam Kotia	8200	365	355	360	+ 5
Kerr Add	2206	$12⅛	11⅞	11⅞	— ¼
K Anacon	100	140	140	140	+10
Kld Coper	8100	61	59	61	+ 4
Kirk Twns	2000	13½	13	13½	+ ½
L Dufault	5720	$14¼	14	14	
L Osu	4020	15½	15½	15½	+ 1
La Luz	260	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Langis	1500	40	39	40	+ 2
Latin AM	2350	7	7	7	
Leitch	1100	510	505	510	+10
LL Lac	330	175	175	175	
Lorado	6400	107	98	107	+12
Louvicrt	1500	21	21	21	
Macsen	100	102	102	102	
Malartic	z6	65	65	65	
Manok MS	z100	3½	3½	3½	
Mattgmi	475	$13¾	13⅝	13⅝	
Mc Adam	1000	48	47	48	— 1
Mc Intyre	z5	$83¾	83¾	83¾	
McWat	1500	41	40	40	— 1
Mentor	500	58	58	58	
Merrill	200	73	73	73	— 4
Metal Min	1300	110	108	110	+ 3
Midri	27300	40½	38	39	+2½
Min Ore	32000	22	21	21	— 1
Mt Wrt	10500	21	20	20½	— ½
Multi	67370	145	127	140	+16
Newconx	250	520	515	515	—20
Nconex w	3900	36	32	34	+ 2
N Goldvue	500	6	6	6	+ ½
N Hosco	4660	275	255	274	+19
N Imprl	10204	263	255	261	+ 5
Newlund	7500	15	15	15	
N Mylama	2100	18½	18	18½	+ ½
Newnor	2000	8	8	8	+ ½
N Que Ragl	300	460	450	450	—15
Nick Rim	6500	15½	14	15	
Norbeau	1000	74	74	74	
Norgold	500	8½	8½	8½	— ½
Norlex	3000	22	21½	22	
Norpax	13500	11	11	11	+ 1
N Bordu	2000	12	12	12	— ½
Northcal	2000	27	26	27	— 2
North Exp	2000	30	30	30	
Northgat	500	445	440	445	+ 5
N Rank	500	28	28	28	

O à Z

Obaska	4000	10	9	10	+ 1
Opemska	985	940	930	940	+10
Osisko	7500	49	47	49	+ 2
Paramaq	z100	7½	7½	7½	
Patino	209	910	900	900	
Pax Int	3000	17	16½	16½	— ½
Pce Exp	48100	36½	35	36	
Peerless	3000	14	13½	13½	— ½
Pine Point	687	550	49¾	50	+ ¾
Placer	2145	530	29⅜	29⅞	+ ⅜
Preston	510	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Pyramid	915	540	535	535	+ 5
Que Chib	3400	14	14	14	
Que Man	500	24	24	24	
Q Mattgmi	z100	70	70	70	
Quemont	200	975	975	975	— 5
Quonto	1000	8	8	8	
Radiore	1500	60	60	60	+ 2
Raycrock	500	124	122	124	— 1
Renabie	300	165	165	165	+ 5
Rio Algom	1520	$24	23⅞	24	+ ¼
Rio 5.80 Pr	100	$97½	97½	97½	— ⅜
Rix Athab	1000	26½	26½	26½	+ ½
Roman	1292	$14⅞	14½	14⅞	+ ¼
Satellite	2000	24½	24½	24½	
Sherritt	500	410	410	410	
Silvrfids	1700	325	315	325	+ 5
Silmq	12831	54	51	51	
Siscoe	2400	365	355	360	+10
Steep R	3310	590	585	585	+ 5
Sud Cont	3000	26	25	26	+ 2
Sullivan	325	360	350	360	+10
Teck Corp	300	505	500	500	
Texmt	14600	82	76	82	+ 7
Texore	2100	26½	26½	26½	+ ½
Tex-Sol	600	19	19	19	
Tombill	1000	111	110	110	
Tormont	2999	8	7	8	
Tribag	4100	106	101	106	+ 4
Tundra	500	40	40	40	+11
U Mining	1000	26	26	26	— 1
U Buffad	36600	44	41	43	+ 2
U Keno	17270	255	250	255	+ 5
Utd Porc	1000	14	14	14	+ 2
Urban	11500	20½	17	20½	+3½
Vespar	1500	47	47	47	+ 1
West Mine	600	480	470	480	+15
White Star	4000	35	34	34	— 1
Wilco	2700	41	38½	41	+ 1
Wdfall	14800	32	28	30	+ 1
Wr Harg	700	89	89	89	+ 4
Yale Lead	1000	17½	17½	17½	+ ½
Yk Bear	300	170	170	170	
Young HG	2500	6	6	6	
Yukon C	1900	100	100	100	+ 3
Zenmc	10000	28½	28	28	+ ½
Zulapa	2500	17½	17	17½	+ ½

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les valeurs étaient à la hausse au cours des premiers échanges aujourd'hui à la Bourse de Montréal, après avoir décliné durant deux jours consécutifs depuis le début de la nouvelle année.

Massey-Ferguson a gagné 3-4 à 24 de même que Inco à 93 5-8. Alcan a monté de 5-8 à 30 1-4 et Interprovincial Pipe Line de 1-2 à 86.

Canada Cement et Dominion Foundries ont ajouté 1-4 à 34 3-4 et 19 respectivement. CPR a gagné 3-8 à 56 5-8.

IAC, une société financière, a perdu 1-4 à 20 1-2.

A la Bourse Canadienne, Cessland a perdu 15 cents à $3.35.

Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1790	$10¼	10⅛	10⅛	
Alcan	770	$30¼	30¼	30¼	— ⅜
Alcan 4¼ pr	150	$37¼	37¼	37¼	+ ⅛
Angt 265 p	25	$45	45	45	— ½
Bank Mont	132	$54	53¾	54	+ ⅜
Bank NS	50	$64	64	64	
Banq CN	50	$50½	50½	50½	
Bq Depargn	100	$12	12	12	
Bath P	85	$27¾	27⅝	27¾	+ ⅛
Bath P w	500	805	805	805	—20
Bath AP	1150	$55½	55¼	55½	
Bell Phone	1590	$46⅝	46⅜	46⅝	+ ¼
BA Oil	1000	$32¾	32½	32¾	+ ¼
Brinco	1360	385	380	385	+5
Bruck A	100	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
CAE	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
Can Cem	75	$35	34¾	35	+ ½
Can Iron	200	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Cdn Brew	5225	$7¼	7⅛	7¼	
Cbal A W	160	350	350	350	
C Imp Bk C	200	$58	57⅞	58	
CPR	489	$56⅞	56⅜	56⅞	+ ⅛
Cent Del	300	$13⅛	13⅛	13⅛	
Chemcell	345	$12⅝	12⅜	12⅝	
Cominco	310	$31⅜	31½	31⅜	+ ⅜
Con Ppr wts	1000	780	765	780	+15
Con Papr Pr	500	$24	24	24	
Con Paper	135	$38½	38	38½	+ ½
Credit F	100	555	55	55	
C Zell A	200	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Dist Seag	200	$34¼	34¼	34¼	+ ¼
Dofasco	1065	$19	18¾	19	+ ¼
Dom Text	25	$28¼	28¼	28¼	— ⅜
Domtar	275	$16⅛	16⅛	16⅛	
Fam Play	25	$32¾	32¾	32¾	+ ⅞
Fleetwood	675	$28	28	28	+ ½
Glengair	100	160	160	160	—5
Hawk Sid	800	395	395	395	+10
Home A	1005	$24¼	24⅛	24¼	+ ⅜
Home B	280	$24½	24⅜	24½	+ ⅜
Hud Bay	100	$64	64	64	
Imp Oil	363	$57⅝	57⅜	57⅝	+ ⅛
Int Accep	1175	$20½	20⅜	20⅜	— ⅜
Int Nickel	100	$93⅝	93⅜	93⅜	+ ¾
Int Util	150	$26¼	26¼	26¼	+ ½
Int Util Pr	100	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Inter Pl	80	$86	86	86	+ ½
Inv Group A	800	$9½	9½	9½	
Laur Fin	200	55	5	5	+

Hong-kong accusé de servir de base militaire aux Etats-Unis

HANOI (AFP) — Le journal nord-vietnamien Nhan-Dan accuse la Grande-Bretagne de laisser les Américains se servir de Hong-kong comme base militaire contre le Vietnam, rapporte mercredi l'agence nord-vietnamienne d'information.

"Le gouvernement Wilson portera l'entière responsabilité de cet acte criminel", écrit le journal, qui souligne: "En autorisant les impérialistes américains à se servir de Hong-kong comme base militaire pour leur agression contre le Vietnam, le gouvernement Wilson commet en fait avec les Etats-Unis des crimes sanglants contre le Vietnam. Pourtant, dans sa récente initiative de paix qui n'a pas d'autre but que d'aider la nouvelle supercherie de la politique américaine, le secrétaire au Foreign Office a cyniquement proposé Hong-kong comme lieu de réunion d'une conférence "pour permettre la cessation des hostilités au Vietnam".

Le journal Nhan-Dan rappelle en outre l'information diffusée par Chine nouvelle, selon laquelle il y a eu à Hong-kong 300 escalades de bâtiments de guerre américains au cours de l'année passée.

La police espagnole cherche à l'aveuglette

Les assassins de Mohammed Khidder semblent s'être évanouis en fumée

MADRID (AFP) — Vingt-quatre heures après l'assassinat de l'ancien trésorier du FLN, M. Mohammed Khidder, la police espagnole n'a pu obtenir aucun indice sérieux permettant de prévoir une arrestation des coupables, apprend-on de bonne source à Madrid.

Les seuls indices en possession des enquêteurs sont un pistolet automatique et une paire de gants de soie noirs trouvés hier matin par un ouvrier sur ur tas de sable, dans un chantier situé derrière l'immeuble de Khidder. Mais ces objets, qui ont été remis aux laboratoires de police, ne porteraient aucune empreinte et n'auraient donc pas grand valeur pour l'enquête.

Ils seraient, selon la même source, de fabrication étrangère. Mais cela ne fait guère avancer les recherches étant donné que l'on n'a jamais pensé ici que l'assassinat ait été exécuté par des personnes résidant en Espagne.

Il ne fait aucun doute pour les enquêteurs que les assassins sont venus récemment à Madrid dans l'intention de commettre le crime et qu'ils n'ont rien laissé au hasard. Il s'agirait donc d'un plan méticuleusement préparé et exécuté par une sorte de Commando de tueurs bien entraînés.

Malgré l'alerte générale donnée dès mardi soir à tous les postes-frontières, ports et aérodrome et les nombreux contrôles routiers effectués dans tout le pays, aucun suspect n'a été trouvé.

Possibilités

Les assassins ont peut-être déjà quitté le pays ou, au contraire, gagné un refuge sûr, où ils attendront que l'émotion soulevée par l'assassinat de Khidder se calme et que les contrôles de police se relâchent. En effet, la circulation d'individus de type nord-africain en Espagne ne pourra faire indéfiniment l'objet de contrôles: des milliers de Marocains et d'Algériens, beaucoup venant de France, traversent chaque semaine l'Espagne d'Irun à Algesiras.

Le travail des policiers espagnols se révèle donc très difficile et on laisse entendre ici que la capture des coupables est problématique. En fait seuls Mme Khidder et son beau-frère, M. Lakdhar Bellal, pourraient éventuellement identifier un des meurtriers, bien qu'ils ne l'aient vu que la nuit. Pour les autres témoins, les assassins n'ont été que des ombres furtives.

Russell réclame un retrait immédiat et sans conditions des Américains du Vietnam

LONDRES (AFP)—Les Etats-Unis doivent être contraints à quitter le Vietnam, immédiatement et sans conditions, écrit le philosophie britannique Bertrand Russell dans son livre "Crimes de guerre au Vietnam" publié hier à Londres.

Selon le doyen des pacifistes anglais, maintenant âgé de 94 ans, la politique actuelle des Etats-Unis dans le Sud-Est asiatique ne peut que conduire à une catastrophe mondiale.

Les échelons élevés de la hiérarchie américaine, écrit-il, ne cachent pas que la prochaine étape de la politique américaine en Asie est la destruction de la Chine.

Cela fait, les Etats-Unis libéreraient d'autres pays d'Asie ou d'Afrique, et "quand ces tâches seraient accomplies, les Etats-Unis seraient les maîtres du monde," poursuit-il.

Le philosophe lance un appel à l'opinion publique américaine et écrit: "Pouvez-vous, au fond de vos coeurs, justifier l'utilisation de poisons chimiques et de gaz, les bombardements du Vietnam tout entier à coup de napalm et de bombes au phosphore?"

Lord Russell, rappelle-t-on, a récemment fondé un "tribunal international" pour juger les crimes de guerre commis, selon lui, par les Américains au Vietnam.

VOICI LES RENSEIGNEMENTS
SUR LES ALLOCATIONS DU NOUVEAU
SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI
DE LA
PENSION DE VIEILLESSE

Le nouveau supplément de revenu garanti est un paiement mensuel de $30 qui sera ajouté à la présente pension de vieillesse de $75, si le pensionné n'a pas d'autre revenu.

Cependant, si le pensionné a un autre revenu mais que celui-ci est inférieur à $720 par an ($60 par mois), le pensionné a encore droit à un supplément dans une proportion réduite suivant l'importance de son autre revenu.

Tout pensionné a donc droit à un revenu minimum garanti de $105 par mois.

Pensionnés mariés—

Si le mari et la femme reçoivent chacun la pension de vieillesse et n'ont pas d'autre revenu, ils ont chacun droit au supplément de $30 par mois, ce qui leur assure un minimum de $210 par mois pour les deux. Si le mari et la femme ont ensemble un revenu inférieur à $1,440 par an, leur pension de vieillesse non comprise, chacun peut avoir droit à un supplément dans une proportion réduite.

Formules de demande

Tous les pensionnés recevront par la poste, en février, des renseignements complets sur le supplément de revenu garanti et une formule de demande. Ils seront invités à lire attentivement la brochure et à remplir immédiatement la formule de demande. Les pensionnés mariés sont invités à remplir chacun une formule de demande et à envoyer les deux formules dans la même enveloppe.

Le revenu ne comprend pas les pensions pour service en temps de guerre, les dons de parents et l'argent de nombreuses autres sources. La formule de demande et la brochure présentent une liste complète des éléments qui ne sont pas considérés comme faisant partie du revenu.

On peut obtenir de l'aide pour remplir les formules de demande en s'adressant aux bureaux des pensions de vieillesse, du régime de pensions du Canada ou de l'impôt sur le revenu. Les adresses de ces bureaux se trouvent dans la brochure.

Dates de paiement

Il faut au moins deux mois pour donner suite aux demandes. Certains pensionnés recevront en mars leur paiement supplémentaire combiné à leur chèque de pension de vieillesse. D'autres le recevront en avril. Les pensionnés ayant droit à un supplément à partir de janvier 1967 recevront leurs arrérages à compter de janvier.

PUBLIÉ PAR L'HONORABLE ALLAN J. MacEACHEN, MINISTRE DE LA

SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

A Moscou, en mai

Congrès des écrivains soviétiques

MOSCOU (AFP)—Le 4e Congrès des écrivains soviétiques se réunira le 22 mai 1967, annonce le journal "Litteraturnaya Gazetta", paru hier à Moscou.

Aucune information n'est publiée par le journal concernant l'ordre du jour du congrès, mais M. M. A. Tchakovsky, rédacteur en chef du journal a indiqué que cet ordre du jour sera principalement axé sur le 50e anniversaire de la révolution d'octobre et le rôle de la littérature soviétique dans le cadre de ce jubilé.

L'affaire Siniavsky-Daniel, ne serait pas évoquée pendant le congrès, car elle ne concerne plus la littérature.

"Notre position sur cette affaire a fait l'objet d'une publication officielle dans notre journal", a-t-il rappelé. "Nous n'éprouvons pas de sympathie pour ces gens qui ne répondent que du point de vue juridique."

Il a rappelé que Siniavsky et Daniel n'avaient pas été jugés pour leur oeuvre littéraire, mais pour leurs actes anti-soviétiques.

Auparavant, le rédacteur en chef du journal avait expliqué que le quatrième congrès ne se réunirait qu'en mai 1967 au lieu de décembre 1966, comme prévu initialement, parce que, a-t-il souligné, "un congrès d'écrivains est une manifestation très importante en URSS et on ne voulait pas qu'elle se tienne en même temps que la session du Soviet suprême et le Plénum du Comité central qui l'a précédé".

Le troisième Congrès des écrivains de l'URSS s'était tenu à Moscou du 18 au 23 mai 1959.

Manuscrit retrouvé en Pologne

VARSOVIE (AFP) — Le manuscrit de la lettre de capitulation signée le 1er septembre 1870 à Sedan par Napoléon III aurait été découvert dans la bibliothèque d'un ancien huissier de Sandomierz, à 125 milles au sud-est de Varsovie, annonce l'hebdomadaire polonais "Slowo Ludu". Il était glissé entre les pages d'un exemplaire des "Chants historiques" de Niemcewicz.

S'agit-il du document authentique ou d'un faux? Bien que la photographie de l'acte de capitulation publiée en 1907 par Jaeger dans son "Histoire du monde" soit en tous points identique au manuscrit de Sandomierz, les historiens ont décidé de remettre l'acte aux spécialistes aux fins d'expertise.

Gina Lollobrigida interjette appel

ROME (AFP)—Gina Lollobrigida, condamnée en novembre dernier à Viterbe à deux mois de prison avec sursis et 40.000 lires d'amende ($70) a interjeté appel.

Son avocat relève que la condamnation frappe la vedette pour la diffusion des "Poupées" "Le bambole" film qualifié "obscène" par le tribunal de Viterbe ayant prononcé la sentence. Or, estime l'avocat, le tribunal ne peut reprocher à l'interprète d'un film, l'oeuvre que l'auteur et les réalisateurs ont mise en circulation.

Mauro Bolognini, metteur en scène du film, inculpé du même délit que Gina et Jean Sorel avait fait appel dès le début du mois de décembre.

L'annonce des peines avait suscité une vive émotion dans les milieux romains du cinéma où l'on remarque que c'est la première fois que des acteurs sont condamnés pour un délit de ce genre. On avait considéré jusqu'alors que seuls le producteur et le metteur en scène étaient responsables d'un film et de sa diffusion.

Américains libérés par le Vietcong

SAIGON (AFP) — Deux civils américains et l'épouse philippine d'un mécanicien de la compagnie Air America ont été relâchés aujourd'hui par les Vietcong.

L'époux philippin de Mme Ophelia Gaza est décédé en captivité le 30 septembre. Le couple philippin avait été arrêté par les Vietcong le 24 juin dernier. Les deux Américains sont MM. Thomas Scare, 44 ans, originaire de Pennsylvanie, et M. Robert Monahan, 42 ans, de Brooklyn. Ils avaient été arrêtés alors qu'ils circulaient en jeep le 25 mai dernier à quelques milles au sud de Bien Hoa. Ils étaient ingénieurs de la société américaine Pacific Architects and Engineers qui travaille pour le compte du département de la défense américaine au Vietnam.

ADAMS

3 PIÈCES de meubles pour 999.95

Vous ne payez que $10 par semaine

AUCUN DÉPÔT REQUIS ET JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

(Taxe de vente payable au moment de l'achat)

Nous finançons notre crédit!

MATELAS ET SOMMIER-BOITE "NYLO-PEDIC" COMPRIS AVEC OREILLERS REMPLIS DE MOUSSE

Pourquoi perdre du temps précieux en achetant les morceaux séparément tandis qu'une seule visite chez Adams suffit pour meubler complètement votre foyer?...

● ENSEMBLE DE VIVOIR, 9 MCX.
Sofa 82" de long et fauteuil recouverts de Taslan au surface de nylon dans un choix de teintes combinées. EN PLUS: 2 tables-étagères, table à café, cabinet à boisson, 2 lampes de table et lampe-torchère (abat-jour et ampoules compris.)

● ENSEMBLE DE CHAMBRE, 9 MCX.
Grand bureau triple à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir "Lumorama", commode à 4 tiroirs et lit à panneaux découpés de 4'6". EN PLUS: matelas à ressorts spiraux, sommier-boîte, 2 oreillers et 2 lampes de boudoir (abat-jour et ampoules compris).

● ENSEMBLE DE CUISINE 5 MCX.
Table à dessus "Arborite" de 48" s'allongeant aisément jusqu'à 60". Quatre chaises à hauts dossiers recouvertes de tunis moka et renforcées de tissu jersey. Cadre fini chrome ou phénol. Pattes à bout pivotant.

● Autres ensembles 3 pièces à partir de 499.95

ADAMS

FAITES VOS EMPLETTES EN TOUTE AISANCE LES VENDREDIS JUSQU'À 9 HEURES P.M.

142, rue BANK — Tél.: 233-7721

TROIS ETAGES POUR FACILITER VOTRE MAGASINAGE!

Nous acceptons des rendez-vous le soir, téléphonez au magasin durant le jour ou signalez 749-8247 après la fermeture

STATIONNEMENT POUR NOTRE CLIENTELE, A L'ARRIERE DU MAGASIN au terrain de stationnement "TILDEN"

LE DROIT — Hull et la région...



100 ANS D'INJUSTICE — Ce slogan a été attaché sous la plaque matricule de 1967 du Québec par des séparatistes, membres du Ralliement pour l'indépendance nationale. Les séparatistes veulent ainsi protester contre l'inscription qu'arborent les plaques: "1867-Confédération-1967".

(Téléphoto PC)

Selon Eric Kierans

Johnson devra faire des élections en 1967

par Jacques RIOUX

QUEBEC — L'ancien ministre de la Santé, M. Eric Kierans, au cours d'une conférence de presse hier après-midi, a déclaré que le Québec se dirige inévitablement vers une période de régression pour 1968 et que cela forcera M. Johnson à appeler des élections générales soit au printemps, soit à l'automne 1967.

Selon M. Kierans, le Premier ministre du Québec et chef du parti Union nationale, M. Daniel Johnson, est conscient que s'il n'appelle pas des élections générales avant 1968, le parti libéral n'aura aucune difficulté à démontrer l'immobilisme de l'Union nationale, étant appuyé par les effets de la régression. Mais M. Kierans dit que présentement il serait plus difficile de démontrer l'immobilisme de l'Union nationale, bien que cet immobilisme règne actuellement.

Le député de Notre-Dame-de-Grâce dit que cette régression prévue pour 1968 est inévitable puisque le Québec a subi au cours des six dernières années une période de progrès constant.

Cette régression en 1968 est de nature à affecter davantage le Québec que l'Ontario, selon le président de la fédération libérale du Québec. Il explique que toute régression se fait d'abord sentir sur le secteur primaire. Comme l'Ontario est beaucoup plus industrialisée que le Québec, ajoute M. Kierans, le Québec est plus vulnérable que l'Ontario.

Cette période de régression, pour M. Kierans, aura certes comme conséquence de diminuer l'assistance sociale au Québec, surtout avec un gouvernement conservateur comme celui de l'Union nationale.

Toutefois, cette régression ne se ferait pas sentir qu'au Canada, mais également aux Etats-Unis. M. Kierans a souligné que dans les prochains mois nous serons témoins d'une augmentation du chômage aux Etats-Unis et au Canada.

C'est dans cet esprit que le président de la Fédération libérale du Québec entend entreprendre sa tournée à travers la province, dans le but d'inviter les exécutifs régionaux affiliés à la Fédération libérale à organiser des congrès d'ici deux mois. Il a affirmé que M. Jean Lesage, chef du parti libéral, s'est engagé à visiter ces congrès régionaux.

M. Kierans voudrait que ces congrès aient comme thème "La pensée politique du parti".

Le nouveau président de la FLQ est convaincu que le parti libéral, depuis son dernier congrès, forme une équipe homogène et qu'il revient maintenant à la Fédération de s'organiser pour faire face à une élection éventuelle.

Le phénomène qui se produit présentement chez les libéraux, s'est vu en 1960, chez les gens de l'Union nationale. Le chef du parti ou ses proches annoncent une élection prochaine pour mieux activer le travail des organisations locales. De plus, on fait appel aux congrès régionaux pour regrouper le parti et on attache beaucoup d'importance aux fluctuations dans l'économie pour "dénoncer l'adversaire". C'est le jeu politique au Québec depuis une décennie.

M. Kierans, en entreprenant cette tournée dans les regions rurales du Quebec apporte quelque chose de nouveau. Il veut que les soupers-bénéfices régionaux du parti permettent aux sections locales et regionales d'accumuler des fonds au lieu de voir comme dans le passé, ces montants être dirigés vers la caisse centrale du parti.

L'ancien ministre de la Santé est certes celui qui sut dès les premiers jours de la défaite du parti libéral faire oublier à ses confrères et partisans les déboires de la défaite et semer de l'optimisme dans les rangs des militants libéraux.

C'est un nouveau départ pour le parti libéral au Québec.

Québec et les nouvelles plaques d'immatriculation

Pas de zèle inutile envers les slogans indépendantistes

QUEBEC (PC) — Le ministre des Transports et Communications du Québec, le Dr Fernand Lizotte, vient de recommander aux agents de police de ne pas faire preuve de zèle inutilement à l'endroit des automobilistes qui arboreront des slogans indépendantistes avec les nouvelles plaques d'immatriculation pour l'année 1967.

Le Rassemblement pour l'indépendance nationale, pour un, a demandé à ses membres de protester contre l'inscription "1867 — Confédération — 1967" qui apparaît sur les nouvelles plaques minéralogiques du Québec en y affichant le slogan "Confédération — 100 ans d'injustice".

Le Dr Lizotte a déclaré lors d'une entrevue qu'il n'avait aucune objection à ce que les automobilistes utilisent de tels slogans en autant que les nouvelles plaques ne seront pas altérées et qu'aucune partie n'en sera cachée à la vue.

Les plaques d'immatriculation qui avaient été choisies par le ministre des Transports de l'ancien gouvernement libéral, Mme Claire Kirkland-Casgrain, ont soulevé de nombreuses protestations.

L'Union nationale avait notamment déploré le manque de goût et d'esthétique des nouvelles plaques, mais estimait qu'il en coûterait trop cher pour en faire imprimer de nouvelles lors de son arrivée au pouvoir.

Le ministre des Transports a dit que les agents de police devraient faire preuve de largesse de vue et se fermer les yeux "sinon il faudrait arrêter un grand nombre de citoyens et les traduire devant les tribunaux. Je crois même qu'une partie de nos ministres seraient de ceux-là", a ajouté M. Lizotte faisant probablement allusion à MM. Marcel Masse et Jean-Noel Tremblay, deux jeunes ministres du cabinet Johnson reconnus pour leurs idées souvent pro-indépendantistes.

"Un automobiliste qui serait traduit en Cour pour une telle offense devra à ce moment s'en remettre uniquement à la décision du juge dans son interprétation de la loi," a encore expliqué le ministre.

En 1967, les véhicules automobiles du Québec auront deux plaques de modèles différents: la plaque portant l'inscription "Expo 67 doit être fixée à l'avant, tandis que celle où le numéro minéralogique figure en gros et sur laquelle est inscrit le mot Confédération est destinée à l'arrière.

L'Hydro-Québec commencera son service lundi à Pointe-Gatineau

L'Hydro-Québec, qui s'est porté acquéreur du réseau municipal d'électricité de Pointe-Gatineau, commencera à desservir officiellement les 2,400 abonnés de cette localité dès lundi prochain, le 9 janvier.

On se souvient qu'à la suite d'un référendum, la ville de Pointe-Gatineau avait décidé de se départir de son réseau d'électricité en faveur de l'Hydro-Québec. Celle-ci vendait déjà de l'électricité au réseau municipal qui en assurait la distribution par la suite.

Avec ce changement, les résidants de Pointe-Gatineau auront désormais droit à tous les services de l'Hydro-Québec dans la région et seront desservis à partir des bureau de l'Hydro, rue St-Rédempteur.

Un porte-parole de l'Hydro-Québec a fait savoir que si des améliorations doivent être apportées au réseau électrique de Pointe-Gatineau, elles le seront graduellement.

L'Hydro-Québec comptera désormais 55,000 abonnés dans la région de Hull.

Les abonnés de Pointe-Gatineau recevront une lettre de l'Hydro et une autre du maire Daniel Lafortune, de Pointe-Gatineau, annonçant ce transfert.

Fonds de $100,000,000 demandé pour prêter aux municipalités

MONTREAL (PC) — M. Reginald Dawson, président de la Fédération canadienne des maires et municipalités, a demandé mercredi aux gouvernements fédéral et provinciaux d'instituer un fonds de prêts aux municipalités.

M. Dawson, qui est maire de Ville-Mont-Royal, a déclaré, lors d'une conférence de presse, que le financement d'un tel fonds pourrait se faire à même les revenus mis de côté pour le régime des pensions de vieillesse.

M. Dawson, qui est devenu président de la fédération mercredi, à la suite de la défaite de l'ancien maire de Vancouver, M. William Rathie, lors de l'élection municipale du 14 décembre, a déclaré que le fonds, pour subvenir aux seuls besoins du Québec et de l'Ontario, devrait contenir $100,000,000.

Présentement, a-t-il dit, les municipalités doivent, pour rencontrer leurs obligations, emprunter de l'argent à des taux d'intérêt très élevés. Il a ajouté que si les municipalités doivent continuer de rencontrer leurs obligations, l'établissement d'un tel fonds serait la meilleure solution à leur problème.

Dans le cas du Québec, le gouvernement provincial lui-même alimenterait le fonds étant donné qu'il administre son propre régime des pensions de vieillesse. Les fonds requis pour les besoins des autres provinces pourraient provenir de la réserve du régime fédéral des pensions de vieillesse.

Le maire Dawson a déclaré que la réunion annuelle de la fédération sera tenue cette année à Montréal et que le thème du congrès sera Expo 67.

Début des cours de préparation au mariage à Hull

C'est aujourd'hui que débutent dans le diocèse de Hull, les cours de préparation au mariage.

Ces cours seront inaugurés à la paroisse St-Paul d'Aylmer. Pour les autres paroisses les dates sont: 8 janvier, St-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau; 9 janvier, St-Raymonde de Hull; 10 janvier, Notre-Dame-des Neiges de Masson, St-Joseph de Hull et St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau; 11 janvier, NotreDame de-Grâces, de Hull, et Ste-Maria-Goretti, de Gatineau; le 12 janvier, Sacré-Coeur de Hull, et Très-Saint-Rédempteur, de Hull également.

L'inscription se fait lors de la première rencontre, à 8h., du soir.

Plusieurs cas de scarlatine à Québec

QUEBEC — (PC) — Un grand nombre de cas de scarlatine et de rougeole sont signalés dans la région de Québec.

Le Dr Jacques Roussel, directeur du service municipal de santé, a déclaré, mercredi, que la situation n'est pas alarmante mais que le nombre de cas est plus élevé qu'à l'accoutumée à cette période-ci de l'année.

Il ne peut fournir de chiffres mais il souligne que le nombre de cas n'a jamais été aussi élevé depuis 10 ans.

Deux ans de prison à un homme de Hull

Frank Amos, 29 ans, 260, rue Mutchmore, à Hull, a été condamné à deux ans de pénitencier après avoir été reconnu coupable à l'accusation de vol avec effraction perpétré chez M. R.-C. Blain, le 25 septembre 1966.

Il comparaissait devant le juge Avila Labelle, en Cour de Hull, jeudi matin.

Amos avait pénétré par effraction à l'intérieur de la demeure de M. Blain pour s'emparer d'appareils électriques d'une valeur de $800 et d'une somme de $300.

Acquittement de l'ex-agent Riendeau d'Aylmer

Ivanhoé Riendeau, 48 ans, 42, rue James, à Aylmer, a été libéré de l'accusation de possession d'un insigne de police, des menottes, garcette, uniforme, etc., appartenant à la Sûreté municipale d'Aylmer.

Il comparaissait jeudi matin devant le juge Avila Labelle, en Cour de Hull.

Le juge a déclaré que l'accusation telle que portée (selon le Code criminel) n'exigeait pas que les objets soient remis à la municipalité, mais qu'on en rende compte d'une manière ou d'une autre.

La plainte de vol avait été déposée contre M. Riendeau, ex-agent de la Sûreté municipale d'Aylmer, le 1er décembre 1966, par la Sûreté municipale.

Amélioration sensible de l'état de Roger Mondoux

L'état de santé de M. Roger Mondoux, 21 ans, 68, rue Charles à Aylmer, blessé le 3 janvier au cours de l'accident de circulation qui a coûté la vie à Mlle Nicole Lapointe, 20 ans, 70, rue Thomas à Aylmer également, s'est sensiblement amélioré au cours de la nuit.

Selon les autorités de l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, M. Mondoux aurait repris connaissance mais il demeure toujours dans un état grave.

Un prêtre d'Amos succombe à ses blessures

AMOS (PC) — L'abbé Jean Brien, âgé de 34 ans, a succombé hier à l'hôpital aux blessures qu'il avait subies lors d'un accident d'autos survenu en pleine ville d'Amos.

Ce pourquoi la SGF a chargé SOMA sur ses épaules

Une analyse de Jacques RIOUX

QUEBEC — La Société générale de financement a été tenue d'assumer la responsabilité à 100 pour cent de SOMA, parce que les sociétés Peugeot et Renault préféraient installer leur usine de montage au Canada dans la province de l'Ontario.

L'étude faite par les sociétés Peugeot et Renault démontrait que cette usine de montage d'automobiles avait de plus grandes chances de succès dans l'Ontario qu'au Québec.

Placé devant une telle situation, le gouvernement du Québec, qui voulait doter la province de cette usine, devait consentir à ce que la SGF achète toutes les actions de l'entreprise et ainsi accepte d'en prendre les risques.

Les difficultés financières que subit présentement SOMA sont un appui aux déductions faites par les sociétés Peugeot et Renault que l'usine de montage aurait eu une plus grande chance de succès en Ontario qu'au Québec.

D'autre part, les sociétés Peugeot et Renault ont des pourparlers avec l'Ontario pour l'installation d'une usine de montage d'automobiles à Brantford, Ont.

Les deux points qui favorisent l'Ontario sur le Québec pour l'installation d'une telle usine portent sur une main-d'oeuvre plus qualifiée et en plus grand nombre qu'au Québec, et sur l'étendue et la proximité du marché.

Ce qui compromet l'avenir de SOMA au Québec, c'est le fait qu'elle est tenue de faire affaire avec un seul client (sociétés Peugeot et Renault). C'est la seule industrie du genre qui se voit limitée ainsi dans ses transactions. S'il y a baisse du marché pour les autos Peugeot et Renault au Canada, infailliblement, cette baisse se fait sentir sur l'entreprise SOMA.

Le gouvernement du Québec et la Société générale de financement sont en quelque sorte acculés au mur. Ils doivent donc trouver la finance nécessaire à SOMA pour poursuivre les opérations et également reviser les possibilités de rendre responsables de l'usine SOMA les deux grandes sociétés Peugeot et Renault.

Les Vigilants vs la ville de Hull

D'après Roy Fournier: Requête fondée ni en fait ni en droit

Dans l'argumentation écrite que Me Roy Fournier, conseiller en loi de la ville, a déposée mercredi matin en Cour de Hull, devant le juge Arthur Labbé, en réponse à la requête en cassation du règlement municipal 995 produite le 9 décembre par M. Frank Cotton, président des Vigilants de Hull, le procureur de la ville affirme que M. Cotton n'a pas les qualités requises pour se porter requérant dans cette cause.

"La requête n'est pas fondée en fait et non plus en droit", dit la réponse écrite de l'intimé.

Par ailleurs, Me Fournier affirme que le règlement est légal, régulier, en plus de ne pas être discriminatoire et d'être conforme au pouvoir accordé par les lois à l'intimé. "C'est pourquoi, ajoute le procureur de la ville, l'intimé conclut au renvoi de la requête avec dépens".

Cette ébauche d'argumentation a été portée à l'intention du tribunal après que la réponse de la ville eut catégoriquement nié, pratiquement, tous les paragraphes de la requête.

La réponse écrite de Me Fournier nie plus spécialement que le règlement a été adopté illégalement parce que, entre autres choses, le maire Marcel D'Amour avait voté deux fois pour l'adoption du règlement 995, de sorte qu'il a été adopté par un vote de 5 contre 4, alors qu'il n'y a que 8 membres au total dans le Conseil.

On nie également que le règlement soit irrégulier parce qu'il est contraire au règlement de la Commission de police et que le dit règlement serait contraire à l'intérêt publique.

La cause de Vigilants vs la ville de Hull a été reportée au 31 janvier.



PLACE BONAVENTURE PROGRESSE DEJA — Le ministre canadien de l'Industrie, M. Charles Drury, a annoncé hier à Ottawa l'ouverture l'automne prochain à Place Bonaventure, à Montréal, d'un Centre d'esthétique industrielle. Nous voyons ici M. Drury, à droite, en compagnie de M. Guy Gauvreau, président et gérant général de Place Bonaventure, pendant la conférence de presse tenue dans la capitale. Par ailleurs, M. Philip Colman, l'un des dirigeants de Place Bonaventure dont la construction est presque terminée, a déclaré hier à Montréal, que la société songeait à donner de l'expansion à la nouvelle structure. Aucun plan n'a encore été arrêté, mais on penserait à annexer à l'actuel édifice une autre construction de 50 à 60 étages dont le coût approximatif serait de $50 millions. Le président du comité exécutif de Montréal, M. Lucien Saulniers, a fait savoir hier que la direction de Place Bonaventure avait obtenu un permis pour construire au-dessus de la rue St-Antoine, afin, éventuellement, de relier les deux immeubles.

(Téléphoto PC)

Deuxième échec syndical chez Overnite Express

(PC) — La Fraternité internationale des camionneurs a essuyé un deuxième échec hier pour un vote de représentation parmi les 400 employés de la compagnie Overnite Express Ltd., à Hull.

La Fraternité n'a pas reçu la majorité nécessaire à sa certification.

Les policiers du Québec veulent le droit de grève

MONTREAL (PC)—Les policiers municipaux du Québec ont l'intention de réclamer le droit de grève du gouvernement québécois, a-t-on appris hier.

M. Jean-Guy Ménard, trésorier de la Fédération des policiers municipaux du Québec, a déclaré au cours d'une interview que les dirigeants du groupement préparent un mémoire qu'ils prévoient présenter au Premier ministre, M. Daniel Johnson, le plus tôt possible.

M. Ménard, qui est également trésorier de la Fraternité des policiers de Montréal, a fait savoir que la question du droit de grève des policiers a été discutée lors d'une assemblée de la fédération, le 10 décembre, à Trois-Rivières.

On a alors décidé de demander un droit de grève limité, mais aucune requête officielle n'a encore été formulée.

M. Ménard a souligné que les membres de la fédération envient d'autres syndicats "qui, ayant le droit de grève ou non, bénéficient d'augmentations de salaires".

"Les policiers se demandent, a-t-il ajouté, s'ils ne sont pas les seuls qui doivent obéir aux lois."

Le financement de l'éducation et l'avenir du transport urbain feront le sujet d'enquêtes

MONTREAL (PC)—La Fédération canadienne des maires et des municipalités a l'intention d'entreprendre d'ici un an deux enquêtes nationales: l'une sur le financement de l'éducation, et l'autre sur l'avenir du transport urbain.

D'autre part, l'organisme propose que les gouvernements créent des fonds de prêts aux municipalités.

C'est ce qu'a révélé le nouveau président de la fédération, M. Reginald Dawson, maire de Ville Mont - Royal, au cours d'une conférence de presse tenue dans la métropole.

M. Dawson a déclaré que les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux seront invités à participer à la conférence nationale sur le transport urbain, de même que les associations de transport.

L'enquête portera sur le transport marin, terrestre et aérien et abordera les sujets suivants: utilisation du sol, ressources, programmation des travaux, intégration des moyens de transport, arrangements fiscaux et partage des responsabilités.

Au sujet de l'enquête sur le financement de l'éducation, le maire de Ville Mont-Royal a souligné que 40 à 50 pour cent des revenus des municipalités canadiennes sont affectés à l'éducation aux niveaux primaires et secondaires.

La Fédération des maires et des municipalités se propose de suggérer un nouveau mode de taxation pour résoudre les problèmes des dépenses scolaires.

M. Reginald Dawson a annoncé la tenue du congrès de l'organisme en 1967 à Montréal, du 23 au 27 juillet, dont le thème sera bien entendu Expo 67.

L'Expo et les augmentations

Les policiers de Montréal y voient une bonne chance

MONTREAL (PC)—Le capitaine Jean-Paul Picard, président de la Fraternité des policiers de Montréal, a déclaré mardi soir que les policiers montréalais voient l'Expo comme une bonne chance de faire des pressions pour obtenir des augmentations de salaires.

Commentant les rumeurs d'une grève possible des policiers, le 27 avril prochain, veille de l'ouverture de l'exposition universelle, le capitaine Picard a affirmé qu'il existait un certain malaise chez les policiers lors d'une réunion des syndiqués le 20 décembre.

La fraternité représente presque tous les policiers, y compris ceux qui ont atteint le grade de capitaine.

Selon le capitaine Picard, les policiers sont mécontents parce qu'ils se classent dans le corps de police situé au 21e rang quant aux salaires. Ils protestent également parce qu'ils ne sont payés que quelques cents de plus, lorsqu'ils travaillent en surtemps.

Plusieurs membres de la fraternité ont téé exaspérés, en outre, par la lenteur des négociations avec la ville, depuis l'expiration de leur dernière convention collective, le 1er janvier 1965.

Echos de Québec

L'assurance-récolte

QUEBEC (J. R.) — Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Clément Vincent, se propose, dès la reprise de la 1ère session de la 28e Législature, le 24 janvier, de déposer devant la Chambre son projet de loi pour l'assurance-récolte.

Mais avant de déposer son projet de loi, le ministre Vincent entend remettre une copie du document avec les notes explicatives à tous les députés de la Chambre.

Cette assurance-récolte sera à frais partagés entre les agriculteurs et les gouvernements fédéral et provincial.

Création de HLM

La ville de Trois-Rivières pourrait bien connaitre sous peu la construction de HLM.

Le gouvernement du Québec préparerait actuellement une législation pour faciliter la création de HLM au Québec. C'est ce qu'a annoncé Me Armand Maltais, ministre d'Etat à la Justice.

Ce projet de loi rendrait plus facile la création d'habitations à logements multiples, c'est-à-dire de logements où le locataire devient propriétaire de son appartement en payant un loyer modique.

Nos ministres

M. Maurice Bellemare, ministre du Travail, est en Floride jusqu'au 20 janvier. M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, passe la semaine à ses bureaux au Parlement, mais la semaine prochaine, il doit entreprendre plusieurs visites au Saguenay-Lac-St-Jean et dans le Bas du fleuve.

Le Premier ministre Daniel Johnson et le ministre des Finances, M. Paul Dozois, préparent leurs visites aux grands argentiers de New York et Toronto. Le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, est tous les jours à ses bureaux au Parlement et le ministre du Revenu, M. Johnston, est dans son comté pour la période des Fêtes.

Janvier 1967

Le mois de janvier 1967 n'est pas de tout repos pour le gouvernement du Québec. Trois grands problèmes font l'objet d'études et de spéculation: la menace de grève des enseignants; l'enquête sur la police, et la finance du Québec.

Les rencontres avec les financiers seront à huis clos

QUEBEC (PC) — Les rencontres que le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a ménagées avec les investisseurs et financiers canadiens et américains se dérouleront à huis clos, le 9 janvier, à Toronto et le 12 janvier à New York.

Les entretiens de M. Johnson et de son ministre des Finances, M. Paul Dozois, auront lieu à l'occasion d'un dîner d'affaires offert par le gouvernement de la province. Une vingtaine de hauts fonctionnaires des ministères des Finances et de l'Industrie et du Commerce accompagneront le chef du gouvernement.

Un porte-parole du bureau de M. Johnson a précisé que le Premier ministre du Québec entend parler de façon objective des finances de la province et démontrer aux financiers nord-américains que les capitaux sont toujours les bienvenus au Québec.

Le Premier ministre avait fait part pour la première fois, le 9 novembre dernier, de son intention de rencontrer les financiers canadiens et américains pour leur dire toute la vérité sur l'administration du gouvernement Lesage dont il a hérité de la succession à l'issue du scrutin général du 5 juin dernier.

Une réunion hebdomadaire du conseil des ministres n'était pas prévue mercredi à Québec, M. Johnson, qui a passé les Fêtes à sa résidence de St-Pie, dans le comté de Bagot, s'est retiré dans un endroit non identifié pour quelques jours de vacances avec sa famille.

Un nombre de ministres suffisant pour former le quorum demeurent cependant sur le qui-vive dans l'éventualité où Me Jean-Jacques Bertrand, qui assure l'intérim durant l'absence de M. Johnson, décidait de convoquer le cabinet pour une question urgente.

Selon le directeur adjoint Perron

Les accusateurs de la police: Des gens "moins qu'honnêtes"

MONTREAL (PC) — Le directeur adjoint de la police de Montréal, M. Roland Perron, a annoncé mardi soir qu'il prendra sa retraite d'ici deux mois, "pour raisons de santé".

M. Perron, qui est âgé de 55 ans, est membre du service de la police montréalaise depuis 32 ans. Mardi, dans une interview, il a déclaré qu'il n'est pas en mauvaise santé, mais "je ne veux quand même pas crever à la tâche".

Il a ajouté que sa démission a été annoncée mardi par le directeur Jean-Paul Gilbert, lors d'une réunion de l'état-major de la police.

M. Perron, qui a été l'adjoint de M. Gilbert pendant 16 mois, a tenu à rendre hommage au travail des policiers de Montréal et il a déclaré que les récentes accusations de brutalité policière ont été faites par des gens qui sont "moins qu'honnêtes".

"Le service de la police de Montréal, tel qu'il est aujourd'hui, est meilleur qu'il ne l'a jamais été," a déclaré M. Perron. "Cela ne signifie toutefois pas," a-t-il ajouté, "que je donnerais l'absolution générale à tout le service.

"Nous avons eu un ou deux mauvais sujets ici et là, mais vous en trouvez dans n'importe quelle organisation aussi vaste que le service de la police de Montréal. Ceci ne veut pas dire que le service est pourri.

"La criminalité est à la baisse à Montréal, alors qu'elle est à la hausse partout ailleurs. J'ai les chiffres pour le prouver."

Vieille histoire

Au sujet du projet d'enquête sur la conduite de la police dans toute la province de Québec, projet qui semble avoir l'appui du ministre de la Justice, M. Jean - Jacques Bertrand, M. Perron a déclaré:

"C'est là une vieille histoire. C'est n'est pas la première fois qu'on l'entend. Les gens qui l'ont répandue cette fois sont moins qu'honnêtes et ils ont des raisons spéciales pour le faire."

M. Perron n'a pas voulu expliquer ce qu'il entendait par "raisons spéciales".

"Je m'apitoie sur le sort du grand public," a ajouté M. Perron. "A la longue, c'est lui qui pourrait bien être la victime de ces accusations. Le public se doit d'avoir confiance en ses policiers. Lorsqu'il est en difficulté, qui appelle-t-il? Le président de quelque commission d'enquête? Certainement pas. Il appelle la police parce qu'il a besoin d'elle."

Et la grève?

M. Perron a dit qu'il avait été très peu impressionné par la nouvelle voulant qu'environ 30 membres du service de la police de Montréal aient tenu une réunion secrète en fin de semaine dernière afin de mettre sur pied un mouvement de grève qui éclaterait le jour même de l'ouverture d'Expo 67.

"Je n'attache aucune importance à cette nouvelle," a dit M. Perron. "En somme, qu'est-ce-qu'un groupe de 30 parmi 3,800 hommes?"

Nouveau président à la Fédération des maires

MONTREAL (PC) — Le comité exécutif de la Fédération des maires et des municipalités a nommé officiellement le maire de Ville Mont-Royal, M. Reginald Dawson, à la présidence de l'organisme.

Cette nomination fait suite à la défaite, aux élections municipales de Vancouver du 14 décembre, du président précédent, le maire William G. Rathie.

Selon les règlements de la fédération, le président doit toujours occuper le poste de maire dans la ville qu'il représente.

M. Dawson, âgé de 59 ans, était déjà membre du comité exécutif de la fédération depuis 12 ans. Il était trésorier et conseiller financier de la fédération depuis neuf ans.

Le "Jeu de la Nativité" a attiré plus de 600 enfants à Guigues

VILLE-MARIE (DNC) — Plus de 600 enfants ont assisté au "Jeu de la Nativité", le 28 décembre dernier, en la salle paroissiale de Guigues, alors qu'on y a joué l'arrivée de Joseph et de Marie à Bethléem; la naissance de Jésus; l'adoration des bergers et des mages.

Cette fête avait lieu sous les auspices de la section locale du Témiscamingue de la Société des Artisans, dont Mme Julienne Simard, de Notre-Dame-du-Nord, est la présidente.

La distribution était comme suit: Joseph, M. Roger Marion; Marie, Mlle Thérèse Leblond; l'animateur, M. Léon Légaré; St-Nicholas, le Dr Côme Marchand; les trois mages, MM. Marcel, René et Yvan Guimond; les bergers, MM. Jean-Claude Bouffard, Daniel Cotnoir et Jean-Yves Lacroix; les hôteliers, MM. Roger Lavallée et Denis Cotnoir, et l'aubergiste, M. Marcel Gagnon.

Pour clôturer l'après-midi, un souper réunissait les participants et les membres de l'exécutif de la section locale des Artisans.

Une association parents-maîtres, à Laverlochère

VILLE-MARIE (DNC) — A Laverlochère, on a préféré former une association de parents-maîtres plutôt qu'un organisme qui n'aurait groupé que les parents, lors d'une récente réunion, qui avait lieu afin de fonder une association des parents du Témiscamingue.

Un conseil exécutif a été choisi, composé de M. Aimé Bergeron, président; Mme Roméo Côté, vice-présidente; et M. Roger Gaudet, secrétaire-trésorier.

On a aussi élu un conseil d'administration formé de deux parents: Mme Roger Lafrenière et M. Adrien Neveu; deux professeurs: Mme Alcide Pétrin et Mme Michel Drolet; le directeur de l'école: M. Laurier Paquette, et un aumônier: l'abbé Henri Marsolais, curé de la paroisse.

MM. Aimé Bergeron et Roger Gaudet ont été élus délégués à l'exécutif régional de l'Association des parents.

A LOUER
LOCAL CHAUFFE
103, rue Frontenac, Hull
Peut servir de salon de barbier, coiffure, restaurant, variété, etc.
S'ADRESSER
Mme Patrice, 777-8328 après 6 heures

BUREAU DES GOUVERNEURS DE LA RADIODIFFUSION
OTTAWA CANADA
DEMANDE PAR LA COMPAGNIE RADIODIFFUSION CKCH, DE HULL
Le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion entendra, à l'audience publique qu'il tiendra à Ottawa, le 31 janvier 1967, une demande faite par la compagnie de Radiodiffusion CKCH, Hull, pour le renouvellement du permis du poste CKCH, Hull, P.Q. à compter du 31 mars 1967.
Toute personne qui désire s'opposer à cette demande doit faire parvenir vingt (20) copies d'un mémoire en oppositon ou d'un avis d'intention de s'opposer, contenant les motifs de l'opposition, au secrétaire du Bureau, 48, rue Rideau, Ottawa 2, le ou avant le 19 janvier 1967.
Si c'est l'intention de comparaitre au sujet de l'opposition, on doit fournir également la liste des personnes qui comparaitront au moins sept jours avant l'ouverture de l'audience.
Toute personne qui désire prendre connaissance des mémoires soumis relativement à la demande ci-dessus peut le faire sur rendez-vous avec le secrétaire du Bureau.
Bureau des Gouverneurs de la radiodiffusion
Ottawa

GAVARD LTEE
"PAL"
35, rue Mangin, Hull
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Auto-neige Mustang
Tracteur International
ENTRETIEN DE PISCINE
777-1681

Lorsqu'il s'agit de draperies et de tapis c'est toujours chez Jacques Lamont que vous serez le mieux servi!
jacques lamont ltée
24, rue Laval, Hull • 777-1657

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC LTD.
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERT TOUS LES JOURS
8 a.m. à 6 p.m.
Vendredi: 8 a.m. à 9 p.m.
67 Wellington HULL
777-1641

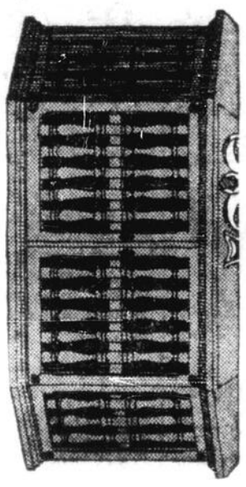
ESPACE A LOUER
rue Notre-Dame Gatineau
Rénovations selon les demandes du bail.
S'adresser à
M. ANTOINE
302, rue NOTRE-DAME, GATINEAU
663-5343 663-4560

Voyez...
GUY MICHON
gérant chez
LALANDE VOLKSWAGEN
599, boul. St-Joseph, HULL
Tél.: 771-0805


Pharmacie BOUCHER
LIVRAISON RAPIDE
Nous honorons la carte credico
771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

Clinique 'New System' pour épilation de poils follets
On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus !
TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Thérèse Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES
71, rue Papineau Hull — App. 3
777-7914
Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et le souhait que vous profitiez de ces prix ridiculement bas

STEREO
ECONOMISEZ DE $100 à $200
CLAIRTONE

Modèles:
• Duchess
• Marquis
• Contessa
• Viscount

ECONOMISEZ DE
$75 à $150
SUR
MOBILIER CHESTERFIELD, DINETTE, ENSEMBLE DE CHAMBRE, TABLES
Attention spéciale aux fiancés de Noël

TAPIS FAITS DE FIBRES RECONNUES, TEL QUE ACRILAN, LAINE NYLON, etc.
ECONOMISEZ de $3 à $4 la verge
EX.: NYLON DUPONT
Ord. $12.50 Pour aussi peu que 6.95 la v.c.
(installation et sous-tapis de qualité inclus)

Guy Desjardins LTEE
69, boul. ST-JOSEPH, HULL — 771-7468
"Le plus beau magasin de meubles de Hull"

PEINTURES A L'HUILE D'ARTISTES EUROPEENS
RECONNUS TEL QUE RODINI, MARTINEZ, DEVEYRE, etc.
REDUCTION de 50%
(QUANTITE LIMITEE)



AU CONFESSIONNAL — L'activité du missionnaire doit rayonner jusque dans la plus humble des chapelles de la brousse africaine.

1,800 envoyés de l'Église canadienne en Afrique (1)

Aperçu de l'implantation des missionnaires depuis 1860

par Roger Tessier, p.b.

En juin dernier, j'ai été invité à parler de l'activité de l'Eglise catholique du Canada lors d'un colloque sur l'Afrique organisé par le Conseil canadien des Eglises. On retrouvera ici la substance de cet exposé qui doit aussi être repris dans le numéro de janvier de la revue des Pères Blancs, "Missions d'Afrique".

J'ai pensé qu'à l'approche de l'Expo, le lecteur serait heureux d'avoir une vue d'ensemble de l'action des catholiques canadiens sur cette partie de la "terre des hommes" qu'est l'Afrique. Il resterait encore à parler des autres missionnaires chrétiens(1) et des organismes non-confessionnels, privés ou gouvernementaux(2).

Sept années avant la naissance de la Confédération canadienne, un premier missionnaire canadien, le Frère Marie-Edmond (Pierre Fiset était son nom de laïc) arrivait en terre d'Afrique. Avec d'autres moines trappistes d'origine française, il fondait, en 1860, un monastère à Staouéli, en Algérie.

En 1875, le Père Charmetant, un des tout premiers membres de la Société des Pères Blancs d'Afrique (fondée en 1868), vint d'Algérie afin de faire connaître les besoins urgents de l'Eglise dans l'Afrique du Nord musulmane. La lecture du texte de ses conférences, éditées en brochure, au Canada même, toucha le jeune John Forbes, qui, en 1886, devenait le premier Canadien à entrer au noviciat de cette société missionnaire. L'année précédente, en 1885, Adélaïde Morin, originaire de Saint-Norbert d'Arthabaska, avait été admise chez les Soeurs Blanches d'Afrique, qui avaient aussi leur noviciat en Algérie.

Quelques années, plus tard, un Jésuite canadien, le Père Louis Leboeuf, arrivait au Bechuanaland, dans le sud de l'Afrique, avant de continuer sa vie missionnaire dans la voisine Rhodésie. A la même époque, un autre Jésuite canadien, le Père Alphonse Daigneault, fut nommé préfet apostolique, c'est-à-dire chef de mission, de cette même région du Zambèze.

Depuis 1901

Jusqu'au début du siècle, il n'y eut donc que quelques missionnaires canadiens en Afrique. Mais en 1901, les Pères Blancs ouvrirent une première maison au Canada, dans la ville de Québec. Les Soeurs Blanches firent de même en 1903.

Ces fondations devaient aider à faire connaître l'Afrique et, chaque année, des jeunes gens et des jeunes filles de plus en plus nombreux allaient se consacrer à la vie missionnaire. Aujourd'hui, les Pères Blancs comptent 437 pères et 59 frères canadiens et les Soeurs Blanches 336 religieuses canadiennes.

A peu d'exceptions près, les missionnaires canadiens qui, jusqu'à la fin de la première guerre mondiale, prirent le chemin de l'Afrique furent des Pères Blancs ou des Soeurs Blanches. On le comprend facilement, car il s'agissait là de sociétés orientées exclusivement vers ce continent. Déjà en 1918, 32 Pères Blancs et 54 Soeurs Blanches, originaires de notre pays, travaillaient en diverses régions de l'Afrique.

En 1918, un premier Capucin canadien, le Père Adalbert, arrivait en Ethiopie. Quelques années après, le Basutoland voyait arriver des Oblats canadiens venus renforcer les rangs de leurs confrères français. Graduellement, ils prirent la relève et, aujourd'hui, ils sont 90 pères et 26 frères. A leur tour, les Oblats firent appel à des communautés canadiennes, dont les Soeurs du Bon-Pasteur, de Québec (1935), et les Soeurs Grises, d'Ottawa (1936).

D'autres régions du continent virent arriver des Canadiens; les Frères de l'Instruction Chrétienne, en Ouganda (1926); les Frères du Sacré-Coeur, à Madagascar (1928); les Frères Maristes, en Rhodésie (1937). Les années 1933 et 1934 furent marquées par l'arrivée des Pères du Saint-Esprit en Guinée, à l'île Maurice, et au Cameroun; en 1947, la région de Kabba, au Nigéria, fut confiée à la province canadienne de cette communauté.

Après la guerre

Après la seconde guerre mondiale, le nombre des missionnaires canadiens membres d'instituts déjà au travail en terre africaine augmenta rapidement. Ce développement des missions incita d'autres congrégations à répondre aux appels pressants des évêques missionnaires ou de leurs propres confrères européens qui les avaient devancés en Afrique. Ainsi, de 1945 à 1957, les Frères des Ecoles Chrétiennes et dix-huit communautés de religieuses envoyèrent, pour la première fois, du personnel canadien. Citons en particulier les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, qui ouvrirent leur première maison au Malawi en 1948, puis se rendirent en Zambie et dans l'Ile de Madagascar, où elles comptent, maintenant, une centaine de religieuses, au total.

De 1957 à aujourd'hui, une nouvelle vague de religieux et de religieuses canadiens se dirigea vers l'Afrique. Mentionnons, entre autres, les Pères du Saint-Sacrement, les Religieux de Saint-Vincent de Paul, les Dominicains, les Soeurs Grises de Montréal, etc. En 1966, la Société des Saints Apôtres a accepté la charge d'ouvrir à Yaoundé, au Cameroun, le premier séminaire africain pour vocations tardives.

Apport des laïques

Dans cette même période d'après-guerre commencèrent à arriver les premiers laïques. Ils venaient apporter une précieuse collaboration dans les écoles et hôpitaux. Une expérience remarquable fut, sans contredit, celle des dizaines de professeurs canadiens qui, à Addis Abeba, en Ethiopie, partagèrent le travail des Jésuites. Ces derniers avaient été chargés par l'empereur Hailé Sélassié, en 1945, de développer l'enseignement secondaire et universitaire de son pays.

Ici même, au Canada, des initiatives diverses ont été suscitées pour que les laïques participent, davantage, à l'effort missionnaire sur le continent africain. Nous pensons, par exemple, aux "Amitiés Québec-Afrique", organisme d'aide aux étudiants africains; à "Faire Pereo" (je meurs de faim), organisation établie par le cardinal Léger, qui a apporté de l'aide à 31 léproseries, dispensaires, hôpitaux; aux organismes de laïcat missionnaire comme MUNDO, les Canadian Lay Missioners, les Auxiliaires missionnaires de l'Assomption; au Centre d'études missionnaires qui a préparé à Québec et à Montréal, des dizaines de missionnaires.

Sans pouvoir faire ici une énumération exhaustive, il ne faut pourtant pas omettre de mentionner les nombreux laïques chrétiens qui se sont engagés au service de l'Afrique par l'intermédiaire du Bureau de l'aide extérieure ou celui du Service universitaire canadien outre-mer (SUCO). En 1965, l'année de la Coopération internationale, a été l'occasion du Projet Québec-Rwanda qui a permis de recueillir des fournitures scolaires et des médicaments pour le Rwanda.

Les multiples activités des missionnaires envoyés par l'Eglise canadienne en terre d'Afrique ont exigé des sommes d'argent importantes. Les voyages des missionnaires, la construction d'églises, d'écoles, de léproseries, les bourses d'études des séminaristes africains, etc..., autant de frais dont le paiement a été effectué grâce à la générosité des catholiques du pays. Rappelons que cette générosité a été souvent stimulée par la lecture des périodiques missionnaires qui ont entretenu un intérêt constant pour les missions d'Afrique. Signalons aussi que, ces dernières années, une quinzaine de séminaristes africains se sont préparés au sacerdoce dans des grands séminaires canadiens.

(1) Plus d'un millier, selon le Révérend R. M. Benet, du Conseil Canadien des Eglises.

(2) On pourra lire "Le Canada et les pays africains francophones" publié conjointement par la Commission Nationale Canadienne pour l'Unesco et l'Institut Canadien d'Education des Adultes.

Regard sur leur activité

Des 1,800 missionnaires canadiens répartis dans 40 pays africains, 553 sont des prêtres, soit environ le tiers des effectifs. Pour la plupart, occupés au ministère pastoral, ces prêtres portent l'Evangile aux non-chrétiens et affermissent la foi des baptisés, sans pour autant négliger de s'intéresser aux besoins temporels des Africains.

Il est bon de rappeler ici le rôle joué par nos compatriotes dans la formation du clergé local. Les Pères Oblats au Basutoland, les Pères Blancs dans le nord du Ghana et au Malawi ont construit et dirigé les grands séminaires de ces régions.

D'autres prêtres enseignent dans les grands et les petits séminaires, dans les écoles normales et collèges d'Afrique. Soulignons que les universités nationales du Basutoland, de l'Ethiopie et du Rwanda doivent beaucoup, respectivement, aux Oblats, aux Jésuites et aux Dominicains.

Des Frères: éducateurs ou techniciens

Quant aux 436 Frères canadiens présents en Afrique, 347 appartiennent à des communautés de Frères éducateurs. Dans 16 pays d'Afrique, ils ont fondé et développé des collèges et autres institutions scolaires, souvent très réputés, comme c'est le cas en Uganda, à Madagascar et au Cameroun. Fait notable, les instituts de Frères ont ouvert leurs rangs à de jeunes Africains désireux de se consacrer à Dieu. Il arrive même, comme c'est le cas chez les Frères de l'instruction chrétienne en Uganda, que le nombre des Frères d'origine africaine dépasse celui des Canadiens.

Il y a aussi 89 Frères, membres de communautés qui comptent des prêtres et des frères, ainsi qu'on le voit chez les Pères Blancs. La plupart sont des techniciens. Les uns construisent églises, écoles et hôpitaux. Les autres dirigent des imprimeries, enseignent dans les écoles techniques, ou ont charge d'ateliers de mécanique-automobile. Grâce à eux, des milliers d'Africains sont aujourd'hui experts dans les mêmes métiers et techniques.

Au service de la femme africaine

Si maintenant nous jetons un coup d'oeil sur les statistiques des religieuses, nous constatons qu'elles sont 656 Canadiennes en 34 pays d'Afrique. Elles se dévouent surtout dans les oeuvres scolaires et hospitalières. Un certain nombre se consacrent à la promotion de la femme africaine adulte par le moyen des foyers sociaux, où les femmes viennent nombreuses s'initier à la lecture, à l'écriture et à la couture; en même temps, elles y découvrent les petits secrets de l'hygiène familiale et du soin des enfants.

Comme les frères, les soeurs ont invité les jeunes Africaines à entrer dans la vie religieuse, soit dans les rangs de leur propre communauté canadienne, soit dans ceux de communautés africaines. Il ne faut pas oublier, de plus, que nos religieuses sont d'excellentes collaboratrices du prêtre: elles assurent l'instruction religieuse des femmes et participent aux activités des mouvements d'Action catholique féminine.

S'il est difficile de savoir le nombre précis de laïques missionnaires canadiens en territoire africain (environ 150), leurs services n'en sont pas moins très appréciés. Pour la plupart ce sont des infirmières, des instituteurs et des institutrices; mais il s'y trouve aussi des médecins, des auxiliaires sociales et des hommes de métier. Des femmes, les unes sont membres d'instituts séculiers, comme les Oblates missionnaires de Marie-Immaculée ou les Auxiliaires féminines internationales. D'autres sont rattachées à des organismes de laïcat missionnaire comme les Auxiliaires Missionnaires de l'Assomption qui, en 1966, ont envoyé 20 nouvelles volontaires en Afrique.

Pour amender sa constitution

Le CERNOQ veut que le public fasse des recommandations

VILLE-MARIE (DNC) — Une recommandation visant à amender la constitution sera présentée lors de l'assemblée générale du Conseil économique régional du Nord-Ouest québécois (CERNOQ), le 5 février prochain.

Un schéma des nouvelles structures a déjà été dressé, afin d'obtenir des suggestions du public. Le comité de la constitution et des amendements propose que la nouvelle représentation au sein du conseil d'administration du CERNOQ soit portée à 37 directeurs.

La représentation territoriale comporterait 18 directeurs, soit les préfets des comtés d'Abitibi et du Témiscamingue, et 16 maires ou substituts. Ainsi les localités représentées seraient celles de Témiscaming, Ville-Marie, Belleterre, Rouyn, Noranda, Cadillac, Malartic, Val-d'Or, Bourlamaque, Senneterre, Amos, La Sarre, Chibougamau, Chapais, Matagami et Lebel-sur-Quevillon.

Pour ce qui est de la représentation des secteurs, elle serait formée de 19 directeurs, dont trois pour les associations à caractère économique; six pour les associations patronales; six pour les syndicats ouvriers; deux pour l'agriculture et deux pour le secteur coopératif. Il y aurait également six membres consultatifs ayant droit à la discussion mais non au vote.

Le nombre proposé de directeurs pourrait toutefois varier au besoin. Le comité de constitution et des amendements demande des suggestions pour améliorer ou modifier la formule suggérée. Ainsi des recommandations pourraient être dégagées et soumises à l'assemblée générale. Les suggestions doivent être adressées à M. J.-Hervé Fortin, secrétaire du CERNOQ, C. P. 427, Val-d'Or.

Un référendum en décidera

Projet de centre de loisirs de $125,000 à Lorrainville

VILLE-MARIE (DNC) — On construira un centre de loisirs d'environ $125,000 à Lorrainville, si le référendum paroissial du 4 janvier, relativement à un règlement d'emprunt, est favorable.

La construction s'effectuerait dès cette saison, grâce en partie aux subventions aux travaux d'hiver et aurait des dimensions d'approximativement 90 pieds par 105 pieds.

Quoique les plans et devis n'ont pas encore été dressés, on prévoit que le centre de loisirs comprendra un auditorium où l'on aménagerait un gymnase, des installations de culture physique, des jeux de badmington, de ballon volant, etc. Il y aurait aussi une vaste salle de quilles une salle de réunion, un restaurant, des cuisines et les bureaux de l'administration.

L'immeuble serait probablement situé près du stade local.

Mais ce n'est pas là le seul projet de cette paroisse dynamique.

Mentionnons aussi la publication de son journal local, "Le Noeud", dont l'éditeur est M. Jacques Chabot, qui est aidé de quelques collaborateurs.

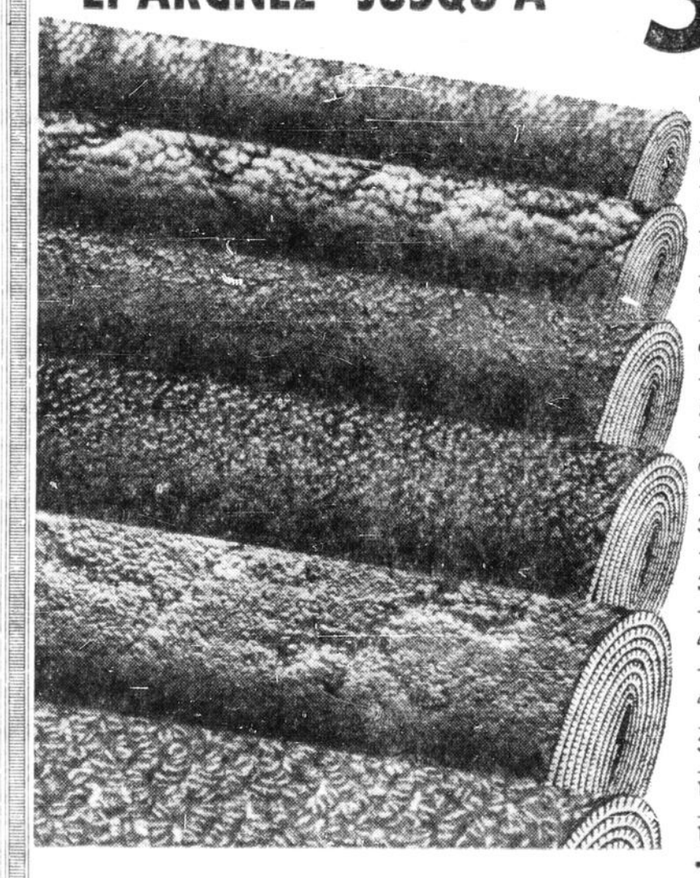
Dans son dernier numéro, ce journal fait mention de deux patinoires aménagées dans la localité, à l'intention des jeunes et des adultes.

M. Gaétan Boileau est le responsable des sports d'hiver.

Le comité sportif présentera un club de hockey dans la Ligue senior du Témiscamingue et verra la formation de clubs juvéniles et pee wee qui assureront la relève des aînés.

VENTE INVENTAIRE

ÉPARGNEZ JUSQU'À 30% SUR FINS DE ROULEAUX



GRAND.	DESCRIPTION	REG.	VENTE
6' x 9'	Vert mousse 100% nylon	48.00	38.00
5'1" x 12'	Or antique 100% nylon	63.00	49.00
7'2" x 8'3"	"Candy Stripe" viscose	24.00	14.95
9' x 16'9"	Viscose tweed - dossier latex	98.70	69.00
9' x 12'	(relié) Bleu royal — Nylon "Caprolan"	138.00	119.00
5'5" x 7'7"	"Castle Twist" propylon — Cannelle	57.00	39.95
4'5" x 12'	Or antique "Cavalcade" 100% nylon	48.00	36.00
3'10" x 12'	Cuivre "Cavalcade" 100% nylon	40.00	29.95
3'6" x 15'	Propylon "Castle Twist" — vert olive	60.00	44.88
4'3½" x 12'	Majestic 501 nylon — or espagnol	56.00	39.95
4'5" x 6'5"	Majestic 501 nylon — or espagnol	33.00	19.95
3'3½" x 12'	Trilan tangerine	36.00	26.00
12' x 16'3"	Treebark Trilan — bleu poudre	6.95 v.c.	4.95 v.c.
12' x 23'	Treebark Trilan — or romain	6.95 v.c.	4.95 v.c.

DRAPERIES

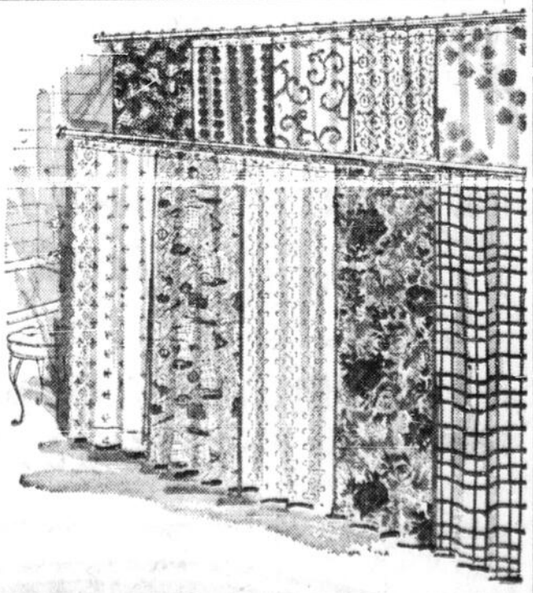
12 PAIRES SEULEMENT — A ECOULER

FIBRE DE VERRE affrayante et lavable — Imprimés — Abstraits — Fleuris — Contemporain — Tête plissée de 4" et bordure de 3" — PRETES A ACCROCHER, COMPLETES AVEC CROCHETS.

1 lé x 95" 10.95

2 lés x 95" 19.95

3 lés x 95" 29.95



Achbar

85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

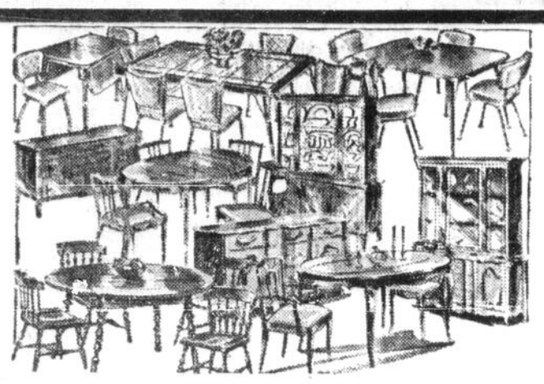
AUCUN DEPOT
RAJOUTEZ A VOTRE COMPTE

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

TOUS LES MEUBLES EN MAGASIN . . . A DES REDUCTIONS SENSATIONNELLES !

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL, 777-4321

VENTE INVENTAIRE



MOBILIERS DE DINETTE OU SALLE A MANGER

Plus de 50 mobiliers au choix . . .
et CHAQUE mobilier vous est offert à prix de vente d'inventaire !

4 SEULEMENT
MOBILIERS DE DINETTE, CHROME, 5 MCX
table, dessus arborite avec extension, 4 chaises solides 2 teintes **44.88**

6 SEULEMENT
MOBILIERS DE DINETTE "LIBERTY", 5 MCX
Table à surface Arborite, bordure en caoutchouc, grandes chaises à sièges encaissés 2 teintes, beige et brun, poignée à la largeur. Comparez-les à ceux de $69.95. **58.88**

2 SEULEMENT
MOBILIERS DE DINETTE, 5 MCX
table à surface d'arborite, extensible, base à doubles pieds, 4 chaises. Table de 36" x 48". Se compare à ceux de $119.95 ..... **98.88**

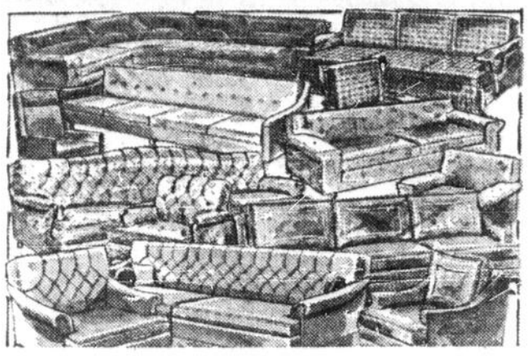
3 SEULEMENT
MOBILIERS DE DINETTE, CHROME, 7 MCX
chaises à haut dossier, charpente complète. Table dessus arborite 36" x 48" avec extension 60". Bordure tout le tour. Se compare à ceux de $129.95 ..... **108.88**

2 SEULEMENT
MOBILIERS DINETTE, 5 MCX
Table dessus incrusté en arborite, allonge au centre. Bordure chromée. 4 chaises bien rembourrées aux sièges, dossier couverture, 2 teintes. Se compare à ceux de $139.95 ..... **128.88**

1 SEULEMENT
MOBILIER DE DINETTE, CHROME, DELUXE, 5 MCX
4 chaises solides, sièges et dossiers 2 tons, grain de bois noire, monture solide. Table à dessus arborite fini noyer. Allonge au centre. Se compare à ceux de $159.95 ..... **138.88**

4 SEULEMENT
MOBILIERS DE DINETTE, 5 MCX
Table à dessus arborite extensible. Fini marbre blanc, base double. 4 grandes chaises à base tournante, table de 36" x 48". Se compare à ceux de $169.95 ..... **138.88**

1 SEULEMENT
MOBILIER DE DINETTE, GENRE COLONIAL
Table ovale à dessus arborite fini érable. Extensible au centre. 4 chaises solides recouvertes de vinyle à motif fleuri pour appareiller. Valance aux sièges. Se compare facilement à ceux de $219.95 ..... **188.88**



MOBILIERS CHESTERFIELD ET DAVENPORT

Plus de 40 mobiliers au choix . .
et CHAQUE mobilier vous est offert à prix de vente d'inventaire !

1 SEULEMENT
MOBILIER "HIDE-A-BED", 2 MCX
divan s'ouvrant, matelas à ressorts, bonne qualité, grandeur double. Sofa recouvert de frise. Coussins de caoutchouc-mousse. Chaise assortie. Turquoise. Se compare à ceux de $229.95 ..... **208.88**

3 SEULEMENT
MOBILIERS "HIDE-A-BED", 100% NYLON
Style moderne. Coussins de caoutchouc-mousse, matelas à ressort, grandeur double. Chaise pour appareiller. Vert ou turquoise. Se compare à ceux de $329.95 ..... **288.88**

1 SEULEMENT
MOBILIER DE SALON, STYLE CONTEMPORAIN
2 mcx, grand divan 4 places, coussins avec fermeture éclair, dossier genre coussins détachables, valance à la base. Chaise assortie recouverte de damask, bleu et vert. Se compare à ceux de $399.95 ..... **338.88**

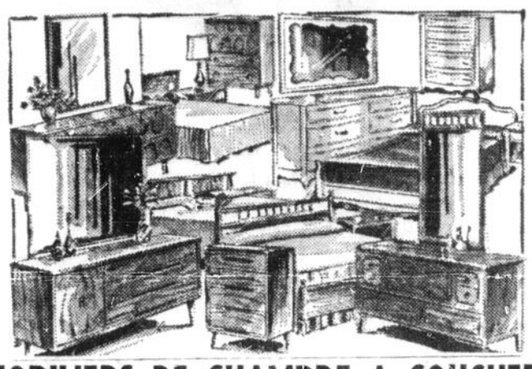
1 SEULEMENT
MOBILIER DE SALON, STYLE CONTEMPORAIN
tissus de longue durée, teinte de bleu avec motifs, sofa 4 places, coussins détachables siège et dossier. Chaise assortie, monture de bois à la base. Se compare à ceux de $379.95 ..... **258.88**

1 SEULEMENT
MOBILIER DE SALON, STYLE ESPAGNOL
recouvert de damask, belle teinte de vert, dossier à genre coussins détachables, monture de bois sur les bras. Coussins remplis de dacron. Se compare à ceux de $299.95 ..... **258.88**

1 SEULEMENT
MOBILIER DE SALON "KROEHLER"
modèle de luxe, sofa 4 places, coussins détachables au dossier avec fermeture éclair. Chaise confortable pour appareiller. Fini bleu décoratif. Se compare à ceux de $299.95 ..... **228.88**

1 SEULEMENT
MOBILIER DE SALON "TROISTER", 2 MCX
Dossier haut, recouvert de tissus de nylon, bleu royal, monture de bois aux bras. Coussins caoutchouc-mousse. Chaise assortie. Se compare à ceux de $339.95 ..... **228.88**

2 SEULEMENT
MOBILIERS SECTIONNELS, 2 MCX
Section de bout avec table de coin attachée, tablettes d'arborite, coussins de caoutchouc-mousse, tissus vinyle. Se compare à ceux de $199.95 ..... **188.88**



MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER

Plus de 45 mobiliers au choix . . .
et CHAQUE mobilier vous est offert à prix de vente d'inventaire !

6 SEULEMENT
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 MCX
fini véritable noyer, grand bureau double, 52" de longueur, miroir ajustable, tiroir à guide central, chiffonnier assorti. Tête de lit panneaux. Choix de grandeur 4'6", 3'3", 4'0". Se compare à ceux de $199.95 ..... **138.88**

1 SEULEMENT
MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX
marque "Princeville", fini Rosewood. Grand bureau triple 72" de long, 9 tiroirs, grand miroir pleine grandeur ajustable. Spacieux chiffonnier à 6 tiroirs. Lit grandeur double. Se compare à ceux de $299.95 ..... **178.88**

6 SEULEMENT
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 MCX
Grand bureau triple 72" de long, 9 tiroirs, miroir basculant ajustable. Chiffonnier spacieux, 4 tiroirs. Lit à panneaux grandeur double 54". Se compare à ceux de $249.95 ..... **198.88**

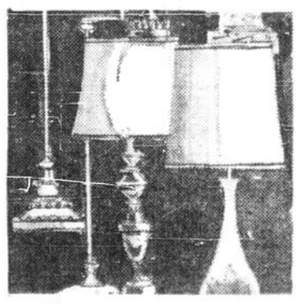
1 SEULEMENT
MOBILIER DE CHAMBRE, DELUXE
grand bureau triple, 9 tiroirs, côtés et dessus solide, queue d'aronde et guide central à tous les tiroirs. Miroir glace encadré, gros chiffonnier, lit double, tête bibliothèque. Se compare à ceux de $289.95 ..... **238.88**

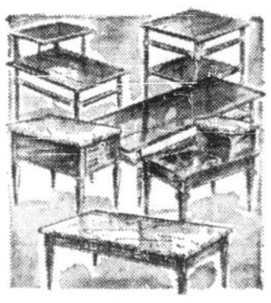
3 SEULEMENT
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 MCX
véritable noyer, bureau double de 72" de long, 9 tiroirs spacieux, queue d'aronde et guide central, côtés et dessus solides, chiffonnier à tiroirs spacieux. Lit à panneau grandeur double **178.88**

3 SEULEMENT
MOBILIERS DE CHAMBRE DE STYLE
Grand bureau triple, massif, 9 tiroirs, 80" de long. Côtés et dessus solides. Queue d'aronde et guide central à tous les tiroirs, miroir glace encadré, gros chiffonnier. Lit à panneaux doubles. Se compare à ceux de $549.95 ..... **398.88**

2 SEULEMENT
GRANDS BUREAUX TRIPLES A 9 TIROIRS
Guide central et queue d'aronde. Dessus et côtés solides. Miroir encadré pleine largeur. Fini noyer. Se compare à ceux de $149.95 ..... **98.88**

8 SEULEMENT
LITS BIBLIOTHEQUES, LITS A PANNEAUX
Avec portes coulissantes, véritable noyer, grandeur double, ¾ et simple. Valeur jusqu'à $59.95. ..... **28.88**





DIVERS

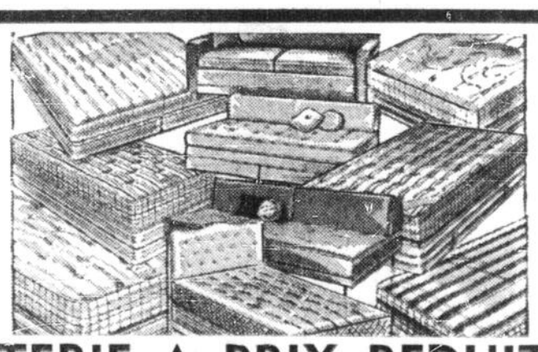
Des milliers d'articles au choix . . .
et CHAQUE article vous est offert à prix de vente d'inventaire !

TOUTES LES TABLES DE BOUT, TABLES A CAFE, TABLES A GRADIN, TABLES-COMMODES **15% à 50%** DE RABAIS

TOUTES LES LAMPES DE TABLES, DE PARQUET, ETC . . . EN STOCK **20% à 50%** DE RABAIS

TOUS LES COFFRES DE CEDRE, ARMOIRE A LIQUEURS, BIBLIOTHEQUE, CAUSEUSE DE TELEPHONE EN STOCK **10% à 25%** DE RABAIS

TOUS LES TABLEAUX, HORLOGES, MIROIRS, DECORATIONS MURALES . . . EN STOCK **15% à 25%** DE RABAIS



LITERIE A PRIX REDUITS

Matelas . . . sommiers-boites . . . des centaines d'articles au choix . . .
et CHAQUE article vous est offert à prix de vente d'inventaire !

5 SEULEMENT
ENSEMBLES LITS CONTINENTAUX
Tête de lit capitonnée, matelas à ressorts, boîte sommier pour assortir. Jeu de 6 pattes. **44.88**

2 SEULEMENT
ENSEMBLES LITS CONTINENTAUX
Matelas à ressorts de bonne qualité, dessus à rayon fleuri, boîte-sommier, 6 pattes de bois dur, tête capitonnée. Rég. $69.95 **62.88**

2 SEULEMENT
LITS CONTINENTAUX AVEC MATELAS
de caoutchouc-mousse, épaisseur 6", recouvert de damas importé. Boîte-sommier pour assortir. Jeux de 6 pattes. Se compare à ceux de $89.95. **68.88**

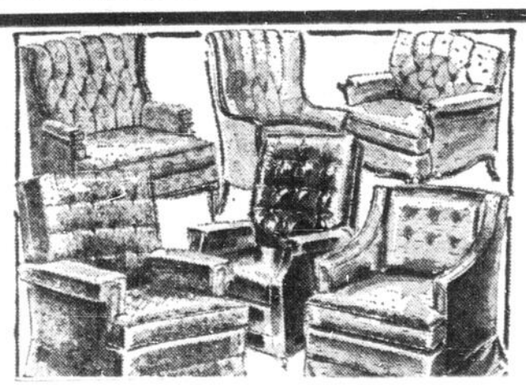
3 SEULEMENT
LITS CONTINENTAUX, DESSUS LISSE
Couverture de rayon matelas à ressorts avec caoutchouc-mousse de 1" d'épais. Boîte-sommier pour assortir. 6 pattes. Tête de lit capitonnée. Fini noyer. Se compare à ceux de $99.95 **78.88**

10 SEULEMENT
MATELAS A RESSORTS, SINGER
46", 4', et 36", damas piqué, meilleure qualité, bouche d'aeration. Tension très ferme. Se compare à ceux de $49.95. **32.88**

4 SEULEMENT
MATELAS DE 36" DE LARGEUR
remplis de ressorts tempérés, recouvert de tissus durable **28.88**

1 SEULEMENT
MATELAS POSTUREPEDIC
grandeur 4' x 6', lit double, tel quel, échantillon de plancher. Rég. $79.95 ..... **58.88**

1 SEULEMENT
MATELAS SIMMONS "BEAUTYREST"
(piqué), pour lit double, 54" de largeur, tel quel, échantillon de plancher. Rég. $99.95 ..... **78.88**



FAUTEUILS

Plus de 100 fauteuils au choix . . .
et CHAQUE fauteuil vous est offert à prix de vente d'inventaire !

6 SEULEMENT
GROS FAUTEUILS, INCLINANT, 2 POSITIONS
Entièrement de frise ou de nylon avec agencement de frise de nylon. Choix de brun, corail, avocado, beige ou bleu. Se compare à ceux de $79.95 ..... **66.88**

4 SEULEMENT
CHAISES DE GENRE CONTEMPORAIN
Dossier haut, valance à la base, coussins de caoutchouc-mousse, choix de beige ou turquoise. Se compare à ceux de $79.95 ..... **66.88**

1 SEULEMENT
CHAISE BERÇANTE ET PIVOTANTE
A dossier haut, remplie de caoutchouc-mousse, coussins détachables, dossier sculpté, tissu durable, Tangerine. Se compare à ceux de $69.96 ..... **46.88**

1 SEULEMENT
CHAISE MODERNE
Dossier canellé très haut, coussin de caoutchouc-mousse réversible, monture de bois à la base Corail. Se compare à ceux de $99.95 ..... **68.88**

2 SEULEMENT
CHAISES CONTEMPORAINES
Tissu durable, motif fleuri, coussin réversible en caoutchouc-mousse. Tangerine ou vert. Se compare à ceux de $99.95 ..... **68.88**

4 SEULEMENT
CHAISES D'HOTESSE
Recouvertes de vinyle, bleu, vert brun ou turquoise. Se compare à ceux de $16.95. ..... **12.88**

3 SEULEMENT
BERCEUSES CHROMEES
Siège et dossier rembourrés, bras monture de vinyle, 2 teintes. Se compare à ceux de $13.95. ..... **10.88**

1 SEULEMENT
CHAISE DE SALON
Grosse chaise rembourrée, frise de qualité coussin de caoutchouc-mousse, brun chocolat. Se compare à ceux de $69.95. ..... **38.88**

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

TERMES TRES FACILES

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE,
vous faites affaires avec ACHBAR seulement

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

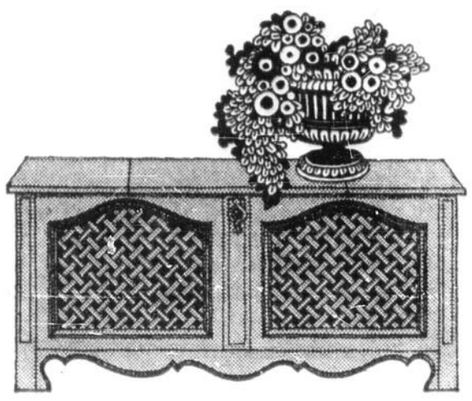
PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES.

ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'AU TEMPS DESIRE.

TOUS LES APPAREILS EN MAGASIN . . .
A DES REDUCTIONS SENSATIONNELLES

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL 777-4321

VENTE INVENTAIRE



STEREOS

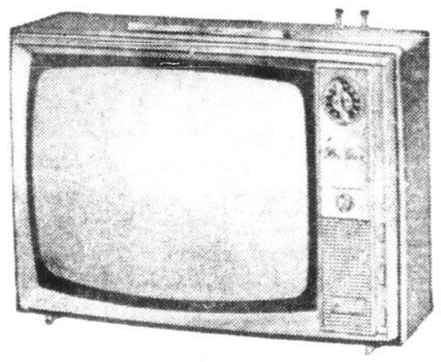
4 SEULEMENT
STEREOS CLAIRTONE AM FM MULTIPLEX
6 haut-parleurs. Tourne disque Garrard 3000 "Solid State". Tout transistors. **Prix original du man. 445.00** **298.88**

2 SEULEMENT
CLAIRTONE STEREOS MODELE "BARONESS"
6 haut-parleurs. Tourne-disque Garrard A70. Fini bois fruitier. **Prix original du manufacturier 749.95** **649.95**

1 SEULEMENT
STEREO ELECTROHOME AM FM MULTIPLEX "VENTURA"
Style très moderne, contrôles à boutons-pressoirs, changeûr "DUAL 1010", châssis "Solid State". **Prix original du manufacturier 699.95** **499.95**

ELECTROHOME STEREO
Modèle Esquire. Tourne-disque Garrard 3000. AM/FM Multiplex, cabinet "Deilcraft" en noyer **388.88**

CLAIRTONE STEREO AM FM MULTIPLEX
Contrôles à boutons-pressoirs, cabinet style contemporain, 6 haut-parleurs, cabinet en noyer solide. **Prix original du manufacturier 569.50** **459.88**



TELEVISEURS

TELEVISEUR PORTATIF ADMIRAL 19"
Antenne double, écouteur. Cabinet fini noyer. Service gratuit de 90 jours à la maison **179.88**

TELEVISEUR PORTATIF ADMIRAL 21"
Modèle 2101. Antenne unipolaire. Garantie un an sur tube-image, service gratuit 90 jours à la maison **199.88**

TELEVISEUR G.E. "LO BOY" 23"
Cabinet de noyer véritable. Rendement de 22 tubes. 90 jours de service gratuit. Avec reprise. **218.88**

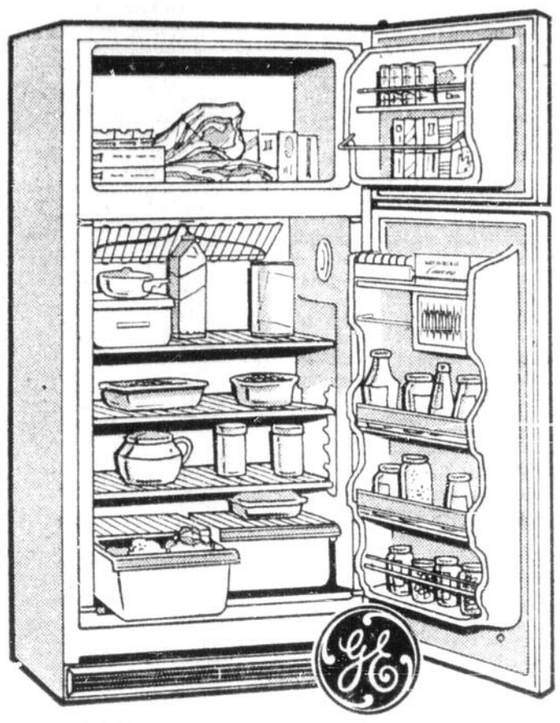
1 SEULEMENT
TELEVISEUR G.E. 23"
Modèle de table. Rendement de 22 tubes. Nouveau tubes. Nouveau tubes "compaction". Tube-image "daylight blue". Avec reprise **178.88**

TELEVISEURS EN COULEUR

1 SEULEMENT
GENERAL ELECTRIC 21"
Modèle de table sur pattes. **578.00**

1 SEULEMENT
GENERAL ELECTRIC 21"
"LO BOY", cabinet de bois. **678.00**

1 SEULEMENT
GENERAL ELECTRIC 21"
De luxe "LO BOY". **778.00**



REFRIGERATEURS

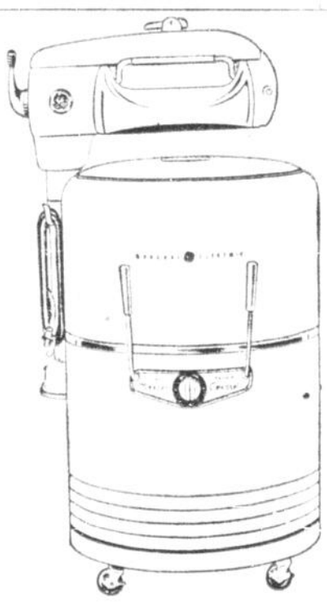
REFRIGERATEUR 13 P.C. G.E. COMPLETEMENT AUTO.
2 portes zero zone, très grand congélateur. Avec reprise **228.88**

2 SEULEMENT
REFRIGERATEURS G.E. 14 P.C. "FROST FREE"
Congélateur géant, compartiment spacieux dans la porte, système de réfrigération à éventail. 2 portes. Avec reprise **278.88**

REFRIGERATEURS G.E. 13 P.C. "FROST FREE"
Aucun dégivrage, 2 portes complètement automatique. Hydrateur en porcelaine pleine grandeur. Avec reprise **298.88**

3 SEULEMENT
REFRIGERATEURS 13 P.C. G.E.
Compartiment à légume frais. Hydrateur en porcelaine pleine largeur. Dégivreur à cadran **199.88**

4 SEULEMENT
REFRIGERATEURS 10 P.C. G.E.
Congélateur pleine largeur, porte magnétique. Hydrateur en porcelaine. Dégivrage à cadran **168.88**



LAVEUSES

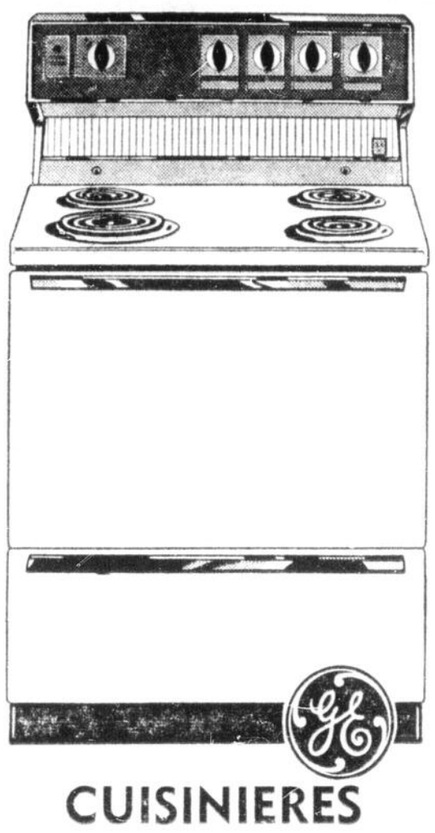
LAVEUSE ESSOREUSE G.E.
Modèle 64P51. Avec pompe. Minuterie. Cuve en porcelaine. Avec reprise **134.88**

1 SEULEMENT
LAVEUSE ESSOREUSE G.E.
Avec pompe. Garantie de 5 ans sur mécanisme. Modèle 24P51. Avec reprise. **99.88**

LAVEUSE ESSOREUSE SIMPLICITY
Cuve carrée contient 11 livres de linge. Entretien gratuit de 2 ans. Avec reprise. **144.88**

LAVEUSE A ESSOREUSE PIVOTANTE HOOVER
Lave et essore 6 livres de linge en 8 minutes, n'utilise que 10 gallons d'eau. Deux moteurs, deux pompes. **178.88**

CONGELATEUR ADMIRAL 15 P.C.
Contient 525 livres d'aliment congelé, 2 paniers, 1 division. 5 ans de garantie sur unité scellée. Lumière intérieure et extérieure. **198.88**



CUISINIERES

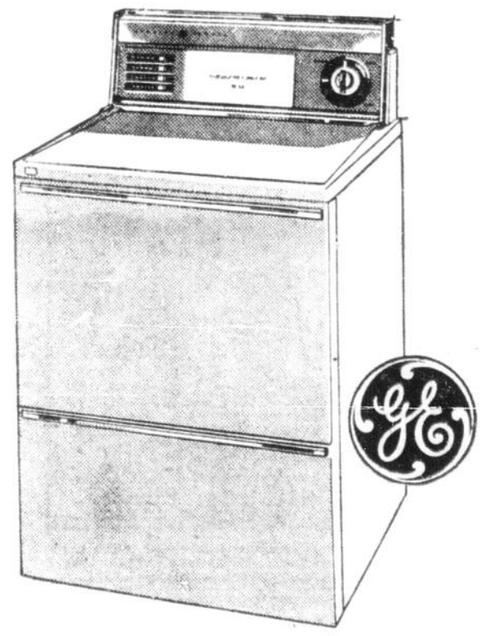
6 SEULEMENT DEMONSTRATEURS
CUISINIERES G.E. 30"
Très grand fourneau, interrupteurs à cinq intensités de chaleur, élément Calrod. Garantie 3 ans **129.88**

3 SEULEMENT
CUISINIERES G.E. 24"
Fourneau géant, éléments Calrod. Démonstrateurs **99.88**

CUISINIERE MOFFAT 24"
Dimension d'appartement. Dessus moderne en retrait. Grand compartiment à ustensiles **133.88**

CUISINIERE MOFFAT AUTOMATIQUE DELUXE
Rôtisserie. Eléments enlevables. Grand hublot dans la porte. Epaisse poignée chromée. **Prix original du manufacturier 299.95** **258.88**

POELE AUTOMATIQUE G.E. 30"
Fourneau qui se nettoie seul. 2 grands éléments, 2 petits. Grand tiroir. Poêle unique en son genre **278.88**



SECHEUSES et LAVEUSES

SECHEUSE G.E. DE LUXE
Cycle automatique. Lumière à la largeur. Opération à cycle différent. Défroisseur automatique **208.88**

LAVEUSE AUTOMATIQUE G.E.
2 vitesses. Provision pour petit lavage (mini wash). 3 choix d'eau pour lavage; 2 choix d'eau pour rinçage **318.88**

1 SEULEMENT
LAVEUSE AUTOMATIQUE G.E.
Capacité de 14 livres de linge. 5 ans de garantie sur mécanisme. Cuve vitrifiée. **198.88**

3 SEULEMENT
LAVEUSE AUTOMATIQUE G.E.
Système Filter Flo. Choix de température d'eau, équilibrage automatique de la charge. **238.88**

4 SEULEMENT
SECHEUSES G.E.
Contrôles à deux cycles de séchage, cycle d'assouplissement automatique, sélecteur de chaleur. Tambour en porcelaine **148.88**

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

TERMES TRES FACILES

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE;

vous faites affaires avec Achbar seulement!

- **Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.**
- **Pas de commandes téléphoniques acceptées**
- **Entreposage gratuit jusqu'au temps désiré**

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

BY GEMINI, HE'S THE WILDEST ON THE MOON.
20th Century-Fox presents
JERRY LEWIS in THE WAY WAY OUT IN COLOR
Adultes 235-5111 — Cinéma REGENT — BANK et SPARKS

TOUS LES JOURS dès 12:30 — DIMANCHE dès 1:30
Tony Curtis · Virna Lisi · George C. Scott
Not with my wife, you don't!
TECHNICOLOR
CAPITOL — 6 FAMOUS PLAYERS THEATRE — BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579

ENFIN À HULL!
LE FILM QUI FAIT FUREUR À MONTRÉAL DANS SA 2e ANNÉE!
Onibaba
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année" François BEAULIEU
"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur" H. FRICKX (Le quartier latin)
Mise en scène de KANETO SHINDO
AVIS
S.-T. FRANÇAIS:
DIMANCHE: 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 7.30-9.30
S.-T. ANGLAIS:
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI: 7.30-9.30
CINÉMA VENDÔME — Salle climatisée · STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial PLACE CARTIER, boul. St-Joseph, Hull, 776-1440

CINÉMA DE PARIS — TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
COMMENÇANT SAMEDI !
PARDONNEZ-MOI!
La RELIGIEUSE de ROZIER
GIOVANNA RALLI — GABRIELE FERZETTI
LE FILM QUI A BOULEVERSE L'EUROPE
2e FILM "X1-7 TOP SECRET" EN COULEURS!

CINÉMA DE PARIS — TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE JUSQU'A VENDREDI INCLUS !
UN FESTIN DE SUSPENSE MACABRE ET D'AVENTURES ELECTRISANTES!
LE PLUS FRACASSANT DES FILMS D'ESPIONNAGE!
Operation LOTUS BLEU — KEN CLARK
Poupée DIABOLIQUE — L'HORREUR
DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

Cinémas ODEON Theatres
3e SEMAINE
ALLEZ-Y! RACONTEZ LA FIN MAIS NON LE DEBUT!
SHIRLEY MacLAINE raises MICHAEL CAINE in "GAMBIT"
TECHNICOLOR — A UNIVERSAL PICTURE
SOMERSET — SOMERSET et BANK — 236-9528
DEAN MARTIN · ALAIN DELON · JOEY BISHOP · ROSEMARY FORSYTH
TEXAS ACROSS THE RIVER
A UNIVERSAL PICTURE — TECHNICOLOR®
ODEON Queensway DRIVE-IN — 745-7145
EGALEMENT ! SWORD OF ALI BABA
THE RANK ORGANIZATION PRESENTS A GEORGE H. BROWN PRODUCTION
RITA TUSHINGHAM — OLIVER REED
THE TRAP
COLOUR PANAVISION
CE SOIR A 7.00 ET 9.00
Elmdale theatre
3e semaine !

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Fireball 500 — **ADULTES**

Américain. 1966. 91 min. Panavision. Pathécolor. Film réalisé par William Asher, avec Frankie Avalon, Annette Funicello et Fabian.

Dave Owens, jeune conducteur d'autos de course, arrive en Caroline du Sud, à Spartanburg, où l'idole du public et surtout des adolescentes est le champion Leander Fox. Il gagne la première course et, ce qui n'arrange pas les choses avec Leander, fait de l'oeil à Jane, l'amie de ce dernier. Une jeune femme riche, Martha, l'embarque sous un faux prétexte, dans un réseau de contrebande d'alcool. La police demande à Dave sa collaboration pour démasquer les chefs du réseau et il acquiesce, non sans répugnance. L'affaire terminée, il prend part à une nouvelle course dont il sort vainqueur alors que Leander est victime d'un accident.

On retrouve ici l'équipe des Beach Party, mais on sent que les auteurs ont fait un effort pour renouveler la formule et étoffer davantage le scénario. L'ensemble demeure encore modeste, mais les personnages ont plus de consistance. Les scènes de course sont assez réussies et les jeunes interprètes se tirent honnêtement d'affaire.

Appréciation morale: **Une évolution positive se fait sentir chez les héros. Des libertés de conduite sont présentées avec une certaine discrétion. Adultes.**

— JUSQU'A SAMEDI ! —
— Deux films en Technicolor —
"GARE A LA PEINTURE"
James Garner — Eike Sommer
—— AUSSI A L'AFFICHE ——
"SANS FOI NI LOI"
Robert Fuller — Jocelyn Lane
Cartier HULL, QUÉBEC
OUVERT à 6 H. DU LUNDI AU VENDRED! — LES SAMEDIS ET DIMANCHES à 1 H.

- A L'AFFICHE ! -
A WILDFIRE OF EXPLOSIVE RAGE!
COLUMBIA PICTURES Presents
GLENN FORD — STELLA STEVENS — DAVID REYNOSO
"RAGE"
COLOR — plus 2nd action thriller!
ADULT ENTERTAINMENT
The Most Amazing Robbery Ever Attempted!
COLUMBIA PICTURES presents
TRAITOR'S GATE
or THE DAY THEY ROBBED THE TOWER OF LONDON
A SUMMIT FILM PRODUCTION
FIRST OTTAWA SHOWING
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

★ 20th CENTURY THEATRES ★
FINIT LE 24 JANVIER
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
IN PANAVISION® AND METROCOLOR
Soirées: Du lundi au samedi à 8h. Dimanches à 7h. 30.
Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête à 2h.
Soirées: loges $2.50, orchestre $2.00
Matinées: loges $2.00, orchestre $1.50
Programmie pour adultes
Nelson
RIDEAU près NELSON — 237-4880

11e SEMAINE ! Laissera l'affiche bientôt !
"Un roman d'amour vraiment adulte! C'est un film ravissant, bien fait!" N.Y. Herald Tribune
DEAR JOHN
Jan Kolle · Christina Schollin
LITTLE Elgin 232-0188
Tous les jours à: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35

You caught the "Pussycat"... Now chase the Fox!
PETER SELLERS in "AFTER THE FOX"
Co-starring VICTOR MATURE
PANAVISION® COLOR by DeLuxe
ELGIN — 3e semaine de plaisir
TOUS LES JOURS 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.35 - 9.40

3e SEMAINE SPECTACULAIRE !
PREMIERE CANADIENNE !
DEAN MARTIN as MATT HELM
ANN-MARGRET
KARL MALDEN
MURDERERS' ROW
TECHNICOLOR
RIDEAU — ADULTES
BRITANNIA DRIVE-IN
chaufferette électrique pour autos au Drive-In
2e film au DRIVE-IN seulement...
"TO THE SHORES OF HELL"



ALEXANDRA STEWART TOURNERA AU CANADA — La Montréalaise Alexandra Stewart, qui a tourné en France dans des films comme "La mort de Belle" et "L'eau à la bouche", descend de l'avion à Dorval. Elle est au Canada pour y tourner un long métrage intitulé "En attendant Caroline", une co-production du Centenaire de l'ONF et de la Société Radio-Canada. On a donné le premier tour de manivelle, hier, à Québec. (Téléphoto PC)

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Not With My Wife, You Don't" (2) 12.30 - 2.35 - 4.50 - 7.05 - 9.20. Dern. 9.00.

CARTIER — "Gare à la peinture" (2) 6.30 - 9.46. "Sans foi ni loi" (?) 8.18.

CENTRE — "Rage" (2) 12.00 - 3.05 - 6.15 - 9.35. "Traitor's Gate" (1) 1.40 - 4.50 - 8.05.

CINEMA DE PARIS — "Opération Lotus Bleu" (2R) 6.40 - 9.50. "Poupées diaboliques" (?) 8.26. Dern. 8.06.

CINEMA VENDOME — "Onibaba" (4). Sous-titres anglais 7.30 - 9.30.

LITTLE ELGIN — "Dear John" (4) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.20.

ELGIN (main) — "After the Fox" (1) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.20

ELMDALE — "The Trap" (2) 7.00 - 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, P.Qué.) — "L'Eteau" (?) "Déesse de l'amour" (3).

LINDEN — "Invitation To A Gunfighter" (2) 1.00 - 3.15 - 6.35 - 9.55. "Fireball 500" (2) 1.40 - 5.00 - 8.20. Dern. 8.05.

MAYFAIR — "Boy, Did I Get A Wrong Number" (2R) 6.20 - 9.50. "Assault On A Queen" (2) 8.00. Dern. 8.00. Dern. 8.00.

NELSON — "Doctor Zhivago" (2R) Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m. Soirées: lun. au sam. 8.00 p.m. le dim. 7.30 p.m.

REGENT — "Way Way Out" (3) 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.10.

RIALTO — "Last of the Secret Agents" (2R) 1.00 - 5.00 - 10.00. "Zebra In the Kitchen" (1) 1.35 - 6.30. "I'll Take Sweden" (2R) 3.20 - 8.20. Dern. 6.30.

RIDEAU — "Murderers Row" (3) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.20.

SOMERSET — "Gambit" (1) 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Murderers Row" (3) "To the Shores of Hell" (2) Guichet ouvert à 7.00. Films 7.30 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "Texas Across the River" (1). "The Sword of Ali Baba" (1). Guichet ouvert à 7.00. Films 7.30 p.m.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LINDEN — Jusqu'à dimanche!
GRAND SPECTACLE D'AUTOS DE COURSE !
"FIREBALL 500"
EN COULEURS
F. Avalon — Annette Funicello
"INVITATION TO A GUN FIGHTER"
En couleurs avec Yul Brynner

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
Hé ! Les enfants !
MATINEES VEN., SAM., DIM. à 1 H.
TOUT NOUVEAU ! SUR L'ECRAN EN COULEUR !
ADAM WEST AS BATMAN AND BURT WARD AS ROBIN TOGETHER WITH ALL THEIR FANTASTIC DERRING-DO AND THEIR DASTARDLY VILLAINS, TOO!
BATMAN
A WILLIAM DOZIER PRODUCTION — ADAM WEST · BURT WARD
COLOR by DE LUXE

HOTEL AMBASSADOR
BOUL. MALONEY, GATINEAU
CE SOIR !
Armande
comédienne
AUCUN FRAIS DE COUVERT
MARDI - MERCREDI
JEUDI - VENDREDI
et DIMANCHE
Réservations: 663-5363

MARISE MORIN
Chanteuse — M.C.
THE SILVERA BROS.
Chanteurs et danseurs de calypso
TONY
magicien
En spectacle maintenant au nouveau
Golden Rail
CLUB DE DANSE ET REPAS
The Lafontaine HOTEL — 749-5937
336 ch. Montréal

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
JUSQU'A SAMEDI EN SOIREE !
LE GANG INTERNATIONAL DE LA PROSTITUTION DEVOILE
L'ETEAU
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
Dominique BOSCHERO — George RIVIÈRE
LA DEESSE de L'AMOUR

A LA SALLE GOURMET DU MOTOR HOTEL
TOWN HOUSE
Offre combinée: 5.75
Ce prix comprend:
1. LE DINER GOURMET (6 choix y compris bifteck)
2. UNE PLACE SPECIALE RESERVEE POUR... "DOCTOR ZHIVAGO"
3. STATIONNEMENT GRATUIT
319, rue Rideau — 236-0151 (Près du cinéma Nelson)
Gourmet Room
NOTRE SOIREE DU HOMARD A L'ANCIENNE
Tous les lundis de 8 h. 15 à 11 h. du soir.
Tout le homard grillé que vous pouvez manger 6.50
Toutes les crevettes bouillies que vous pouvez manger le vendredi 4.25
Pour réservations — composez 236-0151

La Dolce Vita
présente
BARRY DALE
Musique durant le dîner et pour la danse à compter de 9 p.m., la semaine, 7 p.m. le dimanche
CUISINE FRANÇAISE
CUISINE ITALIENNE
515 boul. St-Joseph
Pour réserver composez 777-3805

PROLONGEE JUSQU'AU 15 JANVIER!
EXPOSITION D'ARTISANAT CANADIEN
A cause de sa popularité auprès du public, la date de fermeture de cette exposition a été portée du 3 janvier au 15 janvier, au cinquième étage.
LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
(Rue Elgin entre Albert et Slater)
Visitez-la aujourd'hui — L'entrée est libre

Du nouveau ! Toute une différence !
CE SOIR
JUSQU'A SAMEDI
LOS TRAVADORES DE ESPANA
DIRECTEMENT DE MADRID
Il vous faut voir ce groupe fabuleux : 11 artistes espagnols, danseurs et instrumentistes.
L'UN DE PLUS GRANDS SPECTACLES D'ATTRACTION JAMAIS PRESENTES AU
Rés. 684-5385 Ch. Aylmer
GATINEAU COUNTRY CLUB "THE SHOWPLACE OF STARS"

L'UNIVERSITE CARLETON
présente
ERICK HAWKINS et sa COMPAGNIE DE DANSE
avec la compositrice Lucia Dlugoszewski
le jeudi 19 janvier à 8 h. 30 du soir
Amphithéâtre des anciens, pavillon H. S. Southam
Erick Hawkins est l'un des danseurs américains modernes les plus célèbres. Il a étudié sous Kreutzberg, Martha Graham et George Balanchine. Depuis 1957, il a effectué des tournées aux Etats-Unis et en Europe avec sa compagnie. La même compagnie de six danseurs sera en vedette à l'Expo-67 en juin, et elle présentera à Carleton, pour la première fois, le choix de danses qu'elle interprétera à l'Expo.
Billets: Etudiants $2.00 — Autres $2.75
En vente aux magasins Treble Clef, rues Rideau et Sparks, ainsi qu'au bureau des relations extérieures de Carleton.



LES "DEUX RIVES"
... une ère nouvelle? ...



JEAN-LOUIS FUJS
... George Dandin ...



RENEE CLAUDE
... tour de chant ...



ELAINE SMITH
... un départ ...



PIERRE PATRY
... deux films ...



LOUISE BOULAY
... "Toi" ou "Lui" ...



THERESE MAY
... dévouement ...



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

En passant en revue les mois de janvier, février et mars de l'année 1966

En ce début de l'année 1967, venez, lecteurs et lectrices, suivez-nous à travers les trois premiers mois de l'an 1966. De combien de ces faits et gestes avez-vous été témoins? Au fait, de combien vous souvenez-vous? A vrai dire, combien de ces événements artistiques et culturels vous ont vraiment intéressés? Combien ont agrémenté votre existence ou du moins piqué votre curiosité?

Voici quelques activités qui se sont déroulées en janvier, février et mars.

JANVIER

En janvier 1966... Rich Little était en vedette au "Canadian Grill" du Château Laurier... **La Galerie nationale du Canada** proposait l'exposition des oeuvres de **J. E.H. MacDonald**... **"La relève"** parlait de projets tels **"Qui a peur de Virginia Woolfe"**, d'Albee, mise en scène de **Jean Lefebvre,** avec **Gilles Provost** et **Mado Sanscartier**... (On parla tellement qu'il ne resta bientôt plus de temps pour réaliser ces projets)... **Pro Musica** présenta le premier grand concert de 1966: le **Quintette à cuivres de Montréal,** le 16... On entendit aussi, le 13, l'Orchestre symphonique de Toronto, sous la direction de **Seiji Ozawa**... Le 15, le soprano **Elizabeth Benson Guy,** à Carleton... Ce même jour, on pouvait voir **"Stop the World, I Want to Get Off"** au Capitol... Le 22, le professeur de droit **Bernard Diamant** prononça une conférence, tandis que du 24 au 27 le pianiste **Boris Roubakine** présida à une clinique... Le 26, **Lucien Hétu** dirigea l'Orchestre symphonique de Montréal... L'artiste invité était le brillant pianiste **André Watts**... Le 27, ce fut les frères Masella... A la fin du mois, les étudiants du Glebe présentaient **"Guys and Dolls"...**

Des jeunes de Hull s'intéressaient particulièrement au cinéma... **André Roy** tournait en 8mm **"Ce jour-là"** avec **Anne-Marie Lavoie** et **Franck Duval**... Pour sa part, **Richard Glen** mettait en images **"Lui",** film basé sur la chanson **"Toi",** de **Louise Boulay**... Cette dernière figurait dans ce projet de même que **Lise Larouche** et **Jean Sauvageau**... Le 22, première locale de "Caïn", de **Pierre Patry,** avec **Réal Giguère** et **Ginette Letondal** au Cinéma de Paris...

Le 19, lancement de deux ouvrages de **Madeleine Le-Blanc:** "Le dernier coup de fil" et "Les terres gercées"... **Léo Gervais** et **Robert Champagne** exposaient des oeuvres originales à l'**"Art des choses"**...

Les 21 et 22, les **Canadian Players** triomphaient dans **"Murder in the Cathedral"**... Le 27, la **"Nouvelle Basoche"** conviait le public à **"Une soirée avec Labiche"**...

Au cours du mois, on pouvait entendre... **Barry Dale** au Greber... **Donald Lautrec** à l'Hôtel Royal... **Raoul Roy** au café Le Hibou...

Le **Carnaval d'hiver d'Ottawa** fut inauguré, le 28... Le 31, on contremandait la soirée de music-hall à l'école secondaire Rideau à cause d'une tempête de neige.

FEVRIER

C'est dans le temps du **Carnaval d'hiver... Arthur Antille** et **Charlotte Gobeil** animent le music-hall du 4, à l'Ecole technique, que commandite le journal **"LE DROIT"**... Le 2, **Brian Smyth** en faisait autant à Ridgemont...

La Société dramatique de l'Université d'Ottawa avait choisi le second jour du deuxième mois de 1966 pour se produire sous son nouveau nom de **"Comédie des deux rives"** illustré par un nouveau symbole dans **"George Dandin",** de Molière... **Jean-Louis Fujs** se distingue particulièrement dans le rôle-titre...

Au début du mois, les cinéphiles peuvent voir **Laurence Olivier** dans **"Othello"** au Capitol... Le **Répertoire canadien du cinéma** commence les projections de la rétrospective des oeuvres d'**Eric von Stroheim**... Il y a une **"Semaine du cinéma"** au Consortium Marguerite d'Youville... Le film **"Michelangelo"** attire des foules à la Galerie nationale...

Les concerts... La pianiste **Claire Naud** (5)... **Zubin Mehta** et l'OSM (8)... **Claire Gagnier** (17)... **Gérard Souzay** (24)...

Tour de chant... **Renée Claude** vient à l'Ecole technique... **Jacques Desrosiers** à l'Hôtel Royal... **Tony Massarelli** avec **César et les Romains** à Hawkesbury... **Lise Massé** passe quatre jours au "Hibou" (17-19)... **"Les cyniques"** à l'Ecole technique (23)...

La chronique du 9... Elle cite les nombreuses activités culturelles à l'université Carleton... Le 10, le Cercle français joue **"Le bourgeois gentilhomme"**... Le 12, **Nelli Shkoinibova,** violoniste... Le 19, le Centre dramatique du Conservatoire (maintenant le Théâtre populaire du Québec) offre **"Horace"**... (Ce ne sont que trois exemples)...

Les spectacles... Le 12, le **Ballet impérial du Canada** danse au Collège Saint-Alexandre de Limbour... Du 16 au 19, **"HMS Pinafore"** par la Société d'opérette RA... Les 26 et 27, **"Les cloches de Corneville"** par l'EAD... Le 26, première de **"Fantaisie sur glace"** à l'Aréna de Hull...

Rosalie Shapiro... qui est nommée directrice de la galerie **"Blue Barn",** promet des expositions stimulantes... (Elle tiendra parole)... **André Fournelle** expose à l'Université d'Ottawa... Beau succès de l'exposition **"Rêves",** sous l'égide de l'ONF...

Divers... **André Croteau,** président de **"La relève",** démissionne... Tous les jeudis, à **"CBOFT",** Francine Lafleur et Yvon Leblanc à **"Vu et entendu"**... Plus de 700 personnes assistent à une réception au profit du **Ballet impérial**... **Mac et Elaine (Smith) Lipson** nous quittent pour le **Brésil.**

MARS

Place à la littérature... Le 2, lancement du roman "Le passage", de **Minou Petrowski**...

Le 3, **Jean-Pierre Ferland** chante à la salle académique... Le 14, **Pauline Julien** donnera un récital au Cartier... **Matti** tiendra l'affiche au Motel de ville... Et le 28, la fameuse soirée avec **Petula Clark** en un Capitol partagé entre les deux solitudes...

Le 11, les **"Deux rives"** sont à Hawkesbury... On y joue **"George Dandin"**...

Dans l'édition du 16... Le **Ve Palmarès** proclame **Me Roland Théorêt,** "Personnalité de 1965"... **Jean Bonhomme,** "Artiste de l'année"... **Jeanne Sabourin,** "meilleure actrice"... **Gilles Provost,** "meilleur acteur"... et **Pierre Sauvé** est la "révélation de 1965"...

Mars est le mois des festivals... Du 23 au 26, à Deep River, **Festival d'art dramatique de l'Est de l'Ontario**... Ottawa est représentée par le **Drama Guild** ("Fashion") et **"Lakeside Theatre Productions"** ("The Glass Menagerie")... L'adjudicatrice **Jeanine Beaubien** accordera huit des dix trophées à "Lakeside"... **Thérèse May** mérite un prix spécial pour son dévouement à titre de trésorière de l'Est de l'Ontario pendant neuf ans... **Mme Charles Wilson** lui remettait le trophée, le 27. **"Jour mondial du théâtre"**... Du 26 au 28, le **Festival de musique de Hull** bat son plein sous la direction des adjudicateurs **Boris Berlin, Maurice Onderet et Georges Trine**...

Les expositions... Les sculptures de **Harold Pfeiffer** sont en montre chez **Robertson**... Et les photographies de **Roloff Beny** à la **Galerie nationale du Canada**...

Le 25, début des **"Sept jours du cinéma",** sous la présidence de Renée Beaudouin, au Vendôme de Hull... **"La corde au cou",** de Pierre Patry, passe au Cinéma de Paris...

Le 24, la 40e édition des **Minto Follies...** Le 29, la chorale **Collegium Musicum** affronte le public pour la première fois.

DEMAIN: AVRIL, MAI ET JUIN.

DE CECI ET DE CELA

Au début comme à la fin... A la fin de 1966, on a beaucoup parlé de la romancière **Marie-Claire Blais**... Voici que la télémission **"Le sel de la semaine"** lui consacrait une heure, hier soir, au réseau français... Une heure très bien faite, d'ailleurs, signée par **Robert Séguin,** un ancien de l'Université d'Ottawa... Par les questions de **Pierre Paquette,** des témoignages par la caméra du petit écran et une ciné-caméra, le spectateur a appris à connaître un peu mieux **Marie-Claire Blais,** le **prix Médicis** pour **"Une saison dans la vie d'Emmanuel",** roman que nous terminons présentement... avant de nous plonger dans **"L'avalée des avalés",** de Réjean Ducharme...

Le monde des livres... Au hasard des rencontres à la **Bibliothèque municipale**... **Brian Gordon** préparait un cours d'art dramatique... **Jérôme Daviault** cherchait quelque chef-d'oeuvre... **Claude Marquis** approfondissait un auteur en vue de ses cours à l'Université d'Ottawa...



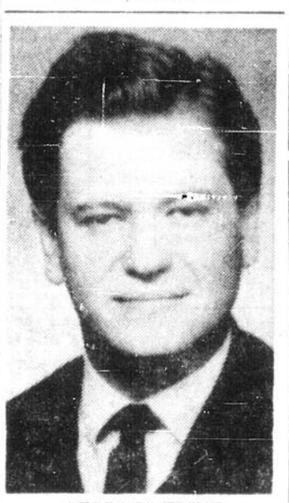
RICH LITTLE
... au Château ...



MADELEINE LeBLANC
... lancement double ...



ROSALIE SHAPIRO
... une promesse ...



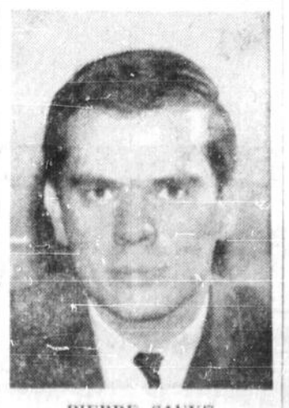
GEORGES TRINE
... adjudicateur ...



PETULA CLARK
... devant deux solitudes ...



JEANNINE BEAUBIEN
... 8 sur 10 ...



PIERRE SAUVE
... une révélation ...

2 CBFT Montréal | 3 WCAX-TV Burlington | 4 CBOT Ottawa | 5 WPTZ-TV Plattsburg | 6 CBMT Montréal | 7 WWNY-TV Watertown

à la TÉLÉVISION ce soir

8 CJSS-TV Cornwall | 9 CBOFT Ottawa | 10 CFTM-TV Montréal | 12 CFCF-TV Montréal | 13 CJOH-TV Ottawa

*Signifie une émission en couleurs

JEUDI

*Signifie une émission en couleurs

SOIR

6 h.
2 9 Jeunesse oblige
3 World of Sports
4 Tween Set
5 Channel 5 Report
6 It's About Time
7 Channel 7 News
8 13 Newsline
10 Télé-Métro
12 Pierre Berton

6 h. 25
2 Nouvelles du sport
9 Nouvelles locales

6 h. 30
2 9 Telejournal
3 7 CBS News
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Adventures of Seaspray*
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
4 News and Weather
10 Tout le monde en ski

7 h.
3 Rifleman
4 Scene 4
5 The Batman
6 Seven on Six
7 North Country Sportsman
10 Dernière heure
8 12 13 F-Troop*

7 h. 15
10 Télé-Metro

7 h. 30
2 L'extravagante Lucie*
3 Jericho
4 6 Occasional Wife*
5 Daniel Boone*
7 Beverly Hillbillies
8 12 13 Wild Wild West
9 Coup d'oeil
10 Adam ou Eve

8 h.
2 9 Sauve qui peut*
4 6 Man From U.N.C.L.E.
7 Bewitched
10 Les enfants de choeur

8 h. 30
5 Star Trek*
3 7 My Three Sons
8 12 13 Pistols and Petticoat*
10 Cinema Kraft "Quand la colère éclate"

9 h.
2 9 Age tendre
3 7 Movie "Summer and Smoke"
4 6 Telescope
8 12 13 It's Happening

9 h. 30
4 6 Hogan's Heroes*
5 The Hero*
8 12 13 Dean Martin*

10 h.
2 9 Vivre
4 6 20 Millions Questions
5 Dean Martin Show*
10 Un peu beaucoup

10 h. 30
2 9 Canada Express*
4 6 Chansons
8 12 13 T.H.E. Cat
10 L'école du bonheur

10 h. 45
10 Nouvelles, météo

11 h.
3 Eleven O'Clock Report
2 9 Téléjournal
4 5 6 7 8 12 13 News
10 Ronde des sports, Cinéma
Cinéma — "Néron, tyran de Rome"

11 h. 15
3 Vermont Edition
2 9 Nouvelles locales, Sports
4 6 Viewpoint, Local News, Sports
8 13 News, Weather, Sports
12 Pulse

11 h. 30
3 Late Show "Wicked City" Report
5 7 Tonight Show

11 h. 40
2 Chapeau melon et bottes de cuir
4 Nightcap
6 Thursday Showcase "The Maked Hills"
9 Cinéma "Le chant du marin"
8 13 Humphrey Bogart Theatre
12 Pajama Playhouse "Ferry to Hong Kong"

La diva d'hier Mary Garden meurt à 92 ans



Il y a 5 ans...



Il y a 58 ans...

LA GRANDE DIVA DE L'AGE D'OR DE L'OPERA, Mary Garden, est décédée, mercredi, à l'âge de 92 ans dans sa ville natale d'Aberdeen, en Ecosse. Elle a rendu le dernier soupir à la Maison Daviot, un hôpital pour personnes âgées où elle était hospitalisée depuis cinq ans. La photographie de gauche date de son entrée à cette institution. A droite, Mary Garden, en 1909, dans le rôle-titre de "Salome", un de ses plus grands succès à l'opéra. Pendant les trente premières années du XXe siècle, Mary Garden fut la prima donna la plus admirée d'Europe et d'Amérique. Elle fut fêtée des rois, des présidents et des multi-millionnaires.

(Téléphoto PA)



Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT
Guardsman
112, Rideau 232-9416

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
AU COLISEE
LUNDI, 16 JAN.

Pour votre divertissement voyez
THE ANGELS
"Vedettes des disques Caprice"
• Réservations 232-6411
Château Laurier

CKCH RADIO 97
ÉDITORIAL
"LES PROPOS DE YVES THERIAULT"
célèbre auteur canadien
Une émission quotidienne genre éditorial sur la situation locale, provinciale, nationale et internationale.
du lundi au vendredi
à 7 h. 55 a.m., 12 h. 10
et 6 h. 30 p.m.

DOUBLE

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.



Les prix LaSalle, déjà si modiques, sont de nouveau réduits. — La raison ? Nous entreprenons un nettoyage en règle de toutes les marchandises en magasin — nous faisons maison nette pour faire place aux nouveaux arrivages. Venez tôt car les tailles, couleurs et quantités sont incomplètes pour certains item.

CULOTTES NYLON
NYLON/ACETATE, DAMES

Attrayants modèles faits de tissus soyeux. Tout blanc ou de nuances pastel. Tailles: P.M.G.

MAINTENANT **4 pour $1**

BAS NYLON
POUR DAMES

"Patou de Paris" — Première qualité, sans coutures, 400 aiguilles, 15 deniers, micro-mailles. Nouvelles nuances automne-hiver. Pointures: 8½ à 11.

MAINTENANT **3 paires $1**

5 GROUPES DE JOLIES ROBES POUR DAMES
MAINTENANT

$4 $6 $8 $10 $12

Des modèles ravissants, de coupe élégante et même des demi-tailles!

LES TISSUS — crêpes, métalliques, bouclés, lainages, dentelle, chiffon, tricots soie, etc. MODELES — fourreau, cage dorées, type tente, modèles à jaquette, 2 et 3 pièces, etc. Superbe choix de couleurs. TAILLES: Junior Petite 5 à 15, Junior 7 à 17, demoiselles 10 à 20, demi-tailles 16½ à 24½.

SOLDE DE MANTEAUX
garnis de fourrure pour dames

En vente à des réductions substantielles. Un choix de tissus 100% worsted, laine-mohair, laine-bouclé, laine-poil de chameau. Grand assortiment de nouvelles coupes 1967. Tailles: 5 à 15, 8 à 20, 18½ à 24½.

3 groupes — Maintenant

59.88 49.88 39.88

LEOTARDS NYLON EXTENSIBLE POUR FILLETTES

En noir, beige, marine et bourgogne. Tissu nylon extensible, sans coutures.

Tailles: 6 à 18 mois
4 à 6 — 6 à 8 — 8 à 10
MAINTENANT **66¢**

Tailles: 10 à 12 et 12 à 14
MAINTENANT **88¢**

BEAUX DRAPS
DE COTON "Tex Made" "BEAUTY ROSE"

Drap contour, lit double—54"x75" Ordinaire 81"x100"
Motif de rose en bleu ou rose sur fond blanc.

MAINTENANT **3.99 ch.**

DRAPS RAYURES BONBON

Drap contour, lit jumeau—39"x75" Ordinaire 72"x100"
Rayures bleues ou roses sur fond blanc.

MAINTENANT **2.99**

ROBES DE NUIT COTON
POUR DAMES

Un coton de belle qualité imprimé d'attrayants motifs. Modèles de coupe confortable. Tailles: P.M.G. et Ex G.

MAINTENANT **2 pour $3**

CARDIGANS NYLON
POUR DAMES

Voici de chics cardigans, de coupe classique, confectionnés de Nylon extensible aux couleurs variées. Tailles: 14 à 20.

MAINTENANT **3.88**

CABANS MOLLETON
POUR DAMES

Un molleton marine, pesanteur d'hiver, devant croisé et doublure matelassée, boutons fin cuivre. 8 à 16.

MAINTENANT **11.44**

VESTES DE SKI
DOUBLEES PELUCHE POUR DAMES

Entièrement doublées de peluche, extérieur Nylon matelassé, capuchon escamotable à glissière. Fermeture et 2 poches à glissières. Tricot aux poignets. P.M.G.

MAINTENANT **8.44**

SOLDE DE MANTEAUX POUR FILLETTES
GROUPES DE TAILLES: 8-10-12

Laines laminées, corduroys, suède, tweeds. Devant simple ou croisé, modèles avec attrayantes garnitures. Doublures matelassées ou peluche. Ceintures, plis et coupes circulaires. Couleurs et tailles désassorties. Venez tôt pour un meilleur choix.

Se vendaient $15.88
$19.88 — $24.88
MAINTENANT

10.88 14.88 16.88

SOUS-VETEMENTS
"THERMAL" POUR BAMBINS 4 à 6X

Tricot de coton blanc "Thermal". Camisole à manches courtes, caleçons à taille élastique, tricot aux chevilles.

MAINTENANT **57¢ ch.**

COSTUME A PANTALON
FILLETTES 8 à 14

Un groupe comprenant des tissus corduroy et tricot de coton laminé. Excellente confection et choix de orange-bleu, jaune-marine, rouge-bleu, rose-prune, orange-vert.

MAINTENANT **8.88**

DRAPS BLANCS
importés

Excellents draps blancs 100% coton offerts à grande réduction.

63" x 100"
MAINTENANT **1.72 ch.**
72" x 100"
MAINTENANT **1.99 ch.**
Contour, lit simple
MAINTENANT **1.99 ch.**
Ordinaire 81" x 100"
MAINTENANT **2.19 ch.**
Contour, lit double **2.19 ch.**
Taies d'oreillers 42"
MAINTENANT **86¢ la paire**

MANTEAUX "BANLIEUE"
POUR DAMES

Modèles réversibles. Un côté de solide tissu Nylon-Coton et l'autre de peluche Borg. 2 poches, choix de nuances bourgogne ou poil de chameau. 10 à 18.

MAINTENANT **$10**

MITAINES NYLON
MATELASSE POUR FILLETTES

Doublure peluche, paumes de plastique — pointures 3 à 6x et 7 à 12.

MAINTENANT **88¢**

PANTALONS EXTENSIBLE
DOUBLES "GRAND SLAM" FILLETTES 4 à 6X

Excellent tissu Nylon-Viscose extensible, modèle à taille semi-élasticisée. Confection de qualité.

MAINTENANT **2.88**

COSTUMES DE SKI

Nylon imperméable, enfants 2 à 3x
Modèles mono-pièce de Nylon imperméabilisé. Glissière unique. Doublure matelassée, tricot aux poignets et chevilles. Motif brodé. Choix de marine, brun ou rouge. Aussi disponible avec capuchon doublé peluche ou capuchon à même garni de peluche.

MAINTENANT **6.22**

COUVERTURES 100% VISCOSE
CHAUDES et LEGERES

Dimensions: 72" x 84". Bordure satin. Nuances pastel.

MAINTENANT **3 pour $10**



MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

HULL QUÉBEC

Toujours à votre service

123 rue EDDY

HEURES D'AFFAIRES:
9 a.m. à 6 p.m.,
tous les jours
jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 9.30 p.m.

20 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR



HULL QUÉBEC — Le nouveau magasin LaSalle

306, rue ST-JOSEPH
angle Montclair

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m., tous les jours
JEUDI et VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

credico

BELL'S CORNERS ONTARIO

à 15 minutes du centre d'Ottawa et Hull, route 15
LUNDI au SAMEDI
Ouvert: 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA

REDUCTION

VENTE A DOUBLE REDUCTION POUR 10 JOURS

Une occasion inespérée de vous procurer des vêtements de qualité pour tous les membres de la famille, fournitures de maison, etc . . . etc . . . à des rabais encore plus considérables que jamais auparavant.

PALETOT CORDUROY
LONGUEUR AUX HANCHES POUR GARÇONS

Une veste doublée de peluche offerte à grande réduction. Empiècement au dos et sur le devant, 2 poches à glissières et fermeture à boutons. Poil de chameau ou brun. Tailles: 8 à 18.

MAINTENANT **3.88**

PANTALONS
CORDUROY DOUBLES POUR GARÇONS

Tailles: 6 à 12 — Modèle semi boxer en fusain, brun, marine ou olive. Aussi avec bande de taille extension, non doublés. Tailles: 8 à 18.

MAINTENANT **$2**

PANTALON DE SKI
POUR HOMMES UNE VALEUR EXTRAORDINAIRE

Solidement confectionnés de tissu extensible Nylon-Viscose-laine de Bruck traité au procédé hydrofuge. Glissières Nylon, taille indéformable et sous-pieds élastiques. Choix des nuances les plus en vogue. Tailles: 28 à 44.

MAINTENANT **$8**

PALETOTS "DUFFLE"
POUR HOMMES

Capuchon matelassé, doublure peluche aux trois quarts et matelassé au quart. Confectionnés pour résister à un rude usage. En gris ou olive. Tailles: 36 à 44.

MAINTENANT **15.88**

BROSSE A DENTS
"IMPERIAL"

MODELE 2716 — Modèle rechargeable à action 4 directions. Le chargeur peut se fixer au mur si désiré.

MAINTENANT **9.99**

CHEMISES "T" EN COTON
POUR GARÇONS

Un coton de très belle qualité aux imprimés de rayures, motifs géométriques ou de teinte unie. Facilement lavables. Tailles: 8 à 14.

1.47

PALETOTS "DUFFLE" ou MOLLETON LAINE
POUR GARÇONS

Doublure moitié peluche et moitié matelassée. Bonne confection et fermeture à glissières et boutons fuseaux. Capuchon détachable doublé de peluche. En fusain, marine, loden, bourgogne. Tailles: 8 à 16.

MAINTENANT **9.88**

SOUS-VETEMENTS
"THERMAL" POUR HOMMES

Sous-vêtement Tricot "Thermal" pesanteur d'hiver, filés de coton blanc traités pour couper le froid et retenir la chaleur. Caleçon à siège double et taille Lycra élastique. Tailles: P.M.G.

CAMISOLE — CALECON

MAINTENANT **1.29 1.69**

CHANDAILS GROS TRICOT
IMPORTES POUR HOMMES

Collet V, faits de laine et mohair, couleur gris, bleu et gris, beige et gris, beige et brun, gris et noir. Tailles: P.M.G.

MAINTENANT **14.88**

FOURNEAU
"DOMINION"

Modèle 2515 — Quatre appareils en un seul. Pour faire sandwiches grillées, chauffer les dîner TV, rôtir les viandes. Fini chrome, poignées Bakelite. Contrôle de cuisson automatique.

MAINTENANT **14.44**

PARKAS PELUCHE ORLON ET VESTES SKI
POUR GARÇONS

Un groupe intéressant de vestes peluche pour le sport. Combinaisons de couleurs et garnitures d'écussons, de motifs brodés en contraste. Capuchons à même ou escamotables. Tailles: 8 à 18. MAINTENANT

6.88 à 9.88

PANTALONS SKI "ASPEN"
POUR GARÇONS

Tissu extensible de qualité, coupe et confection soignées. Modèle à taille extension. Certains avec doublure "Thermal". En noir seulement. Tailles: 8 à 16.

MAINTENANT **5.88**

CHEMISES SPORT
MANCHES LONGUES POUR HOMMES

Tissus de popeline de coton et de rayonne brossée aux motifs imprimés de Paisley ou Plaid en un choix de couleurs. Tailles: P.M.G.

MAINTENANT **1.37**

PALETOTS D'HIVER
TOUT LAINE pour hommes

Tissu tout laine fini cachemire et une confection soignée dans tous les détails. Une qualité durable et une coupe élégante. En noir, marine ou fusain. Tailles: 36 à 46.

MAINTENANT **$19**

BOTTES APRES-SKI
POUR HOMMES

Solides bottes de cuir noir doublées de véritable mouton. Deux modèles au choix. Pointures: 6 à 11½.

MAINTENANT **7.99**

VESTON DE SKI
EN ORLON POUR GARÇONS

2 poches. Capuchon roulé. Grandeur 8 à 16 ans.

MAINTENANT **6.88**

PYJAMAS FLANELLETTE
IMPRIME pour GARÇONS

Coupe généreuse, bien confectionné de flanellette de coton de qualité. Veste à collet cranté, pantalon style boxer. Choix de motifs et couleurs. Tailles: 8 à 16.

MAINTENANT **1.37**

PALETOTS D'HIVER
DE QUALITE POUR HOMMES

Des tissus pure laine provenant des meilleures filatures convertis en élégants paletots et coupés avec recherche. Ces tissus ont un riche fini cachemire leur conférant une apparence luxueuse. Teintes unies ou motifs discrets dans les tons de gris moyen ou fusain. Tailles: 36 à 46.

MAINTENANT **38.88**

APPAREILS ELECTRIQUES DE QUALITE

BOUILLOIRE
"SAMSON DOMINION"

MODELE 5164 — Munie d'un coupe-circuit automatique. Brillant fini chrome, poignée Bakelite façonnée. Avec corde à même.

MAINTENANT **4.99**

BOTTES APRES-SKI
POUR HOMMES

Bottes de haute qualité en cuir noir avec appliqué simili-loup marin. Doublure vrai mouton. Pointures: 6 à 12.

MAINTENANT **9.99**

VESTE DE SKI NYLON
MATELASSE POUR GARÇONS

Chaudement doublé de peluche, extérieur Nylon matelassé motif losange, fermeture éclair et 2 poches à glissières. Tricot aux poignets. En noir, bleu royal, bourgogne ou copen. Tailles: 8 à 16.

MAINTENANT **5.88**

COUPE-VENT NYLON
MATELASSE pour HOMMES

Superbe veste de Nylon matelassé à motifs géométriques de coupe sportive et confortable. Robuste fermeture à glissière et 2 poches à glissières. Capuchon se roulant, doublé en peluche. En noir, bourgogne. P.M.G. et XG.

MAINTENANT **8.00**

PALETOTS "BANLIEUE"
A DOUBLURE MATELASSE POUR HOMMES

De superbes tissus tout laine et une chaude doublure matelassée. Choix de motifs chevrons, plaids discrets ou teintes unies dans les lainages en brun, bleu, gris ou fusain. Tailles: 36 à 46.

MAINTENANT **12.88**

GRIL ELECTRIQUE
"TOASTESS"

MODELE T51P — Capacité de 700 watts. Riche fini chrome, poignées Bakelite. Complet avec corde.

MAINTENANT **5.44**

1000 PAIRES DE SOULIERS
pour dames, fillettes, enfants garçons et adolescents

Vaste choix de modèles et de pointures. En solde pour vente rapide. Votre choix à seulement.

1.99





MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

HULL QUÉBEC

Toujours à votre service

123 rue EDDY

HEURES D'AFFAIRES:
9 a.m. à 6 p.m.,
tous les jours
jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 9.30 p.m.

20 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR



HULL QUÉBEC — Le nouveau magasin LaSalle

306, rue ST-JOSEPH

angle Montclair

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m., tous les jours
JEUDI et VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

credico

BELL'S CORNERS ONTARIO

à 15 minutes du centre d'Ottawa et Hull, route 15
LUNDI au SAMEDI
Ouvert: 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

Deux joutes nulles dans la Ligue nationale



ARRET DE HALL — Le cerbère Glenn Hall, des Black Hawks de Chicago, tombe sur la glace après avoir effectué un superbe arrêt et avoir empêché un but certain par un membre du Canadien de Montréal. L'ailier droit Claude Larose, (11) du Canadien, se lance à la poursuite du disque. On reconnaît également John Ferguson, du Canadien et Pat Stappleton, du Chicago. Les deux clubs ont fait match nul, 2-2.

(Téléphoto PA)

Les Rangers et les Hawks toujours égaux en tête

CHICAGO (PA)—Bobby Hull a compté à deux reprises dans la troisième période hier soir en permettant aux Hawks de Chicago d'annuler 2-2 avec les Canadiens de Montréal.

Henri Richard et Dick Duff avaient donné une avance de 2-0 aux visiteurs pendant la deuxième reprise.

Le verdict nul a laissé les Hawks sur un pied d'égalité avec les Rangers de New York au premier rang de la ligue Nationale de hockey.

Henri Richard et Dick Duff avaient donné une avance de 2-0 aux visiteurs pendant la deuxième reprise.

Hull a réussi ses deux buts dans l'intervalle d'une minute et huit secondes, le premier sur une poussée individuelle et le deuxième en profitant d'une passe de Chico Maki pour prendre Charlie Hodge en défaut.

Richard a compté le sien en déjouant Glenn Hall sur un lancer voilé de 35 pieds tandis que Duff prenait le retour d'un lancer de Richard.

Les locaux ont dominé pendant tout le match, affichant une marge de 33-24 dans les lancers, mais Hodge a brillé, notamment aux dépens de Hull à deux occasions dans le premier engagement.

SOMMAIRE

Première période

Aucun but
Punitions: Mohns .31, Harper 44, Jarrett 10.55, Rousseau 14.11, Pilote 14.56, Ferguson 18.55.

Deuxième période

1—Montréal, Richard 8 (Provost) 3.08
2—Montréal, Duff 4 (Provost, Richard) 9.53
Punitions: Harper 6.22, Pilote 15.15.

Troisième période

3—Chicago, R. Hull 16 (Esposito, Maki) 5.41
4—Chicago, R. Hull 17 (Maki) 6.49
Aucune punition

LANCERS :			
Montréal	8	10	6—24
Chicago	10	12	11—33

TORONTO (PC)—Un but de Phil Goyette, à 17:43 de la troisième période, a permis aux Rangers de New York d'annuler 1-1 avec les Maple Leafs de Toronto hier soir.

C'était le quatrième but de Goyette cette saison et il l'a réussi en faisant dévier un lancer de Bob Nevin entre les jambes du gardien Bruce Gamble.

Ron Ellis avait donné une avance de 1-0 aux locaux sur une échappée en compagnie de Frank Mahovlich. Ellis a ainsi privé Ed Giacomin de son cinquième blanchissage de la saison. Il avait brillé pendant les deux premiers engagements et avait effectué six arrêts avant le but d'Ellis.

Le verdict nul a permis aux Rangers de conserver une avance de cinq points sur les Leafs dans le classement du circuit. Les Rangers ont conservé le premier rang avec Chicago qui a annulé 2-2 avec les Canadiens.

Les gardiens se sont livré un duel serré au cours des deux premiers engagements. Giacomin a été blessé à 16:49 de la deuxième reprise par un lancer de Mahovlich, mais il a pu continuer après avoir été inconsidéré pendant deux minutes.

Gamble s'est également blessé une minute plus tard en venant en collision avec le poteau de son filet. Il a saigné du nez, mais il est demeuré au jeu.

Red Kelly a dû abandonner vers la fin du match quand il a été blessé à un genou à la suite d'une mise en échec de Nevin.

Le juge de lignes Pat Shetler a également été blessé au début de la deuxière reprise alors que le jeu a été retardé pendant cinq minutes.

Les Leafs ont affiché une marge de 38-33 dans les lancers.

SOMMAIRE

Première période

Aucun but
Punitions: Douglas 6-15, Marshall 11.41.

Deuxième période

Aucun but
Punition: Hadfield 7.50

Troisième période

1—Toronto, Ellis 10 (Mahovlich, Kelly) 6.24
2—New York, Goyette 4 (Nevin) 17.43
Aucune punition

LANCERS :			
New York	12	14	7—33
Toronto	11	14	13—38

Nouvelle formule à l'occasion du 14e dîner annuel de l'ACT

A l'occasion des grandes fêtes du Centenaire, le 14e dîner annuel des personnalités sportives commandité par l'Association des voyageurs de commerce (ACT) revêtira un cachet tout à fait spécial. En effet, cette année, l'on a voulu s'en tenir strictement aux Canadiens et aux exploits athlétiques canadiens.

Les organisateurs de ce dîner annuel ont travaillé de très près avec la Commission du Centenaire et l'on a décidé d'adopter une formule, qui sera dans l'esprit des fêtes du Centenaire.

Le nom officiel du dîner sera "Le Dîner des personnalités sportives du Centenaire" commandité par l'Association des voyageurs de commerce. Ce dîner prendra donc une envergure nationale puisque toutes les provinces canadiennes y participeront. En effet, toutes les provinces ont été invitées à y être représentées par un athlète des plus remarquables. Les dignes représentants de chaque province auront donc une place à une table de choix, qui sera désignée comme la table des provinces.

Et cette année, la table d'honneur sera formée entièrement de personnalités sportives, qui ont par les années passées et présentement fait honneur au Canada dans différentes sphères sportives.

Les meilleurs athlètes de la région d'Ottawa recevront encore une fois une magnifique plaque ou trophée pour les succès qu'ils ont remportés en 1966.

Ce 14e dîner annuel aura lieu cette année le 31 janvier au Château Laurier et le prix du billet sera de $15.

Les organisateurs de ce dîner travaillent également de très près avec la Commission athlétique du Centenaire et des tests spéciales ainsi que des cours spéciaux seront donnés lors de la journée du dîner. La Commission Athlétique du Centenaire fera venir certaines personnalités sportives pour participer à ces tests ou cours et ils seront également présents au banquet présenté en soirée.

Dix meilleurs athlètes

Cette année de plus, la direction de l'ACT a décidé de réduire la nombre des amateurs, qui seront honorés afin de donner encore plus d'ampleur à ces agapes sportives. En effet, il a été décidé que les dix meilleurs athlètes amateurs locaux seraient à l'honneur lors de cette soirée sportive.

Plusieurs sports seront donc considérés lorsque les juges feront leur choix, mais ce seront les dix plus méritants athlète, qui seront à l'honneur et le grand lauréat recevra le trophée commémoratif Tom Foley.

Trophée Maki

Et cette année, un nouveau trophée sera également remis. Il s'agit du trophée commémoratif Bob Maki. Ce trophée ira au sportif de l'année et les anciens lauréats du titre du sportsman de l'année ont été Eddie Condon, Syd Hooper, Henri Laperrière, Tommy Shields, Hugh Riopelle, père, Les Newman et Larry Larocque. Ce trophée sera remis en mémoire du constable Bob Maki, qui fut tué dans l'accomplissement de son devoir et qui s'est toujours dévoué scans compter pour aider les jeunes sportifs.

De plus, à l'occasion de la première remise de ce trophée commémoratif, deux des amis personnels de feu Bob Maki, le cerbère Roger Crozier, des Red Wings de Détroit et Ralph Backstrom, des Canadiens de Montréal seront à Ottawa pour la présentation officielle. Une réplique de ce trophée sera remise au gagnant.

Trois puissantes équipes de Toronto au tournoi Kiwanis

Les cadres du deuxième tournoi annuel de hockey midget Kiwanis sont maintenant complétés et un nombres imposant de 24 équipes participeront à cette grande compétition commanditée par les Nettoyeurs Roy.

Dix-huit équipes de l'Ontario et 6 du Québec se feront la lutte du jeudi 26 janvier au dimanche suivant inclusivement.

Les organisateurs prévoient qu'une foule de 15 à 20,000 personnes envahira l'aréna de Hull, au cours des quatre journées du tournoi, pour voir à l'oeuvre quelque 400 jeunes âgés de 15 et 16 ans, considérés les meilleurs de leur catégorie dans l'Ontario, l'Ouest du Québec ainsi que des villes de Drummondville et Shawinigan.

La ville de Toronto et sa banlieue seront représentées par trois puissantes équipes: les Rangers d'Etobicoke, champions du premier tournoi; les Weston Dodgers de Willowdale et une autre équipe de l'organisation Ted Reeve.

La capitale du pays lancera 7 équipes bien connues dans la bataille. Ce sont les Nationals, le Bel-Air et le Manor Park toutes trois de la ligue Metro; le Westboro-Minto, les Bruins d'Ottawa-Est, les Eperviers de Rideau Park, de la ligue "Suburban" et les "Raiders" de Nepean.

Les villes de Thurso, Buckingham et Gatineau délégueront chacune une équipe et Hull sera représentée par son club d'Etoiles piloté par Jean-Louis Lacroix et géré par Gilles Bélanger. L'équipe hulloise, qui évolue dans la ligue "Suburban", est considérée comme une très puissante inscription capable de rivaliser avec n'importe quelle autre du même calibre.

Les autres participants ontariens qu'il faudra surveiller de près viendront d'Oshawa, Belleville, Peterborough, Pembroke, Smiths Falls, Brockville, Alexandria et Cornwall. On s'attend à une forte opposition de la part des représentants de Drummondville et Shawinigan.

Les organisateurs du tournoi demandent aux familles de Hull et de la région, désireuses de loger, pour une ou 2 nuits, les joueurs des endroits les plus éloignés, de communiquer le plus tôt possible avec Me Guy Lesage (777-3855) ou l'un ou l'autre de ses adjoints, Hubert Emond (777-1619) et Gilles Normandin (777-0090). Le nombre de joueurs à loger est d'environ 150. En les logeant par couple, il faut donc trouver quelque 75 familles généreuses et sportives. Les Kiwaniens de Hull comptent sur l'appui de la population et sont confiants que l'on répondra favorablement à leur appel. Les familles qui apporteront ainsi leur aide recevront un billet d'admission gratuit pour les 23 joutes du tournoi.

Seely au 2e rang

Claude Dufour, compétiteur de golf renommé du club Islesmere de Montréal, a remporté le titre de "Golfeur de l'année" pour la province de Québec. C'est la première fois en cinq ans qu'un golfeur de Montréal reçoit ce titre.

Depuis 1962, les golfeurs d'Ottawa et de la ville de Québec ont gagné le trophée Hilles R. Pickens décerné annuellement au joueur qui a établi la meilleure moyenne des scores pour huit rondes de golf dans les tournois majeurs commandités par l'Association de golf de la province de Québec.

Le score total enregistré de 578 coups par Dufour dans ses huit meilleures rondes fut 13 coups de mieux que le deuxième compétiteur. La moyenne de 72.25 coups par ronde égalise le record établi en 1963 par Bob Stimpson du club Rivermead.

Dufour a succédé à Don Davidson d'Ottawa, comme premier golfeur du Québec. Glen Seely, du Rivermead, termine en deuxième place avec une moyenne de 73.88 coups par ronde.

Au nombre des anciens gagnants du trophée Pickens qui se sont placés dans les premiers dix de la liste de cette année, on remarque Gordon LeRiche du Summerlea, qui termina en troisième position avec Duke Doucet de Windsor Mills ainsi que Paul Pouliot gagnant en 1964 qui termina en 7e position cette année.

Comprises dans la sélection de 1966 pour le trophée Hilles R. Pickens Sr., décerné annuellement depuis 1950, étaient les huit meilleures rondes des six épreuves majeures: l'Omnium printanier et la ronde de qualification du championnat partie par trous, chacun de 18 trous; les tournois Duc de Kent à Québec et Alexander of Tunis à Ottawa, de 36 trous; l'Omnium du Québec de 54 trous, et le Championnat amateur de quatre rondes.

C. Dufour, Islesmere	72.25
G. Seely, Rivermead	73.88
G. Le Riche, Summerlea	74.5
D. Doucet, Windsor Mills	74.5
L. Michaud, Islesmere	74.63
F. Kay, Sorel-Tracy	75
P. Pouliot, Royal-Québec	75.13
P. Archambault, Laval	75.25
G. Sharman, Granby	75.50
G. Dearnaley, Ste-Dorothée	76.13
B. Champagne, Laval	76.25
F. Bilodeau, Royal-Québec	77.
A. Nezan, Rivermead	77.13
N. Badenduck, Laurentian	77.25
M. Desrosiers, St-Hyacinthe	77.38
A. Mudie, Wentworth	77.63
M. Batten, Terrebonne	77.63
G. Chapdelaine, St-Hyacinthe	78.
J. Lecavalier, Rosemère	78.13
P. Ross Jr., Kanawaki	78.50
R. Griffiths, Drummondville	78.50
A. Blackburn, Rosemère	78.88

Compétitions provinciales de ski en fin de semaine

QUEBEC (PC)—La série des grandes compétitions provinciales de ski débutera en fin de semaine à Trois-Rivières et dans le nord de Montréal par des épreuves nordiques disputées sous le contrôle de la division du Québec de l'Association canadienne de ski amateur, a-t-on annoncé hier.

Ces compétitions serviront de bases à la sélection des sauteurs et coureurs de fond devant représenter la province de Québec dans les premiers Jeux d'hiver canadiens qui doivent se dérouler à Québec en février prochain.

C'est sur le tremplin du Mont Carmel, près de Trois-Rivières, qu'auront lieu samedi et dimanche les épreuves de sauts alors que les spécialistes du ski de fond se réuniront à Morin Heights, au nord de la Métropole dimanche.

Dans cette dernière épreuve, la compétition masculine se déroulera sur une distance d'environ 22 milles, les relais s'effectuant tous les sept milles. Le parcours pour les femmes sera limité à 15 milomètres divisés également en trois phases.

Dans son communiqué remis à la presse, l'ACSA souligne, enfin, que c'est le 15 janvier que seront définitivement choisis les membres de l'équipe du Québec devant grouper 10 spécialistes du ski nordique et autant d'adeptes du ski alpin.

Tournoi universitaire

Les Redmen et les Golden Bears sont passés à la semi-finale

MONTREAL (PC) — Aujourd'hui, dans la seconde ronde du tournoi du centenaire du hockey universitaire, l'Université d'Alberta rencontera l'Université de Toronto et McGill affrontera l'Université Sir George Williams, de Montréal.

Mercredi soir, lors de la première partie du programme double, les Varsity Blues, de Toronto, ont écrasé 13-1 l'université St-Duncan, de Charlottetown, I.P.E. Lors du deuxième match, les Georgians de Sir George Williams ont vaincu 4-3 les Warriors du Collège Loyola. Les Georgians et les Warriors font partie de la conférence Ottawa-St-Laurent tandis que l'Université de Toronto est membre de l'Association athlétique Ontario-Québec et défend actuellement son titre de champion canadien du hockey universitaire.

Les Redmen ont eu besoin de 28 minutes et 22 secondes pour vaincre les Carabins de l'Université de Montréal 5-4 tandis que les champions de l'Ouest écrasaient le Rouge et Or de Laval 5-1.

Les deux universités montréalaises étaient sur un pied d'égalité à 3-3, après les 60 premières minutes de jeu. Chaque équipe a ajouté un point au cours de la première période supplémentaire de 10 minutes, puis John Taylor a assuré la victoire aux Redmen à 12:22 d'une seconde période supplémentaire-suicide de 20 minutes.

Taylor avait permis aux Redman d'égaler les chances à 4-4 dans la première période supplémentaire, annulant ainsi un but antérieur d'Yvon Paquette. Ce dernier avait d'ailleurs ouvert le pointage dans le match.

Jerry Kostendoff, avec deux buts, et Rick Moore ont complété le total des vainqueurs pendant des jeux de puissance tandis que Gilles Sauvé et Jean Delorme marquaient les autres points des Carabins.

Laval-Alberta

Le match Laval-Alberta s'est avéré terne en regard de l'autre partie disputée entre les rivaux montréalais.

Les Bears ont dominé le match même s'ils n'alignaient que 13 joueurs.

Merose Stelmaschuk et Darrell Leblanc, avec deux buts chacun, ainsi que Ron Cebryk ont réussi les points des vainqueurs tandis que Pierre Piché évitait le blanchissage aux Québécois.

Ce dernier a subi une fracture au poignet droit lors d'une collision dans la troisième période.

19e olympiade

Il y a déjà de l'espace pour recevoir 284,000 spectateurs

MEXICO (AFP) — Le comité organisateur de la 19e olympiade a annoncé mardi que les diverses installations sportives, dont il dispose dans la capitale et qui pourront être utilisées pour la grande compétition de 1968, permettent d'ores et déjà de recevoir 284,000 spectateurs.

Les 17 stades, terrains et autres lieux mentionnés par le comité seraient consacrés en principe à quelque 12 disciplines: ce sont d'abord, pour le football, le tout récent stade Azteque, 98,250 places, et le stade de la Cité des Sports, 43,193, et pour l'athlétisme, le stade de la Cité universitaire avec 78,160 places, et son frère cadet, également de la Cité universitaire, 5,704 places.

L'"Arène Mexico", en plein coeur de la ville, pourra recevoir 14,259 amateurs de boxe. L'Auditorium national, dans le bois de Chapultepec, 12,450 fanatiques de la gymnastique.

Autres installations

Les autres terrains et salles sont de dimensions beaucoup plus réduites, allant de 2,000 à 6,000 places en chiffres ronds:

Ce sont le fronton couvert "Docteur Frausto" pour l'escrime; le Cinéma "International" pour les poids et haltères; le stade de la Mgadalena Mexhuca pour le hockey sur gazon; le Palais-de-Glace de l'avenue Insurgentes, au sud de la ville pour la lutte; une autre piste de glace et l'arène dite du plan sexennal pour le volley-ball; le "Campo Marte" pour l'équitation, et pour la natation et le water-polo, les trois piscines du Centre sportif olympique, de l'Institut polytechnique et de la Cité universitaire.

Cette énumération, précise le comité, ne tient pas compte du Palais des Sports et de la nouvelle piscine olympique qui sont en construction respectivement sur le vaste terrain de la Magdalena Mexihuca, à la sortie est de la ville, et au sud, dans le quartier de Churubusco.

Fleming MacKell a été blessé à Miami

MIAMI (PA)—Une jeune femme a tiré hier sur Fleming MacKell, ex-étoile de la ligue Nationale de hockey, à la suite d'une dispute.

MacKell, originaire de Montréal, a été atteint à la poitrine et à l'épaule gauche, mais il a pu trouver un taxi qui l'a transporté à l'hôpital, où son état est satisfaisant.

MacKell était en vacances à Miami lorsqu'il a rencontré la jeune femme, dont on n'a pas révélé l'identité. La dispute a commencé dans la voiture de MacKell et ce dernier n'a pas eu le temps de quitter le véhicule avant d'être atteint par sa compagne.

Après avoir fait ses débuts juniors avec le Collège St. Michael de Toronto, il a évolué dans la ligue Américaine avant de faire le saut définitif avec les Leafs de Toronto en 1950-51. Il est passé aux Bruins de Boston en 1951-52 et est demeuré avec eux jusqu'en 1959-60.

Hammond et Bourget triomphent

CLARENCE CREEK (DNC)—Les équipes Bourget et Hammond ont remporté la victoire alors que la Ligue de hockey Russell a inauguré une nouvelle saison régulière, mercredi soir. Le Bourget a défait le Clarence Creek au compte de 6-2 lors d'une joute disputée à l'aréna de Clarence Creek pendant que Hammond blanchissait le Sarsfield, 3-0 dans l'autre joute à l'affiche.

Vendredi soir, à l'aréna de Clarence Creek, St-Pascal jouera contre Hammond et deux joutes sont à l'affiche pour dimanche après-midi. En effet, à compter de 2h. Sarsfield en vient aux prises avec le Bourget pendant que le Clarence Creek joue contre le St-Pascal à compter de 8h. 30.

M. Yelle a conduit le Bourget à la victoire en comptant à trois reprises. Jean-Denis Yelle, Fernand Dubé et Reynald Côté ont réussi les autres buts des gagnants. Jean-Claude Lavictoire et Richard Potvin ont compté un but chacun pour le Clarence Creek.

Bert Nolan gardait les filets du Hammond, qui a blanchi le Sarsfield et André Lortie, Vianney Lortie et Charles Thivierge ont réussi un but chacun pour les gagnants.

Drumheller perd, 7-4

STOCKHOLM (Reuter) — Un équipe soviétique a écrasé les Miners de Drumheller 7-4 hier soir dans le match de consolation du tournoi de la coupe Ahearne.

Les équipes soviétique et canadienne étaient les deux seules formations étrangères dans ce tournoi remporté par le Leksand de Suède.

Le match Canada-Russie s'est avéré une affaire ennuyante en dépit du score élevé parce que les deux équipes avaient reçu l'avertissement de s'en tenir au hockey et d'éviter des scènes disgracieuses comme cela avait été souvent le cas au cours des parties impliquant les détenteurs de la coupe Allan dans ce tournoi.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
credico 122 Rideau 233-5601
membre de Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

CANADIAN TIRE
MOTO-MASTER PROTEGE-CHROME
Bonbonne de 16 on. $1.19
Protégez le chrome de votre voiture, cet hiver

Directement de notre excitant
NUMERO DE JANVIER du MAGAZINE CHATELAINE
... maintenant ici à Ottawa pour votre inspection
MAISON CENDRILLON 1967



Venez voir cette maison superbement finie maintenant. LA MAISON CENDRILLON 1967 est située au 47 de la rue Java, dans le West End d'Ottawa, et est ouverte pour inspection le samedi de 10h. du matin à 5.30 p.m.; le dimanche de 1 p.m.-5.30 p.m.; les jours de semaine de 1h. p.m. à 9h. p.m.

a.bs ALLIED BUILDING SUPPLY
2932, chemin Baseline — (613) 828-2731
Case 393 Terminus "A" — Ottawa 2, Ont.

Commerciale et Masson triomphent

BUCKINGHAM (DNC) — Les équipes Masson et de la taverne Commerciale ont remporté la victoire, mercredi soir lors d'un programme double présenté dans la Ligue de hockey des Anciens de Buckingham.

Le Masson a disposé de l'équipe de l'hôpital St-Michel au compte de 4-2 alors que Romuald Bédard et Robert Cécyre ont compté deux buts chacun pour les gagnants. Emile Deschâtelets a réussi les deux buts des perdants.

Jacques Giroux a compté à deux reprises pour mener le Commerciale à une victoire de 6-3 sur le Sealtest. Maurice Dupuis, Raymond Bélanger, Gilles Haspect et Jean-Pierre Brind'Amour ont réussi les autres buts des gagnants. Marcel Gauthier avec deux buts a été le meilleur des perdants et Marc Potvin a complété le pointage.

Ligue Metro

Les équipes Queensway, Elmvale et Ritchie ont triomphé lorsque la Ligue junior "B" Metro a présenté trois parties régulières, mercredi soir, à l'aréna McNabb.

Le Queensway Kinsmen a défait le Leitrim au compte de 5-1 alors que Paul Dubé et Wayne Cole ont compté deux buts chacun. Dan Lewis a complété le pointage. Jim Musson a réussi l'unique but du Leitrim.

Les Hawks d'Elmvale ont défait difficilement l'Imperial d'Ottawa au compte de 5-4 durant la deuxième joute. Dave Larabie, Brian Larabie, Bill Roberts, Jim Harder et Paul Schewelmer ont compté un but chacun pour les Hawks. Jean-Claude Poirier a réussi deux buts pour les Imperiais pendant que Alf Laflèche et Brian Ronayne réussissaient les autres buts.

Dans la dernière joute à l'affiche le Ritchie a facilement défait le Hill the Mover au compte de 6-1. Don Brunet a été le meilleur compteur des gagnants avec deux buts pendant que Phil Bélanger, Bob Sear, Peter Wiltshire et Larry Hamlan enregistraient les autres buts. Claude Martin a compté le seul but des perdants.

Nouvelle ligue de ballon sur glace à Eastview

La nouvelle ligue de ballon sur glace "Les amis" compte déjà cinq équipes et une sixième doit être annoncée avant lundi prochain.

Au cours d'une réunion tenue au Centre récréatif d'Eastview, mardi soir, l'échevin Edgar Viau a été élu à la présidence de ce groupe. M. Gérald Simard a été élu secrétaire-trésorier; Gérald Savary est l'arbitre en chef tandis que M. Rolland Groulx, directeur des loisirs d'Eastview, est conseiller-aviseur.

L'ouverture de la ligue se fera lundi prochain, 9 janvier, à la patinoire Dominion Bridge. Les équipes qui sont inscrites à la ligue et leurs directeurs sont: Pompiers d'Eastview, Gérald Harrison; Société St-Jean-Baptiste, Joffre Bélanger; Chevaliers de Colomb, Pierre Groulx et André Tessier; Louis Titley et compagnie, Ivanhoe Perrier; Allied Paper, Roland Brunet. Il est probable que les Zouaves de St-Charles formeront la sixième équipe.

Les courses sous harnais

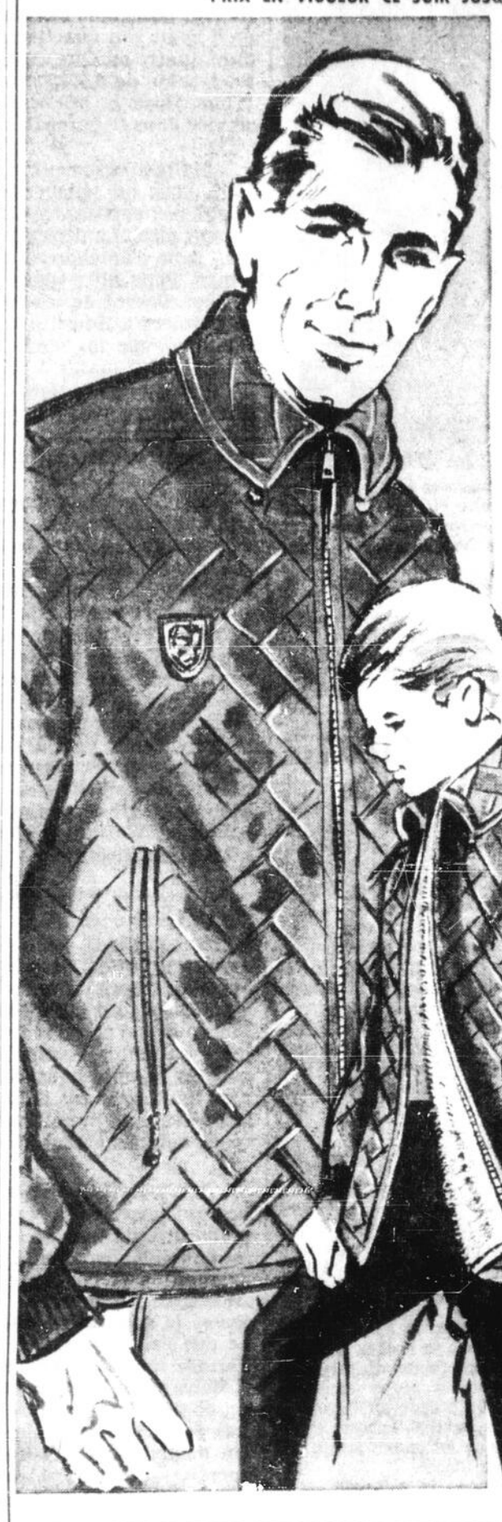
WINDSOR

Première course, amble un mille, bourse $700 —
Miles Ahead (Madill) 8.80 5.10 3.50. Dream Creed (Blessing) 9.70 5.90. Robert Atom (Coke) 4.90. Temps 2:11. Ont aussi couru Arawana Danny, Bina Vista, Proud Winnie, Silver's Judge, Superior Eddie.
Deuxième course, amble un mille, bourse $700 —
Gayaire (Norris) 16.90 7.30 4.70. Grand Pronto (Paradis) 3.80 3.00. No Troubles (Gordon) 3.20. Temps 2:12. Ont aussi couru Miss Braden Wilson, Lynne Johnston, Pat Norris, Knight Deposit, Chuckie Lee. Double $90.30.
Troisième course, amble un mille, bourse $700 —
Prince Volo (Galbraith) 12.00 6.30 4.70. Ferne Johnston (Johnston) 17.90 7.40. Hal Spirit (Foster) 5.70. Temps 2:13 1-5. Ont aussi couru Adios Al, Mr. Ed, Queen's Spring Time, Senator Eric, Mitsie Bondella.
Quatrième course, trot un mille, bourse $1,200 —
Fairside Son (Taylor) 23.20 7.80 5.60. Flashy Valentine (Bookmyer) 4.00 3.10. Dream Acres Guy (Lawson) 5.00. Temps 2:09. Ont aussi couru Highley's Johnny, Notation, Imperial Lee, John Colby, Alex Hardy.
Cinquième course, amble un mille, bourse $700 —
Vern Song (Kingdom) 5.60 4.20 3.10. Afton Victory (Johnston) 6.10 4.00. Golden Gallon (Revington) 4.30. Temps 2:12 1-5. Ont aussi couru Jerrikim, Walter Scott, Peter Byrd, Ferry Clay, Black Angel C. Quinelle $22.40.
Sixième course, amble un mille, bourse $1,500 —
Hobby Horse Tim (Bookmyer) 4.50 3.80 2.90. Lucky Sis (Geisel) 8.50 4.40. Maggie McBride (Brown) 2.90. Temps 2:07 3-5. Ont aussi couru Armbro Champ, Captain Song, Adios Dominion, Tom Strong.
Septième course, amble un mille, bourse $1,000 —
May Scot (Merriman) 5.30 3.30 2.90. Johnnie W. Wilson (Coke) 14.40 8.80. Golden Ernie (Betts) 14.10. Temps 2:07 4-5. Ont aussi couru Daring Angel, Etha Pearl, Queen's Ned, Hobby Horse Rich, Bosco Quinelle $80.00.
Huitième course, amble un mille, bourse $1,700 —
Dick's Sister (Miritello) 7.00 4.20 3.70. Frosty Magic (Fleet) 6.00 5.60. More Pleasure (Peterson) 6.20. Temps 2:08 2-5. Ont aussi couru Saturday Grattan, Deemer's Rhythm, Winsocmi Wick, S.T., Chita Star.
Neuvième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Popcorn Abbey (Norris) 11.00 5.60 3.20. Lynden Alex (Johnson) 4.10 3.00. Sugar Prince (Campbell) 2.90. Temps 2:10 3-5. Ont aussi couru Trina Lee, Duffy Boy, Star Folley, Rapid Sue, Honest Donald. Exacta $40.30.

Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.; le samedi de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. Portez à votre compte! Utilisez votre "Charga-Plate" de Freiman

SHOPPERS CITY
FREIMART
QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. • BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.

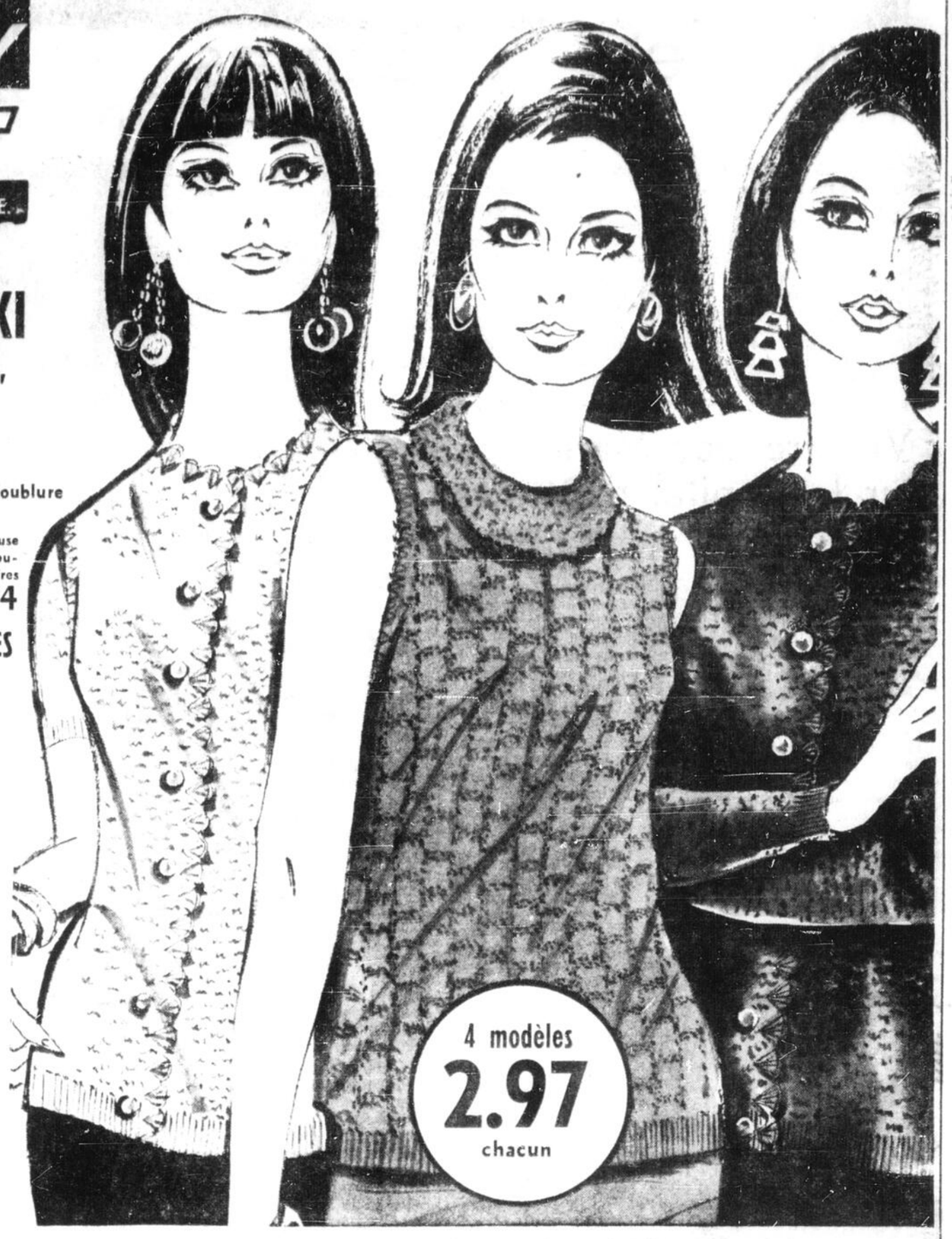
PRIX EN VIGUEUR CE SOIR JUSQU'A SAMEDI, TANT QU'IL Y EN AURA!



VESTONS DE SKI
A DOUBLURES PELUCHEUSES, POUR HOMMES
8.44
Vestons de ski 100% nylon DuPont, à doublure pelucheuse pour ajouter au confort.
100% nylon DuPont Schuss à doublure pelucheuse pour ajouter au confort, poignets en tricot et capuchon enroulable. Disponibles en teintes populaires assorties. Tailles P, M, F et SF 8.44

PANTALONS DE SKI EXTENSIBLES EN VISCOSE ET NYLON, POUR HOMMES
9.46
Pantalons hydrofuges et réfractaires aux taches, à deux poches latérales à glissère et passants à la ceinture. Se lavent parfaitement à la machine! En noir. Grandeurs 30 à 38. 9.46

VESTONS DE SKI A DOUBLURE PELUCHEUSE ET PANTALONS DE SKI EXTENSIBLES POUR GARÇONS
VESTONS ET PANTALONS
6.74
VESTONS: Tissu 100% nylon DuPont à doublure pelucheuse pour ajouter au confort; robuste glissière, capuchon escamotable et poignets en tricot bien seyants. Tissu hydrofuge et nettoyable à sec. Grandeurs 8 à 16 ans; teintes olive, brun, bleu ou bourgogne.
PANTALONS: Pantalons de ski durables, lavables à la machine, en tissu extensible de viscose et de nylon DuPont. Réfractaires aux taches et hydrofuges, idéals pour les ébats des jeunes. Poches latérales à glissière, passants à la ceinture et sous-pieds élastiques pour un meilleur ajustage. En noir, bourgogne ou vert. Grandeurs 8 à 16.



NE MANQUEZ PAS CET ACHAT SPECIAL DE
CHANDAILS EN PRO-LOFT POUR DAMES
- cardigans à manches longues
- cardigans à manches courtes
- petits corsages sans manches et encolures boutonnant au devant
- Petits corsages sans manches, en tricot-mousse, collets festonnés et glissière en nylon au dos.
- Encolures tortue avec glissière au dos

Le Pro-Loft est un fil de polypropylène — parfaitement éprouvé pour une longue durée, lavable et séchable à la machine! Ne peut étirer ou rétrécir et réfractaire aux taches permanentes. Superbes teintes en vogue de blanc, jaune, vert, bleu, rose, cayenne ou or. Tailles: P.M.F.

SOULIERS SPORT POUR DAMES et ADOLESCENTES
Choisissez un soulier sport pour toute occasion. En voici un assortiment riant par ses teintes, des tissus et pointures et tous à prix exceptionnellement modiques qui vous permettent d'économiser.
2.50 — 3.50
6.00

Souliers habillés ou tout-aller pour hommes
Voici, à prix de super économies, des souliers habillés ou tout-aller d'une fabrication très soignée. Choix de modèles. Et des prix que vous aurez peine à concevoir! à concevoir!
ECONOMISEZ EN PASSANT AU MAGASIN AUJOURD'HUI MEME!
4.00 — 5.00
6.00 — 7.00

MOBILIER DEUX PIÈCES À DIVAN
DIVAN ET FAUTEUIL TOURNANT MODERNES, EN MOUSSE
Divan en mousse sur charpente au fini noyer et sangles caoutchoutées. Dossier à traversin en mousse. Au complet avec le fauteuil tournant assorti. Un cachet décoratif moderne à prix exceptionnellement modique. Recouvert de tissus fleuris aux teintes or et beige.
$5.00 par mois, reporté à votre C.I.A.*
79.97

MOBILIER COLONIAL CINQ PIÈCES
SOFA, FAUTEUIL ET TROIS TABLES
Mobilier en érable de style colonial, comprenant le sofa à 3 places et le fauteuil assorti. Magnifiques charpentes en bois dur au fini vieil érable. Sièges et dossiers à coussins enlevables, recouverts de tissus à motifs coloniaux imprimés. L'ensemble comprend la table à café et deux tables à gradin à surface en Arborite.
$8.00 par mois, reporté à votre C.I.A.*
127.00

SOLDE D'ECHANTILLONS DE RAYON au FREIMART
ch. Baseline et Woodroffe

SOFAS-LITS — à coussins de mousse en forme de T, recouverts de tissus vert et or ou bleu, à motifs. Se transforment en lits doubles et à matelas à ressorts. Maintenant 157.00
MOBILIER DEUX PIECES A SOFA-LIT — Recouvert de tweed bleu; coussins en mousse. Fabrication robuste et accoudoirs parnis de noyer. Maintenant 179.00
MOBILIER DAVENPORT DEUX PIECES — Recouvert en vinyle Naugahyde vert — Transformable en lit double; comprend le fauteuil assorti. Maintenant 99.00
MOBILIER CHESTERFIELD DEUX PIECES — Recouvert en frise de nylon; coussins en mousse; modèle à larges accoudoirs et dossiers capitonnés à boutons. Maintenant 119.00
MOBILIER CHESTERFIELD DEUX PIECES — Haut dossier; fabriqué de mousse enformée, recouvert en tweed vert; accoudoirs garnis de noyer. Comprend le sofa et le fauteuil. Maintenant 189.00
MOBILIERS CHESTERFIELD DEUX PLACES — Genre à coussins de mousse détachables aux dossiers; sièges coussinés de mousse; accoudoir en noyer. Sofa à 4 places et fauteuil. Motif vert/corail. Maintenant 227.00
MOBILIER CHESTERFIELD DSUX PIECES — Recouvert en tweed bleu roi; sofa à 4 places et fauteuils; coussins en mousse et dossiers piqués à motifs. Garnitures en noyer. Maintenant 137.00
PUPITRES POUR ETUDIANTS — Métal beige à pied d'acier de teinte brune. Maintenant 9.97
FAUTEUIL INCLINABLE — De style moderne danois, à haut dossier, appui-pieds escamotable; recouvert de vinyle or. Maintenant 49.97
PUPITRE AU FINI ERABLE—4 tiroirs, fini antique. Bois dur, de style colonial. Maintenant 34.97
ARMOIRES A LIQUEURS EN NOYER; couvercle à charnières et portes coulissantes. Comprend la verrerie. Maintenant 74.97

SOLDE D'ECHANTILLONS DE RAYON au FREIMART
Queensway et ch. Blair

MOBILIER CHESTERFIELYD DEUX PIECES — De Style Lawson, avec cantonnières, coussins détachables pour les sièges et dossiers. Sofa à 4 places et fauteuil recouverts de tapisserie rouge à motifs. Maintenant en solde à, au complet 237.00
MOBILIER CHESTERFIELD DEUX PIECES — De style moderne aux lignes minces. Coussins en en mousse. Recouvert de tweed brun. Maintenant 147.00
MOBILIER CHESTERFIELD DEUX PIECES — Dossiers capitonnés à carreaux; coussins en mousse. Sofa à 3 places et fauteuil assorti. Recouvert en nylon bleu turquoise. Maintenant 137.00
MOBILIER DAVENPORT DEUX PIECES — Sofa-lit et fauteuil recouverts en vinyle brun et motifs fleuris cousus sur les dossiers; accoudoirs au fin noyer. Maintenant 127.00
MOBILIER CHESTERFIELD DEUX PIECES — Dossiers capitonnés à carreaux, accoudoirs Lawson sjourés, pieds au fin noyer; recouvert en nylon brun. Maintenant 137.00
MOBILIERS DAVENPORT TROIS PIECES — Sofa et un fauteuil recouvert en Duroid brun et un fauteuil recouvert en Duroid beige. Le sofa se transforme en lit double. Maintenant 156.00
MOBILIER CHESTERFIELD DEUX PIECES de style danois — Charpentes en bois dur au fini noyer. Coussins en mousse, à glissière et dossiers à coussinsô recouverts en tissu vert uni. Maintenant 57.00
MOBILIER DAVENPORT DEUX PIECES — Recouvert en Naugahyde (vinyle) corail; accoudoirs au fini noyer. Le sofa se transforme en lit double. Maintenant 127.00
MOBILIER DAVENPORT DEUX PIECES — De style colonial. Sofa-lit, berceuse à haut dossier; recouvert de bouclé or et charpentes en érable au fini antique. Maintenant 147.00
SOFA-LIT — Transformable en lit double à matelas à ressorts. Recouvert de bouclé beige. Maintenant, chacun 97.00
SOFA-LIT — Transformable en lit double. Recouvert en nylon vert. Sièges à coussins en mousse. Maintenant, chacun 127.00

Victoire-surprise pour les Tchèques

WINNIPEG (PC)—Vaclav Nedomansky a réussi le truc du chapeau hier soir en conduisant les Tchèques à une victoire-surprise de 5-2 sur les Russes dans le tournoi de hockey Centenaire.

La victoire des Tchèques a laissé les Canadiens en première place du classement à la suite de leurs gains de 5-3 sur la Tchecoslovaquie et de 7-1 aux dépens des Américains.

Après avoir pris une avance de 3-1 dans la première période, les Tchèques ont tenu leurs rivaux à un seul but dans la deuxième reprise, puis ont gardé le contrôle du jeu dans le dernier engagement.

Jareslav Jirik et Ivan Grandtner ont complété le total des vainqueurs tandis que Yuri Moiseyev et Wladimir Wikulov répliquaient pour les Russes, dont le gardien Victor Konowalenko a brillé avec un total de 24 arrêts pendant le match.

L'instructeur Anatoli Tarasov, des Russes, a louangé les Tchèques. "Nous paraissions mauvais ce soir, a dit Tarasov, tout simplement parce que les Tchèques étaient si bons."

Ce soir, les Tchèques et les Américains en viennent aux prises. Les Américains ont déjà subi deux défaites de 7-1 et on ne leur concède aucune chance contre les puissants Tchèques.

Le Canada et la Russie clôturent le tournoi, vendredi soir, dans la joute la plus attendue des six jours.

Il pourrait avoir une triple égalité en première place à la fin du tournoi si les Tchèques gagnent ce soir et les Russes demain soir. Chaque club aurait ainsi quatre points, soit deux victoires et une défaite.



UN BUT RATE — Viacheslaw Starshinov, de l'équipe nationale de la Russie, rate de justesse le coin des filets et un but presque certain après avoir lancé en direction du cerbère Vladimir Nadrchal, de l'équipe nationale de la Tchécoslovaquie. Les deux clubs en venaient aux prises dans une joute régulière du tournoi du Centenaire et l'équipe tchèque a causé une certaine surprise en remportant une victoire de 5-2 sur les champions de l'année dernière.

(Téléphoto PC)

Victoire des Marlboros sur le Capital d'Ottawa

Les Marlboros de Toronto, les meneurs de la Ligue junior OHA, en ont eu plein les mains, mercredi soir à l'Auditorium d'Ottawa, contre les Capitals d'Ottawa, de la Ligue junior centrale.

Les Marlboros l'ont emporté au compte de 3-1, et leur victoire n'a pas été facile.

Pour les Marlies, la victoire était leur deuxième en autant de soirs contre un club de la Ligue centrale. Ils avaient battu les Royaux de Cornwall au compte de 11-5, mardi soir, à Cornwall. Les Royaux sont présentement loin en première position du classement et on leur a déjà concédé le championnat de la ligue.

Mais hier soir, les Capitals ont prouvé qu'ils pouvaient faire mieux que les Royaux. Ils ont tenu les Marlboros à des comptes de 0-0 et 2-0 à la fin de chacune des deux premières périodes. Les Marlies ont augmenté leur avance à 3-0 au début de la troisième période avant que Bob Fawcett ne trouve le fond des filets pour le seul but des Capitals, à 10:05.

Cam Crosby, Brian McCutcheon et John Wright ont enfilé les buts des visiteurs de Toronto qui avaient Gary Edwards dans les filets pour deux périodes et demie. Cam Newton a terminé la partie dans les filets des visiteurs et a blanchi les Capitals.

La joute a été rude et les arbitres ont décerné un total de 18 punitions, dont une majeure à Guy Allen, des Marlies, pour un "six pouces".

Plus de 2,500 personnes ont assisté à la partie qui a été disputée à une allure endiablée du commencement à la fin.

DETROIT (PA) — Les Red Wings de Detroit ont embauché, hier, le centre Mel Wakabayashi, étoile de l'Université du Michigan. Le Canadien originaire du Japon, qui a récolté 37 points en 11 matches collégiaux cette saison, se rapportera au Memphis, de la ligue Centrale de hockey.

Le hockey mineur à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Trois joutes ont été présentées, mercredi soir, dans la section bantam "B" de hockey mineur de Cornwall.

Le Keen's Insurance a défait le T. Kasner Ltée au compte de 3-1 alors que Ricky Sauman a réussi deux buts pour les gagnants et Bernard Guindon un. Bob Bingley a marqué le seul but des perdants.

Le Cornwall Gravel a défait facilement le Dolbec Sport au compte de 9-2. Art Sinfield a brillé avec cinq buts pour les gagnants pendant que Allan Lavergne, Roland Montpetit, Don Connelly et Pierre Lavoie réussissaient les autres buts. Michel McDougall et Jean-Paul Leroux ont compté pour les perdants.

Les équipes de la Police et du Save Mart ont annulé, 3-3. Dought Kerklom a compté deux buts pour l'équipe de la Police et Mike O'Bearney un. Roger Patenaude, Régent Viau et Henri Tayo comptaient un but chacun pour le Save Mart.

Il faut décider de l'avenir de l'équipe nationale du Canada

WINNIPEG (PC)—Le comité de direction de l'équipe nationale du Canada tentera de décider aujourd'hui "l'avenir de la formation après 1968".

"Nous ne pouvons certes nous attendre à ce que les joueurs sacrifient toute leur vie à l'équipe nationale", a déclaré Gordon Juckes, secrétaire - gérant de la CAHA.

C'est pourquoi le comité tentera de prévoir les ajustements qui s'imposeront au cas où certains joueurs actuels songeront à une carrière à l'occasion de l'expansion de la ligue Nationale de hockey.

Roger Bourbonnais, Ken Broderick, Paul Conlin, Marshall Johnston, Barry MacKenzie et Terry O'Malley font partie de l'équipe depuis sa fondation en 1963.

Ils se sont engagés à participer aux Jeux olympiques d'hiver 1968 et la CAHA ne pourra s'objecter à leur départ après cet événement.

Leur départ éventuel pose le problème de remplaçants. Le R.P. David Bauer, fondateur de la première équipe nationale, a déjà approché des recrues possibles dans le but de former une deuxième équipe.

Finances

Il y a également le problème des finances. En 1965-66, les dépenses de l'équipe nationale ont dépassé les $150,000. Le gouvernement fédéral a déjà aidé généreusement, mais Juckes désire une source plus régulière de revenus.

Il espère que la Fondation canadienne de hockey, formée l'an dernier, fera sa grosse part.

Le but de la Fondation est d'amner des établissements importants à souscrire à des bourses d'études pour les joueurs de hockey. L'objectif est 100 bourses qui inciteraient les bons joueurs canadiens à oublier les offres américaines.

Les recommandations du comité seront soumises lors de l'assemblée semi-annuelle de la CAHA à Winnipeg le 21 janvier.

Tournoi pro-amateur

Par ailleurs, Juckes a déclaré hier qu'un tournoi pro-amateur entre des équipes de la LNH et les équipes nationales canadienne et russe en 1967 était "une idée formidable".

L'idée a germé ici au cours du tournoi actuel du Centenaire.

Les Russes, qui sont toujours prêts à affronter des équipes de la LNH selon n'importe lequel règlement, auraient suggéré un tel tournoi pro-amateur à l'automne, comme complément à l'Expo 1967.

Par contre, la Fédération internationale de hockey sur glace a toujours refusé de permettre des matches pro - amateurs, mais elle a cédé du terrain en ce sens en 1966, laissant entendre qu'un tel match serait possible en Russie.

Championnat mondial de la raquette à Ottawa

A l'occasion des fêtes du Centenaire, de nombreuses compétitions d'une très grande importance seront présentées un peu partout au Canada. L'on aura alors l'occasion d'être témoins de nombreux championnats mondiaux et dès les 27, 28 et 29 janvier, les sportifs de la région d'Ottawa et Hull pourront assister à ce genre de compétition à l'occasion du grand congrès international de la raquette.

Plus de 3,000 raquetteurs sont attendus dans la région à l'occasion de ces grandes manifestations et l'on pourra être témoins d'épreuves d'endurance et de courses de courte distance le samedi à compter de 10h. le matin. Il s'agira alors d'épreuves pour le championnat mondial de la raquette et l'on s'attend à ce que plus de 400 athlètes participent aux différentes épreuves. Ces athlètes viendront des Etats-Unis et de plusieurs villes canadiennes et des invitations ont même été envoyées à plusieurs pays européens.

L'on s'attend à ce que plusieurs sportifs soient témoins de ces épreuves, qui seront présentées sur la rue King Edward entre les rues Rideau et Dalhousie. Les épreuves de marche forcée ainsi que les courses à obstacles de courte distance exigent beaucoup et il faut qu'un athlète soit en parfaite condition physique pour y réussir.

Subvention de $3,800

Et comme ces épreuves soulèvent considérablement d'intérêt, la Commission athlétique du Centenaire a versé une subvention de $3,800 à l'Union des raquetteurs du Canada exclusivement en vue de cette activité. Ce chèque a officiellement été présenté, mercredi soir, à M. Jules Morin, président du congrès international par le député d'Ottawa-Est, M. Jean-T. Richard.

De plus, la Commission a accepté de remettre à chacun des participants des différentes épreuves une médaille souvenir et de présenter aux trois gagnants de chaque course des médailles d'or, d'argent et de bronze.

L'épreuve de marche forcée pour hommes sera de cinq milles pendant que celle pour dames sera d'une distance d'un mille. L'on verra également des courses de 880, 440, 220, 100 et 60 verges pour hommes et dames ainsi que des courses de trois et un mille pour hommes et dames.

Mais ce grand congrès ne comprendra pas seulement que des activités athlétiques. En effet, il y aura de nombreuses réceptions sociales. Ainsi, vendredi soir, le 27 janvier, à 9h., l'on pourra assister au couronnement de la reine du congrès au Colisée d'Ottawa. Samedi soir, il y aura grand défilé aux flambeaux et les clubs se disputeront alors de nombreux trophées. Dimanche, il y aura parade d'église, où tous les clubs se rendront à l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull pour y assister à une messe spéciale à compter de 10h. 30. Tout indique une fin de semaine bien remplie pour les nombreux raquetteurs locaux et de l'étranger et une magnifique manière de célébrer les fêtes du Centenaire.



CHAMPIONNAT MONDIAL DE LA RAQUETTE — Des épreuves de championnat mondial de la raquette auront lieu à Ottawa à la fin de janvier. A cet effet, une subvention de $3,800 a été remise à M. Jules Morin, président du congrès international, qui aura lieu les 27, 28 et 29 janvier. Ce chèque, qui est un don de la Commission athlétique du Centenaire a été présenté par le député Jean-T. Richard, d'Ottawa-Est. Ci-dessus, de gauche à droite, l'on voit Mme Thérèse Simard, du Club les Amis Choisis Inc., candidate au titre de reine; le président Jules Morin; Mme Yvette Whissell, du club Fleur de Lys, également candidate au titre de reine et le député Jean-T. Richard.

(Photo Champlain Marcil)

St-Joseph blanchit Ste-Bernadette, 3-0

La Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull a repris ses activités, mercredi soir, en présentant quatre parties régulières à l'aréna de Hull.

Le Sacré-Coeur a défait le St-Jean-Bosco, 4-2; le St-Rédempteur a disposé du Notre-Dame-de-Grâce par le même pointage; le St-Joseph a blanchi le Ste-Bernadette, 3-0 et le Notre-Dame-de-la-Guadeloupe a défait le St-Raymond, 2-1.

Jacques Carrière avec deux buts et une assistance a mené le Sacré-Coeur à la victoire sur le St-Jean-Bosco. Guy Vadeboncoeur a également brillé avec un but et deux assistances pendant que Robert Trottier complétait le pointage. Gilles Collette et Jacques Fournier ont réussi un but chacun pour le St-Jean-Bosco.

Danny Coggins a marqué deux buts lorsque le St-Rédempteur a défait le Notre-Dame-de-Grâce. Carol Bédard a compté une fois et a fourni deux assistances et Jean Canuel a complété le pointage pour les gagnants. Raymond Mainville et Pierre Daviault ont récolté un but chacun pour le NDG.

Ronny McConnell s'est surpassé dans ses filets lorsque le St-Joseph a blanchi le Ste-Bernadette. Gerry Barnes, Gaston Parent et Pierre Proulx ont compté un but chacun pour le St-Joseph.

André Hébert et Jean-Paul Lanthier ont compté un but chacun pour mener le Notre-Dame-de-la-Guadeloupe à une victoire de 2-1 sur le St-Raymond. Le seul but des perdants a été enregistré par Jacques Paradis.

Importante joute entre le Rockland et Bourdon

La Ligue Sportsman de ballon sur glace présentera 3 autres joutes régulières, ce soir à l'aréna de Hull à compter de 7h.15. Dans la première joute à l'affiche, le Fern Tuile Acoustique en viendra aux prises avec le club l'épicerie Leduc. Dans la deuxième joute, le Devine Transfer affronte les Sportifs de Pte-Gatineau.

La troisième joute, qui sera présentée à 9h.45 sera certainement la plus importante de la soirée, alors que l'équipe King George de Rockland en vient aux prises avec le Poste d'essence Bourdon. Cette joute pourrait décider de la première position puisque seulement un point sépare les deux clubs et qu'il ne reste plus que trois parties à disputer d'ici la fin de la saison.

Pendant ce temps, Floriant Duguay, des Sportifs, a une avance de 3 points en tête des compteurs. Il a réussi 11 buts et fourni 6 assistances pour un total de 17 points.

Voici les statistiques de cette ligue:

CLASSEMENT			
Rockland	10	4	3	23
Bourdon	10	5	2	22
Pte-Gatineau	8	5	4	20
Fern Tuile	8	6	3	19
Leduc	5	11	1	11
Devine	2	12	3	7
COMPTEURS			
F. Duguay, Pte-G.	11	6	17
B. Boudreau, Fern	6	8	14
M. Schryer, Pte-G.	5	7	12
J. Cadieux, Leduc	7	4	11
P. Pilon, Pte-G.	3	8	11
L. Kirby, Pte-G.	4	7	11

Landis échangé à Houston

CLEVELAND (PA)—Les Indiens de Cleveland ont échangé le voltigeur Jim Landis aux Astros de Houston en retour du voltigeur Lee Maye. Ce dernier a affiché une moyenne de .288 en 115 parties l'an dernier en comparaison d'une fiche de .222 par Landis en 82 matches.

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont fait l'acquisition du premier-but Jim Gentile du Portland, filiale du Cleveland, pour servir de substitut à Bill White. Ce dernier, qui s'est blessé à une cheville le 19 décembre, sera absent pendant la majeure partie de l'entraînement du printemps.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Dans le monde du baseball, surprise. Eddie Mathews, pilier des Braves d'Atlanta, jouera pour un nouveau club en 1967, à Houston. Agé de seulement 35 ans, il n'est pas le premier venu. Il est le septième meilleur frappeur de circuits de tous les temps. Il a surtout contribué aux succès de son ancien club alors qu'il avait son quartier général à Milwaukee où, pendant quatre ou cinq saisons, les tourniquets tournaient au rythme de 2,000,000 ou plus par saison. Seulement Willie Mays et Mickey Mantle ont plus d'années de service dans le baseball majeur.

★ ★ ★

Malheureusement, il a connu une piètre saison en 1966. Pour un joueur de son calibre, 16 circuits n'étaient pas suffisants. Une moyenne de .250 fait réellement pitié. La direction des Braves est d'avis qu'à 35 ans, il ne s'améliorera pas, du moins pas pour longtemps. Pour faire place à de plus jeunes joueurs, ils se départissent de ses services. Par la même occasion, ils envoient à Houston un joueur qu'on a souvent considéré comme un "club-house lawyer", un joueur qui a souvent eu maille à partir avec la direction au sujet de la loi du couvre-feu, en un mot, un joueur qu'il fallait "prendre avec des pincettes". Puisse-t-il, à Houston, coéquipier de Claude Raymond, aider les Astros à entrer dans le "big four".

★ ★ ★

Les Alouettes ont perdu leur instructeur. Ce n'est pas une grosse perte, un coach qui n'a même pas la décence de respecter son contrat. Alors faisons le bilan. Pas de joueurs, ou si peu. Pas d'instructeur. C'est à peine si on peut dire qu'il y a une direction qui songe à donner du vrai football à Montréal, la première ville du pays. Il est tout de même curieux que les deux villes de la Conférence de l'Est qui connaissent les meilleurs succès sont celles qui ont le moins de population. Est-ce que le disciple du Réarmement moral, Ted Workman, est tellement assuré que les sportifs de la métropole ont l'abnégation de payer $5.00 pour voir un club sempiternellement perdant, qu'il se croit justifié de ne pas avoir de joueurs de calibre. Devant la farce du football à Montréal, il n'y a qu'une solution: partez M. Workman, allez bien loin et ne revenez jamais qu'en spectateur.

★ ★ ★

Au tennis, l'Australie a de nouveau gagné la coupe Davis. Le Canada, dans cette aventure, est un spectateur insignifiant. Bien sûr, bon an mal an, nous formons une équipe de joueurs de talent, bien intentionnés. Nos représentants tiennent bien leur raquette. Mais ils ne sont pas de taille et ce n'est pas leur faute. Nous avons d'abord le handicap du climat. On ne peut jouer au tennis, — non plus qu'au baseball, — 12 mois par année, chez nous. Nous pourrions nous aussi aller plus haut dans ces deux disciplines si nos porte-couleurs avaient: premièrement, les facilités pour le faire, et, deuxièmement, les moyens de le faire.

★ ★ ★

Il n'y a rien ici chez nous pour aider tous ces jeunes qui pourraient devenir des vedettes, des champions internationaux. Aux Etats-Unis, on peut jouer au baseball douze mois par année, du moment qu'on descend assez bas dans le sud. Pas étonnant que les Américains y aient le monopole. Chez nous, nous avons la réputation de dominer le hockey. Imaginez ce que ce serait si nos joueurs pouvaient évoluer à l'année longue. Mais dans les autres domaines, nous faisons pitié. Le tennis tombe dans cette catégorie. Le baseball en est un autre. Il faut donc rêver qu'un jour, nos gouvernements, dans un vaste programme planifié d'éducation physique complété par des facilités sportives, fourniront aux nôtres l'occasion de prouver qu'ils ont autant de talent.

★ ★ ★

A partir de samedi, les cours de patinage de fantaisie recommencent dans les parcs et terrains de jeux d'Ottawa. Il ne faut pas oublier les beaux précédents créés par le passé, notamment les triomphes de Barbara Ann Scott, à qui nos pseudos amateurs ont enlevé une automobile qui était un don des citoyens de la région . . . A partir du 21 janvier, c'est la Semaine du hockey mineur par tout le Canada. Tous les jeunes de notre génération qui ont du sang rouge dans les veines jouent au hockey ou patinent. Parmi eux, on peut trouver un Maurice Richard, un Howie Morenz, un Georges Vézina. De grâce, les parents, pour une semaine, oubliez vos parties de cartes, vos clubs sociaux, et suivez les activités de vos jeunes qui évoluent sur nos patinoires. Vous aimez qu'ils soient en santé. Votre présence, le long de la patinoire, vous rapprochera d'eux et contribuera à faire de nos jeunes de meilleurs citoyens.

★ ★ ★

Mille mercis à l'Institut canadien-français d'Ottawa pour la carte de membre pour l'année 1967. Merci également pour les bons voeux. Des organismes du genre, s'intéressant au sort des nôtres dans toutes les disciplines, même en sport, n'aident pas peu à préparer la reconnaissance de tous nos droits. . . Enée Bordeleau, aviseur du comité permanent des trophées Julien et Daoust, est de retour de vacances dans les Laurentides. Il se dit heureux des perspectives de succès pour le gala sportif du DROIT, le 2 février, dont il fut l'animateur dévoué et inspiré pendant de nombreuses années. Son expérience, sa collaboration ne nous ont pas peu aidé dans la préparation de l'événement qui amenera à Hull, dans un mois, le maire Jean Drapeau.

en tête le RHUM
ACADIAN
ACADIAN 7 SEAS RHUM BLANC
le bon goût du bon Rhum
ACADIAN 7 SEAS RHUM CLAIR
le bon goût du bon Rhum
ACADIAN 7 SEAS RHUM FONCÉ
le bon goût du bon Rhum
...tout le monde SAIT ça!

2 x 4 NEUFS
à seulement
5c
le pied
toutes les longueurs



VENEZ DEGUSTER UN CAFE GRATUITEMENT ET DISCUTER DE VOS PROBLEMES DE CONSTRUCTION.
TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA
Ouvert de 7.30 à 5h. du lun. au ven.; sam., de 7.30 à 2h.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Fiançailles ..... (1)

A L'ISSUE de la messe de minuit, l'abbé Lucien Sabourin, curé, bénissait les fiançailles de M. Gaston Boivin et de Mlle Lucille Legault, ainsi que celles de M. Germain Pilon et de Mlle Jeannine Roy, de St-Sixte. M. Pilon est de Chénéville. 1-DNC

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PLYMOUTH 1956, blanc et noir, licence 8C5185, Québec 1966, disparu vendredi matin, boul Gréber. Pour toutes informations appelez 771-8331, 232-3711. 3-236

TROUVEES: Lunettes de femme, près Ottawa House, Hull. 663-3166 après 6 h. 3-237

LUNETTES, homme, trouvées veille de Noël, entre Parent et Dalhousie sur St-Patrice. 235-6905. 3-237

PETITE chienne blanche et brune, perdue à Pointe-Gatineau samedi soir, 771-9013. 3-236

MONTRE pendentif pour dame, perdue entre rues Notre-Dame et St-Rédempteur ou autobus. Récompense. 777-6885. 3-238

PETITE VALISE contenant papiers très importants oubliée dans taxi ou perdue rue Sweetland. Bonne récompense. 234-4340. 3-238

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

Agents demandés ..... (4)

CLIENTS fournis dans votre localité, 250 nécessités. Hommes, femmes. Temps plein ou partiel. Aucune expérience nécessaire. Plaisant, profitable. Pour renseignements gratuits, écrivez Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal. 4-258

Hommes demandés ..... (5)

MECANICIEN licencié. S'adresser Georges Charron, garage BP coin projet Riviera, Touraine. 5-238

VENDEUR

VENDEUR expérimenté et réussissant dans la vente directe. Marié et bilingue de préférence. Doit avoir voiture. Notre produit de renom est bien annoncé et sans concurrence. Listes de clients éventuels et rendez-vous fournis. 232-0416. 5-239

JEUNE homme demandé, avec permis de chauffeur; ouvrage le soir. 749-7522 entre 2-4. 5-237

ELECTROLUX a des postes, pour un homme à plein temps et deux à temps partiel; avec automobile. L'on vous donne l'entraînement. 232-6085. 5-240

CONCIERGE pour le 1er février. 253, rue York. 5-240

HOMMES pour apprendre Diesel. Ecrire Case 113 Le Droit. 5-238

HOMMES demandés pour route de pain, très bon revenu; assurance-groupe. 777-6022 entre 9 et midi; 2 à 5 heures lundi au vendredi. 5-238

PERSONNE ou couple, pensionné pour petite ferme de lapins; maison privée, et toutes commodités, situation idéale pour personne intéressée. Signalez 224-8114 soir. 5-238

Hommes demandés ..... (5)

PEINTRE, formé pour manufacture, opérateur de vaporisateur sans air, connaissant les accessoires de peinture; compétence en peinture d'édifices ordinaires et neufs; salaire maximum, tous les bénéfices marginaux et d'assurance; emploi annuel garanti. Presley Painting and Decorating Co. Ltd., 234-3952 pour interview. 5-241

JEUNE homme pour "light lunch", logé, nourri; pour travail de nuit. Wakefield, 459-8812. 5-240

PLEIN TEMPS ou temps partiel, auto essentielle; âgé de 21 à 40 ans. Pour rencontrer les gens sur rendez-vous dans le domaine de la publicité à Ottawa et la région. Doit être bilingue. Composez 749-5930 pour rendez-vous entre 10 a.m. et 4 p.m. 5-237

VENDEUR ambitieux demandé, très bonne commission, auto nécessaire. 684-3822, de 9 à 9. 5-241

GARCONS de tables pour Club privé. Emploi régulier. 236-0687. 5-233

OPPORTUNITE
SANS EGALE

Nos services sont tellement requis par la population que notre bureau a besoin immédiatement de deux représentants.

Vous devez posséder une auto, être âgé de plus de 25 ans et bilingue de préférence.

Si vous êtes sérieux, ambitieux et voulez vous créer une carrière signalez pour une entrevue confidentielle

771-9443
M. R. FORTIER
entre 10 et midi
ou 2 et 5 h.

5

ALLIED BUILDING SUPPLY

Vu l'augmentation du nombre de nos camions nous avons besoin de mécaniciens de camions Classe 1 supplémentaires. Salaire à discuter. Bonnes conditions de travail. Tous les bénéfices de la compagnie, etc.

Veuillez appeler
M. YVES CARRIERE
A.B.S.
828-2731, poste 225

5

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE REQUIERT
DES MESSAGERS
$2,681 à $3,269

Pour service de messagerie et quelques occupations de bureau. De préférence avec 10e année d'école secondaire terminée. Les candidats doivent posséder un permis de chauffeur et leur propre auto. Une allocation de 10 cents du mille sera payée pour l'auto.

S'adresser à
DIVISION DE L'INFORMATION ET DE L'HISTOIRE
531, promenade Sussex
Ottawa

5

Hommes demandés ..... (5)

Importante société pétrolière
recherche des
REPRESENTANTS DES VENTES AU DETAIL

LES CANDIDATS bilingues, seront âgés de 22 à 28 ans. Ils devront être ambitieux, agressifs et désireux de se tailler une carrière avec la société. Ils posséderont une éducation universitaire ou encore bénéficieront de 2 à 3 années d'expérience dans la vente ou la mise en marché.
LA SOCIETE en retour offre une rénumération des plus satisfaisante, une gamme complète de bénéfices de même que d'intéressantes opportunités d'avancements.
S'il vous plait répondre en toute confiance en incluant un curriculum vitae des plus complet à:
CASE 231 LE DROIT

5

SURINTENDANT DE L'EDUCATION
COMMISSION SCOLAIRE DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES ROMAINES DE LA VILLE DE WINDSOR

La commission scolaire des écoles séparées catholiques romaines de la ville de Windsor désire recevoir des demandes jusqu'au premier février 1967 pour le poste de surintendant des écoles primaires.

Le candidat choisi devra posséder les qualifications exigées par les règlements du ministère de l'Education. Cet officier académique sera l'officier-directeur administratif de/et le secrétaire de la commission. Il devra avoir fait preuve d'habileté en administration et relations avec le public. Il devra faire des recommandations et suivre des politiques reflétant la nature progressive d'une philosophie éducative ayant pour base l'excellence.

L'échelle de salaire et les bénéfices équivaudront à ceux qui prévalent actuellement en général.

Prière de faire parvenir les demandes au président de la commission, 707, rue Tuscarora, Windsor, Ontario.

5

COMPTABLE

FONCTIONS: Sous la direction immédiate du comptable-en-chef devra préparer et faire entrées aux livres, préparer bilans et autres rapports mensuels. Aidera au besoin à la perception des comptes recevables.

QUALITES REQUISES: Immatriculation sénior, avec spécialisation en comptabilité industrielle. Cinq ans d'expérience en comptabilité.

Connaissance suffisante du français et de l'anglais.

S'ADRESSER A:
SERVICE DU PERSONNEL,
Case postale 460,
rue Besserer,
Ottawa 2, Ont.

5

Hommes demandés ..... (5)

MESSAGER de jour pour pharmacie de Hull; doit fournir bicyclette; âge: 16-17 ans. S'adresser pharmacie Lafond, 43 Principale, Hull. 777-4788. 5-237

ON DEMANDE immédiatement un veilleur de nuit pour un grand projet de construction. Rémunération maximum. S'adresser au bureau de chantier de la ferme Bruce, chemin Baseline, angle de Sioux Crescent. 5-238

CAISSIER
DEMANDE
Expérience requise
Bénéfices des employés
S'ADRESSER:
266 Notre-Dame,
Gatineau

5

POSEURS DE BARDEAUX

Poseurs de bardeaux d'asphalte d'expérience demandés immédiatement pour un projet de construction d'environ deux mois de durée, dans Ottawa.

T. WELCH & SON LTD.
309, avenue Cyr,
Eastview — 745-7066

5

GERANT ADJOINT

Excellente occasion pour jeune homme agressif avec expérience dans la vente de souliers comme gérant adjoint à notre département de souliers pour dames.

Les postulants doivent avoir des aptitudes pour diriger le personnel et le désir d'apprendre le commerce en vue d'avancement prochain.

Semaine de 5 jours. Plan Freiman de bénéfices aux employés.

S'ADRESSER AU DIRECTEUR DU PERSONNEL
FREIMAN
EN VILLE

5

REPRESENTANT-VENDEUR
VICTOR COMPTOMETER LTD.
a besoin d'un représentant-vendeur bilingue pour la région de Hull.

Compétence requise:
Degré de formation minimum: 12e année
2 années d'expérience fructueuse de la vente
Une voiture de modèle récent
L'heureux candidat aura de 23 à 38 ans.
Il touchera un salaire hebdomadaire de $125 et bénéficiera d'un régime avantageux de bonis. Territoire exclusif et formation complète au travail. Vacances annuelles payées, régime de pension, régimes collectifs d'assurance-vie et frais médicaux majeurs; excellentes chances d'avancement.

Pour rendez-vous, composer 828-5131

5

VILLAGE DE GRENVILLE
HOMME DEMANDE

Des demandes d'emploi seront reçues par la soussignée le ou avant 7 h. 30 p.m., lundi le 6 février 1967, pour la position de constable pour la municipalité du village de Grenville.

Doit avoir complété une 10e année ou l'équivalent, avoir de l'expérience, doit fournir des références et certificat médical.

On peut se procurer des formules d'emploi au bureau de la secrétaire-trésorière.

CECILE PAGE,
secrétaire-trésorière,
42 Canal sud,
Grenville, Qué.

5

Le Conseil national de recherches
demande un
ELECTRONICIEN

Ce poste est offert par la Section d'étude des rayons cosmiques et de physique des particules à haute énergie, à Ottawa. Les fonctions du candidat agréé consisteront à aider à la construction et à la mise à l'essai de divers ensembles utilisés à bord des fusées de recherche. Il devra éventuellement participer à la vérification et au lancement de fusées de recherche au polygone de Fort Churchill au Manitoba. On accordera la préférence aux diplômés d'un Institut de technologie possédant plusieurs années d'expérience dans les domaines connexes à l'électronique. Le traitement annuel initial pourra atteindre 6,900 dollars selon la compétence du candidat.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante:
Bureau de placement,
Conseil national de recherches,
Laboratoires du chemin de Montréal,
Ottawa 7e, Ontario.
Veuillez mentionner dans votre demande le numéro de concours PP-234.

5

NON CLASSE par Larry Hurb



"Nous allons faire un marché ! Embauche un jardinier et achète-moi la sécheuse automatique !"

Hommes demandés ..... (5)

"STOCK KEEPER" pour prendre charge de la stock room" pour vendeur autorisé d'automobiles; bon salaire, plan d'hospitalisation et maladie complet; bilingue. Ecrire case 238 LE DROIT. 5-j.n.o.

OPPORTUNITE

JEUNE homme ambitieux avec initiative, expérience dans expédition serait un avantage; possibilité d'avancement; éducation 12e année; bilingue. Ecrire case 204 LE DROIT. 5-

Hommes-femmes demandés (6)

HOMME ou femme de la province de Québec: Aimez-vous l'argent? Faites jusqu'à $100 par semaine et devenez votre propre patron, à temps partiel ou temps plein; auto nécessaire. 771-1858. 6-237

SI VOUS ETES INTERESSE à faire $15 de l'heure, adressez-vous à 48, rue Dumas, Hull entre 7 et 9 p.m. 6-238

Femmes demandées ..... (7)

JEUNE gardienne, travaux ménagers, références, lundi au vendredi. 7h. 30 à 5 heures. $22. Soir 749-3805. 7-239

SERVEUSE d'âge moyen, expérimentée, St-Denis Bar-B-Q, Gatineau, 663-3304. 7-236

OPERATRICE de machine à coudre demandée pour manufacture. 232-9585. 7-237

FEMME, âge moyen, bilingue préférée, ouvrage général; logée; bon salaire. 236-3316. 7-247

FEMME 20 ans ou plus, travail général, couchera, bungalow, Alta Vista. 731-6196. 7-237

FILLE, soin 2 enfants, travaux ménagers, $18. 771-1173. 7-238

GARDIENNE demandée, 771-3115. 7-238

BONNE, ouvrage général, 2 enfants d'âge scolaire, chambre privée avec TV. 771-4651. 7-259

FILLE OU FEMME sérieuse, propre, 1 enfant, 5 jours, soirées libres. Logée préférée. 777-6812. 7-238

FEMME de ménage, lundi au vendredi 777-3448. 7-241

URGENT, besoin femme, maison privée, salaire et conditions de travail discutables. Pour renseignements, 777-6023. 7-238

FILLE ou femme fiable pour soin d'enfants, légers travaux, 5 jours par semaine. 746-8008. 7-241

FEMME fiable, travaux ménagers, mère travaille, 3 enfants âge scolaire, après 5h. 777-2282, Wrightville. 7-238

JEUNE FILLE, ouvrage de maison, 2 enfants (2 ans, 8 mois); parlant français, fin de semaine libre; fille-mère acceptée. Ecrire C.P. 10, Fassett, P.Q. 423-6693. 7-241

SERVEUSE pour service de commandes à emporter; expérience non exigée. 218 Montcalm, Hull, restaurant Ho-Wah. 7-238

FILLE de confiance pour soin enfants et légers travaux ménagers. Fins de semaine et fêtes libres. Doit pouvoir parler l'anglais. — 224-5887. 7-238

JEUNE fille pour travail domestique, 4 enfants, 3 âge scolaire. — 749-1798. 7-238

SERVEUSES compétentes demandées. Hôtel Gréber, 663-4732. 7-241

BONNE, ouvrage général, 3 enfants, âge scolaire; chambre et téléviseur privés. Références. — $100 par mois. 733-0045. 7-241

SERVEUSE possédant expérience pour travail jour et nuit. 217 Rideau, 234-0952. 7-241

GARDIENNE de 8 à 5, chez moi; références; 1 enfant. 771-2184. 7-240

FEMME ou fille, ouvrage général, logera ici. 749-3579. 7-240

JEUNE FILLE BILINGUE
demandée
STENO-DACTYLO JUNIOR
avec ou sans expérience
semaine de 5 jours
bénéfices des employés
position permanente
Ecrire case 142, "LE DROIT"

7

Femmes demandées ..... (7)

ASSISTANTE-COIFFEUSE, bilingue, avec expérience. 236-9579. 7-240

FEMME ou fille, pour ouvrage général, 5½ jours par semaine; bon salaire; logera ici. 771-2967. 7-259

FILLE de tables expérimentée. $1.00 l'heure. Restaurant Bar-B-Q Le Chasseur. S'adresser entre 4 et 8 heures, 42 Montcalm, 771-5312. 7-236

FEMME ou fille fiable; logée, bon salaire. Jour 235-9556; 233-9238 après 5 h. 7-240

FEMMES de ménage demandées. S'adresser: cinéma Vendôme, Hull le soir. Pas d'appel téléphonique. 7-237

STENO-SECRETAIRE pour agent d'assurance, expérience préférée. Ecrire à Case 193, Le Droit. 7-237

MENAGERE 30-45 ans; active; bonne santé; aimant enfants; logera ici; références; salaire à discuter. 771-6301. 7-5

FILLE ou dame du mardi au samedi inclusivement, 3 enfants âge scolaire, légers travaux domestiques, jour 749-4483; soir 749-4927. 7-236

JEUNE FILLE pour travailler dans salon de coiffure. S'adresser: Salon Roland, 61 Eddy, Hull. 7-237

FILLE sérieuse, travaux domestiques, soin un enfant. Logée. 733-9430 de 9 à 5; de 5 à 9, 745-3801 7-240

FEMME, ouvrage domestique, lundi au vendredi, 8 à 5, $25; logée ou non. S'adresser 5 St-Joseph, app. 3, Pte-Gatineau. 7-237

AIDE-MAMAN, 7h.30 à 5h.30, 5 jours, Rockcliffe, $20. 749-1706. 7-237

FEMME fiable, 20 ans ou plus, 3 enfants, $25. 771-9429. 7-237

FILLE ou femme, ouvrage domestique, soin des enfants; 5 jours par semaine, 8-4; logée ou non. 771-4522. 7-237

COMMIS en pharmacie avec expérience de comptoir et cosmétiques; bilingue, références exigées. S'adresser pharmacie Lafond, 43 Principale, Hull, 777-4788. 7-237

MENAGERE pour 2 personnes; logée. 233-5216. 7-237

VENDEUSE bilingue, plein temps, expérimentée dans robes, tailleurs et vêtements sport. S'adresser chez Morley's, Place Cartier. 7-240

DAME ou fille sérieuse pour soin d'enfants et travaux ménagers. 684-5277 entre 9 a.m. et 6 p.m. 7-240

AIDE-MAMAN, 18 ans ou plus, ouvrage général; références; sera logée. 663-3906 après 7h. 7-240

SECRETAIRE BILINGUE

Min.: $50 — Max.: $100 par semaine

Travail responsable, varié et intéressant — bureau climatisé — entre 20 et 25 ans.

749-4647

7

STENOS BILINGUES

Aimeriez-vous travailler dans la région d'Ottawa à des postes des plus intéressants

DE L'ANNEE DU CENTENAIRE?

AUX PLUS HAUTS SALAIRES COURANTS

Emplois de 2 semaines à 1 an de durée.

Appelez
office overload
151, rue Slater
237-3370

"Les meilleurs employeurs s'adressent à O.O."

7

Femmes demandées ..... (7)

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoire libre Ottawa. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-6585 ou 749-7150.

7-lun. mar. jeu.

SERVEUSES avec expérience, salaire très élevé. Se présenter à la taverne Lido, 73, rue Sparks. 7-238

FILLE ou femme, ouvrage domestique, soin des enfants, logée, bon salaire, 5 jours par semaine, 684-6395. 7-239

IMPORTANTE COMPAGNIE CANADIENNE

REQUIERT sténographe bilingue pour travail de secrétariat et administratif; instruction minimum, immatriculation senior; aucune expérience requise. Ecrire: Case 224, Le Droit. 7-236

MENAGERE, 4 enfants (2 d'âge scolaire), $30 par semaine. Logera ailleurs. 771-9053 après 7 h. 7-238

SECRETAIRE expérimentée demandée par une compagnie de construction. Position permanente, 5 jours par semaine; excellentes conditions de travail. Ecrire à Case 134, Le Droit, mentionnant expérience et salaire désiré. 7-246

CAISSIERE

Se présenter au bureau chez
SLOVER LIMITED
61 YORK

7

OPERATRICE D'ASCENSEUR
POUR MAGASIN A RAYON ACHALANDE

Les candidates doivent avoir une apparence soignée et être âgées d'au moins 18 ans.

- De préférence bilingues
- Aucune expérience nécessaire
- Semaine de 5 jours
- Assurance-vie de groupe
- Assurance médicale
- Rabais sur achats

Communiquez avec
Mme HARRISON
235-3381
BUREAU DU PERSONNEL
C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU

7

Pour bébés ..... (8)

URGENT: dame avec expérience garderait enfants chez elle le jour pendant que mère travaille. Bons soins. 746-8724. 8-240

GARDERAIS enfants chez moi. — 745-3720. 8-237

GARDERAIS enfant chez moi, à la semaine. 200A Eddy. 777-5415. 8-240

GARDERAIS bébé le jour. 771-1903 ou 53A Vaudreuil. 8-237

POINTE-GATINEAU, garderais enfant chez moi, le jour. 777-7807. 8-240

GARDERAIS ENFANTS chez moi; jour, pendant que mère travaille. 776-1919. 8-241

WRIGHTVILLE, garderais 2 enfants pendant que mère travaille. Cour clôturée. Lundi au vendredi. 777-9253. 8-241

Emplois demandés ..... (11)

FERAIS lavage intérieur de maison. Demandez Roger, 237-3477 entre 9 et 5. 11-243

URGENT: Dame avec expérience ferait travaux ménagers à temps partiel, $1.25 l'heure. 746-8724. 11-237

FEMME de ménage avec références; 10 ans d'expérience. 684-3653. 11-237

FERAIS repassage chez moi. 771-2440. 11-238

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

Entrepôts demandés ..... (18)

ESPACE d'entreposage à loyer modique ou achat par location désiré; Hull, Gatineau ou la région; 10 à 20,000 pi. car. 776-1677. 18-238

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-6737. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 17, rue Connaught. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-A.N.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, $60. 777-4758. 22-241

APPARTEMENT 3 pièces, 197 Laurier, Hull. S'adresser M. Zadra, 3e étage. 236-3664 de 9 à 6; soir: 6 à 9 771-4488. 22-238

GRAND appartement, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, chauffé. S'adresser 248 Bradley. — 776-0258. 22-241

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres chauffé; 1er mars; $80. 777-9692. 22-238

APPARTEMENT moderne, chauffé, éclairé, salon, cuisine, armoires et garde-robes spacieuses, 2 chambres, salle de bains, fuile.

APPARTEMENT 3 grandes pièces, chauffé, stationnement. 18 Ste-Hélène, Hull. 777-8808. 22-241

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces; poêle, réfrigérateur si désirés. — 745-5333. 22-258

APPARTEMENT, 2e étage, 4 chambres à coucher; chauffé. $110. Adultes. 233-7862. 22-240

2 APPARTEMENTS, 1 chambre, $40; 3 chambres, $70. Aylmer 684-4236. 22-237

APPARTEMENT moderne, chauffé, une chambre, rue St-Patrice, $86. 745-3670. 22-236

APPARTEMENT 4 pièces, courant 220. 235-8397. 22-241

APPARTEMENT moderne, libre, 1 chambre à coucher. Adultes. Stationnement, Hull. 232-4069 soir. 22-253

APPARTEMENT moderne, chauffé; Pte-Gatineau. 777-8591. 22-237

APPARTEMENT, basse - ville, 2 chambres à coucher, tuile; 1er février; $80. 232-9983. 22-252

ADULTES — Appartement 4 pièces, chauffé, $80; 1er février. 57, boul. St-Joseph. 22-238

276, CHEMIN MONTREAL, app. 8, 3e étage, $90; 2 chambres à coucher. 278, chemin Montréal, app. 2, garçonnière, $65; cuisinières, réfrigérateurs; chauffés; service de conciergerie. S'adresser: 280, app. 2. 745-3742. 22-j.n.o.

HULL — IMPRIMERIE

APPARTEMENTS modernes, de 1 chambre à coucher, chauffés, décorés à neuf; libres; stationnement gratuit; à compter de $65. 728-4748. 22-255

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, 59 Brady. Libre 15 janvier, $120. 771-6134. 22-241

BAS, avec sous-sol, garage; 6 pièces; chauffage eau chaude. 1er février. 74 Nicolet. 771-1344. 22-240

APPARTEMENTS, Hull, $75 à $85. 777-4106. 22-243

CHAMBRE pour homme, Hull. 771-8049. 22-239

2 CHAMBRES, haut. 170 Carillon, Eastview. 1er février. 749-6902. 22-240

EASTVIEW, 216, rue Genest, deux chambres à coucher, vivoir, cuisine salle de bains. $75. Royal Trust. 235-4200. 22-j.n.o.

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, éclairé; libre; grand stationnement. 749-1380. 22-237

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé; pour couple; $75; 1er janvier. 225 Deschamps. 22-239

EASTVIEW, appartement moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, 746-8201. 22-257

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, $60; (bas). Libre. 746-0911. 22-253

EASTVIEW, appartement moderne, 1 chambre, équipé, laveuse, sécheuse, stationnement. 745-9095. 22-238

EASTVIEW, 309 Richelieu, chauffé, $85. 2 chambres; 1er février. — 745-9692. 22-241

EASTVIEW, appartement moderne, semi-sous-sol, 2 chambres à coucher, poêle et sécheuse, stationnement, $100. 745-4698. 22-240

EASTVIEW, logis, 11 Charlevoix; libre; renouvelé complètement, $60. 745-3081 après 6 h. 22-241

GARCONNIERE, tout confort, $90. 92 MacLaren, app. 301. 235-7740. 22-237

GATINEAU, logis, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle de bains, salon (2e étage). 663-4761. 22-238

GATINEAU, logis, haut, 5 pièces, salle de bains complète, libre 1er février. 171 Brian. 22-238

GARÇONNIERE, 10 Jeanne-d'Arc, Wrightville, chauffée, éclairée, entrée privée, meublée, stationnement, $65. 771-4118. 22-239

HAUT, 4 pièces, salle de bains. Composer 663-7458. 22-236

HULL (haut) 4 pièces, chauffé, propre, tranquille; adultes; $75. 771-4948. 22-237

HULL, 145 Champlain, chauffé, eau chaude, 3½ pièces. $75. — 777-9209. 22-241

HULL, 3 pièces, entrée privée; chauffé, éclairé. Adultes. 777-8816; 992-4226 jour. 22-240

HULL, chambre, cuisine, modernes, (haut) chauffées, $65. 663-7338. 22-j.n.o.

HULL, logis 3 pièces, 77 Frontenac $50. 777-9842. 22-2

JANVIER gratuit, basse-ville, 1er étage, 3½ pièces; enfants acceptés. $50. 235-6618 soir. 22-246

LOGIS, 2 chambres à coucher, grande cuisine, $55. 777-6631. 22-241

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, Pte-Gatineau, $77. 777-5948. 22-238

LOGIS, rue Bruyère, 4 pièces, chauffé, $75. 232-8449. 22-241

LOGIS (haut), central, 4 pièces. $60. 771-2836. 22-259

LOGIS, 5 pièces, Hull. 776-1127 après 5h. 22-238

LOGIS à Hull, 2e étage, salon, salle à manger, boudoir, cuisine, chauffage à l'huile installé au 3e étage, 3 chambres à coucher, salle de bains, chauffage électrique installé; adultes; $80. 777-7158 après 6h. 22-238

LOGIS, une chambre à coucher, $50, chauffé, possession immédiate. 777-8850 ou 777-0674. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, salle de bains; chauffé, éclairé, $75. 777-8147. 22-246

THE
BRITTANY
240, promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir: 232-7[illegible]

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 3 pièces, chauffé, $60; 1er février. S'adresser 180 Richer — 771-1319. 22-240

LOGIS 3 pièces, 44 Cousineau, Pte-Gatineau, 777-9338. 22-240

LOGIS 3 chambres à coucher, construction récente; sous-sol; chauffage électrique. 18 St-Dominique. 771-1694. 22-240

LOGIS 5 pièces, chauffé, 2 enfants 663-6486. 22-239

2 LOGIS, 3 pièces chacun, éclairés, un de libre, 67 St-Laurent, Hull. 777-8129. 22-239

LOGIS 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Adultes. 25 Bégin, 777-8594 22-240

MAISON 4 pièces, $75. Libre. Rue St-Patrice. 234-0471. 22-239

MAISON, 84 Durocher, 3 chambres à coucher. S'adresser 226 Papineau. 22-240

MAISON 4 chambres à coucher avec sous-sol, garage; possession 15 janvier. 771-8222. 22-240

MAISON 2 chambres à coucher, $50. 771-3578. 22-240

MAISON, chemin Perkins, 4 pièces, salle de bains, sous-sol. — 663-4230. 22-239

OVERBROOK, 2 chambres; chauffé, stationnement, 1er février. — 745-7343. 22-240

ORLEANS, demi-double, 2 chambres à coucher. 824-1538. 22-241

ORLEANS, grand duplex, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, $80. 824-2238. 22-241

ORLEANS, demi-double, 2 chambres à coucher. 824-1538. 22-235

5 PIECES, chauffé; eau chaude, $80. — 253, rue York, Ottawa. 22-240

RUE ROUVILLE, logis, grande cuisine, grande chambre, salle de bains, tuile; libre.
HULL, logis (haut) 3 pièces, libre; 2 enfants acceptés.
RUE ST-REDEMPTEUR, logis, 2 chambres, 5 enfants acceptés; libre. 771-7411. 22-j.n.o.

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

TEMPLETON, logis neuf, 4 pièces, chauffé. 663-6455. 22-241

WRIGHTVILLE, duplex neufs, 97 Fontaine, 3 chambres, salons 21', balcons, stationnement, chauffage électrique, $135; 1er février, 1er mars. 771-2380. 22-246

WRIGHTVILLE, 3 pièces, $50, non chauffé. 684-4715. 22-259

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher, chauffé, laveuse, sécheuse, libre. 777-2578. 22-238

WRIGHTVILLE, appartement spacieux, très moderne, 3 chambres à coucher, endroit réservé dans cuisine pour laveuse, sécheuse; stationnement et prise de courant. 1er mars. 776-1174. 22-241

RUE NOTRE-DAME — Logis très propre, 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, chauffé, (entresol) **$75**.

RUE EDDY — Très grand logis, 4 chambres à coucher, salon, salle à dîner, etc., chauffé. Idéal pour maison de pension. **$150**.

GUARANTY TRUST CO.
114, rue Principale, Hull
771-6555

22

Près de rue Rideau et du pont Cummings, des édifices du parlement
APPARTEMENTS
SELKIRK

Garçonnières à compter de **$77**
1 chambre à coucher à compter de **$82**
2 chambres à coucher à compter de **$112**

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk

LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

Femmes demandées ..... (7)

JEUNES FILLES
DEMANDÉES
avec ou sans expérience pour travail de caissières pour une Caisse populaire d'Ottawa
Ecrire à
CASE 139 "LE DROIT"

Rubriques

Accessoires d'automobiles ... (38)
Agents demandés ... (4)
A louer ou à échanger ... (31)
Amusements ... (51)
Animaux ... (40)
Appartements meublés ... (22A)
Argent demandé ... (43)
Argent disponible ... (42)
Assurances ... (41)
Automobiles demandées ... (20)
Autos à louer ... (30A)
Automobiles à vendre ... (36)
Avis divers ... (52)
Avis légaux ... (53)
Bateaux et accessoires ... (39)
Bureaux demandés ... (15)
Bureaux à louer ... (25)
Chambres et pension ... (24)
Chambres à louer ... (23)
Chambres demandées ... (13)
Chambres et pensions demandées ... (14)
Commerces demandés ... (16)
Commerces à louer ... (26)
Commerces à vendre ... (33)
Chalets à louer ... (29)
Chalets demandés ... (29A)
Chalets à vendre ... (35)
Cours privés ... (47)
Divers à louer ... (30)
Divers à vendre ... (37)
Divers demandés ... (11)
Directeurs de funérailles ... (54)
Emplois demandés ... (11)

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468.
G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Auto-neige

MOTO-SKI

CARRIOLES, toiles, remorques, autres accessoires. Bellevue Mobile Home Park, Orléans, 824-1497. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Autos-neige

SPARTON POOL LTEE
AUTO-NEIGE, moto-ski, neufs et usagés; 3 ans pour payer. Aucun acompte. 745-6063.
G-j.n.o.

Peintre-décorateur

PEINTURE, extérieur, intérieur, tapisserie — SPECIALITE : meubles de bois remis à neuf. Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull, 777-9884. G-308

CORMIER FRERES ENREGISTRE peinture intérieure et extérieure; sablage de plancher, lavage de vitre et plancher. 663-2374.
G-247

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781.
G-j.n.o.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-A.N.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G.-A.N.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. — Quebec TV Rentals, 776-1318.
G-j.n.o.

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653
G-A.N.

REPARATION de machines de bureau de tous genres. M. Yvon Courville, 140 Moussette. 777-4424. G-259

Nettoyage

NETTOYEUR Albert, lavage de chemises, réparations de tous genres. Service de 4 heures. 49 Eddy. 771-6588.
G-241

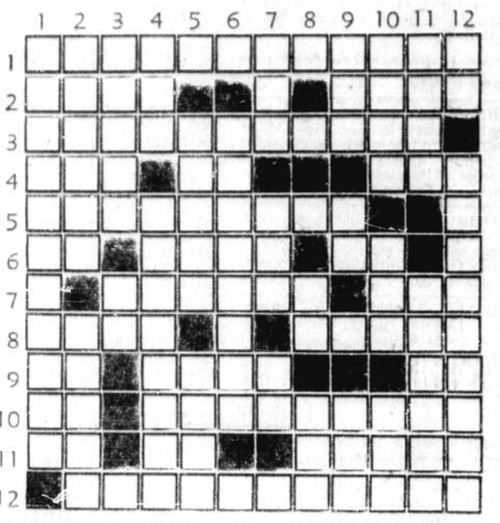
RIONS UN PEU



"J'ai un beau logis de 2½ pièces dans une prestigieuse conciergerie de luxe qui surplombe une autre prestigieuse conciergerie de luxe !"

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2685 —



HORIZONTALEMENT

1—Se disait d'un serf qui ne pouvait rien laisser à ses héritiers.
2—Soutire. — Nom poétique de l'arc-en-ciel.
3—Comm. de la Moselle.
4—Salutation angélique. — Jumelles. — Métal.
5—Fait beaucoup de gestes en parlant.
6—En les. — Sans inégalités. — Préposition latine.
7—Singes américains. — Ancien bouclier.
8—Titre des descendants de Mahomet. — Historien et géographe arabe.
9—Numéro — Entourées d'eau. — Bout du lit.
10—Morceau de tige. — Fera des caresses.
11—Saint. — Personnel (renversé). — Réunion de plusieurs fils de caret.
12—Action d'ensacher.

VERTICALEMENT

1—Précautions, réserves.
2—Fruit à noyau (pl). — Légèrement humide.
3—Plis du front. — Paresseux.
4—Petite cheville (golf). — Personnes à qui sont confiées les tutelles.
5—Ancien nom des grenouilles. — Prêtre du Bouddha chez les Mongols.
6—Charceler.
7—Personnel. — Affaibli. — A soi.
8—Sienne. — Sainte.
9—Oignon d'une odeur très forte. — Voyelles. — Début du sommeil.
10—Court, concis. — Latin pour "Dieu". — Epoque.
11—Parcourir des yeux. — Se suivent dans "cuiront".
12—En les. — Qui résulte.

SOLUTION DU PROBLEME No 2684

■ **Horizontalement:** 1. Raton — Aides; 2. Simoun — Are; 3. As — Rats — Mer; 4. Tir — Réa; 5. Iris — Jambe; 6. Nette — Bémol; 7. Seule — Tubes; 8. Saine — Rime; 9. El — Récru — Lit; 10. Ré — Trainoir; 11. Pur — Seide; 12. Erèbe — Serte.

■ **Verticalement:** 1. Patin — Serpe; 2. Sires — Leur; 3. As — Rites — Ré; 4. Tir — Stuart; 5. Omar — Elier; 6. Notes — Encas; 7. Usa — Erié; 8. An — Jet — Unis; 9. Ramur — Ode; 10. Dam — Mobilier; 11. Ere — Blémir; 12. Serge — Set — Né.

Appartements meublés . (22A)

DEUX appartements meublés de une et 2 chambres à coucher. 663-4466. 22A-236

GARÇONNIERE avec cuisine et chambre de bains complète. Rue Boucherville, Hull, $65. 777-8257.
22A-239

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, libre. $100. 412 Daly. 232-7735. 22A-j.n.o.

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE, permis de cuisson. 61 Demontigny. 771-6170. 23-245

SOUS-SOL, chambre avec salon, meublés. Réfrigérateur. Fille. 77, boul. Moussette. 777-0938.
23-240

CHAMBRE pour homme, avec privilèges. 771-7679. 23-240

CHAMBRE, 2 lits, place pour demoiselle; bon chez-soi. 777-5990 après 4 h. 30. 23-246

CHAMBRE meublée, site central, privilèges. 103 Henderson. 234-3740. 23-235

CHAMBRE à louer, 285, boul. St-Joseph, Hull. 23-237

CHAMBRE nouvellement décorée, pour dame ou fille seulement; pas de cuisson. 236-4437 après 5 heures. 23-237

CHAMBRE pour 1 ou 2 hommes; propre, tranquille, literie fournie et lavée; stationnement; site central. 777-0456. 23-237

CHAMBRES, boul. Riel, Hull, hommes. 771-1420 entre 7 et 8 soir.
23-240

GRANDE chambre meublée, pour homme seulement. 106 Leduc après 5h. 23-240

CHAMBRE avec privilèges. 777-1357. 23-237

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-239

CHAMBRE avec cuisine, meublées, pour étudiant sérieux; 10 minutes de l'Université. $35. 235-9966
23-240

CHAMBRE, permis de cuisson. 159 Archambault, Hull. 771-9645.
23-238

DEMOISELLE demande compagne pour partager chambre, près hôpital; lits jumeaux. 777-1960.
23-259

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192.
23-241

CHAMBRES pour filles. Côtéville, Gatineau, confortable, propre. 663-3313. 23-241

PRES Hôpital général, meublée, permis de cuisson. 236-3363.
23-j.n.o.

CHAMBRE avec cuisine, meublées, réfrigérateur, rangette, lavabo. 106 Guigues, Ottawa. 23-241

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, libre. $35 à $45. 534 Besserer. 233-1049. 23-j.n.o.

Chambres et pension .... (24)

CENTRE de Hull, chambre et pension pour homme. 771-2275.
24-237

CHAMBRE et pension pour hommes; excellente nourriture. — 234-7728. 24-240

CHAMBRE et pension, hommes; projet Riviera. 776-2988.
24-237

CHAMBRES et pension. 164 Notre-Dame, Hull. 777-1804.
24-240

POUR DAME ou fille dans St-René, Gatineau. 663-6653.
24-236

CHAMBRE et pension; hommes. 236-5583. 24-237

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3[illegible].
24-236

EASTVIEW, chambre et pension, jeune homme tranquille. 745-4618. 24-238

CHAMBRES et pension pour hommes. Excellents repas. 771-6715.
24-241

BON CHEZ-SOI accueillant, très propre; pour hommes. 777-6071.
24-241

CHAMBRE, pension si désirée; demoiselle; maison moderne. Wrightville, 771-3959. 24-241

Appartements à partager (24A)

JEUNE FILLE désirant venir partager appartement. 771-6370.
24A-3

Bureaux à louer ..... (25)

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-4488. 25-j.n.o.

BUREAU moderne à louer, 2 pièces, 450 pieds carrés, service de réceptionniste $150 par mois. Appeler entre 8h. 30 et 5 h. 776-2548. 25-236

REGION DE LA BASSE-VILLE

BUREAU LIBRE
1er FEVRIER

- Approximativement 900 pieds carrés
- Chauffé
- Eclairé

745-7195

25

Garages à louer ..... (27)

GARAGE commercial à louer dans Eastview. 745-7087 entre 9 et 5.
27-240

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

LOUER, vendre: robes mariées, filles d'honneur, fourrures. Mme William Mercier, 108, boul. St-Joseph. 30-307

ROBES: mariées, filles d'honneur, etc, faites sur mesure. 771-0882.
30-258

A louer ou à vendre ... (31B)

LOGIS à louer ou à vendre. 233 Marquette, Gatineau. Masson 986-5232. 31B-308

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PRES de Rideau Hall, 35 Noël, triplex très moderne, $28,500. George Howith, courtier d'assurances. — 749-9971. 32-A.N. Ont.

$500 D'ACOMPTE, bungalow duplex ou maison simple. 749-9972.
32-238 Ont.

MINTO
BEACON HILL

Nouveau projet dans l'est de la ville à proximité du

- CENTRE D'ACHATS SHOPPER'S CITY
- ECOLE ET EGLISE CATHOLIQUE FRANÇAISE ST-GABRIEL
- ECOLE SECONDAIRE GLOUCESTER

VALEUR EXCEPTIONNELLE

- 4 CHAMBRES A COUCHER
- 2 SALLES DE BAINS
- FOYER
- ENTREE PAVEE
- PELOUSE COMPLETE
- POELE

EN PLUS CES MAISONS SONT FOURNIES DE

- REFRIGERATEUR
- LAVEUSE
- SECHEUSE

A PARTIR DE
$18,670
Hypothèque à 6¾%
Acompte : $1,090.00
32-j.n.o.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

EASTVIEW
MAISON FAMILIALE IDEALE
BAS PAIEMENT A COMPTE
UNE MAISON de 3 chambres à coucher dans beau quartier résidentiel et sur terrain spacieux et bien boisé. Pourrait se transformer facilement en 2 appartements rapportant environ $160. Le prix demandé est de seulement $14,900, avec hypothèque de 8½% disponible. Pour plus de précisions, veuillez appeler l'agent Bert Walsh, 236-9551 ou, le soir, jusqu'à 11h. 749-9102, E. N. Rhodes & Sons Limited. 32-236 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

371 BOUL BLAKE — Semi-bungalow, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salle de récréation. Seulement $15,800. Simard, 749-1966.

ELMVALE ACRES — Bungalow brique de 4 ans, 3 chambres à coucher, salle de récréation de 23 x 24, poêle et réfrigérateur inclus. Paul, 733-5067.

72 JOLLIET, Eastview — Trois logis de 3 chambres à coucher, chauffage à l'eau chaude. Revenus $3,800 par année. Seulement $24,700. Simard, 749-1966.

HOTEL, 25 milles d'Ottawa, 6,000 gallons, 11 chambres meublées. Clientèle établie, $50,000. Gauvin 745-6145.

ELMVALE ACRES, bungalow briques, 4 ans, près de l'école, église et centre d'achat. Salle de jeu, grand terrain $17,500. Gauvin, 745-6145.

OVERBROOK — Bungalow 2 chambres à coucher, acompte $1,000. Paul, 733-5067.

$13,500 — Triplex, rue Barrette. Revenu annuel $210; acompte initial minimum. Sicotte, 749-0591.

$16,000, rue Michel (commercial) duplex avec sous-sol, aussi garage. Lot double. Sicotte, 749-0591.

EASTVIEW, boul. Blake, maison de 3 chambres à coucher, salle à dîner, salle de jeux. Labranche, 745-3753.

BUNGALOW 4 ans, salon avec tapis plinthe à plinthe, cuisine californienne, 3 chambres à coucher, salle de jeux, $19,500; termes. Labranche, 745-3753.

32-A.N. Ont.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
512, RUE RIDEAU
237-3131

ROCKWOOD, près Wurtemburg — Maison de 4 ch. à coucher avec salon, salle à manger, boudoir et cuisine. 2 logis en plus. Chauffé eau chaude. Possession immédiate. Prix flexible. Harry Shinder, 722-0366.

EASTVIEW, rue Durocher — Duplex de 2 ch. à coucher, en bon état, entrepôt pour matériel de tout genre. Réduit à $27,500 avec $5,000 comptant. Hélène Major, 749-8401.

RUE SHAKESPEARE — Duplex en stuc, 2 ch. à coucher. Seulement $11,500 avec $2,000 d'acompte à une hypothèque. Armand Richard, 233-5343.

255, CH. MONTREAL
745-6801

SEULEMENT $17,500, Orléans — Bungalow duplex contenant logis de 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude, thermostat individuel, garage. M. Grégoire, 745-1331.

UNE AUBAINE à $14,500 — Revenu de $240, rue Douglas. 3 logis contenant 3 et 4 chambres à coucher, votre offre considérée. M. Bigras, 749-2374.

RUE ST-DENIS — Déménagez aujourd'hui, $1,000 comptant, bonne résidence 5 chambres à coucher, salon 24', pour la clef. M. Perrier, 746-0200.

CERCLE MICHEL — Duplex luxueux; contenant 3 grandes chambres à coucher pour acheteur. $3,000 comptant. M. Kendrick. 745-1406.

PAROISSE DES CAPUCINS — Jolie résidence 2 étages, 6 grandes pièces, spacieuse cuisine, garage, aubaine avec $1,000 comptant. M. Trottier, 749-9687.

OVERBROOK — $15,900, duplex de 2 et 1 chambre à coucher loués $100 et $65 mensuel. Pour inspection, M. Roy, 749-5635.

1061, CH. MERIVALE
725-1186

32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU, bungalow trois chambres à coucher, clôturé, $12,500. Acompte $1,000. $106 p. i. t. 653-6992. 32-257 Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

EASTVIEW — Rue Genest bon bungalow avec revenu mensuel au sous-sol. Appeler aujourd'hui pour information. Seulement $15,600 Urgel Bray, 733-5510.

BASSE-VILLE — Un quatre logis avec revenu mensuel de $3,780. Prix demandé $19,900, seulement $1,500 comptant. Près de l'Hôpital général. Urgel Bray, 733-5510.

271 MURRAY — Triplex, bon revenu annuel $3,000. Comparez et appelez Urgel Bray, 733-5510. Seulement $18,500.

1991 SHAREL DRIVE — Passer devant et comparer. Seulement $21,900. 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grande cuisine, salle à dîner, salon avec foyer, abri d'auto. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

CYRVILLE — Maison à deux étages. 3 chambres à coucher, grande cuisine, poêle et réfrigérateur, salle de jeux, garage. Seulement $3,000 comptant. Rolland Lepage, 749-0528

4 LOGIS à Eastview tout près de Beechwood — Cour privée, stationnement pour 4 autos. Revenus mensuels, $270, $3,000 comptant. Rolland Lepage, 749-0528.

DUPLEX A Eastview — Agé de 6 ans. Entrée pavée, garage simple avec deuxième étage pour entrepôt. Très moderne, 1 unité de 3 chambres à coucher et 1 unité de 2 chambres à coucher, $4,000 comptant. Rolland Lepage, 749-0528.

32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

PTE-GATINEAU, maison, 3 chambres, doit être vendue, cause départ. 771-3448.
32-238 Qué.

DUPLEX, très moderne, 2 chambres à coucher. 31-33 Papineau, Hull, $12,500; acompte à discuter. 771-0176. 32-237 Qué.

MAISON, brique, 4 chambres à coucher, salle à manger, salon avec foyer, 2 salles de bains complètes, salle de jeux finie au sous-sol. Lot 65 x 138. 771-9110 après 5h. 32-241 Qué.

$93.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
Riviera
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

HULL, rue Châteaugay — 2 étages en papier imitation de pierres, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, cuisine en "Ten test" au sous-sol, chauffage gaz central, prix de vente $10,000. Pour renseignements demandez Sylvio Huneault, 663-3903. — 578

TEMPLETON — 4 chambres à coucher au 2e étage, emplacement pour restaurant ou épicerie, peut servir aussi pour différents commerces. Seulement $6,000; acompte $1,000. Solde avec propriétaire à taux avantageux. Pour informations ou pour visiter demandez Armand Couture, 593-3903 le jour; 663-4991 le soir. — 554

BUCKINGHAM, rue Georges — Maison à 2 étages en papier brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine. Possession immédiate. Prix de vente $3,500. Pour plus de détails demandez Jacques Fournier, 663-3903 le jour; 777-0367 le soir. — 557

Prêts Hypothécaires
32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU, triplex. Echange accepté, comme comptant; conditions avantageuses. S'adresser à Aurèle Parent, Angers.
32-20-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE PAPINEAU, restaurant duplex, chauffage central, 2 salles de bains complètes; prix demandé $9,000; $700 à compte, solde à discuter.
32-A.N. Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph

LUCERNE — Beaux terrains bien situés, taxes basses. Seulement $500 chacun. Acompte $100.

CONSULTEZ-NOUS pour l'achat ou la vente de toute propriété.

771-7356
32-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
De 9 à 5: 771-6655

Consultez-nous pour nos maisons "Règlements de succession"

9, RUE FRONT, Hull — Propriété exclusive en pierre naturelle, beaucoup d'extras tel que chambre froide, ventilateur, garage double, etc. J. Séguin, 771-7816.

9, RUE VALLENCE, Riviera — Bungalow de 4 chambres à coucher, modèle Montreuil, sous-sol fini, 2 chambres de bains, paysagé. $18,200. J. Séguin, 771-7816.

193 HILLCREST, Gatineau — Coquet bungalow de 3 chambres à coucher, site idéal. Possession immédiate. $12,900 pour vente rapide. O. Eyer, 684-5561.

12, RUE JUBILEE, Aylmer — Maison de 2 étages complètement rénovée, tapis mur à mur, foyer, grand terrain paysagé, vente comprend laveuse et sécheuse. O. Eyer, 684-5561.
32-Qué.

J.-L. HOTTE
162 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor

RUE MORIN, triplex, très propre, 1 logis de 3 chambres à coucher, bon revenu; prix demandé $12,000 acompte et termes faciles.

AYLMER, rue North, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini, prix $13,000; acompte $1,000.
32-238

AYLMER, 3 chambres à coucher; $1800 comptant; 1ère hypothèque légère. 224-7952.
32-241-Qué.

O. W. YOUNG
COURTIER EN IMMEUBLES
9, RUE BOULAY, HULL
777-0914

RUE CHOUINARD, semi-bungalow neuf, extérieur fini brique et pierre, 3 chambres; occupation 30 jours. Seulement $13,200.

RUE BELAND, bungalow, construction de 3 ans; extérieur fini pierre, 3 chambres, sous-sol prêt pour 2e logis. $16,000; occupation immédiate.

NOUS AVONS terrain pour bungalow, split-level, duplex. Soumission pour construction gratuite.
32-

Maurice Renaud
Realtor
Courtier en immeuble
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU — très joli bungalow 3 ch. à coucher, tapis mur à mur au salon, construction récente. Libre, propriétaire transféré à l'extérieur. Faites une offre.

GATINEAU — bungalow entièrement brique 3 ch. à coucher, très grand salon avec tapis mur à mur, ainsi que chambres à coucher, sous-sol entièrement fini avec salle de jeux et bar. Garage double, entrée pavée, patio et entièrement clôturé, près des écoles et magasins. Hypothèque existante à 5½%.

GATINEAU, 4 lots vacants avec les services rue pavée près des écoles $2,000 chacun, termes si désiré.

GATINEAU maisons neuves, différents modèles en montre, paiement initial minime occupation immédiate.

NOUS AVONS client pour bungalow 2 ch. à coucher. Nous avons client pour bungalow de construction moderne avec garage attaché.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

BUNGALOW VACANT — Situé au 6 Boland, à quelques pas des écoles, tout près d'un arrêt d'autobus. Construit sur rue sans issue, avantage: sécurité pour les enfants. Appelez Benoît Barrette, 684-6362.

RUE BERRI, revenu de $4,320.00 par année, un 5e logis est occupé par le propriétaire. Construction de première valeur dans un beau site. Appelez Roger Lauzon, 771-8036.

OCCASION — Propriété d'une valeur de remplacement de plus de $50,000 — On demande actuellement $37,000. Située à 63, Boucherville, à cinq minutes des écoles élémentaires et secondaires. Merveilleux intérieur. Appelez Benoît Barrette, 684-6362.
32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

CONSULTEZ-NOUS

AUBAINE 1967 — Double dans Wrightville, construction récente, près boul. St-Joseph. Vivez bien à bon marché. Possession 30 jours. R. Bellemare, 776-2319.

5 LOGIS pour seulement $12,500. Nouvelle inscription rue Glaude, Gatineau. Vend cause de santé. Bon placement. Termes exceptionnels. C. Giroux, 771-1101.

DEMANDEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

$1,200 COMPTANT achète cette propriété commerciale. Idéale pour bureaux. Possession immédiate. Edifice Imprimerie Leclerc, rue Maisonneuve. Termes faciles. Val Chénier, 771-7697.

HOTEL DES LAURENTIDES — 20 chambres, bon chiffre d'affaires, clientèle de Montréal. Bien établi. Possession immédiate. Plus de détails en appelant H. Marsolais, 777-3494.
32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS — REALTORS
LA GALERIE DES MAISONS
235 boul. St-Joseph HULL — 771-5867
GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

GATINEAU, rue Georges — Joli et spacieux bungalow 1,200' ca. brique et pierre. 3 ch. à coucher, grande cuisine. Très propre. Possession immédiate. Aubaine à $13,000. Acompte $2,000 ou à discuter. A. Dupuis, 663-3474.

AYLMER, rue North — Joli bungalow fini brique et cèdre, 7 pièces dont 3 ch. à coucher, salle à manger, plus une pièce finie au sous-sol. Abri d'auto. Seulement $12,500. Mensualités $103, c.i.t. 684-5323 ou (soir) 777-8302, R. Barbeau.

REDUIT à $15,000. Bungalow 1,200' ca. rue St-Onge. 6 pièces plus sous-sol très bien fini. Garage. Grand terrain joliment paysagé. Bon financement. C. Tessier, 771-6372.

BUNGALOW 3 ch. à coucher, fini en bardeaux d'amiante, rue Davis. Chauffage central. Cuisine moderne. Seulement $8,900. Termes. R. Sabourin, 777-8351.

DUPLEX fini brique, boul. St-Joseph, près Place Cartier — Idéal pour bureaux ou autres. Zonage commercial. Chauffage central. $17,500. J. Laflamme, 771-5860.

HULL — triplex fini stuc, 1 grand logis de 3 ch. à coucher. Seulement $2,000 comptant. Solde à bons termes. G. Tessier, 776-2233.

PROFITEZ de cette aubaine à Lucerne — Spacieux bungalow de 7 pièces dont 4 ch. à coucher plus sous-sol fini, ½ acre paysagée. Beaux arbres. Foyer. Seulement $18,500. Petit acompte. 684-5323 ou (soir) 771-3689.

"Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons"
Ouvert de 9 à 9
32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE ST-HYACINTHE, duplex 1 et 2 chambres à coucher; $5,500; à compte $500.

PTE-GATINEAU, restaurant, repas légers, excellent chiffre d'affaires. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE CHAMPLAIN, duplex, chauffage central, près église et école, revenu alléchant; $11,500. Edgar Chénier. 777-1198.
32-j.n.o.-Qué.

A VENDRE
Propriété comprenant 2 commerces et 2 logis privés.
58, rue St-Raymond
771-4595
32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL LTEE COURTIER
16 LANGEVIN — HULL

BOULEVARD MONTCLAIR — Demi-bungalow, salle à manger.

RUE MONTMORENCY — Joli duplex, aubaine.

RUE MAISONNEUVE — Triplex brique, cave, $11,000, termes.
32-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
PLACE CARTIER, HULL
771-2605
Rollande Lécuyer, 777-5074

HULL — Lac des Fées, rue Maurice, maison, valeur réelle $34-500. Offre raisonnable acceptée. Financement facile.

GATINEAU — Reprise de financé. $20,000. Nous désirons vous rencontrer pour vous faire visiter et en discuter davantage.
32-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

PARC DE LA MONTAGNE — 31, rue Fréchette, bungalow de 3 chambres à coucher avec salle à dîner, sur très beau terrain clôturé et paysagé, maison en parfait état. J.-P. Querry, 776-2990. Inscription M.L.S.

TOURAINE, rue Calais — Bungalow en brique de 6 pièces avec salle de jeux finie, proprio transféré. Possession immédiate. Inscription M.L.S J.-P. Querry, 776-2990.

JARDIN TACHE — 49 Lacasse, bungalow en brique de 4 chambres à coucher avec salle à manger et salle de jeux finie, salon 21 x 13, en face de la C.C.N. Place idéale pour les enfants. Prix demandé $19,000. Rendez-vous, E. Wielgo, 771-5646.

93-95 PAPINEAU — 4 logis et salon de barbier, 3 chaises avec équipement, commerce de 30 ans, proprio assumerait 1ère hypothèque. Faites une offre. E. Wielgo, 771-5646

LUCERNE — Chemin Athol Doune, bungalow de 5 pièces sur 1 acre de terrain, garage double. Prix demandé $21,000. L. Pitre, 777-3983.

Terrains à vendre ..... (32A)

TERRE à vendre, 165 arpents; bonnes conditions. Pour autres renseignements, 777-9013.
32A-240

DOMAINE VANIER — Terrains 1 acre dans nouvelle subdivision pittoresque. 771-6275.
32A-j.n.o.

Terrains à vendre ..... (32A)

LUCERNE, ch. Cook; terrain 1 acre. 771-9753 après 6h.
32A-244

Commerces à vendre .... (33)

ORLEANS: salon de beauté, clientèle établie; raisonnable. Après 6 heures 824-1201. 33-240

RESTAURANT avec logis; 10 milles de Hull. Route 8. 663-3126.
33-238

Chalets à vendre ..... (35)

CHALET, $400; aussi terrain boisé 100x150, $200; 35 minutes d'Ottawa. 824-2335. 35-240

Automobiles à vendre ... (36)

VENTE DE JANVIER, 35 autos, camions de livraison légère, familiales, compactes, voitures sport modèles 1959 à 1965. Pourquoi différer votre achat au printemps? Economisez des $$$ en achetant maintenant. Reuben's Auto Sales Limited, 598, rue Rideau, 232-7334
36-240

$995 — Ford 1963, 6 manuelle, radio, comme neuve. Pl. K63233, André, 397 St-Patrice. 36-240

ENVOY 1961 "Van" ¾ de tonne, bon état; $150. 771-1445.
36-j.n.o.

SPECIAL
DU JOUR

1966 PONTIAC Strato Chief sedan 4 portières, transmission automatique, V-8, fini marron avec intérieur pour assortir. Seulement 8,000 milles. Plaques 126-56-A $2695

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, AVE CARLING
ANGLE CLYDE
Tél.: 728-1901
36

LA VENTE ANNUELLE D'INTERIEUR DE VOITURES D'OCCASION CHEZ MYERS EST MAINTENANT EN MARCHE

MYERS MOTORS
ANGLE ELGIN ET CATHERINE
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Automobiles à vendre (36)

SPECIAL — $495. Chevrolet Bel Air 1961, familiale, 3 sièges, 6 automatique, servo-direction. André, 397 St-Patrice. 36-240

$595 — Chevrolet Impala 1960, 6 automatique, très propre. Pl. 62697 André, 397 St-Patrice. 36-240

$995 — Rambler Classic 660, 1963, automatique, radio. Pl. 231836. André, 397 St-Patrice. 36-240

$995 — Pontiac 1962, 2 portières, toit rigide, 6 manuelle. Pl. 35651A André, 397 St-Patrice. 36-240

BUICK Special 1958, V-8 automatique, 4 portières, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio, sacrifice $495. 722-8550. 36-240

CADILLAC 1964, Sedan de ville, complètement équipée à l'électricité, pneus neufs. Etat 100%. 746-8512. 36-j.n.o.

BLONDIN
FAIRLANE, MUSTANG, FORD

1966 MUSTANG 2 portières, toit rigide, turquoise avec intérieur pour assortir. Moteur V-8, transmission automatique, radio, servo-direction, no de stock C-35 ..... **$2850**

1964 OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières, V-8 automatique, servo-direction, servo-freins, radio, bleu avec intérieur pour assortir. **$2150**

BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voiture FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251
36

LA TEMPERATURE EST FROIDE MAIS LES AUBAINES SONT RECONFORTANTES dans ces AUTOS D'OCCASION CAMPBELLISEES chez

CAMPBELL

1966 STUDEBAKER Commander, sedan, moteur V-8, automatique, radio. Auto privée en parfait état. Pl. no K42849 ..... **$1295**

1964 THUNDERBIRD décapotable, toute automatique, en excellent état. Série no 101634 ..... **$3095**

1965 FALCON sedan, 6 cylindres, automatique, blanc avec intérieur rouge. Pl. no 11814A **$1595**

1962 CORVAIR Monza coupé, transmission 4 vitesses, radio. Pl. 61168A. Spécial **$895**

1964 DODGE Polara, 2 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio. Pl. L81264. Spécial **$1595**

CAMPBELL'S
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 46 ans
265 avenue Laurier Ouest
232-9445-6 232-9447-8
36

Automobiles à vendre (36)

PONTIAC 1960, 6 ordinaire, propre comme neuve, mécanisme parfait; 1 proprio; $395. 771-1445. 36-j.n.o.

CONSUL 1959, bon état; $125 — 771-1445. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1965 Deluxe 1200, excellent état; dois vendre, prix à fixer. 749-5881 après 5h. 36-236

CHEVROLET Bel Air 1961. 6 automatique, bon état; 1 proprio; $495 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, $395. 771-4976 36-j.n.o.

VAUXHALL 1960 familiale, $235. — 771-4976. 36-j.n.o.

1958 CHEVROLET; meilleure offre. 663-5292. 36-237

1964 CHEVROLET familiale, complètement équipée; spécial $1,695 663-4669. 36-246

AUBAINE SURGENOR DE VENDREDI

1965 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide; gris argent avec intérieur bleu. Automatique, 8 cylindres, servo-direction. Plaques K77354.
Prix régulier $2,795.
Prix spécial **$2344**

Gratis avec cette auto: pneus à neige supplémentaires; 50 gallons d'essence; plaques matricules 1967; chaufferette d'intérieur.

SURGENOR
MOTORS LIMITED
Albert, juste à l'ouest de Bank
235-4371 — 235-3321
36

BÉLISLE "LE GROS VENDEUR"
possède le plus vaste choix d'autos d'occasion...
Plus de 125 voitures en stock

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de MONTREAL
36

LORSQUE LA QUALITÉ COMPTE . . . on peut compter sur une bonne voiture d'occasion de Milt Hurd Motors !

1963 ACADIAN, transmission automatique; fini bleu et capitonnage assorti; sedan 2 portières. Pl. K38310 ..... **$1395**

1964 RAMBLER American, sedan 4 portières, transmission automatique, fini marron à capitonnage noir. Pl. K37009 ..... **$1495**

1965 VALIANT V-200, sedan 2 portières, transmission automatique. Fini bleu à capitonnage assorti. Pl. K73193 ..... **$1995**

1964 FORD Fairlane, transmission automatique, radio; bleu à capitonnage assorti. No de stock 25066A **$1895**

MILT HURD
MOTORS LTD.
VENTES ET SERVICE
895, boul. ST-LAURENT
745-9116
36

Automobiles à vendre (36)

1958 CHEVROLET, 6, automatique, 4 portières, très propre. $275. — 20 Maricourt, Val-Tétreau. 771-9160. 36-238

FORD 1959, dame doit vendre immédiatement; excellent état d'un bout à l'autre; aubaine. 236-4101. 36-236

SIMCA 1000, 1967, 1,000 milles, neuf. $1,750. 777-7816; 771-8641. 36-236

PRENEZ PAIEMENT

FORD 1966, sedan, V-8, automatique, 663-5249. 36-239

FORD Montcalm 1960, 6 ordinaire, $395. 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET Biscayne 1963, 6 ordinaire; 1 proprio; $895. 771-1445. 36-j.n.o.

BUICK 1960 4 portières, toit rigide, $565. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, 6 automatique, parfait état. $395. 771-1445. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1961 comme neuve, doit être vendue cette semaine, $290. 771-1445. 36-j.n.o.

INTERNATIONAL "pick-up" 1960, 8 cylindres, $525. 771-4976. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 4 portières, d'une propreté exceptionnelle; automatique, servo-direction, pneus à flancs blancs; radio; chauffe-moteur électrique. Aubaine à $575. 776-2969. 36-237

CHEVROLET 1963, sedan, automatique, bon état, très propre, pneus d'hiver et d'été neufs, aubaine $1,075. 777-8697. 36-237

1964 FORD Fairlane, deux portières, toit rigide, V8, automatique, comme neuve. 725-2389. 36-238

1963 ACADIAN, quatre portières, automatique, un proprio, $975. Maurice Motors, 991 Wellington, Ottawa. 36-238

CONSUL 1960, 4 portières, équipée pour hiver. $225. 777-3427. 36-241

AUBAINE, 1959 Chevrolet, V6, automatique, radio, bon état. $225. 663-7015. 36-241

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

VOYEZ ! NOTRE GRAND SOLDE ANNUEL DE JANVIER BAT SON PLEIN !

Venez nous voir ce soir . . .

1964 CHEVROLET Biscayne, sedan 2 portières, radio, chaufferette. 607971 ..... **$1350**

1964 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portières, radio, chaufferette, 660841 ..... **$1350**

1964 CHEVROLET Bel Air sedan 4 portières, automatique, chaufferette, 609091 ..... **$1629**

1964 CHEVROLET Biscayne sedan 4 portières, automatique, chaufferette, servo direction 609251 ..... **$1695**

1964 CHEVROLET Bel Air sedan 4 portières, radio, chaufferette. 608951 ..... **$1695**

1963 CHEVROLET Biscayne sedan 4 portières, chaufferette 610011 ..... **$1195**

1963 CHEVROLET Bel Air sedan 4 portières, radio, automatique, chauf. 610921 ..... **$1399**

1963 CHEVROLET Bel Air sedan 4 portières, radio, automatique, chauf. 608361 ..... **$1399**

1965 CORVAIR, toit rigide, 3 vitesses. 660861 ..... **$1795**

1964 CORVAIR sedan 4 portières, radio, chaufferette, automatique, 609812 ..... **$1299**

1963 CORVAIR coupé, radio, automat. chauf. 610811 ..... **$1099**

1964 F85, toit rigide, Oldsmobile, radio, chaufferette, automatique, servo-direction, servo-freins. 660761 ..... **$2195**

1963 OLDSMOBILE Super, sedan radio, chaufferette, automatique, servo-direction, servo-freins. 608612 ..... **$1399**

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
CHEVROLET - OLDSMOBILE
72, rue Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732
36

Automobiles à vendre (36)

CAMION FORD 1956, très bon état. 663-2502. 36-241

PONTIAC 1964, 4 portières, toit rigide (H.T.), V8, automatique, servo-freins, servo-direction. Très bas millage. Occasion exceptionnelle. Appelez Hawkesbury 632-7052 de 9 a.m. à 5 p.m. 36-241

CAMION Ford 1959, demi-tonne, $400 ou meilleure offre. 663-6465. 36-241

VOLKSWAGEN 1959 Deluxe, bon état. 777-5986 ou 777-6878. 36-238

FORD Galaxie 500 X.L. 1964, décapotable, a peu roulé; sacrifice. 828-5393 après 6h. 36-241

CHEVROLET 1957, 2 portières, radio. 663-6342. 36-241

BUICK 1958, bon état, 2 portières, toit rigide, $195. 771-1445. 36-j.n.o.

METEOR 1961, 1 proprio, comme neuve, garantie 100 p. 100 30 jours, $595. 771-1445. 36-j.n.o.

MERCURY 1960, bon état, $250. 771-1445. 36-j.n.o.

ENVOY 1962, familiale, comme neuve, $375. 771-1445. 36-j.n.o.

M.G. 1959, parfait état, $195 — 771-1445. 36-j.n.o.

FORD 1959, 6 ordinaire, $150 — 771-1445. 36-j.n.o.

BUICK 1959, 4 portières, bon état, $375. 771-1445. 36-j.n.o.

BUICK 1959, 2 portières, toit rigide, 1 proprio, $450. 771-1445. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre (36A)

ROULOTTES de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre (37)

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. — Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-A.N.

AMEUBLEMENT usagé: poêle, réfrigérateur, ensembles de cuisine, de salon; téléviseur, etc. 663-7119; 663-7063. 37-10

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BUDGIE bleu, cage suspendue, 777-2007. 37-237

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

ENSEMBLE de mariée, 9 ans; vendrais sacrifice. 776-2664; 777-7519 37-240

ENCYCLOPEDIE médicale, $45; encyclopédie Pays -et -Nations, $35. 746-6212. 37-238

FOURNAISE à gaz, suspendue, thermostat. 684-3074. 37-238

CREDIT FAIBLE

SI VOUS AVEZ un crédit faible, nous pouvons vous aider, pas de finance, pas de banque, pas de dépôt et nous avons tous genres d'ameublements neufs. Achetez de nous et payez à nous. Pour informations appelez 777-1298 entre 7 et 10h. p.m., demandez Claude. 37-236

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $91.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MANTEAU de seal, taille 18. 777-5849. 37-236

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

NYLON à chaussette, tissus à la verge et à la livre. Coupons. Textiles Rainbow, 354½ Rideau, angle Nelson. 232-3823. 37-237

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.78. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

REFRIGERATEUR; rangette; table de cuisine; chaises chromées; lampes, etc. 235-9573. 37-241

REUSINES :
Cuisinières
Réfrigérateurs
Lessiveuses et T.V.
Garantis et révisés
EN VENTE
Service des échanges
147, rue Besserer
236-4511, poste 262
CHARLES OGILVY LIMITED
37

REGARDEZ !
Un assortiment complet de fournitures et d'accessoires d'hôtel et de restaurant chez
OTTAWA Store and Kitchen EQUIPMENT
Un des plus importants fournisseurs à Ottawa
376, rue BANK 232-0121
37-Jeudi j.n.o.

Divers à vendre (37)

REMBOURRAGE: profitez de nos prix spéciaux de janvier. Ensemble de deux morceaux, divan et chaise, pour aussi peu que $89.95 Tissus de qualité, travail garanti; estimations gratuite. Sngnaler 745-1230. Cadieux & Tittley, 217, chemin Montréal. 37-A.N.

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENRG.
MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée. 17 Connaught, Hull. 777-5225. 37-A.N.

SOUFFLEUSES
NEUVES et usagées, de $100 en montant. S'adresser Berney's Sale & Service, 1014, rue Wellington, Ottawa. 729-3939; 729-6484. 37-238

"SNOW-MOBILE" à vendre. Composez 663-3252. 37-241

SKI-DOO "Snow Cruiser". 663-6461 37-247

SOUFFLEUSE à neige, bon état, bon marché. 663-5105. 37-238

SOUFFLEUSE "Sunbeam" de luxe 18", électrique. Très bon état. 777-3101 jour; 771-9902 soir. 37-241

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261.

2 YAMAHA 1966, 305 et 250 c.c., presque neuves, bon état, bon prix. 325 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-8859. 37-240

Occasions d'affaires (37A)

FOYER pour convalescents pour 18 patients. Permis provincial. Grande maison de brique en parfait état. Chauffage à l'eau chaude. Taxes $475 par année. Revenu possible de $3,500 par mois. S'adresser à Gerry Paiement, Gatineau, 663-2474 ou G. D. Paiement Realty Co., 12, rue Stanley, London, Ont. 433-6171. 37A-236

SITE IDEAL pour bureau d'avocat, studio, salle de montre. Rue Rideau, près Waller; 3,000 pieds carrés aux 2e et 3e étages. Tél.: 746-4663. 37A-239

Animaux (40)

10 BERGERS Allemands, 6 semaines, moitié prix. 777-6581. 40-236

3 CHIHUAHUAS, 2 mois, semi-enregistrés. 663-4714. 40-238

CHIOTS Chihuahua, $20, noir et tan, brun. 235-8645. 40-238

Argent disponible (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier. 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
$1,600 à $5,000. Consolidez vos obligations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Propriétaire seulement.
$2,500 à $38.24 par mois.
$5,000 à $76.47 par mois.
Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval, Hull, bureau 771-5829, soir 771-1278. 42-l.m.m.j.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Personnel (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

WENTWORTH HEALTH STUDIO (licencié). Massages suédois par des masseuses compétentes. 10h. a.m. à 10h. p.m. 232-0351. 44-j.n.o.

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Cours privés (47)

COURS de conversation anglaise. 777-1445. 47-241

Numismates (48A)

ATTENTION numismates: de 300 à 400 pièces à vendre; meilleure offre. 777-5613. 48A-238

Amusements (51)

VENEZ vous amuser en auto-neige avec votre famille et vos amis à la ferme Touraine. Pour renseignements 777-1001; 771-2469. 51-254

Avis divers (52)

DURAND — Je, soussigné, Joël Durand, désire avertir qui de droit, qu'à partir de cette date, 5 janvier 1967, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit, sans mon autorisation écrite. — (SIGNE): Joël Durand. 28 Eddy, Hull.

Nécrologie

LAFLEUR — M. Henri Lafleur, époux de Florence Lortie, est décédé à sa résidence, 59, rue Garneau, Hull, le mercredi 4 janvier 1967 à l'âge de 60 ans. Il a été à l'emploi de la compagnie Pepsi-Cola à titre de vérificateur pour plus de 20 ans. Outre son épouse, il laisse sa mère, Mme Rosana Lafleur, de Hull; un fils, Maurice, de Hull; deux filles, Mmes Augustin Dorval (Jeannine), de Pointe-Gatineau et Jean-Guy Madere (Isola), d'Ottawa; deux frères, Jean-Louis, de Hull et Hervé, de Pointe-Gatineau; une soeur, Mme Arthur Charbonneau (Rose), de Hull; un beau-frère, M. David Longpré, d'Aylmer; ainsi que sept petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, le samedi 7 janvier à 7h.15 pour service à 7h.30 en la cathédrale St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-237

Avis légaux (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
PROLONGATION DE DELAI

On fait savoir par les présentes que le délai pour la réception des soumissions pour REPARATION ET ENTRETIEN D'ASCENSEURS, EDIFICE SIR CHARLES TUPPER, OTTAWA, ONTARIO, devant être reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) le mercredi le 11 janvier 1967, est prolongé jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 18 JANVIER 1967.

ROBERT FORTIER, Secrétaire
Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 3 janvier 1967

Fleuristes (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RVERSIDE — 822-1743

Monuments (56)

CENTURY BURIAL VAULTS (double bière), béton armé, airmatique, imperméable. 684-4133. 56-ma. j. s.

In Memoriam (58)

IN MEMORIAM

SEGUIN — A la douce mémoire de Mlle Cécile Séguin, décédée le 7 janvier 1965. Parents et amis qui l'avez connue et aimée, souvenez-vous d'elle devant le Seigneur et accordez-lui le secours de vos prières.
Une grand-messe anniversaire sera chantée en la Basilique d'Ottawa en haut, le samedi, 7 janvier à 4h. 30 p.m.
Sa mère Mme Antoinette Séguin et sa soeur Apolline

Remerciements (59)

REMERCIEMENTS

RIEL — Mme Adrien Riel et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Adrien Riel, survenu le 13 décembre 1966, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrande de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles et d'une manière toute particulière aux Pères Oblats de l'Association Missionnaire, aux Rév. Soeurs Grises de la Maison-Mère et aux Frères des Ecoles Chrétiennes d'Ottawa et de Montréal.

Marie, Reine des Coeurs

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de MARIE, REINE DES COEURS et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus, notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.
†Imprimatur:
J.-C. CHAUMONT, P.A., V.G.
Montréal, 9 mai, 1938.
Pour faveur obtenue avec promesse de publier — Mme G.

Naissances
Félicitations aux parents

HAWKKLA — M. et Mme Harry Hawkkla (Louise O'Neil), font part de la naissance de leur premier enfant, un garçon, Ancio, Alan, le 1er décembre 1966.

BERTRAND — M. et Mme Jean-Paul Bertrand (Thérèse Legault), de Wendover, font part de la naissance d'une fille, baptisée Marie, Noëlla, France. Parrain et marraine, M. et Mme Cécilio Lalonde, d'Ottawa, oncle et tante de l'enfant. (Wendover, DNC)

BEAUVAIS — Mlle Rita Beauvais est décédée accidentellement le mercredi 4 janvier 1967 à l'âge de 82 ans. Elle laisse deux frères, Joseph, d'Ottawa et Armand, de Hull; deux soeurs, Mmes Rose Godard et Jeanne Dallaire; trois neveux, Romuald, de Scarborough, Maurice, de Peterborough et Ernest, d'Ottawa. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, le samedi 7 janvier pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-237

DESCHATELETS — Mme Josephat Deschatelets (née Léda Massie) est décédée subitement le mercredi 4 janvier à Montpellier, à l'âge de 73 ans, 6 mois. Outre son époux, elle laisse 1 fils: Fernand de Montpellier; 2 frères: Eusède (Montebello), Adélard (Chénéville); 3 soeurs: Mmes Napoléon Pilon (Montpellier), Orphilon Beauvais (Chénéville), Line Chartrand (Montréal); 1 belle-soeur Phéradé Massie (Brownsburg); 4 petits-enfants et 1 arrière petit-fils. La dépouille repose à la maison funéraire Villeneuve de Montpellier, d'où aura lieu le départ à 9h. 45 le samedi 7 janvier 1967, pour service à 10h. en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière paroissial. 50-237

LONGPRE — M. Oscar Longpré, 34, rue Irving, est décédé le mardi 3 janvier 1967, à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de Louise Romain. Outre son épouse il laisse 2 fils: Jean-Louis et Roland; 3 frères: Joseph, Télesphore, Rosario; 5 soeurs: Mmes Wilfrid Jubinville (Eva), Claudia Pelletier, Maurice Beaudin (Yvonne), Emile Doré (Albertine), et Mlle Rita Longpré; 1 petit-fils, Robert. La dépouille reposera à la maison funéraire Racine-Robert & Gauthier, 7 Ave Fairmont, après 10h. jeudi; départ samedi pour service à 8h. en l'église St-François-d'Assise. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. 60-238

LAPOINTE — Mlle Nicole Lapointe, 70 Thomas, Aylmer, est décédée accidentellement le 3 janvier 1967 à l'âge de 20 ans. Elle était la fille de M. et Mme Paul Lapointe (Cécile Lépine). Mlle Lapointe était secrétaire des guides catholiques du diocèse d'Ottawa. Outre ses parents, elle laisse trois frères, Pierre, Michel et Réal; une soeur, Mlle Louise, tous d'Aylmer. Départ de la maison funéraire Emond, Centre et Parker, Aylmer, samedi à 8h.55 pour service à 9 heures en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière paroissial. 60-237

LABERGE — M. Alfred Laberge, 100, rue St-Jacques, Hull, est décédé dans un hôpital local, le mercredi 4 janvier 1967, à l'âge de 67 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Nova Chauvin et en deuxièmes noces de Auréla Lacasse qui lui survit. Il laisse, en outre, un fils, Richard, d'Ottawa; une belle-fille, Mme Stuart Colfe (Lisette), d'Ottawa; un beau-fils, Paul Fuoco; ainsi que quatre petits-enfants et un arrière petit-enfant. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, le samedi 7 janvier à 9 heures pour service à 9h.15 en l'église Notre-Dame de Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-237

McLAUGHLAN — M. Ambrose S. McLaughlan, époux de Rita Lee, de Maniwaki, est décédé à l'Hôpital général d'Ottawa, le mercredi 4 janvier 1967, à l'âge de 62 ans. Outre son épouse, il laisse deux fils, George, d'Ottawa et Robert, de Maniwaki; six frères, John, de North Lawrence, N.Y., Fred, Edmund, Gerry, Wilfrid et Walter, tous de Venosta. Départ de la maison funéraire McConnery, de Maniwaki, le samedi 7 janvier à 9h.45 pour service à 10 heures en l'église St. Patrick, de Maniwaki. Inhumation au cimetière Assomption de Maniwaki. 60-237

MAYER — M. Damas Mayer, époux de Clémina Lascelles, 368, rue Réjean, Hawkesbury, est décédé le mercredi 4 janvier 1967, à l'âge de 70 ans. Outre son épouse, il laisse trois filles, Mmes Roland Lalonde (Pauline), de Valleyfield, Jacques Lacarte (Simonne) et Noël Myre (Annette), toutes deux de Hawkesbury; un frère, Joseph Mayer, de Hawkesbury; une belle-soeur, Mme Bernadette Mayer, de Hawkesbury; quatre soeurs, Mmes Hormidas Deslauriers (Délima), Télesphore Pelletier (Marie-Anne), toutes deux de Hawkesbury, Délia Barrette, de Ville St-Pierre et Marguerite Lalande, de Lachine. Départ de la maison funéraire Noël Ltée, 415 McGill, Hawkesbury le samedi 7 janvier à 1h.30 pour service à 2 heures p.m. en l'église St-Alphonse de Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 60-237

ROCHON — Mlle Juliette Rochon, est décédée le mercredi 4 jan. 1967 dans un hôpital de Buckingham, à l'âge de 65 ans 11 mois. Elle était la fille de feu Alfred Rochon et de feu Rosa Proulx. Elle laisse 1 belle-soeur: Mme Raoul Rochon de Montréal et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent d'où aura lieu le départ à 8h. 20 samedi, pour service à 8h. 30 en la Cathédrale Très St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-237

Élections scolaires à Dalkeith

DALKEITH (DNC) — M. Claude de Levac a été élu président de la Commission scolaire de Dalkeith, lors d'une réunion des contribuables tenue à l'école St-Paul. Les autres membres élus de cette commission scolaire catholique sont: MM. Horace Brisebois, René Lalonde, Maurice Legault et Louis Vachon. Le Dr Anthime Lanthier est le secrétaire-trésorier. Les commissaires sortant de charge sont MM. Denis Ethier, ancien président; Benoît Duchesne et Roland Ranger.

Les membres de la Commission de l'école no 15 ont tous été réélus. Il s'agit de MM. Donat Couture, Bernard Martin et Rhéal Berner. Le secrétaire est M. Hilaire Daoust.

A Hawkesbury

M. Elphège Lemay de nouveau lauréat

HAWKESBURY — M. Elphège Lemay, 336 rue Cameron, à Hawkesbury, a remporté pour la deuxième année consécutive les honneurs du concours de décorations lumineuses organisé par l'hydro municipal de Hawkesbury.

M. Lionel Monpetit, 600 boulevard Cartier a obtenu le deuxième rang tandis que M. Romain Joly, rue Laflèche se classait troisième.

Les gagnants ont touché, respectivement $25, $15 et $10.

Les juges du concours étaient le maire de Hawkesbury, M. Victor Bruneau, le maire de L'Orignal M. Alexandre Séguin ainsi que M. George Bender, membre de la commission de l'hydro municipal de Hawkesbury.

M. André Paquette est un finaliste à la Jeune chambre

HAWKESBURY — La ville de Hawkesbury pourra s'énorgueillir d'être représentée à l'étape finale du concours, organisé par la Jeune chambre d'Ontario, pour déterminer les trois plus remarquables jeunes hommes de la province.

M. André Paquette, président fondateur de la Jeune chambre de Hawkesbury et éditeur propriétaire du journal le Carillon de Hawkesbury, a en effet été choisi parmi les dix finalistes du concours.

La Jeune chambre de Hawkesbury avait soumis quatre candidatures aux épreuves préliminaires. Les noms étaient MM. André Paquette, Maurice Demers, Jean-Guy Durocher et Ghislain Séguin.

Les inscriptions au concours étaient faites au moyen de la biographie de chacun des candidats.

Les dix finalistes ont été choisis parmi plus de 50 concurrents représentants des diverses sections de la Jeune chambre à travers la province d'Ontario.

Agé de 39 ans, M. André Paquette est marié et père de trois enfants. Il devra se rendre à Etobicoke, Ontario, le 21 janvier courant afin de participer à la grande finale du concours.

Le président de la Jeune chambre de Hawkesbury, M. Raymond Lacroix ainsi que M. Robert Cusson, de Hawkesbury, président du district numéro 7 de la Jeune chambre assisteront également à cette cérémonie.

Il est à noter que le concours des trois jeunes hommes les plus remarquables de la province d'Ontario est une réalisation de la Jeune chambre d'Etobicoke.

Remise des prix pour décorations à New Liskeard

HAILEYBURY (DNC) — M. Howard Wilkinson, président de la Chambre de commerce de New Liskeard, a présidé à la remise de prix offerts aux citoyens dont les demeures sont les mieux garnies à l'époque des Fêtes. Les trois premiers gagnants sont MM. Clarence Thib, Paul O'Reilly et Rod Armstrong. M. Wilkinson a souligné que les citoyens de New Liskeard s'étaient efforcés de rendre leurs maisons attrayantes.

Le carnaval de L'Orignal aura sa reine

HAWKESBURY — Huit candidates se disputeront le titre de Reine du Carnaval de L'Orignal qui aura lieu les 28 et 29 janvier courants.

L'heureuse gagnante du concours sera proclamée lors d'une grande soirée qui sera présentée en la salle de l'école St-Jean-Baptiste. La reine du Carnaval de L'Orignal héritera aussi du titre de Reine du Centenaire, tire qui lui sera accordé lors d'une cérémonie spéciale qui se déroulera quelques semaines après le carnaval.

Les huit candidates au concours de reines sont Mlle Ginette Leduc, Denise Charbonneau, Suzanne St-André, Josette Dubois, Pauline Séguin, Lucette Landriault, Mariette Riopel et Christiane Landriault.

Chacune de ces concurrentes sont présentées par divers comités de l'organisation des fêtes du Centenaire de la Confédération à L'Orignal.

Il est à noter que le carnaval est une réalisation conjointe du comité du carnaval et de la Commission du Centenaire de L'Orignal.

Automobiles à vendre (36)

NEPEAN MOTORS LIMITED
43, CHEMIN RICHMOND, OTTAWA
A LA DEMANDE GENERALE NOUS REPETONS NOTRE SPECIAL DE LA SEMAINE DERNIERE

$100.00 COMPTANT

à tout acheteur d'auto d'une valeur de $1000 ou plus. Livraison en 1 h. (cette offre est valide jusqu'au 6 janvier 1967.)

EN GRAND SPECIAL :

1965 PONTIAC Laurentian, sedan 4 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, no de série 575669-B04312.

1964 COMET Caliente 2 portières, toiture rigide, moteur de 289 c.v., transmission automatique, no de série 06774263064L. En bon état.

1963 PONTIAC 2 portières, 6 cyl., transmission automatique, radio, no de série 3951166973.

Signalez 725-1057 et demandez Paul ou Merle
36

Aux États-Unis

En 1966, l'industrie de l'auto a connu une autre année record

DETROIT (PA)—Les rapports officiels et définitifs des compagnies d'automobiles confirment aujourd'hui que l'année 1966 a été la deuxième meilleure de l'histoire de l'auto du point de vue de la production.

La production de l'année s'est élevée à 8,598,929 véhicules en dépit des réductions de production des mois de novembre et de décembre par suite d'un fléchissement des ventes.

L'année 1966 n'a été battue — par huit pour cent — que par 1965 alors que 9,329,091 véhicules avaient été fabriqués.

L'industrie de l'automobile, légèrement chagrinée que sa longue série d'augmentations de la production et des ventes ait été interrompue temporairement, a cependant noté avec satisfaction que l'année 1966 marquait la deuxième instance où l'industrie a dépassé 8,000,000 de véhicules.

La production de 1955, l'une des années d'or de l'automobile, vient en troisième position étant donné qu'elel était venue près d'atteindre les 8,000,000 de véhicules. Cette annee-là, 7,942,125 véhicules avaient été fabriqués.

Diminution

Le rythme de production des quatre grands fabricants d'autos a diminué en 1966 et l'American Motors a enregistré le plus important fléchissement.

En 1966, General Motors a produit 4,448,626 véhicules comparativement à 4,949,395 en 1965. Ford a produit 2,425,462 véhicules en 1966 comparativement à 2,565,776 en 1965 et la Chrysler a produit 1,445,616 véhicules en regard de 1,467,553 en 1965. Quant à l'American Motors, sa production en 1966 s'est élevée à 279,225 autos comparativement à 346,367 pour l'année précédente.

Ces chiffres représentent une diminution de 10.1 pour cent pour GM, de 5.5 p.c. pour Ford, de 1.5 p.c. pour Chrysler et de 19.4 p.c. pour AM.

Records

Deux divisions de la GM — Cadillac et Pontiac — ont établi un nouveau record de production l'an dernier tout comme deux modèles Ford — Mustang et Lincola Continental et le modèle Chrysler de la Chrysler Corporation.

La production de 866,385 Pontiac en 1966 dépasse celle de 1965 alors qu'elle avait été de 860,562. Cadillac a produit 205,061 autos en 1966 comparativement à 196,595, en 1965, jusqu'ici l'année record.

Le Mustang, le modèle le plus populaire de Ford, a enregistré une production de 580,780 autos en 1966 comparativement à 580,187 en 1965. La production de la Lincoln Continental s'est élevée à 52,169 autos l'an dernier dépassant de beaucoup les 45,170 autos fabriquées en 1965.

La productioon des Chrysler s'est élevée à 255,487 l'an dernier, une augmentation sensible comparativement aux 224,050 autos fabriquées en 1965.

Le Vatican interdit les messes yé-yé

CITE DU VATICAN (AFP)— Coup de semonce dans le domaine de la liturgie: plus de musique yé-yé à l'église, plus de communion donnée dans la main des fidèles, plus de messes célébrées dans les appartements et transformées en repas pris en commun.

C'est ce que vient de décréter le Consilium pour l'application de la Constitution conciliaire sur la liturgie et la Congrégation des rites, qui sont les organes suprêmes en la matière.

L'occasion de cette énergique intervention a été la parution dans certains magazines de photographies montrant les expériences tentées dans certains pays à ce sujet.

Le père Annibale Bugnini, secrétaire du Consilium, expliquant cette décision, au cours d'une conférence de presse, a rappelé qu'aux termes du décret de Saint-Pie X sur la réforme liturgique, les instruments de musique bruyants et légers restent bannis des églises.

Cela ne s'applique pas toutefois aux pays où, comme en Afrique, les instruments à percussion ont un emploi autre que celui des pays occidentaux.

La musique moderne ne pourra s'introduire dans la liturgie qu'à mesure qu'elle se sacralisera, c'est-à-dire que s'affirmera son caractère spirituel, en perdant son caractère mondain ou sensuel, comme l'indiquait Pie X.

Les messes ne peuvent être célébrées hors des églises que dans des cas exceptionnels et avec l'accord des évêques. On ne saurait confondre, en tout cas, la célébration eucharistique avec des agapes qui sont des formes cultuelles dépassées.

HOROSCOPE

Le vendredi 6 janvier 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Soyez plus précis dans ce que vous exposez et vous serez assuré de recevoir l'approbation voulue. Vous êtes à la veille de réaliser une ambition qui vous est chère.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Une satisfaction vous est procurée. Les occasions de succès sont nombreuses; il n'en tient qu'à vous d'en profiter. Un voyage est à l'ordre du jour.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Votre esprit de collaboration vous attirera des avantages appréciables. Ne remettez pas à demain ce que vous avez envie de faire aujourd'hui.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Des rayons planétaires bienfaisants vous indiquent, dans l'ensemble, de bons résultats dans vos entreprises. Il y a même des gains inattendus.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Journée qui s'avère calme, mais qui vous apporte des perspectives encourageantes pour les jours à venir. Faites dès maintenant des projets en vue de cette période.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Voyez aux travaux urgents en premier lieu et gardez-vous des moments libres pour pratiquer votre passe-temps favori. Vous aurez l'occasion de vous amuser.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Les influences sont plutôt moyennes ces jours-ci, mais s'amélioreront à la longue. Les questions nécessaires, même si difficiles, pourront être conduites sans trop de complications.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Etudiez calmement la situation pour avoir un bon point de vue dans les décisions qu'il faudra prendre. Ne précipitez pas les choses.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

De nouvelles offres pourraient améliorer votre revenu et apporter des bénéfices intéressants. Vous bénéficiez de rayons prometteurs et intéressants.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Les activités nouvelles, comme celles qui vous sont familières, les travaux difficiles, les questions sociales sont toutes sous des aspects sympathiques.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Journée qui s'avère plus active que les précédentes. Profitez raisonnablement de chaque heure sans vous surmener. Vous semblez avoir besoin de détente.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Aujourd'hui, vous avez un peu tendance à l'exagération; méfiez-vous de ce trait sans toutefois trop vous contraindre. Le succès vous attend après de sérieux efforts.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez de l'audace et du savoir-faire, et apparemment, vous êtes destiné à de grandes entreprises. Ce n'est pas l'ambition qui vous manque. Votre grande générosité vous fera souvent passer pour prodigue. Vous aimez le changement et avez en horreur tout ce qui n'évolue pas. Vous êtes fortement attiré vers l'autre sexe, mais rien n'indique que vous ayez des aventures sensationnelles dans ce domaine. Votre vie amoureuse sera paisible et harmonieuse.

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 HEURES

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

GRAND SOLDE DE JANVIER

ECONOMISEZ DE 20% A 33⅓% !

SOLDE DE

BOTTILLONS D'HIVER POUR DAMES

Bottillons de haut ton, importés d'Italie et d'Angleterre.
Ord. 20.00 à 24.00
16.00

Bottillons anglais Alpine et Brevitts de renom.
Ord. 30.00 à 35.00
24.00

Tous réduits de notre assortiment ! Choisissez parmi toute une gamme de modèles sport et d'apparat en cuir, suède ou cuir verni; talons illusion et bas, genre en retrait ou bottier. Noir, brun et blanc en cuir; cuir verni blanc; cuir verni ou suède bourgogne ou vert. Un vaste choix — mais pas toutes les pointures de chaque modèle ou teinte.

Rayon des chaussures, troisième étage chez Freiman, en ville seulement

A MI-PRIX ! ROBES pour fillettes et adolescentes

Ord. 6.98 à 19.98
Maintenant, ch.
3.49 à 9.99

L'assortiment comprend des modèles en dentelle, velours, laine, velours côtelé, ainsi que lurex pour fillettes dans les tailles 7 à 14, pour adolescentes, 8 à 14.

Rayon des vêtements pour fillettes — troisième étage chez Freiman en ville, rez-de-chaussée au Westgate.

Economisez de 22.95 à 42.00 !

MANTEAUX à garniture de fourrure pour dames

Ord. 99.95 à 119.00 Maintenant, ch. 77.00

Ord. 129.00 Maintenant, ch. 97.00

Des manteaux de haut ton en tissus tout laine . . . tous élégamment garnis de fourrure parmi les plus recherchées cette saison.

Rayon des manteaux pour dames — étage de la mode (deuxième) chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate.

SOLDE ! PALETOTS CORVETTE, MANTEAUX et COSTUMES A NEIGE POUR ENFANTS

7.99

Des paletots corvette d'hiver tout laine pour enfants. Choisissez parmi deux modèles pratiques, de teintes marine, vin ou vert dans l'assortiment. Grandeurs 4 à 6.

12.99

Des manteaux et costumes à neige deux pièces pour enfants; toute une gamme de tissus et de teintes. Grandeurs 4 à 6x dans l'assortiment. Achetez dès maintenant à ces prix très économiques, pour l'an prochain.

Rayon des vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate

SOLDE AU SOUS-SOL BUDGETAIRE

Economisez 13.00

MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE

POUR CADETTES ET JEUNES FILLES

TRES GRANDES AUBAINES !

Ord. 39.99 — Ord. 49.99

26.99 — 36.99

Des manteaux de silhouettes amples, mi-ajustées ou fourreau, en bouclé de laine, peluche de laine, worsted ou mélanges de laine. Teintes rouge, vert, bleu, noir ou brun, à doublure de satin assortie. Garnitures de haut ton en opossum, rat musqué, chat sauvage ou agneau ibérien. Tailles 5 à 13 et 8 à 14. (En ville seulement)

SOLDE D'UN GRAND MANUFACTURIER !

CHANDAILS DE PREMIERE QUALITE

POUR DAMES

2.99 ch.

• CARDIGANS • PULL-OVERS
• CORSAGES • POOR BOYS

Choisissez parmi des chandails de première qualité, à un prix de beaucoup inférieur à la normale. Un modèle pour toute occasion: orlon, laine, bruyère, bouclé Antron, Ban-Lon ou tricots Rochelle, dans toute une gamme de teintes. P, M et F.

Sous-sol budgétaire chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate au rez-de-chaussée

Vente de blanc de janvier

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE



DRAPS et TAIES PAR TEX-MADE

De robustes draps et taies de coton blanc éclatant, 136 fils au pouce carré

Pour lits simples, 63" x 104" Vente ! Ch.	2.79
Pour lits jumeaux, 72" x 104" Vente ! Ch.	2.89
Pour lits doubles, 81" x 104" Vente ! Ch.	2.99
Ajustés, pour lits superposés, 30" x 72". Vente ! Ch.	2.79
Ajustés, pour adolescents, 33" x 63". Vente ! Ch.	2.79
Ajustés, pour lits simples, 36" x 75". Vente ! Ch.	2.89
Ajustés, pour lits jumeaux, 39" x 75". Vente ! Ch.	2.89
Ajustés, pour lits doubles, 54" x 75". Vente ! Ch.	1.29

DE SERVIETTES "VANITY ROSE" AUX IMPRIMES FLEURIS PAR CALDWELL

De jolis imprimés fleuris partout rehaussent ces serviettes de coton-éponge absorbant très douces. Bouts frangés. Teintes bleu, rose ou lavande.

Serviette de bain, environ 25" x 48". Vente ! Ch.	2.99
Serviette, environ 16" x 28". Vente ! Ch.	1.49
Débarbouillette, environ 13" x 13". Vente ! Ch.	79¢

COUVRE-MATELAS PIQUES et AJUSTES

Ces couvre-matelas doux et bien fabriqués prolongeront la durée de votre matelas et le préserveront des souillures. Lavables, à élastique tout le tour.

Pour lits doubles. Ord. 6.98. Vente ! Ch.	5.99	Pour lits trois quarts. Ord. 6.98. Vente ! Ch.	5.99
Pour lits jumeaux. Ordinairement 5.98. Vente ! Chacun			4.99

HOUSSES D'OREILLERS PERCALE

Protégez vos nouveaux oreillers des souillures et prolongez la durée de vos vieux oreillers grâce à ces robustes housses d'oreillers en coton. Fermeture pratique à glissère pour la mettre et l'enlever facilement. Pour les oreillers de dimensions réglementaires. Vente ! Chacune 99¢

Rayon de la toile, quatrième étage chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Wetgate